

MESTO POPRAD



VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK 2013



A handwritten signature in blue ink, appearing to read "A. Danko", is positioned to the right of the official seal.

Ing. Anton Danko
primátor mesta



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

OBSAH	2
1. Základná charakteristika konsolidovaného celku	4
1.1 Geografické údaje	4
1.2 Demografické údaje	4
1.3 Ekonomické údaje	6
1.4 Symboly mesta	7
1.5 História mesta	9
1.6 Pamiatky	9
1.7 Významné osobnosti mesta	10
1.8 Výchova a vzdelávanie	11
1.9 Zdravotníctvo	19
1.10 Sociálne zabezpečenie	21
1.11 Kultúra	33
1.12 Hospodárstvo	37
1.13 Organizačná štruktúra mesta	44
2. Rozpočet mesta na rok 2013 a jeho plnenie	58
2.1 Plnenie rozpočtu príjmov za rok 2013	60
2.2 Čerpanie rozpočtu výdavkov za rok 2013	73
2.3 Rozpočty na roky 2014 - 2016	86
3. Hospodárenie mesta za rok 2013	87
4. Bilancia aktív a pasív	89
4.1 Materská účtovná jednotka	89
4.1.1 Aktíva	89
4.1.2 Pasíva	93
4.2 Konsolidovaný celok	96
4.2.1 Aktíva	96
4.2.2 Pasíva	97



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

5. Vývoj pohľadávok a záväzkov	98
5.1 Materská účtovná jednotka	98
5.1.1 Pohľadávky	98
5.1.2 Záväzky	98
5.2 Konsolidovaný celok	99
5.2.1 Pohľadávky	99
5.2.2 Záväzky	99
6. Výsledok hospodárenia	100
6.1 Materská účtovná jednotka	100
6.2 Konsolidovaný celok	101
7. Ostatné dôležité informácie	103
7.1 Stav dlhu materskej účtovnej jednotky	103
7.2 Významné investičné akcie materskej účtovnej jednotky v roku 2013	104
7.3 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia	111
7.3.1 Hodnotenie finančnej kondície Mesta Poprad	112

Prílohy:

- Organizačná štruktúra Mestského úradu v Poprade k 31. 12. 2013
- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Správa nezávislého audítora k individuálnej účtovnej závierke
- Konsolidovaná účtovná závierka: Konsolidovaná súvaha, Konsolidovaný výkaz ziskov a strát, Poznámky konsolidovanej účtovnej závierky
- Správa nezávislého audítora ku konsolidovanej účtovnej závierke
- Dodatok správy audítora o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou v zmysle zákona č 540/2007 Z. z. § 23 odsek 5



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

1. Základná charakteristika konsolidovaného celku

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

1.1 Geografické údaje

Geografická poloha mesta : 49,05⁰ severnej zemepisnej šírky
20,30⁰ východnej zemepisnej dĺžky

Susedné mestá a obce : Svit, Vysoké Tatry, Kežmarok
Spišská Teplica, Batizovce, Gerlachov, Starý Smokovec, Veľký Slavkov, Mlynica, Veľká Lomnica, Žakovce, Švábovce, Hozelec, Gánovce, Filice, Hranovnica a Spišské Bystré

Celková rozloha mesta : 63,05 km²

Nadmorská výška : 684 m n.m.

Mesto Poprad sa rozprestiera približne na 49⁰ severnej zemepisnej šírky a 20⁰ východnej zemepisnej dĺžky. Leží v nadmorskej výške 684 m n.m. v širokej rovnomennej kotline na oboch stranách rieky Poprad. Katastrálne územie mesta Poprad má nepravidelný tvar s rozlohou 63,05 km². Mesto je zo všetkých svetových strán obkolesené horami, pričom na severe sú to Vysoké a Belianske Tatry, na východe je to Levočské pohorie, na juhu pahorkatina Kozích chrbtov a na západe pahorkatina Štrbského rozvodia. Mesto Poprad susedí s mestami Svit, Vysoké Tatry a Kežmarok a jeho katastrálne územie bezprostredne hraničí s katastrami Spišskej Teplice, Svit, Batizoviec, Gerlachov, Starého Smokovca, Veľkého Slavkova, Mlynice, Veľkej Lomnice, Žakoviec, Šváboviec, Hozelca, Gánoviec, Filíc, Hranovnice a Spišského Bystrého.

1.2 Demografické údaje

Hustota a počet obyvateľov: hustota 835 obyv./km², počet obyvateľov 52 654¹

Národnostná štruktúra : slovenská cca 81 %, rómska cca 0,9% a česká cca 0,7%.

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu: rímsko-katolícke cca 54%, evanjelické a.v. cca 6%, gréckokatolícke cca 4% a pravoslávne menej ako 1%².

¹ Stav a pohyb obyvateľstva v Slovenskej republike v roku 2013; Štatistický úrad SR

² Sčítanie obyvateľov, domov a bytov 2011, Štatistický úrad SR

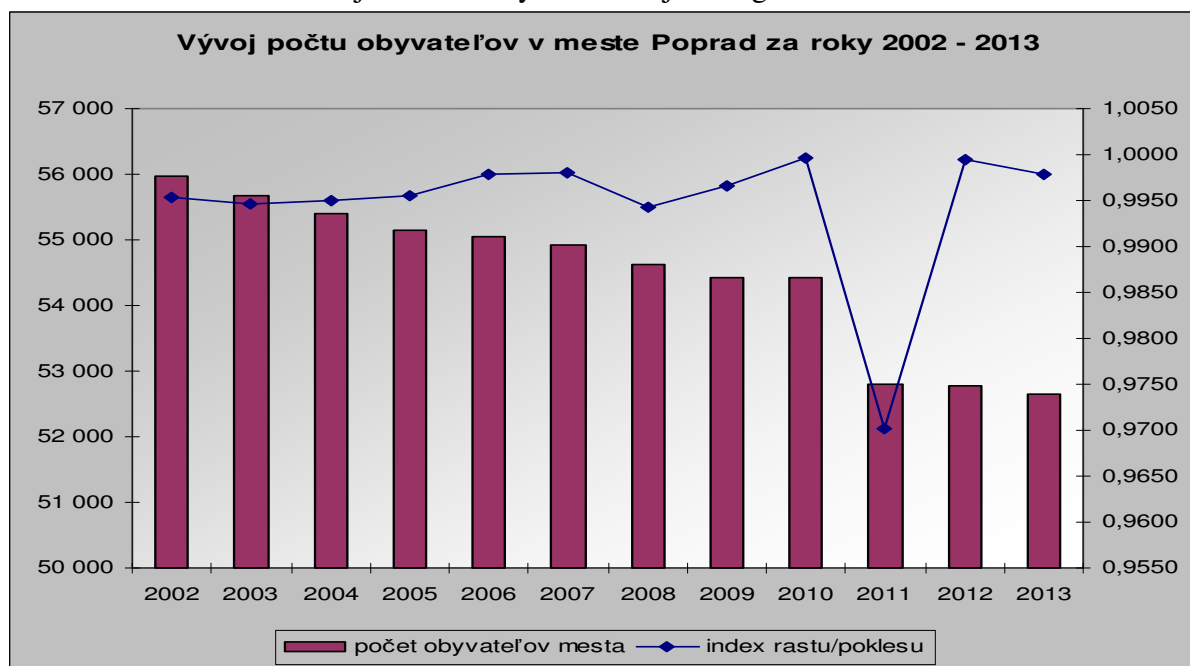


Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Vývoj počtu obyvateľov : klesajúci

Mesto Poprad je najväčším sídlom spomedzi 29 administratívnych jednotiek okresu Poprad a s počtom 52 654 obyvateľov k 31. 12. 2013 je desiatym najväčším mestom na Slovensku a druhým najväčším mestom v rámci Prešovského kraja. S uvedeným počtom obyvateľov má Poprad približne 50 % podiel z celkového počtu obyvateľov okresu (104 411 obyvateľov). Jeho demografický vývoj potvrdzuje všeobecné nepriaznivé trendy, ktoré sa prejavujú či už v rámci SR alebo v rámci ostatných krajín EÚ. Počet obyvateľov mesta má od sčítania obyvateľstva, ktoré sa uskutočnilo v roku 2001 neustále klesajúcu tendenciu. Ak mesto Poprad k uvedenému sčítaniu obyvateľov malo 56 157 obyvateľov pri sčítaní obyvateľstva v roku 2011 to bolo 52 826 obyvateľov. Z celkového počtu obyvateľov v sledovanom období tvoria 51,94 % ženy.

Vývoj počtu obyvateľov mesta Poprad spolu s indexom jeho rastu, resp. poklesu za obdobie od roku 2002 do roku 2013 je znázornený v nasledujúcom grafe č. 1.



Zdroj: Štatistický úrad SR

Údaje zo sčítania obyvateľov, domov a bytov v roku 2011 boli použité na výpočet nového počtu obyvateľov k 1.1.2011 a následne na to podľa dátumu demografických udalostí (narodenie, úmrtie a sťahovanie) boli vybilancované nové predbežné počty obyvateľov k 31.12.2011 čo vysvetľuje prudký pokles obyvateľstva v uvedenom roku.

Priemerná hustota obyvateľstva v Poprade za posledných desať rokov (2003-2013) dosahovala hodnotu 862 obyvateľov na km². Mesto má stabilizovanú nacionálnu štruktúru, pri sčítaní obyvateľov domov a bytov v roku 2011 sa 81% obyvateľstva prihlásilo k slovenskej národnosti, rómske obyvateľstvo tvorilo menej ako 1%, k českej národnosti sa hlásilo niečo viac ako 0,5% obyvateľov mesta a podiel ostatných národností nepresiahol 1%.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Tabuľka 1 Národnostná štruktúra (%)

Národnosť	1991	2001	2011
Slovenská	95,27	94,14	81,38
Rómska	2,27	2,09	0,85
Česká	1,41	1,00	0,68

Zdroj: Štatistický úrad SR

Prirodzený prírastok obyvateľstva mesta Poprad má za posledných 10 rokov kolísavý charakter. Prirodzený prírastok v roku 2013 bol o viac ako 5 krát nižší ako v roku 1990. Vychádzajúc z vývoja za posledných 10 rokov sa očakáva v nasledujúcom období skôr stabilizácia počtu narodených a mierny nárast počtu zomrelých, čo spôsobí stagnáciu resp. pokles prirodzeného prírastku.

Aj v dôsledku vyššieho migračného úbytku má mesto Poprad od roku 2002 celkový úbytok obyvateľstva, čo následne spôsobuje postupný pokles počtu obyvateľov mesta. Priemerný ročný úbytok obyvateľstva za obdobie rokov 2002 – 2013 je 186 obyvateľov. Zároveň narastá počet obyvateľov v poproduktívnom veku a naopak počet obyvateľov v predproduktívnom veku klesá.

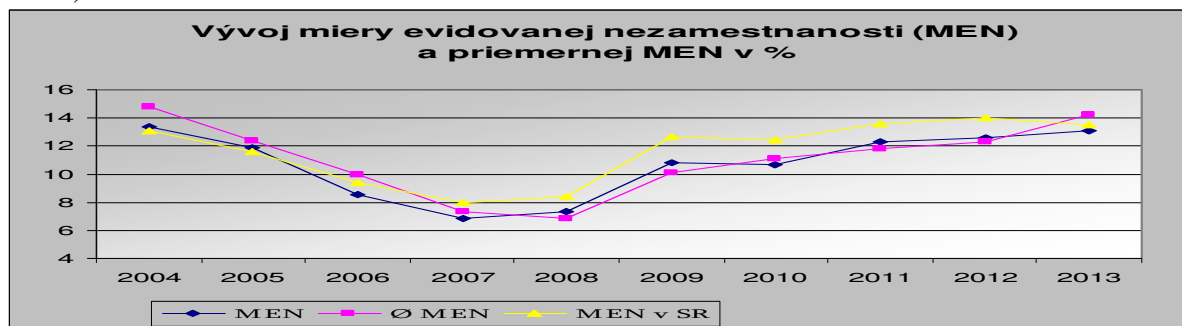
1.3 Ekonomické údaje

Nezamestnanosť v meste : počet uchádzačov o zamestnanie 3 172³

Nezamestnanosť v okrese : 14,26 % - počet uchádzačov o zamestnanie 8 446⁴

Vývoj nezamestnanosti : rastúci

Od roku 2001 mal vývoj evidovanej miery nezamestnanosti (MEN) v okrese Poprad klesajúci trend, pričom obrat nastal v októbri 2008, kedy uvedený ukazovateľ dosiahol vyššiu hodnotu v porovnaní s rokom 2007 a stúpajúca tendencia pretrvala aj v roku 2013. (viď graf nižšie).



³ Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Poprad

⁴ Regionálna analýza trhu práce a sociálnych vecí v okresoch Poprad a Levoča, Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Poprad



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Zdroj: Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Poprad

Podľa zistení Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Poprad miera evidovanej nezamestnanosti (MEN) k 31. 12. 2013 v okrese Poprad pri absolútnom disponibilnom počte uchádzačov o zamestnanie (UoZ) v počte 8 252 dosiahla hodnotu 13,90 %, čo je najnižšia MEN zo všetkých okresov v Prešovskom kraji. Miera evidovanej nezamestnanosti mala od začiatku roka narastajúci charakter, mierne poklesla v mesiacoch júl a august, opätovne vzrástla v mesiaci september a v mesiacoch október – december znova klesala, pričom v mesiaci apríl prekročila celoslovenskú hodnotu a nad touto úrovňou bola až do konca roka 2013. Priemerná MEN v roku 2013 bola 14,26 %, čo predstavuje medziročný nárast o 1,93 %. Okres Poprad sa k 31.12. 2013 umiestnil v rámci Slovenska z počtu 79 okresov na 38. mieste (poradie okresov zoradené od najvyššej po najnižšiu MEN).

Najvýraznejším pretrvávajúcim problémom z pohľadu štruktúry nezamestnaných je vysoký podiel (viac ako 50%) dlhodobo evidovaných nezamestnaných (DEN) na celkovom počte EN.

Z ročných sledovaných údajov úradov práce možno konštatovať, že na trhu práce sa najlepšie umiestňujú absolventi s ukončeným úplným stredným vzdelaním, absolventi so stupňom vzdelania - stredná odborná škola a absolventi s vysokoškolským vzdelaním. Nakoľko zamestnávateľia v súčasnej hospodárskej situácii kladú dôraz na predchádzajúce skúsenosti zamestnancov, absolventi tvoria ohrozenú skupinu nezamestnaných.

Zamestnanosť v okrese v priemere za rok 2013 v organizáciách s počtom zamestnancov 20 a viac a v neziskových organizáciách dosiahla 21 162 fyzických osôb (medziročný nárast o 445 osôb). Medzi najväčších zamestnávateľov v okrese patria Tatrabagónka a.s. (priemerný počet zamestnancov za rok 2013 – 1 934), Nemocnica Poprad a.s. (priemerný počet zamestnancov v roku 2013 bol 1 350), Whirlpool Slovakia, spol. s r.o. (priemerný počet zamestnancov v sledovanom roku 1 129), Chemosvit Folie, a.s. (priemerný počet zamestnancov v uvedenom roku bol cca 900).

Svetová hospodárska kríza sa prejavila v okrese Poprad aj rastúcou priemernou mierou evidovanej nezamestnanosti, ktorá mala v predchádzajúcich rokoch klesajúcu tendenciu do roku 2008 (6,81%), ale v roku 2013 stúpila nad 14%. Tento stav bol zapríčinený najmä znížením počtu pracovných miest a poklesom tvorby nových pracovných miest, pričom zamestnávateľia majú skôr tendenciu udržiavať existujúci stav zamestnancov, ako vytvárať nové pracovné miesta.

1.4 Symboly mesta

Zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení priznal mestám na Slovensku právo používať pri výkone samosprávy erb mesta, pečať mesta, vlajku mesta a mestské insígnie. Podmienky používania symbolov Mesta Poprad stanovuje Všeobecné záväzné nariadenie č. 3/2003 o používaní symbolov mesta Poprad. Symboly Mesta Poprad sú: erb mesta, vlajka mesta, pečať mesta.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Erb mesta: Erb mesta Poprad tvorí: erbový štít s modrým podkladom, na ktorom sú strieborné tatranské štíty a pod nimi dva skrížené červené šípy. Erbový štít zozadu pridržia sv. Egídus, odetý v červenom plášti so zlatou berlou v ľavej ruke a zlatým šípom v pravej ruke. Erbový štít sa môže používať aj samostatne.

Vlajka mesta: Vlajka mesta pozostáva z dvoch pozdĺžnych pruhov vo farbách bielej a modrej s lemom striedavých farieb. Vlajka má pomer strán 2 : 3 a ukončená je lastovičím chvostom, t.j. zástrihom siahajúcim do tretiny jej listu. Vlajka mesta Poprad môže byť vyvesená len so štátnou vlajkou, vlajka SR je umiestnená na najčestnejšom mieste.

Pečať mesta: tvorí erb mesta s hrubopisom: "MESTO POPRAD".

Erbový štít, ktorý sa v zmysle Štatútu mesta Poprad samostatne používa ako erb mesta, má modrý podklad, na ktorom sú strieborné tatranské štíty a pod nimi dva skrížené červené šípy.

Časti mesta majú svoje vlastné erby:

Erb časti mesta Poprad má túto podobu:

Na modrom podklade sv. Egídus odetý v bielej sutane a červenom plášti drží v ľavej ruke zlatú berlu a v pravej ruke zlatý šíp.

Erb časti mesta Spišská Sobota má túto podobu:

V modrom, zlatými hviezdami posiatom štíte stojací sv. Juraj ako obrnený rytier v striebornom zbroji s červeným chocholcom na prilbici kópiou zabíja strieborného draka.

Erb časti mesta Veľká má túto podobu:

V modrom štíte strieborné rameno (sv. Jána Evanjelistu) držiace zlatý kalich, z ktorého vylieza strieborný drak. Erb je modrý lebo nejde o mučeníka.

Erb časti mesta Matejovce má túto podobu:

Zobrazuje mäsiarsku sekeru – symbol sv. Mateja, ktorej rukoväť je prekrížená pravdepodobne mečom.

Erb časti mesta Stráže pod Tatrami má túto podobu:

V červenom štíte na okrúhlom zlatom podnose strieborná hlava sv. Jána Krstiteľa s čiernymi vlasmi a bradou.

Erb časti mesta Kvetnica má túto podobu:

V modrom štíte (voda korešponduje s kúpeľníctvom) strieborná ruža so zlatým semenníkom a okvetnými lístkami.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

1.5 História mesta

Skutočné dejiny Popradu sa začali už v dávnoveku. Odvtedy sa vlastne život na tomto území nezastavil. Pracovné nástroje, keramika, zbrane – to všetko svedčí o tom, že na území Popradu a jeho blízkeho okolia pulzoval život, vládol čulý obchodný ruch už tisícročia pred narodením Krista a neustal ani po prelome letopočtov.

Poprad, o ktorom sa zachovala prvá písomná zmienka z roku 1256, bol 690 rokov, teda celý stredovek a novovek (až do roku 1946) len jedným z miest, ktoré tvoria dnešné 53-tisícové mesto. Ďalšími boli jeho dnešné mestské časti – Matejovce (1251), Spišská Sobota (1256), Veľká (1268) a Stráže pod Tatrami (1276). Najvýznamnejším z uvedených mestečiek bola Spišská Sobota, ktorá si zachovala svoje prvenstvo až do konca 19. storočia. 1. januára 1923 sa na základe Vládneho nariadenia č. 257/1922 stala z mesta so zriadeným magistrátom veľká obec Poprad. Od 1. januára 1991 sa mesto konštituovalo na základe zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov ako autonómny samosprávny územný celok, riadený svojimi zvolenými orgánmi, ktoré nie sú závislé na štátnych ani neštátnych orgánoch.

1.6 Pamiatky

Poprad – najväčšie mesto Spiša sa môže pochváliť bohatou ponukou pamiatok najmä sakrálného charakteru. Historicky najvýznamnejšia je Spišská Sobota so zachovanou jedinečnou mestskou pamiatkovou rezerváciou, ktorej dominuje rímskokatolícky Kostol sv. Juraja z polovice 13. st. s gotickým interiérom a oltárom z dielne Majstra Pavla z Levoče. Námestie tejto časti mesta lemujú renesančné a gotické meštianske domy, ktoré originálnym spôsobom dotvárajú atmosféru tejto historickej časti mesta. Centrum mesta Poprad je zaujímavé vďaka ranogotickému Kostolu sv. Egídia z 13. storočia, renesančnej zvonici a evanjelickému kostolu v klasicistickom štýle z rokov 1829-1834. Poprad je jedno z 13. zálohovaných spišských miest a obcí, v ktorých boli v rokoch 1724-1730 Konštantínom Teodorom Lubomírskym postavené barokové kamenné stĺpy so sochou Immaculaty, aby prezentovali rekatolizačné snahy. Hlavným symbolom v tejto oblasti sa stala Nepoškvrnená Panna Mária. Mariánsky stĺp so sochou Immaculaty, ktorý sa nachádza v každej časti mesta je mimoriadne hodnotnou sochárskou a architektonickou pamiatkou, s typickými barokovými prvkami.

Mesto Poprad sa môže tiež pochváliť jedinečným nálezom germánskou kniežacou hrobkou zo 4. – 5. storočia po narodení Krista, ktorá je v súčasnosti predmetom výskumu európskych odborníkov. Z pohľadu zachovalosti drevenej architektúry a nábytku predstavuje kniežací hrob európsky archeologický unikát, vďaka ktorému máme možnosť dozvedieť sa množstvo zaujímavostí o živote a vysokej remeselnej zručnosti vtedajších obyvateľov na tomto území.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Pamiatkové a historické objekty

1	Kostol sv. Egídia – centrum Poprad
2	Renesančná zvonica – centrum Poprad
3	Evanjelický kostol klasicistický – centrum Poprad
4	Barokové mariánske pieskovcové stĺpy Immacullát – centrum Matejovce, Poprad, Sp. Sobota, Stráže, Veľká
5	Synagóga – centrum Poprad
6	Kostol sv. Juraja – Spišská Sobota
7	Pôvodne renesančná, dnes neskorobaroková zvonica – Spišská Sobota
8	Barokovo-klasicistický evanjelický kostol - Spišská Sobota
9	Podtatranské múzeum
10	Archív - Spišská Sobota
13	Tatranská galéria
14	Scherfelov dom

Na prezentácii histórie mesta sa významnou mierou podieľa aj Podtatranské múzeum, ktoré je jedno z najstarších múzeí na Slovensku, sídliace v budove z roku 1886, postavenej v pseudorenesančnom slohu. Medzi najvýznamnejšie stále expozície múzea môžeme zaradiť: *Gánovce - nálezisko neandertálskeho človeka*, *Pravek a raný stredovek pod Tatrami*, *Poprad v storočiach*, *Príroda známa neznáma*, *Výroba modrotlačí*, *Ľudové plastiky* - park múzea, doplnené o putovné a vlastné expozície, týkajúce sa najmä histórie regiónu. Počas roka svoju činnosť obohacuje o početné výstavy, ktoré svojím širokým záberom zaujmú tak domáceho ako aj zahraničného návštevníka.

1.7 Významné osobnosti mesta

BROKOFF (Brokof), Ján – sochár, rezbár

(*23. 6. 1652 Spišská Sobota – †28. 12. 1718 Praha, Česko)

FLEISCHER, Fridrich – lekár, organizátor zdravotníctva

(*3. 1. 1813 Matejovce – †7. 1. 1890 Levoča)

HALÁTH, Daniel – strojár

(*21. 7. 1879 Banská Štiavnica – †Šahy).

HUSZ, Dávid – podnikateľ, hotelier, staviteľ, mešťanosta, notár, starosta, poštmajster

(*28. 11. 1813 Poprad – †21. 1. 1889 Poprad).

KRIŠŠÁK, Milan - horolezec, zaslúžilý majster športu, horský vodca, účastník niekoľkých zahraničných horolezeckých expedícií, fotograf, tréner

(*30. 1. 1944 Stráže – †2. 7. 1979 Poprad)



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

MAJUNKE, Gedeon – architekt, staviteľ

(*10. 5. 1854 Spišská Sobota – †10. 4. 1921 Spišská Sobota)

SCHERFEL, Aurel Viliam - lekárnik, chemik, botanik, PhMr.

(*23. 4. 1835 Veľká - †23. 4. 1895 Veľká)

SCHOLTZ, Karol (Karl) August – podnikateľ

(*14. 3. 1799 Matejovce – †30. 3. 1881 Matejovce).

SZÁSZ, Augustín – lekár, zakladateľ nemocnice, MUDr.

(*24. 12. 1859 Spišské Vlachy – †28. 12. 1947 Spišská Sobota)

WEBER, Samuel – kňaz, historik

(*26. 3. 1835 Poprad – †18. 5. 1908 Spišská Belá).

1.8 Výchova a vzdelávanie

V kalendárnom roku 2013 na území mesta Poprad výchovno-vzdelávací proces poskytovali:

- materské školy,
- základné školy,
- špeciálna základná škola,
- základné umelecké školy,
- gymnáziá,
- stredné odborné školy,
- detašované pracoviská vysokých škôl.

Mimoškolské aktivity zabezpečovali:

- školské kluby detí,
- centrum voľného času,

Na území mesta Poprad zabezpečovali v sledovanom období predprimárne a primárne vzdelávanie v prevažnej miere školy v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Poprad.

Sieť škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Poprad je stabilizovaná a tvorí ju:

- 12 materských škôl
- 9 základných škôl
- 2 základné umelecké školy
- 9 školských klubov detí
- 8 školských jedální pri základných školách
- 9 školských jedální pri materských školách
- 1 výdajná školská jedáleň pri spojenej škole
- 1 výdajná školská jedáleň pri materskej škole
- 1 centrum voľného času
- 1 stredisko služieb škole



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Tieto školy a školské zariadenia mali v roku 2013 nasledovnú štruktúru:

1. Základná škola s materskou školou, Dostojevského ulica 2616/25, Poprad

- Základná škola, Dostojevského ulica 2616/25, Poprad
- Elokované pracovisko, Dostojevského ulica 2267/27, Poprad ako súčasť Základnej školy s materskou školou, Dostojevského ulica 2616/25, Poprad (*materská škola*)
- Elokované pracovisko, Ulica mládeže 2614/11, Poprad ako súčasť Základnej školy s materskou školou, Dostojevského ulica 2616/25, Poprad (*materská škola*)
- Školský klub detí, Dostojevského ulica 2267/27, Poprad
- Školská jedáleň pri základnej škole, Dostojevského ulica 2267/27, Poprad
- Školská jedáleň pri materskej škole, Dostojevského ulica 2616/25, Poprad
- Školská jedáleň pri materskej škole, Ulica mládeže 2614/11, Poprad

2. Základná škola s materskou školou, Francisciho ulica 832/21, Poprad

- Základná škola, Francisciho ulica 832/21, Poprad
- Elokované pracovisko, Okružná ulica 765/49, Poprad ako súčasť Základnej školy s materskou školou, Francisciho ulica 832/21, Poprad (*materská škola*)
- Školský klub detí, Francisciho ulica 832/21, Poprad
- Školská jedáleň pri základnej škole, Francisciho ulica 832/21, Poprad
- Školská jedáleň pri materskej škole, Okružná ulica 765/49, Poprad

3. Základná škola s materskou školou, Jarná ulica 3168/13, Poprad

- Základná škola, Jarná ulica 3168/13, Poprad
- Elokované pracovisko, Jarná ulica 3293/16, Poprad ako súčasť Základnej školy s materskou školou, Jarná ulica 3168/13, Poprad (*materská škola*)
- Elokované pracovisko, Záborského ulica 3248/13, Poprad ako súčasť Základnej školy s materskou školou, Jarná ulica 3168/13, Poprad (*materská škola*)
- Školský klub detí, Jarná ulica 3168/13, Poprad
- Školská jedáleň pri základnej škole, Jarná ulica 3168/13, Poprad
- Školská jedáleň pri materskej škole, Jarná ulica 3293/16, Poprad
- Školská jedáleň pri materskej škole, Záborského ulica 3248/13, Poprad

4. Základná škola s materskou školou, Komenského ulica 587/15, Poprad

- Základná škola, Komenského ulica 587/15, Poprad
- Elokované pracovisko, Podtatranská ulica 136/4, Poprad ako súčasť Základnej školy s materskou školou, Komenského ulica 587/15, Poprad (*materská škola*)
- Školský klub detí, Komenského ulica 587/15, Poprad
- Školská jedáleň pri základnej škole, Komenského ulica 587/15, Poprad
- Školská jedáleň pri materskej škole, Podtatranská ulica 136/4, Poprad

5. Spojená škola, Letná ulica 3453/34, Poprad

- Základná škola s materskou školou, Letná ulica 3453/34, Poprad
- Základná umelecká škola, Letná ulica 3453/34, Poprad
- s elokovaným pracoviskom: Komenského ulica 3246/16, Poprad



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

- Školský klub detí, Letná ulica 3453/34, Poprad
- Výdajná školská jedáleň, Letná ulica 3453/34, Poprad

6. Základná škola s materskou školou, Tajovského ulica 2764/14, Poprad

- Základná škola, Tajovského ulica 2764/14, Poprad
- Elokované pracovisko, Tajovského ulica 3015/20, Poprad ako súčasť Základnej školy s materskou školou, Tajovského ulica 2764/14, Poprad (*materská škola*)
- Elokované pracovisko, Ulica mládeže 2349/5, Poprad ako súčasť Základnej školy s materskou školou, Tajovského ulica 2764/14, Poprad (*materská škola*)
- Školský klub detí, Tajovského ulica 2764/14, Poprad
- Školská jedáleň pri základnej škole, Tajovského ulica 2764/14, Poprad
- Výdajná školská jedáleň pri materskej škole, Tajovského ulica 3015/20, Poprad
- Školská jedáleň pri materskej škole, Ulica mládeže 2349/5, Poprad

7. Základná škola s materskou školou, Ulica Fraňa Kráľa 2086/2, Poprad - Veľká

- Základná škola, Ulica Fraňa Kráľa 2086/2, Poprad - Veľká
- Elokované pracovisko Ulica Tranovského 3497/7, Poprad – Veľká ako súčasť Základnej školy s materskou školou, Ulica Fraňa Kráľa 2086/2, Poprad - Veľká (*materská škola*)
- Školský klub detí, Ulica Fraňa Kráľa 2086/2, Poprad - Veľká
- Školská jedáleň pri základnej škole, Ulica Fraňa Kráľa 2086/2, Poprad - Veľká
- Školská jedáleň pri materskej škole, Ulica Tranovského 3497/7, Poprad - Veľká

8. Základná škola s materskou školou, Koperníkova ulica 1707/21, Poprad - Matejovce

- Základná škola, Koperníkova ulica 1707/21, Poprad - Matejovce
- Elokované pracovisko, Lidická ulica 3490/72 Poprad – Matejovce ako súčasť Základnej školy s materskou školou, Koperníkova ulica 1707/21, Poprad – Matejovce (*materská škola*)
- Školský klub detí, Koperníkova ulica 1707/21, Poprad - Matejovce
- Školská jedáleň pri základnej škole, Koperníkova ulica 1707/21, Poprad - Matejovce
- Školská jedáleň pri materskej škole, Lidická ulica 3490/72, Poprad - Matejovce

9. Základná škola s materskou školou, Vagonárska ulica 1600/4, Poprad - Spišská Sobota

- Základná škola, Vagonárska ulica 1600/4, Poprad – Spišská Sobota
- Elokované pracovisko, Vagonárska ulica 5121, Poprad – Spišská Sobota ako súčasť Základnej školy s materskou školou, Vagonárska ulica 1600/4, Poprad – Spišská Sobota (*materská škola*)
- Školský klub detí, Vagonárska ulica 1600/4, Poprad – Spišská Sobota
- Školská jedáleň, Vagonárska ulica 5121, Poprad – Spišská Sobota

10. Základná umelecká škola, Štefánikova ulica 99/72, Poprad



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

s elokovaným pracoviskom: Francisciho ulica 910/8, Poprad.

11. Centrum voľného času, Ulica mládeže 2688/13, Poprad

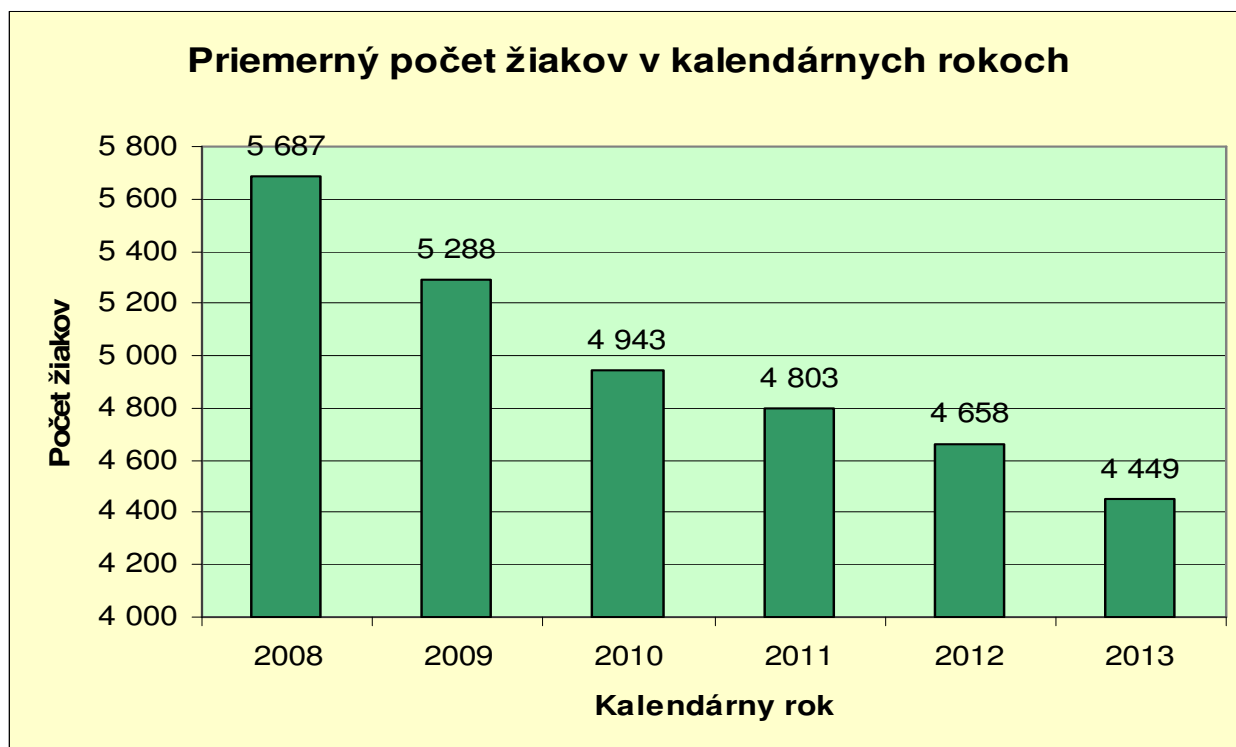
12. Stredisko služieb škole, Brokoffova ulica 595/30, Poprad

Základné školy v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Poprad navštevovalo v kalendárnom roku 2013 v priemere 4 449 žiakov, čo bolo o 209 žiakov menej ako v kalendárnom roku 2012.

Výkony škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Poprad podľa kalendárnych rokov:

Kalendárny rok	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Počet žiakov	5 687	5 288	4 943	4 803	4 658	4 449

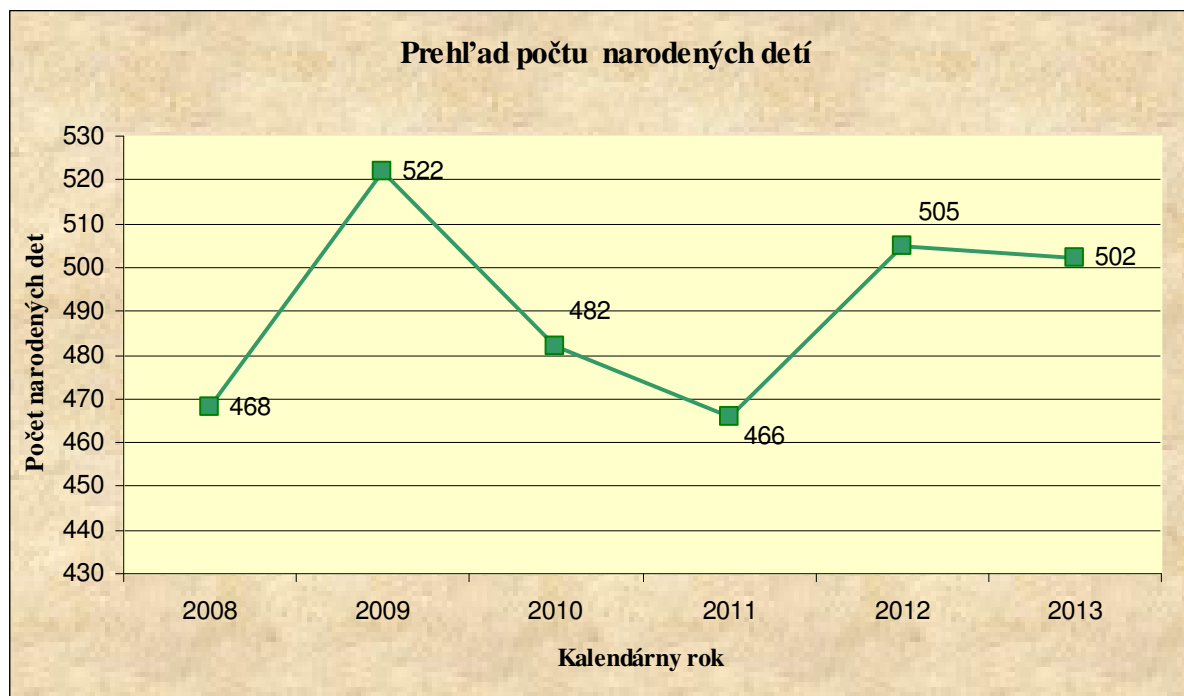
Grafické znázornenie výkonov základných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Poprad





Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Demografický vývoj narodených detí s trvalým pobytom na území mesta



Z analýzy dostupných údajov vyplýva, že podľa demografického vývoja a po racionalizácii základných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Poprad v roku 2008 počet narodených detí mierne vzrástol. Tento trend ovplyvní počet žiakov v 1. ročníku základných škôl v roku 2014. Priemerný počet žiakov v základných školách od roku 2008 má naďalej klesajúcu tendenciu a v kalendárnom roku 2013 bol priemerný počet žiakov nižší o 209 oproti minulému kalendárnemu roku aj napriek tomu, že školy navštevujú i žiaci z okolitých miest a obcí. Tento pokles bol spôsobený nielen demografickým vývojom, ale aj odchodom žiakov na bilingválne a reálne gymnáziá. Z uvedeného vyplýva, že kapacita základných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Poprad pokrýva potreby obyvateľov Popradu.

V kalendárnom roku 2013 vzrástol počet začlenených žiakov oproti predchádzajúcemu roku z 228 žiakov na 240 žiakov. Najviac začlenených žiakov bolo s vývinovými poruchami učenia. Počet žiakov s mentálnym postihom zaradených do špeciálnych tried v základných školách bol v kalendárnom roku 2013 nižší o 12 žiakov (pokles z 91 žiakov na 79 žiakov).

Žiaci základných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Poprad boli v roku 2013 v Testovaní 9 úspešnejší o 5,05 % ako bol celoslovenský priemer. V roku 2013 boli žiaci v Testovaní 9 lepši o 0,87 % oproti roku 2012. V záverečnom hodnotení školského roka 2012/13 z celkového počtu hodnotených žiakov 4 345 prospelo 97,54 %, nepropelo 1,23 %, nehodnotených bolo 1,23 %. Zníženú známku zo správania malo 2,05 % žiakov. Priemerný počet ospravedlnených hodín na 1 žiaka bol 72,79 a priemerný počet neospravedlnených hodín na 1 žiaka bol 1,07.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Školské kluby detí navštevovalo v sledovanom období v priemere 1 439 detí. V školských kluboch detí bol zaznamenaný pokles o 82 detí oproti roku 2012.

V rámci mimoškolskej činnosti malo možnosť 1840 detí, žiakov a študentov všestranne sa rozvíjať a zdokonaľovať v umeleckých oblastiach v dvoch základných umeleckých školách, a to:

- **ZUŠ ako organizačná zložka Spojenej školy, Letná ulica 3453/34, Poprad, ZUŠ, Štefánikova ulica 99/72, Poprad, ktorá má právnu subjektivitu.**

Mládež má možnosť rozvíjať svoje záujmy v školskom zariadení:

- **Centrum voľného času, Ulica mládeže 2688/13, Poprad,**

K 15. 09. 2013 bol zaznamenaný nárast počtu umiestnených detí v materských školách v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Poprad o 18 oproti predchádzajúcemu roku. V roku 2013 nastúpilo do materských škôl 1 432 detí. Kapacita materských škôl pokrýva potreby obyvateľov mesta Poprad. Materské školy v kalendárnom roku 2013 sa aktívne zapájali do aktivít, napr. Materská škola na Podtatranskej ulici – dopravný projekt, Materská škola na Okružnej ulici – Evička nám ochorela. Materské školy realizovali školy v prírode, predplavecký výcvik, lyžiarsky výcvik, základy korčuľovania detí a zdokonaľovanie kondície detí materských škôl. Všetky materské školy boli zapojené do športovej olympiády mesta pre deti materských škôl.

Školy a školské zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Poprad v kalendárnom roku 2013 zabezpečovali rekonštrukciu a modernizáciu prevádzok škôl a školských zariadení z kapitálových výdavkov v celkovej hodnote 150 000,00 €. Zrekonštruovala sa strecha na budove MŠ a prebudovali sa priestory služobného bytu na rozšírenie kapacitných možností MŠ pri ZŠ s MŠ, Vagonárska ulica 1600/4, Poprad – Spišská Sobota, vybudovala sa rampa pre vjazd áut pri vstupe do areálu ZŠ s MŠ, Francisciho ulica 587/21 a regulačná stanica pre Elokované pracovisko ZUŠ, Štefánikova ulica 99/72, Poprad. Časť kapitálových výdavkov bola použitá na modernizáciu gastrotechniky v školských jedálňach. Školy a školské zariadenia počas sledovaného obdobia modernizovali interiéry (maľovanie tried, obnova šatní, sociálnych zariadení, vybavenie nových počítačových učební,...) a exteriéry (oprava plotov, rekonštruovanie pieskovísk v areáloch MŠ, údržba ihrísk. Aj v tomto kalendárnom roku školy a školské zariadenia postupne vymieňali na budovách okná za plastové.

Počas kalendárneho roka 2013 zabezpečovalo údržbu väčšieho rozsahu, revízie elektroinštalácie, elektrických spotrebičov a telocvičného náradia, kosenie areálov škôl, odstraňovanie havarijných situácií menšieho rozsahu v školách a školských zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Poprad:

- **Stredisko služieb škole, Brokoffova ulica 595/30, Poprad – Spišská Sobota.**

V budove Materskej školy so sídlom na Ulici mládeže 2349/5, Poprad sú umiestnené jediné detské jasle na území mesta Poprad, ktoré patria do zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Poprad:



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

- **Detské jasle, Ulica mládeže 2349/5, Poprad.**

Detské jasle majú kapacitu 25 miest. Vyťaženosť detských jasiel počas kalendárneho roka 2013 bola 96 %. S kvalitou poskytovaných služieb boli zákonní zástupcovia detí spokojní a záujem o umiestnenie detí do tohto zariadenia narastá.

Na území mesta Poprad pôsobili v roku 2013 okrem základných škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Poprad školy a školské zariadenia zaradené v sieti škôl a školských zariadení MŠVVaŠ SR v zriaďovateľskej pôsobnosti:

Krajského školského úradu Prešov:

- **Spojená škola, Dominika Tatarku 4666/7, Poprad s organizačnou zložkou a súčasťami:**
 - Základná škola, Ulica mládeže 2350/7, Poprad (organizačná zložka)
 - Školský klub detí, Ulica mládeže 2350/7, Poprad (súčasť)
 - Školská jedáleň, Ulica mládeže 2350/7, Poprad (súčasť)
- **Spojená škola, Partizánska 2, Poprad s organizačnými zložkami a súčasťami:**
 - Špeciálna materská škola, Partizánska 2, Poprad (organizačná zložka)
 - Špeciálna základná škola, Partizánska 2, Poprad (organizačná zložka)
 - Praktická škola, Partizánska 2, Poprad (organizačná zložka)
 - Školský klub detí, Partizánska 2, Poprad (súčasť)
 - Centrum voľného času, Partizánska 2, Poprad (súčasť)
 - Výdajná školská jedáleň, Partizánska 2, Poprad (súčasť)
 - Centrum špeciálno-pedagogického poradenstva, Partizánska 2, Poprad (súčasť)

Rímskokatolíckej cirkvi Biskupstva Spišské Podhradie:

- **Cirkevná spojená škola, Dlhé hony 3522/2, Poprad s org. zložkami a súčasťami:**
 - Základná škola Štefana Mnoheľa, Dlhé hony 3522/2, Poprad (organizačná zložka)
 - Základná umelecká škola Janka Silana, Dlhé hony 3522/2, Poprad (organizačná zložka)
 - Školský klub detí, Dlhé hony 3522/2, Poprad (súčasť)
 - Školská jedáleň, Dlhé hony 3522/2, Poprad (súčasť)

Okrem materských škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Poprad na území mesta v sledovanom období pôsobili 3 súkromné materské školy:

- Súkromná materská škola Stella, Jarná ulica 3168/13, Poprad
- Súkromná materská škola, Ulica J. Tranovského 1283/9, Poprad
- Súkromná materská škola Centrum pre rodinu, Tajovského ulica 3015/20, Poprad.

Na území mesta Poprad v roku 2013 pôsobilo spolu 12 stredných škôl, ktoré sú zaradené v sieti škôl a školských zariadení MŠVVaŠ SR, z toho: 9 štátnych, 1 cirkevná, 2 súkromné.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Sieť stredných škôl a ich súčasti na území mesta Poprad:

Gymnáziá

- Gymnázium ako organizačná zložka Spojenej školy, Dominika Tatarku 4666/7, Poprad
- Školská jedáleň, Dominika Tatarku 4666/7, Poprad
- Gymnázium, Kukučínova 4239/1, Poprad
- Školská jedáleň, Kukučínova 4239/1, Poprad
- Cirkevné gymnázium Pavla Ušáka Olivu, Dlhé hony 3522/2, Poprad

Stredné odborné školy

- Obchodná akadémia, Murgašova 94, Poprad
- Výdajná školská jedáleň, Murgašova 94
- Stredná priemyselná škola, Mnoheľova 828/23, Poprad
- Školská jedáleň, Mnoheľova 828/23, Poprad
- Stredná zdravotnícka škola, Levočská 5, Poprad
- Stredná odborná škola, Okružná 761/25, Poprad
- Školská jedáleň, Okružná 761/25, Poprad
- Stredná odborná škola technická, Kukučínova 483/12, Poprad
- Školská jedáleň, Rovná 1, Poprad
- Stredná odborná škola elektrotechnická, Hlavná 1400/1, Poprad - Matejovce
- Školská jedáleň, Hlavná 1400/1, Poprad - Matejovce
- Školský internát, Hlavná 1400/1, Poprad - Matejovce
- Súkromná stredná odborná škola, Ulica SNP 1253, Poprad – Veľká
- Školská jedáleň, Ulica SNP 1253, Poprad
- Školský internát, Ulica SNP 1253, Poprad
- Súkromná stredná odborná škola, Ul.29. augusta 4812, Poprad
- Praktická škola, Partizánska 2, Poprad

Ubytovanie pre študentov gymnázií a stredných škôl zabezpečuje na území mesta:

- Školský internát, Karpatská 9, Poprad, ktorého súčasťou je:
- Školská jedáleň, Karpatská 9, Poprad.

Širokej verejnosti vzdelávanie v cudzích jazykoch ponúka jazyková škola, ktorá je zaradená v sieti škôl a školských zariadení MŠVVaŠ SR:

- Jazyková škola, Dominika Tatarku 14, Poprad.

Stredné školstvo v meste Poprad je historicky vyprofilované, úzko prepojené na výrobnú sféru a sféru služieb. Stredné školy sú pripravené pružne reagovať na požiadavky trhu práce v meste aj v regióne. V súčasnosti ponúkajú školy študijné a učebné odbory v oblasti:



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

strojárstva, elektrotechniky, stavebníctva, ekonomiky, zdravotníctva, obchodu a podnikania, služieb, informatiky a programovania.

V meste Poprad sídli 1 bilingválne gymnázium – nemecké (štátne). Súčasťou klasických gymnázií (Kukučínova ulica, Ulica Dominika Tatarku) sú aj dve 8-ročné gymnáziá. Počet gymnázií - 3 klasické a 2 osemročné gymnáziá. Z celkového počtu 12 stredných škôl tri pripravujú žiakov prevažne na štúdium na vysoké školy a 9 škôl je zameraných na prípravu do praxe.

Vysokoškolské vzdelávanie poskytovali:

- detašované stredisko Univerzity Mateja Bela, Banská Bystrica – Ekonomická fakulta (ekonomika a manažment podniku),
- detašované stredisko Katolíckej univerzity Ružomberok, Pedagogická fakulta – odbor manažment, sociálna práca.

Mesto Poprad v roku 2013 v spolupráci s Univerzitou tretieho veku UMB Banská Bystrica zabezpečovalo záujmové štúdium v 9 študijných programoch (výživa a netradičné formy medicíny, psychológia, právo, informačné a komunikačné technológie, kresba a maľba, záhradníctvo, dejiny Slovenska, výtvarné umenie – paličkovanie, starostlivosť o telesné zdravie) a v jazykovom kurze anglického jazyka.

Ostatné školské zariadenia:

Okrem uvedených škôl a školských zariadení, ktoré pôsobia na území mesta Poprad a sú zaradené v sieti škôl a školských zariadení, pôsobili v sledovanom období aj školské zariadenia výchovného poradenstva a prevencie:

- Centrum pedagogicko-psychologického poradenstva a prevencie, Joliot Curieho 3760/2
- Centrum špeciálno-pedagogického poradenstva ako súčasť Spojenej školy, Partizánska 2, Poprad.

Mesto Poprad vytvára podmienky pre kvalitné vzdelávanie žiakov a študentov a podporuje činnosť výchovno-vzdelávacích inštitúcií. Výchovu a vzdelávanie považuje za jednu zo svojich najvýznamnejších priorít v rámci svojich kompetencií. Kvalitné vzdelávanie je rozhodujúcim zdrojom budúceho rozvoja mesta, jeho prosperity a konkurencieschopnosti medzi ostatnými mestami či obcami.

1.9 Zdravotníctvo

Zdravotnú starostlivosť v meste poskytuje:

- Nemocnica Poprad, a.s.
- Poliklinika – neštátne zdravotné zariadenie Adus a Alexandra
- Lekári – štátni a súkromní



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Nemocnica Poprad, a. s. je všeobecnou koncovou nemocnicou v regióne. Spolupracuje s neštátnymi zdravotníckymi zariadeniami primárneho kontaktu, špecializovanej ambulantnej starostlivosti, neštátnymi oddeleniami, s okolitými všeobecnými nemocnicami nižšieho typu, odbornými liečebnými ústavmi v širšom regióne, zložkami záchrannej zdravotnej služby - pozemnou a leteckou záchrannou službou, ako aj ďalšími zložkami integrovaného záchranného systému - horskou službou a hasičským zborom.

Nemocnica Poprad, a.s. prevádzkuje 566 lôžok na 12-tich lôžkových oddeleniach:

- Oddelenie anestéziológie a intenzívnej medicíny
- Pediatrické oddelenie s JIS, jednotka resuscitačnej starostlivosti o novorodencov (JRSN) a novorodenecké oddelenie
- Fyziatricko - rehabilitačné oddelenie
- Chirurgické oddelenie s JIS
- Geriatrické oddelenie
- Gynekologicko-pôrodnické oddelenie
- Neurologické oddelenie s JIS
- Oddelenie úrazovej chirurgie s JIS
- Ortopedické oddelenie s JIS
- Otorinolaryngologické oddelenie
- Oddelenie vnútorného lekárstva s JIS – metabolickou a oddelením arytmií a koronárnej jednotky
- Urologické oddelenie

Okrem lôžkových oddelení prevádzkuje Nemocnica Poprad, a.s. oddelenia spoločných vyšetrovacích a liečebných zložiek v odboroch:

1. Fyziatria, balneológia a liečebná rehabilitácia,
2. Patologická anatómia,
3. Hematológia a transfuziológia,
4. Klinická mikrobiológia,
5. Nukleárna medicína,
6. Počítačová tomografia – CT,
7. Echokardiografia a ultrazvukové vyšetrenie cievneho systému,
8. Rádiológia s pracoviskami:
 - Intervenčná ultrasonografia v urológii,
 - Ultrazvuk v ortopédii,
 - Ultrazvukové vyšetrovacie metódy,
 - Osteodenzitometria,
 - Intervenčná rádiológia a extrakorporálna litotripsia,
 - Mamodiagnostika v rádiológii
9. Centrálne sterilizácia a dekontaminácia,
10. Centrálne operačné sály.

Ambulantnú činnosť zabezpečuje prostredníctvom 45 ambulancií ŠAS.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Na základe rozhodnutia príslušného orgánu na úseku zdravotníctva je poverená výkonom lekárskej služby prvej pomoci (LSPP) v rozsahu:

- LSPP stomatologická (okres Poprad)
- LSPP pre deti a dorast (okres Poprad)
- LSPP pre dospelých – ambulantná forma (okres Poprad, Kežmarok, Levoča, výjazdová forma (okres Poprad a Kežmarok)

Taktiež zabezpečuje činnosť oddelenia Centrálného príjmu, Oftamologického oddelenia jednotňovej zdravotnej starostlivosti a oddelenia Stacionár v odbore dermatovenerológia.

V roku 2013 bolo v Nemocnici Poprad, a.s. hospitalizovaných 20 541 pacientov. V rámci špecializovanej ambulantnej starostlivosti, záchranej zdravotnej služby, lekárskej služby prvej pomoci a oddelenia centrálného príjmu je ročne ošetrovaných približne 277 045 pacientov. Oddelenia spoločných vyšetrovacích a liečebných zložiek v roku 2013 zrealizovali 869 319 výkonov.

Ostatné zdravotnícke zariadenia v meste majú ambulantný charakter. Ku koncu roka 2012 bolo v meste evidovaných celkom 26 lekární a dve polikliniky – neštátne zdravotnícke zariadenia Adus a Alexandra.

Poliklinika ADUS je moderné neštátne zdravotnícke zariadenie situované na Mnoheľovej ulici v Poprade v blízkosti autobusovej a železničnej stanice Poprad – Tatry. Celé zariadenie je bezbariérové a má celkom 24 ambulancií lekárov (detská, diabetologická, gastroenterologická, gynekologická, imunoalergologická, interná, kardiologická, kožná, neurologická, okrskový železničný lekár, ORL, ortopedická, pľúcna, praktický lekár pre dospelých, reumatologická, urologická, röntgenologické oddelenie, ultrasonograf a klinické biochemické laboratórium) a ďalšie štyri patria oddeleniu klinickej onkológie.

Neštátne zdravotnícke zariadenie – **Poliklinika Alexandra** prichádza s novou kvalitou, v novej podobe poskytovania liečebno – preventívnej starostlivosti nielen v samotnom meste Poprad, jeho okolí a priľahlom regióne, ale poskytuje liečebnú starostlivosť celoplošne na celom území Slovenskej republiky a aj mimo nej. Prevádzku neštátneho zdravotníckeho zariadenia zahŕňajú už existujúce odborné a obvodné ambulancie, ktoré sú priamo naviazané na systém diagnostiky vlastného diagnostického centra.

1.10 Sociálne zabezpečenie

Sociálne služby v meste Poprad zabezpečuje :

- Mesto Poprad,
- Centrum sociálnych služieb Poprad,
- LÉTHER, n. o., Poprad - Matejovce,
- Slovenský Červený kríž, územný spolok Poprad,
- SENIORPARK, n. o., Kvetnica,



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

- Senires n.o. Poprad,
- Združenie Nádej na pomoc ľuďom s mentálnym postihnutím, Poprad,
- Spišská katolícka charita Poprad.

Mesto Poprad poskytuje podľa zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov tieto sociálne služby:

a) opatrovateľskú službu, ktorá sa poskytuje občanom, ktorí sú odkázaní na pomoc inej osoby pri úkonoch sebaobsluhy (osobná hygiena, stravovanie, pomoc pri vyzliekaní a obliekaní, pomoc pri chôdzi), úkonoch starostlivosti o svoju domácnosť (nákup, príprava jedla, upratovanie, pranie, žehlenie) a pri základných sociálnych aktivitách (sprievod na lekárske vyšetrenie, vybavenie úradných záležitostí) ak potrebujú dohľad.

Opatrovateľská služba sa poskytuje aj v Dome s opatrovateľskou službou (ďalej len „DOS“), obyvateľom mesta Poprad, ktorí poberajú starobný alebo invalidný dôchodok tak, aby si mohli aspoň čiastočne zabezpečovať svoje životné potreby pri zachovaní vlastného súkromia. V DOS Xenón je 105 bytov, z toho 70 jednoizbových bytov a 35 garsóniek.

Sústredené bývanie seniorov a ťažko zdravotne postihnutých občanov umožňuje poskytovať odkázaným obyvateľom opatrovateľskú službu kvalitne, racionálne a v potrebnom rozsahu. Opatrovateľská služba sa vykonáva v pracovných dňoch, priamo v byte klienta a v rozsahu poskytovaných úkonov, ktoré si klient dohodne v zmluve o poskytovaní opatrovateľskej služby.

V roku 2013 bola opatrovateľská služba poskytovaná pre 199 prijímateľov prostredníctvom 57 opatrovateľiek, z toho 4 opatrovateľky pracovali na polovičný úväzok.

b) prepravnú službu, vďaka ktorej sa seniori, ťažko zdravotne postihnutí občania, imobilní občania, občania s obmedzenou hybnosťou či schopnosťou orientácie môžu bezpečne, včas a finančne prístupne dopraviť do nemocníc, na lekárske vyšetrenie, rôznych inštitúcií alebo na návštevu k príbuzným, či tráviť zmysluplne svoj voľný čas. Vozidlo prepravnej služby je vybavené nájazdovou rampou pre vozíky. Záujem o prepravnú službu oproti minulému roku stúpol.

V roku 2013 bolo prepravnou službou prepravených 936 osôb. Pravidelne službu využívalo 129 klientov (z toho 10 jednorázovo), ktorí spolu najazdili 4 081 km, čo predstavuje 1 725 jázd.

c) podpornú sociálnu službu v jedálni – táto sociálna služba sa poskytuje prostredníctvom Centra sociálnych služieb, Jedálne na Komenského ulici a Baníckej ulici v Poprade, ktoré pripravujú racionálnu, šetriacu a diabetickú stravu ako podpornú službu fyzickej osobe, ktorá nemá zabezpečené nevyhnutné podmienky na uspokojovanie základných životných potrieb, má ťažké zdravotné postihnutie alebo nepriaznivý zdravotný stav alebo dovŕšila dôchodkový vek.

Dôchodcovia z mestských častí Stráže pod Tatrami, Veľká a Domu s opatrovateľskou službou Xenón si môžu obedy vyzdvihnúť priamo vo výdajniach stravy, ktoré sa v týchto mestských častiach nachádzajú.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Pre imobilných a málo mobilných občanov je zabezpečovaný dovoz stravy priamo do bytu občana prostredníctvom Domu Slovenského Červeného kríža v Spišskej Sobote, ktorý zabezpečuje aj dovoz stravy občanom mestských častí Matejovce a Spišská Sobota.

Záujem dôchodcov o pestrú, pravidelnú stravu, zohľadňujúcu ich zdravotný stav dokazuje aj skutočnosť, že v roku 2013 mesto poskytovalo stravovanie 326 klientom v Jedálni na Komenského ulici, 729 klientom na Baníckej ulici a 192 klientom v Dome Slovenského Červeného kríža v Spišskej Sobote s doplatkom mesta Poprad a 147 fyzickým osobám za plnú úhradu ceny stravného lístka (spolu 1394 stravníkov).

d) podpornú sociálnu službu v dennom centre - Mesto Poprad spravuje a riadi 9 denných centier, ktoré združujú cca 953 seniorov, a to nielen v centre mesta, ale aj v jednotlivých častiach mesta - DC Stráže pod Tatrami, DC Matejovce, DC Veľká, DC Spišská Sobota, DC Xenón, DC pri ZPS, DC Limba, DC kresťanských seniorov a DC zdravotne postihnutých.

Poslaním DC je vytvárať vhodné podmienky a motivujúce prostredie pre kreatívne využívanie voľného času. Podporná služba v denných centrách eliminuje pocity samoty, nudy, neužitočnosti, obohacuje jej prijímateľov o vzájomné a zmysluplné kontakty s rovesníkmi, s ohľadom na vek, zdravotný stav, potreby a záujmy, naplňuje ich voľný čas, formuje ich správanie, rozširuje okruh poznatkov v rôznych oblastiach a tým zlepšuje kvalitu života.

Aby poskytovaná starostlivosť bola účinná, je nutné seniora spoznať, vedieť aké sú jeho individuálne možnosti, potreby a problémy. V dennom centre sa poskytuje sociálna služba počas dňa fyzickej osobe, ktorá dovŕšila dôchodkový vek, fyzickej osobe s ťažkým zdravotným postihnutím alebo nepriaznivým zdravotným stavom, rodičovi s dieťaťom alebo starému rodičovi s vnukom alebo vnučkou. V dennom centre:

- sa poskytuje sociálne poradenstvo,
- zabezpečuje sa záujmová činnosť.

Akcie organizované pre seniorov mesta Poprad v roku 2013

- cyklus zdravotných prednášok zameraných na témy rakoviny prsníka a rôzne druhy gynekologických problémov vo všetkých denných centrách;
- Rehabilitačno – liečebný pobyt v kúpeľoch Piešťany pre 44 seniorov – 12. - 18. 05. 2013;
- Prednášky príslušníkov Mestskej polície Poprad v jednotlivých denných centrách zamerané na prevenciu kriminality, kde boli poskytnuté základné bezpečnostné informácie, aktualizované o nové spôsoby podvodov a konaní smerujúcich k vylákaniu hotovosti od dôverčivých seniorov, či inú majetkovú kriminalitu, bezpečnostné opatrenia doma i na ulici (reflexné pásky ap.);
- Športový deň „Mám na to“ - 19. 06. 2013, v nenáročných športových disciplínach si zástupcovia denných centier preverili svoju športovú zdatnosť;
- tvorivé dielne s hlinou - v spolupráci s Annogallery seniori vo svojich priestoroch denných centier absolvovali bezplatný program keramických workshopov, kde si vyskúšali prácu s hlinou, zvládli základné pracovné postupy a vytvorili si vlastné keramické výtvary, vypálené v keramickej peci,
- projekt „Viac chuti“ - dvojročný pilotný projekt Európskej komisie zameraný na zdravé stravovanie a zvýšenie motivácie a spotreby ovocia a zeleniny u seniorov



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

formou praktických lekcí varenia a pečenia, prípravy šalátov, surových a varených jedál z ovocia a zeleniny, teoretických prednášok, diskusií a súťaží pokračoval v jednotlivých mesiacoch roka 2013 v každom z partnerských denných centier. Cyklus prebiehal formou pravidelných mesačných hodín varenia a zdravej výživy určený pre všetkých členov,

- orgánový koncert Martina Gála v Konkatedrále Sedembolestnej Panny Márie – 1. 10. 2013,
- filmové predstavenie v Dome kultúry – 3. 10. 2013 – „Nejako sa to komplikuje“;
- divadelné predstavenie „Zmierenie alebo dobrodružstvo pri obžinkách“ v Dome kultúry – 7. 10. 2013,
- husľový koncert Dalibora Karvaya – 14. 10. 2013;
- spoločenské podujatie pre seniorov „Tretí vek sa zabáva“ za účasti speváčky Moniky Stanislavovej – 19. 10. 2013;
- vystúpenie dychovej hudby „Popradčanka“ - 27. 10. 2013.

e) službu zariadenia sociálnych služieb pre občanov bez prístrešia, ktoré je organizačnou súčasťou MsÚ v Poprade, ktoré spravuje sociálny odbor, ktorý ho bezprostredne riadi, koordinuje a kontroluje. Zariadenie poskytuje sociálne služby v nepretržitej prevádzke podľa zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a podľa VZN č. 4/2012 o úhradách, spôsobe určenia a platenia úhrad za poskytovanie sociálnych služieb v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Poprad. Sociálna služba v zariadení je určená fyzickej osobe, ktorá je odkázaná na sociálnu službu na zabezpečenie nevyhnutných podmienok na uspokojovanie základných životných potrieb, ak nie je schopná svoje základné životné potreby uspokojovať sama. V zariadení sa poskytujú služby nocľahárne, strediska osobnej hygieny a pracovne a výdaj teplého jedla. Cieľom je, aby sa títo ľudia postupne osamostatňovali, aby boli čoraz menej závislí na systéme sociálnej pomoci, aby si rozvíjali psychosociálne vedomie, vzťah k ľuďom, celej spoločnosti a postupne sami preberali zodpovednosť za svoj život. V zariadení v priebehu roka 2013 boli poskytnuté sociálne služby 125 klientom.

- Nízkoprahové bývanie, vojenský stan - v roku 2012 Mesto Poprad zakúpilo 4 vojenské stany a 2 piecky s vybavením, vzhľadom na to, že stany, ktoré sa využívali v predchádzajúcich rokoch už nespĺňali bezpečnostné normy. V roku 2013 bol využitý 1 vojenský stan, ktorý bol v prevádzke od 17. 10. 2012 do 15. 5. 2013 a znova fungoval od 28. 10. 2013.
- V priebehu roka 2013 mohli klienti zariadenia získať zručnosti z oblasti IKT – práca s výpočtovou technikou, internetom.
- V spolupráci s OZ Život bez závislostí aj v roku 2013 Mesto Poprad v zariadení vytvorilo podmienky pre klientov, ktorí formou duchovných stretnutí a rozprávania s odborníkmi na závislosti majú záujem riešiť svoje problémy spojené so závislosťou. Klienti zariadenia uprednostnili stretnutia s odborníkmi v sídle združenia.
- Prostredníctvom Občianskeho združenia Korene je možnosť zvýšiť si príjem predajom časopisu Notabene a kníh, ktoré vydalo OZ Proti prúdu Bratislava. V roku 2013 z registrovaného počtu 69 predajcov je aktívnych 12 predajcov.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

- Tradične v Zariadení sociálnych služieb pre občanov bez prístrešia počas vianočných sviatkov sa v roku 2013 podávalo „ľuďom bez strechy nad hlavou“ štedrovečerné menu, klienti boli obdarovaní darčekom (potraviny, hygienické potreby, spodná bielizeň, košeľe, šály, rukavice, čiapky, ponožky a pod.). Silvestrovskú večeru a novoročný obed si klienti zabezpečujú a pripravujú sami z potravín, ktoré mesto zabezpečilo sponzorsky.

f) klubu pre deti a mládež, ktorý je situovaný v lokalite, kde žije v hmotnej núdzi, na hranici chudoby prevažne rómska komunita v sociálnych bytoch, je zameraná na obmedzenie a odstraňovanie negatívnych vplyvov, ktoré ohrozujú psychický vývin, fyzický vývin alebo sociálny vývin najmä detí. V klube sa organizujú voľnočasové a vzdelávacie aktivity pre deti - športové, záujmové, náučné, vzdelávacie a pod.. K dispozícii majú rôzne spoločenské hry, knižnicu, počítače s internetom, hudobné nástroje, výtvarnícky materiál pod.. Pracujú rôzne záujmové krúžky (tanečný – tradičné rómske tance, moderné tance, spevácky, dramatický, literárny, športový, spoločensko-vedný, turistický), ktorých činnosť je zameraná na predchádzanie sociálno-patologických javov, ako záškoláctvo, kriminalita, rôzne závislosti a pod.. Klub spolupracuje s MsP Poprad a organizuje pre deti a rodičov rôzne besedy, stretnutia (v roku 2013 – 6 stretnutí), na ktorých sa diskutuje na rôzne témy - kriminalita, drogy, závislosť, požívanie alkoholu maloletým a mladistvým, gamblérstvo, záškoláctvo, úžera, bezdomovecť, vysťahovanie. V klube sú vytvorené podmienky pre deti na prípravu na vyučovanie, ako aj možnosť doučovania u detí, ktoré majú problémy s učením. V klube sa realizovali aj v roku 2013 aktivity z projektov, ktoré boli podporené v minulosti („Voľnočasové aktivity pre znevýhodnené deti a mládež“, „Šikovníci“, „Farbičky Čarbičky“). Mesto Poprad sa v roku 2013 zapojilo do kampane Európskej komisie zameranej na zvýšenie konzumácie ovocia a zeleniny. Kampaň sa realizovala projektom „Viac chuti“, ktorý bol určený pre rôzne cieľové skupiny. Pre cieľovú skupinu deti a tehotné ženy sme využili priestory klubu a zapojili sme do projektu 10 detí a 10 matiek. Súčasťou projektu boli pravidelné „lekcie varenia a zdravej výživy“. Klub pre deti, ale aj pre rodičov pripravuje tradičné programy ako: „Deň Rómov“, zhotovovanie darčiekov ku „Dňu matiek“, program k MDD, program počas letných prázdnin (napr. futbalové zápasy, športový deň, výlet do prírody spojený s opekaním, návšteva knižnice, návšteva výstavy a pod.), október mesiac úcty k starším, výlety do okolia, návšteva kultúrnych pamiatok. Projektom „Aktívne seniorky“, podporeným Nadáciou Orange sumou 2 000 € sa nám podarilo odovzdávaním skúseností popradských senioriek z oblasti varenia a ručných prác aj rómskym ženám vytvoriť priateľskú medzi generačnú atmosféru, na ktorej môžeme stavať aj v budúcnosti.

V klube sa realizujú aj aktivity pre rodičov detí. Rodinám sa poskytuje sociálne poradenstvo, pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov, pomoc pri sprostredkovaní zamestnania, sprievod do rôznych inštitúcií. Prioritou sociálnej práce s deťmi a ich rodinami je aktívne zapájať prirodzené autority do riešenia problémov komunity, ktorá má obmedzenú schopnosť sa spoločensky začleniť a samostatne riešiť svoje problémy pre svoje návyky a spôsob života. Osobitná pozornosť je zameraná na rodičov vo veci starostlivosti o nezaopatrené deti, ich vývinu, riadnej školskej dochádzky, stravovacích a hygienických návykov a prevencie pri riešení sociálno-patologických javov, riešení rodinných a sociálnych



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

problémov, pôsobí sa na rodičov, aby hospodárne využívali finančné prostriedky na účel, pre ktorý im boli poskytnuté, k dodržiavaniu hygieny a poriadku v domácnosti, ale aj v areáli.

V rámci týchto aktivít sa rodinám poskytovalo bezplatne šatstvo, ktoré sa podarilo získať celoročnou zbierkou od občanov. V roku 2013 klub navštevovalo 106 detí, pracovalo sa s rodičmi, prevažne s matkami z 44 rodín.

g) sociálne služby na podporu rodiny s deťmi - podľa zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov mesto poskytuje sociálnu službu na podporu rodiny s deťmi, a to pomoc pri osobnej starostlivosti o dieťa z dôvodu narodenia trojičiek v roku 2010. Jednej rodine bola pridelená jedna opatrovatelka, sociálna služba sa v roku 2013 poskytovala do 2. 8. 2013, t.j. do dovŕšenia 3 rokov veku detí.

Ďalšie služby a sociálna pomoc poskytovaná Mestom Poprad:

a) masážno – relaxačné centrum - v roku 2006 Mesto Poprad otvorilo pri Dennom centre vo Veľkej Masážno-relaxačné centrum pre seniorov. Služby v masážno - relaxačnom centre poskytujú profesionálne zdravotné sestry päť hodín denne od pondelka do piatku (v čase od 12.00 h do 17.00 h), okrem víkendov a sú pre všetkých seniorov mesta Poprad bezplatné. Celoročne využíva tieto služby v priemere 130 seniorov, ktorí absolvovali celkovo 1791 masáží.

b) liečebno – rehabilitačný pobyt pre seniorov - od roku 2004 Mesto Poprad prispieva seniorom na liečebno-rehabilitačný pobyt v kúpeľnom hoteli Balnea Grand Piešťany. Tento pobyt zahŕňa dopravu, poistenie, ubytovanie, plnú penziu, vstupnú a výstupnú lekársku prehliadku a liečebné procedúry pre každého seniora. Za obdobie desiatich rokov sa bezplatného liečebného pobytu v kúpeľoch Piešťany zúčastnilo celkom 438 seniorov s trvalým pobytom v meste Poprad.

c) vyhľadávacia činnosť – mesto podľa zákona o sociálnych službách vyhľadáva fyzické osoby, ktorým treba poskytnúť sociálnu službu, a to najmä seniorov starších ako 70 rokov, ktorí majú zníženú schopnosť orientácie v sociálnej oblasti. Cieľom sociálnej práce a vyhľadávacej činnosti je osobne kontaktovať ľudí, oboznámiť sa s ich životnými podmienkami, informovať, sprostredkovať alebo zabezpečiť konkrétnu formu sociálnej služby či pomoci podľa výberu občana. Poskytnutím komplexného sociálneho poradenstva sa touto formou pomáha občanom a ich rodinným príslušníkom vyrovnávať sa so vzniknutou sociálnou situáciou, nasmerovať ich na konkrétne inštitúcie (verejných či neverejných poskytovateľov sociálnych služieb), a tak nájsť vhodné riešenie sociálneho či iného životného problému. V roku 2013 sme poskytli poradenstvo v 452 rodinách seniorov a ťažko zdravotne postihnutých občanov.

Počas celého roka sa taktiež vykonávala terénna sociálna práca zameraná na pomoc „ľudom na ulici“ vo forme sociálneho poradenstva, poskytovania sociálnych služieb v zariadení, pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov, ale aj pomoc vo forme šatstva, potravín, dreva a pod. V priebehu roka 2013 sa monitorovalo 126 ľudí bez strechy nad



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

hlavou, z toho 42 nebolo z Popradu, ale pochádzalo z rôznych miest a obcí celého Slovenska.

d) monitorovanie a signalizácia potreby pomoci – poskytovanie tejto sociálnej služby pre občanov mesta Poprad zabezpečuje LÉTHÉ, n. o. a v roku 2013 ju využívalo 23 prijímateľov.

Ide o sociálnu službu, ktorá klientovi umožní prežiť dlhší časový úsek v domácom prostredí pri pocite bezpečia a istoty, riešiť svoju sociálnu situáciu pobytovou sociálnou službou. Služba je určená najmä pre osoby s rizikovými ochoreniami, chronicky choré, žijúce samé, pre osoby, ktoré potrebujú mať pocit istoty a bezpečia 24 hodín denne.

e) inštitút osobitného príjemcu – Mesto Poprad vykonávalo v roku 2013 v 285 prípadoch funkciu osobitného príjemcu, ak sa výplatou prídavku na dieťa, príplatku k prídavku, dávky a príspevkov v hmotnej núdzi, príspevok pri narodení dieťaťa, príplatok k príspevku pri narodení dieťaťa nedosiahol alebo zrejme nedosiahne účel, na ktorý sú určené. Výkon funkcie osobitného príjemcu sa vykonáva vo vecnom plnení alebo v peňažnom plnení. Výkon vecného plnenia je zameraný predovšetkým na úhradu nájomného a služieb spojených s bývaním, v prípade potreby deratizáciu obydľí, ako aj na úhradu sociálnych služieb poskytovaných v zariadení pre občanov bez prístrešia, úhradu výživného a úhradu stravy v školských jedálňach pre deti, ktoré si plnia povinnú školskú dochádzku, prípadne ju zanedbávajú. Výkon peňažného plnenia je zameraný na hospodárenie s finančnými prostriedkami, a to najmä dohľadom a intervenciou pri nákupe potravín, ošatenia, školských pomôcok, úhrade stravy v školských jedálňach, úhrade poplatkov spojených so zdravotníckou starostlivosťou, úhrade výživného, nákupe výbavy potrebnej pre starostlivosť o novorodenca a pod..

V priebehu roka 2013 sociálni pracovníci odboru sociálneho pracovali (poskytovanie sociálneho poradenstva, návštevy priamo v byte a pod.) aj s 147 nájomníkmi v mestských bytoch, ktorým odbor organizačný vykazoval dlh na nájomnom. Dlh vyrovňalo 78 nájomníkov v celkovej výške 31 146,34 €.

f) intervencia a súčinnosť pri výchovných opatreniach, opatrenia sanácie rodinného prostredia - Mesto Poprad pôsobí pri výkone svojej samosprávnej pôsobnosti podľa platnej legislatívy (zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kuratele v znení neskorších predpisov), vykonáva činnosť zameranú na sociálnoprávnú ochranu detí a sociálnu kuratelu. V rámci tejto činnosti Mesto Poprad vykonalo v roku 2013 nasledovné:

- letný tábor „Úsmev pre všetky deti“ pre 40 detí z rodín v hmotnej a sociálnej núdzi. Organizovaním letného tábora je neprispievať len k vyplneniu 8 dní prázdnin, ale naším záujmom je zmysluplné trávenie prázdninových dní, rozvoj vlôh nadania a talentu detí v rôznych záujmovo – umeleckých činnostiach. Cieľom realizácie tábora je pomôcť rodinám týchto detí, ktoré sú v hmotnej, prípadne sociálnej núdzi a nemôžu si dovoliť z vlastných zdrojov zabezpečiť takýto pobyt pre svoje deti;

- v spolupráci s ÚS SČK v Poprade pomohlo 4 rodinám s nízkym príjmom, ktoré majú dieťa do 6 mesiacov zabezpečiť na 1 rok bezplatne plienky prostredníctvom predajní drogérií DM drogérie markt Slovensko;

- spolupôsobí pri pomoci deťom, pre ktoré orgán sociálnoprávnej ochrany a sociálnej kurately



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

vykonáva sociálnu kuratelú, a podieľa sa na spracovaní a plnení individuálneho plánu sociálnej práce s dieťaťom - v roku 2013 pre 39 detí umiestnených v ústavnej starostlivosti;

- v zmysle § 32 ods. 4 zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kuratele v znení neskorších predpisov mesto predkladá najmenej raz za šesť mesiacov orgánu sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately správu o sociálnej situácii rodičov dieťaťa, ktorej súčasťou je zhodnotenie podmienok návratu dieťaťa do rodinného prostredia a oznámenie možnosti zverenia dieťaťa do osobnej starostlivosti inej fyzickej osoby než rodiča alebo pestúnskej starostlivosti (78 správ za rok 2013);

- v zmysle § 75 zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kuratele v znení neskorších predpisov bola poskytovaná v roku 2013 v 113 rodinách nasledovné: pomoc dieťaťu v naliehavých prípadoch, najmä ak je ohrozený jeho život, zdravie alebo priaznivý psychický, fyzický a sociálny vývin; spolupôsobenie pri úprave a obnove rodinných pomerov dieťaťa; poskytujeme pomoc na zachovanie a úpravu vzájomných vzťahov medzi dieťaťom a rodičom a úpravu rodinných pomerov dieťaťa, ak bolo dieťa umiestnené v zariadení na výkon ústavnej starostlivosti, predbežného opatrenia alebo výchovného opatrenia;

- v zmysle § 11 zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kuratele v znení neskorších predpisov boli vykonané pre 77 rodín opatrenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately na obmedzenie a odstraňovanie negatívnych vplyvov, ktoré ohrozujú psychický, fyzický a sociálny vývin dieťaťa – najmä pri riešení výchovných problémov, rodinných problémov, zanedbávaní povinnej školskej dochádzky a pod.;

- spolupôsobenie pri riešení záškoláctva, práca s rodinou záškoláka – v roku 2013 bolo riešených 54 záškolákov;

- v spolupráci s ÚPSV a R v Poprade vyhľadávajú fyzických osôb, ktorým by bolo možné zveriť do starostlivosti deti, umiestnené v ústavnej starostlivosti – 39 detí;

- vyjadrenie sa k spôsobu života fyzickej osoby, ktorá má záujem stať sa pestúnom alebo osvojiteľom – v roku 2013 v 7 prípadoch;

- poskytovanie súčinnosti okresnému súdu a podávanie správy napr. o osobných, rodinných, majetkových a zárobkových pomeroch u rodičov maloletých detí, v konaní o schválenie právneho úkonu v mene maloletého, o zverenie mal. detí do náhradnej osobnej starostlivosti a pod. - 5 správ;

- v spolupráci s Mestskou políciou mesta Poprad pravidelne navštevovanie reštauračných, pohostinských zariadení a internetových kaviarní za účelom kontroly podávania alkoholu maloletým a mladistvým, so zameraním na problém záškoláctva. V roku 2013 bolo vykonaných 9 kontrol (počas dňa, vo večerných hodinách). V 2 prípadoch sociálni pracovníci uskutočnili opatrenia - pohovor s rodičmi detí, ktoré zanedbávali povinnú školskú dochádzku, príp. požili alkoholické nápoje. V 8 prípadoch boli zistené informácie odstúpené listom na ÚPSVaR v Poprade, oddeleniu sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately z dôvodu, že maloletí s trvalým pobytom mimo územia Poprad sú predmetom riešenia sociálnych pracovníkov spomínanej inštitúcie;

g) dávka v hmotnej núdzi (J-DHN) - podľa zákona č. 599/2003 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi mesto poskytuje občanovi v hmotnej núdzi a fyzickým osobám, ktoré sa s občanom v hmotnej núdzi spoločne posudzujú, ktorým sa vypláca dávka a príspevky,



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

jednorazovú dávku v hmotnej núdzi najmä na úhradu mimoriadnych výdavkov na nevyhnutné ošatenie, základné vybavenie domácnosti, zakúpenie školských potrieb pre nezaopatrené dieťa a na mimoriadne liečebné náklady. V roku 2013 Mesto Poprad poskytlo 98 žiadateľom finančnú pomoc vo forme jednorazovej dávky (36 rodín, 45 jednotlivcov, 17 seniorov).

h) vianočný program pre deti z rodín v hmotnej a sociálnej núdzi – Mesto Poprad v spolupráci s Apoštolskou cirkvou Slovenska bez finančných nákladov pripravilo 18.12.2013 vianočný program pre deti zo sociálne slabších rodín. Vo vianočnom programe vystúpil tanečný súbor Fearless Crew, deti z Klubu pre deti a mládež a mladí umelci z Apoštolskej cirkvi. Na záver tohto podujatia bolo 500 detí obdarovaných vianočnými darčekom.

i) pochovávanie občanov - podľa zákona č. 131/2010 Z. z. o pohrebníctve bola obec povinná zabezpečiť pochovávanie tých občanov, ktorých do 96 hodín nepochoval žiaden príbuzný. V roku 2013 Mesto Poprad zabezpečovalo pochovanie 5 občanov.

j) príspevok a dotácia neverejným poskytovateľom sociálnej služby – v súlade s VZN č. 1/2011 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Poprad boli poskytnuté dotácie na činnosť neverejným poskytovateľom sociálnych služieb: Slovenskému Červenému krížu, územnému spolku Poprad vo výške 2 000 € a neziskovej organizácii Léthé vo výške 4 980 €.

V súlade s § 78a zákona o sociálnych službách č. 448/2008 Z. z. mesto poskytovalo finančný príspevok na zabezpečenie poskytovania sociálnych služieb neverejným poskytovateľovi sociálnej služby a to Slovenskému Červenému krížu, územný spolk Poprad vo výške 46 080 € na kapacitu 12 miest zariadenia opatrovateľskej služby a SENIORPARKU n.o. Kvetnica vo výške 38 400 € na kapacitu 10 miest zariadenia pre seniorov. Tieto finančné príspevky mesto získalo z prostriedkov Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR.

k) posudková činnosť - vždy po podaní žiadosti občana o poskytnutie konkrétnej sociálnej služby (napr. v zariadení pre seniorov, zariadení opatrovateľskej služby, dennom stacionári, opatrovateľskej služby a pod.) sa vykonáva posudková činnosť. Posudkovou činnosťou sa zisťuje odkázanosť fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím alebo nepriaznivým zdravotným stavom na sociálnu službu. Posudková činnosť zahŕňa lekársku posudkovú činnosť a sociálnu posudkovú činnosť.

V roku 2013 pracovníci odboru sociálneho spracovali 215 posudkov na tieto konkrétne sociálne služby: zariadenie pre seniorov 85, zariadenie opatrovateľskej služby 79, denný stacionár 9, opatrovateľskú službu 42. Tieto počty zahŕňajú aj opätovne prehodnotených žiadateľov podľa ich aktuálneho zdravotného stavu, či vopred posudkovým lekárom stanoveného termínu preposúdenia.

Centrum sociálnych služieb Poprad

Mesto Poprad poskytuje sociálne služby aj prostredníctvom Centra sociálnych služieb, ktorého je zriaďovateľom. V Centre sociálnych služieb sa poskytujú sociálne služby:

a) zariadenia pre seniorov, poskytujúce sociálne služby fyzickým osobám, ktoré dovŕšili dôchodkový vek a sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby s celoročnou pobytovou



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

formou. Cieľom zariadenia je rešpektovať ciele, potreby, schopnosti a zdravotný stav prijímateľov sociálnych služieb, ale zároveň zabezpečiť ich samostatnosť a sebestačnosť v čo najvyššej možnej miere, aktivizovať a integrovať ich do spoločnosti a každodenného života. Zariadenie je situované v dvoch budovách, na Komenského ulici s kapacitou 97 miest a na Okružnej ulici s kapacitou 35 miest. Obe budovy sú vybavené elektrickými polohovateľnými posteľami, antidekubitnými matracami, vozíkmi pre imobilných klientov, elektrickým a hydraulickým zdvihákom pre imobilných klientov, signalizačno-komunikačný systém, rehabilitačným prístrojom BTL (elektroliečba, ultrazvuk) a ostatnými rehabilitačnými predmetmi a pomôckami. V relaxačných miestnostiach sa realizuje muzikoterapia a aromaterapia. V roku 2013 využilo služby zariadenia pre seniorov celkovo 160 osôb.

b) zariadenia opatrovateľskej služby, poskytujúce sociálne služby na určitý čas plnoletej fyzickej osobe, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby podľa prílohy č. 3 zákona o sociálnych službách, ak jej nemožno poskytnúť opatrovateľskú službu. V Zariadení opatrovateľskej služby sú vytvorené podmienky pre každodenný dôstojný, kvalitný, zmysluplný a nezávislý život, založený na príjemnej rodinnej atmosfére, vzájomnej dôvere a porozumení s poskytovaním komplexnej starostlivosti o klienta.

Aj toto zariadenie je vybavené modernými elektrickými polohovacími posteľami, zdvihákmi, vozíkmi, chodítkami, zdvíhacími sprchovacími stoličkami a lôžkami, relaxačnými polohovacími pomôckami a ostatnými pomôckami pre manipuláciu s imobilnými klientmi. Kapacita zariadenia opatrovateľskej služby je 30 miest. V roku 2013 využilo služby zariadenia opatrovateľskej služby 71 osôb.

c) denného stacionára, ktoré poskytuje sociálne služby občanom, ktorí sú na ne odkázaní len na určitý čas počas dňa. Kapacita denného stacionára je 10 miest a v roku 2013 využilo jeho služby 14 osôb. V stacionári sa poskytuje sociálne poradenstvo nielen klientom, ale aj ich rodinným príslušníkom, ďalej je to sociálna rehabilitácia, ergoterapia a záujmová činnosť (muzikoterapia, arteterapia, biblioterapia, aromaterapia, tréningy pamäte, vedomostné hry, činnosti na podporu motoriky, skupinové kondičné cvičenia a pod.). Túto činnosť vedie inštruktorka sociálnej rehabilitácie s cieľom obnovy, udržania alebo rozvoja fyzických a mentálnych schopností prijímateľov.

d) jedálne a to na ulici Komenského a Baníckej, v ktorých sa poskytuje v súlade s § 58 zákona o sociálnych službách stravovanie fyzickej osobe, ktorá nemá zabezpečené nevyhnutné podmienky na uspokojovanie základných životných potrieb, má ťažké zdravotné postihnutie alebo nepriaznivý zdravotný stav, alebo dovŕšila dôchodkový vek.

LÉTĚ, n. o., POPRAD

LÉTĚ n.o. je organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby občanom od roku 2003. Základom poskytovania služieb je holistické ponímanie klienta a jeho okolia. LÉTĚ n.o. je otvorená všetkým klientom bez rozdielu veku, pohlavia či náboženského vyznania. Je tu pre človeka v núdzi 24 hodín denne. Komplexná starostlivosť pozostáva z niekoľkých hlavných oblastí:

a) agentúry domácej ošetrovateľskej starostlivosti,



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

- b) opatrovateľská služba,
- c) monitorovanie a signalizácia potreby pomoci,
- d) požičiavanie a dovoz pomôcok do domácností,
- e) základné sociálne poradenstvo.

Slovenský Červený kríž – územný spolok Poprad

Slovenský Červený kríž, územný spolok Poprad zabezpečuje sociálne služby prostredníctvom Domu Slovenského Červeného kríža v Spišskej Sobote (ďalej len „Dom SČK“), ktorý bol zriadený v novembri 1992. Dom SČK poskytuje tieto sociálne služby:

- a) zariadenia opatrovateľskej služby,
- b) domova sociálnych služieb,
- c) jedálne,
- d) požičiavanie zdravotníckych pomôcok a služby pracovne.

SENIORPARK, n. o., Kvetnica

Seniorpark, n. o. poskytuje sociálne služby na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku podľa zákona o sociálnych službách:

- a) v zariadení pre seniorov,
- b) v špecializovanom zariadení,
- c) domova sociálnych služieb.

SENIRES n. o. Poprad

Nezisková organizácia poskytuje v príjemnom prostredí rodinného typu pobytové celoročné sociálne služby v zariadení pre seniorov s kapacitou 30 miest a v domove sociálnych služieb s kapacitou 14 miest. Zariadenie organizuje spoločné komunity, terapie, výlety, posedenia a iné zaujímavé činnosti, ktoré sú základom sociálnej rehabilitácie klientov s prihliadnutím na ich individualitu a vekové možnosti.

Združenie NÁDEJ na pomoc ľuďom s mentálnym postihnutím

ZPMP je občianske združenie založené v roku 1993, ktorého poslaním je združovať mentálne postihnutých, rodičov s mentálne postihnutým dieťaťom v rodine, dobrovoľníkov a odborníkov, ktorých cieľom je všeobecná podpora činností a opatrení, zameraných na pomoc ľuďom s mentálnym a kombinovaným postihnutím.

ZPMP je zriaďovateľom Domova sociálnych služieb (DSS), v ktorom sa poskytuje sociálna služba ambulantnou formou s kapacitou 24 miest. V DSS sa poskytuje sociálna služba fyzickej osobe, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a je odkázaná na sociálnu službu v zariadení len na určitý čas počas dňa.

Spišská katolícka charita – Poprad

Spišská katolícka charita poskytuje svoje služby občanom mesta Poprad prostredníctvom Agentúry domácej starostlivosti /ADS Charitas/, ktorá sa delí na zložky Agentúry domácej ošetrovateľskej starostlivosti /ADOS Charitas/ a Mobilný hospic Charitas /MH Charitas/



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

ADOS CHARITAS - je zdravotnícke zariadenie, prostredníctvom ktorého Charita poskytuje komplexnú zdravotnícku starostlivosť v domácom prostredí klienta. Táto služba je poskytovaná kvalifikovaným zdravotníckym personálom v priamej spolupráci s príslušnými ošetrojúcimi lekármi, s príslušnou zdravotnou poisťovňou, so sociálnymi pracovníkmi s inými odborníkmi. ADOS Charitas poskytuje služby v priemere 250 klientom ročne, prepusteným z hospitalizácie do domáceho liečenia. ADOS Charitas taktiež zapožičiava zdravotnícke pomôcky: elektrické polohovateľné postele s matracom, invalidné vozíky, toaletné vozíky, chodítka, výťahy do vane, kyslíkové koncentrátory, odsávačky.

Prostredníctvom zložky MOBILNÝ HOSPIC CHARITAS poskytuje Charita komplexnú paliatívnu starostlivosť v priemere 50 klientom terminálne chorým a zomierajúcim.

Integrálnou zložkou komplexnej starostlivosti je aj sociálna prevencia a sociálne poradenstvo. DIECÉZNA LEKÁREŇ SV. LUKÁŠA v Poprade poskytuje lieky, zdravotnícke potreby a pomôcky pre verejnosť a zariadenia Spišskej katolíckej charity, ako aj humanitárnu pomoc v krízových situáciách.

Ocenenia v sociálnej oblasti

Mesto Poprad sa aktívne zapája do vyhlasovaných súťaží na ocenenie za činnosť v sociálnej oblasti.

Mesto Poprad sa v roku 2013 zapojilo do súťaže o ocenenie ministra práce, sociálnych vecí a rodiny za aktivity v prospech rodín s deťmi, za poskytovanie sociálnych služieb na podporu rodiny s deťmi a za vykonávanie opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately na predchádzanie vzniku krízových situácií v rodine a na obmedzenie negatívnych vplyvov. Minister práce, sociálnych vecí a rodiny SR vyjadril poďakovanie Mestu Poprad za vysoko humánnu činnosť, ktorú v prospech rodín s deťmi vykonáva.

Komunitný plán sociálnych služieb mesta Poprad 2010 – 2013

Komunitný plán sociálnych služieb bol vypracovaný v súlade so zákonom č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov. Komunitný plán sociálnych služieb mesta Poprad bol vypracovaný na základe Národných priorít rozvoja sociálnych služieb v rokoch 2009 - 2013, ktorých cieľom je zabezpečenie práva občana na sociálnu službu, zvýšiť kvalitu a dostupnosť sociálnych služieb, rozvoj sociálnych služieb, ktoré v meste chýbajú. Do procesu komunitného plánovania boli zapojení všetci účastníci systému sociálnych služieb, a to verejní a neverejní poskytovatelia sociálnych služieb, prijímatelia sociálnych služieb resp. potenciálni prijímatelia sociálnych služieb.

Dňa 5. mája 2010 Mestské zastupiteľstvo mesta Poprad Uznesením č. 26/2010 schválilo Komunitný plán sociálnych služieb mesta Poprad. Tento Komunitný plán sociálnych služieb mesta Poprad je záväzným dokumentom, vychádza z ozajstných potrieb a umožňuje plánovať a realizovať také formy a druhy sociálnych služieb, ktoré zodpovedajú miestnym potrebám a reagujú na miestne špecifiká.

Na základe SWOT analýzy (slabé a silné stránky, príležitosti a ohrozenia) boli vypracované vízie a ciele komunitného plánu sociálnych služieb, ktoré boli rozpracované do jednotlivých opatrení a aktivít s časovým plánom, ako aj podmienkami ich realizácie a spôsobom



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

vyhodnocovania. Plnenie stanovených cieľov komunitného plánu sociálnych služieb bolo vyhodnocované ročne, samostatne za obdobia rokov 2011, 2012 a 2013.

Mesto Poprad je poskytovateľom všetkých druhov sociálnych služieb, ktoré mu vyplývajú zo zákona o sociálnych službách a tým splnilo všetky zákonom kladené požiadavky na sociálnu starostlivosť.

Na základe analýzy, ktorá vyplýva z Komunitného plánu sociálnych služieb mesta Poprad, ako aj doterajšieho vývoja možno očakávať, že Mesto Poprad sa bude orientovať v prvom rade na to, aby udržalo doterajšiu úroveň a kvalitu sociálnych služieb a zároveň bude rozširovať terénne sociálne služby, predovšetkým opatrovateľskú službu.

Komunitný plán sociálnych služieb mesta Poprad je záväzným dokumentom, a zároveň otvorený potrebám občanov mesta, participácii poskytovateľov sociálnych služieb s dôrazom na dôsledné a efektívne napĺňanie stanovených priorít. Ďalší vývoj komunitného plánovania sociálnych služieb v meste Poprad je závislý od vyhlásenia nových Národných priorít rozvoja sociálnych služieb na obdobie rokov 2014 - 2020.

Po úspešnom ukončení realizácie projektu **Komunitná sociálna práca** sa mesto Poprad v októbri 2012 zapojilo do Národného projektu Terénnej sociálnej práce v obciach. Národný projekt Terénna sociálna práca v obciach je pokračovaním podpory výkonu terénnej sociálnej práce v obciach prostredníctvom Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia novým, efektívnejším spôsobom. Hlavným cieľom projektu je uľahčiť integráciu cieľovej skupiny do spoločnosti, zlepšiť kvalitu života a predchádzanie sociálnej exklúzie. Cieľová skupina projektu zahŕňa obyvateľov separovaných a segregovaných rómskych komunít; rizikové skupiny detí a mládeže; bezdomovcov; ťažko zdravotne postihnutých občanov a občanov s nepriaznivým zdravotným stavom. V rámci národného projektu sú podporené 3 pracovné pozície terénneho sociálneho pracovníka.

1.11 Kultúra

- Kino: Cinemax v ZOC MAX
- Galéria : Tatranská galéria
- Múzeum: Podtatranské múzeum

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že kultúrny a spoločenský život sa bude orientovať na :

- vytváranie kreatívnych, umelecky hodnotných kultúrnych podujatí pre širokú verejnosť s dôrazom na rozvoj kultúry a kultúrnosti v meste Poprad,
- kultúrne aktivity, ktorými sa zvýši atraktivita a príťažlivosť mesta Poprad,
- kultúrne aktivity, ktorými sa podporí umelecký rozvoj obyvateľov mesta Poprad.

Mesto Poprad má vo svojej organizačnej štruktúre začlenené aj oddelenie kultúry, ktoré zastrešuje a realizuje väčšinu kultúrnych aktivít organizovaných v meste v rôznych sférach pôsobenia. Oddelenie kultúry ďalej zastrešuje prípravu a realizáciu obradov, slávností a prijatí v meste a zároveň jeho hlavnou náplňou je vytváranie strategických koncepcií kultúrnych



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

činností v meste. Obsahom koncepcie je zabezpečovanie kultúrnej ponuky pre mesto s dôrazom na kvalitu umeleckých programov a ich umeleckú hodnotu, čím sa snaží vytvárať a zachovávať kultúrne tradície. Hlavným zameraním tejto kultúrnej stratégie je zabezpečiť umelecký rast diváka, vytváranie priestoru pre nekomerčné a alternatívne umelecké smery a rozvoj multikultúrnej spoločnosti. Zároveň pri zabezpečovaní a realizácii kultúrnych aktivít oddelenie kultúry spolupracuje s kultúrnymi, vzdelávacími a inými inštitúciami pôsobiacimi nielen v rámci mesta, regiónu ale aj v rámci Slovenska a zahraničia.

Oddelenie kultúry pri tvorbe koncepcnej dramaturgie berie na zreteľ postavenie mesta Poprad ako turistického centra. Pri realizácii programov využíva vlastné priestory fungujúceho Domu kultúry v Poprade, ako aj Viacúčelovú halu Aréna Poprad, sakrálné objekty nachádzajúce sa na území mesta a exteriérové priestory.

V Dome kultúry fungujú tri samostatné scény s kompletným technickým zabezpečením a ich osobitým zameraním. Divadelná sála s kapacitou 387 miest (hľadisko a balkón), klub Zóna s kapacitou 70 miest a Divotvorná scéna s kapacitou 90 miest.

Dom kultúry mimo týchto uvedených scén využíva aj priestory vstupnej haly (foyer) na realizáciu výstav a vernisáží, kde sa svojou tvorbou prezentujú predovšetkým deti základnej umeleckej školy.

Kultúrnu ponuku mesta Poprad svojimi, či už stálymi alebo mimoriadnymi expozíciami dopĺňa Podtatranské múzeum, ktoré má svoje expozície ako v centre Popradu tak aj v Spišskej Sobote a tiež Tatranská galéria, ktorá využíva jedinečné priestory bývalej elektrárne.

V roku 2013 Mesto Poprad uskutočnilo v interiéroch a exteriéroch, resp. bolo spoluorganizátorom, 196 kultúrnych podujatí s návštevnosťou cca 46 189 divákov.

V priebehu roku 2013 boli zrealizované podujatia v divadelnej sále, ktorá privítala hercov z Bratislavy s titulom „Lordi“, Slovenské komorné divadlo 2x – s hrou „August na konci Ameriky a www.narodnycintorin“, Radošínske naivné divadlo 2x s premiérovou hrou „Polooblačno“, prezentoval sa Divadelný spolok Frída z Brna s predstavením „Medzi nebom a ženou“, koncom júna herci Divadla Astorka Korzo'90 uviedli hru „Sen noci svätajánskej“. Spišské divadlo uviedlo hru „Ženský zákon“ a v decembri herci Slovenského martinského divadla sa predstavili titulom „narodnycintorin I a II.“. Mimo divadelných súborov sa v divadelnej sále predstavil folklórny súbor Vagonár s premiérovým predstavením „Spiš“, uskutočnili sa koncerty jazz-bluesovej speváčky Silvie Josifoskej, koncert bratov Nedvědovcov a premietania nekomerčných filmov a dokumentov v rámci filmového festivalu Jeden svet.

Programovú skladbu dopĺňajú koncerty. V oblasti vážnej a komornej hudby sú to festivaly Popradskej hudobnej jari a hudobnej jesene, ktoré majú už svoju tradíciu v meste Poprad.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

V rámci Popradskej hudobnej jari sa uskutočnili štyri koncerty, kde úvodný klavírny koncert Alexeia Ľubimova - klaviristu svetového formátu, dňa 19. 3. 2013 bol otváracím koncertom PHJ, ale zároveň koncertom v eduMEMA 2013 – kultúrno – výchovno – edukačného projektu, na ktorom mesto Poprad participovalo už tretí rok ako spoluorganizátor a náklady spojené na tento hudobný program boli vyčlenené v rozpočte Mesta Poprad. V rámci PHJ sa predstavilo sláčikové teleso – Cassovia Quartet z Košíc, žiaci a učitelia ZUŠ na Štefánikovej ulici v Poprade s programom „Dotyky s hudbou“ a žiaci a učitelia ZUŠ Spojenej v Poprade s programom „S hudbou ma baví svet“.

Súčasťou Popradskej hudobnej jesene boli štyri vystúpenia. Úvodný koncert odprezentoval časť českého súboru Virtuosi di Praga, ktorý bol súčasťou medzinárodného festivalu Pontes, M. Gál - uviedol organový koncert, ktorý bol súčasťou Medzinárodného festivalu Ivana Sokola, súbor Collegium Wartberg s D. Karvayom /husle/ predstavil koncert realizovaný v rámci festivalu Musica Nobilis a Popradský detský zbor Poprad s dirigentkou Blankou Richnavskou spolu so Speváckym zborom Brilliant z Košíc uviedol záverečný koncert Popradskej hudobnej jesene.

Divotvorná scéna je vo veľkej miere určená pre detského diváka všetkých vekových kategórií. V tomto priestore sa realizujú čínoherné, bábkové predstavenia a hudobné rozprávky v podaní rôznych divadiel: Divadlo Bez Opony z Banskej Bystrice, Babadlo Prešov, Ujo Ľubo z Košíc, Divadlo Happy Bratislava, Divadlo Čiling Prešov, Divadlo Portál Prešov, Divadlo z Domčeka, Divadlo Actores Rožňava, Divadlo Ofina Ružomberok, Stražanovo divadlo z Bratislavy, Divadlo na Hojdačke, kúzelnícke vystúpenie mága Wolfa a rozprávka s pantomímou pre deti v podaní Vlada Kulíška z Trenčína.

Kapacitou 100 miest disponuje aj klub Zóna, ktorý je programovo zameraný na alternatívu a menšinové hudobné žánre, prednášky a na filmové projekcie. V roku 2013 sa v priestore klubu Zóna uskutočnil koncert country speváka Romana Vitkovského, filmové premietania v rámci filmového festivalu Jeden svet pre školy a verejnosť, tvorivé dielne pre deti s Mariannou Ďurasovou, detská diskotéka a burza – „Daruj hračku“ a oslavy 17. výročia založenia tanečného klubu Kentucky s hudobným programom.

V exteriéri mesta Poprad boli v máji zrealizované oslavy Medzinárodného dňa detí a v decembri už tradičný program „Príchod Mikuláša“.

Mesto Poprad v roku 2013 pre žiakov základných škôl a študentov stredných škôl v spolupráci s občianskym združením Človek v ohrození zrealizovalo nekomerčný štvordňový festival Jeden svet – premietanie filmov s tematikou obmedzovania ľudskej slobody a porušovanie základných práv. Tohto festivalu sa zúčastnilo v priemere cca 1 000 návštevníkov.

Mesto Poprad v roku 2013 realizovalo aj iné kultúrne aktivity, medzi ktoré patrí : Novoročný koncert OTTO VOCE uskutočnený v Kostole sv. Egídia, Fašiangový karneval na ľade uskutočnený v exteriéri viacúčelovej haly Aréna Poprad, program „Spiš“ folklórneho súboru Vagonár v rámci Dňa učiteľov, folklórny program Stavanie mája uskutočnený na Námestí sv. Egídia. V spolupráci s Podtatranským osvetovým strediskom v Poprade to bol Festival krojovaných bábik realizovaný na Námestí sv. Egídia, program v prímestskej časti Veľká –



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Jánske ohne, program v prímestskej časti Stráže – Strážske hry, Matejovský futbal - v časti Matejovce, Annabál v Spišskej Sobote, kombinovaný divadelný program – Dni Davida Husza k 200. výročiu jeho narodenia v Dome kultúry, Katarínske posedenie v Spišskej Sobote, Štefánske posedenie občanov v Spišskej Sobote, v mesiaci október pre seniorov – Spišské divadlo – Zmierenie a premietanie filmu, ale aj vianočný koncert – Posolstvo Vianoc v prímestskej časti Veľká.

Mesto Poprad realizovalo v roku 2013 ďalší ročník festivalu LETO V POPRADE 2013 v období od 20. 6. do 6. 9. 2013. V tomto čase už prebiehali programy festivalu v priestore na Námestí sv. Egídia a osem programov bolo zrealizovaných v jednotlivých prímestských častiach mesta Poprad. Podujatia boli žánrovo rôznorodé a určené pre každú vekovú kategóriu. Dramaturgická skladba podujatí počas festivalu bola rozdelená v tomto roku po prvýkrát do filmových štvrtkov, hudobných piatkov, divadelných sobôt, folklórno – promenádnych nedieľ a iných programov, a na základe ohlasov verejnosti sa táto prehľadná dramaturgia osvedčila. Verejnosť mala možnosť vidieť vystúpenia domácich súborov – DFS Letnička, DH Popradčanka, Tatra Gipsy, Divadlo Commedia, Art Academy, Six and Kristy, 3Ombre, ale aj profesionálne vystúpenia skupín Hrdza, Ascalona, Slovak Pink Floyd revival, Massriot a Robo Šimko, Katka Koščová so skupinou, folklórne súbory Šarišan a Mladosť, divadlo Harry Teater, Bez Opony, Ramagu a ďalšie. Mimo týchto vystúpení - Bažant Kinematograf predstavil divákovi české a slovenské filmy a periodické premietanie komerčných filmov domácej a zahraničnej produkcie. Oddelenie kultúry sa po trojročnej pauze opäť vrátilo k vydaniu programových letných bilténov, ktoré informovali každú domácnosť v Poprade o pripravovaných programoch v rámci LETO V POPRADE 2013. Do skladby letných podujatí oddelenie kultúry zahrnilo aj II. ročník kultúro – duchovného programu s názvom „DNI SVÄTÉHO EGÍDIA“ - na počesť patróna mesta - v závere so slávnostnou odpustovou omšou v Kostole sv. Egídia. Festival LETO V POPRADE 2013 bol ukončený 6. septembra záverečným exteriérovým podujatím, zloženým z vystúpení hudobno – zábavnej skupiny Drišľak, revivalovej skupiny Magic Seven z Popradu a veľký ohlas zaznamenala bubenícka show MARIMBA z Prahy. Toto záverečné podujatie bolo realizované v spolupráci s OOCR Región Vysoké Tatry.

Mesto Poprad v poslednom mesiaci v roku už tradične realizuje vianočné programy v rámci festivalu Popradské Vianoce, ktoré pravidelne končia 6. januára Novoročným Trojkráľovým koncertom. Tieto vystúpenia boli žánrovo pestré, s vianočným podtónom určené pre každú vekovú kategóriu. Vystúpenia boli realizované nielen v interiéri, ale aj v exteriéri mesta Poprad. V období mesiaca december sa celkovo uskutočnilo 32 podujatí, v ktorých vystúpilo takmer 400 účinkujúcich s počtom 15 539 návštevníkov mimo Tradičného Vianočného jarmoku. Zaujímavá programová mozaika prispela k obohateniu harmonickej atmosféry a príjemného prežitia pokojných a štedrých Vianočných sviatkov. Vianočný festival bol otvorený rozprávkou pre deti v podaní Divadla Cililing. Mesto pripravilo vo všetkých mestských častiach aj príchod Putujúceho Mikuláša, ktorý spolu s anjelom a čertom potešil všetky deti. Ďalšou súčasťou vianočného festivalu boli adventné vežové koncerty spojené s rozsvietením adventných svetiel a štedrovečerný koncert s DH Popradčanka, vianočné koncerty základných umeleckých škôl, vianočné divadelné rozprávky pre deti, vystúpenie hercov Slovenského komorného divadla Martin s titulom „www.narodnycintorin I. a II.“



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

a študentov z Art Academy s divadelným vystúpením „Teen Angel“. Kladná odozva verejnosti bola spojená s realizáciou netradičného koncertu Wednesday Blues Band s Petrom Cmoríkom v Dome kultúry a zaujali aj Country Vianoce s domácimi skupinami Tymián a Fox. Veľkú návštevnosť zaznamenal Živý Betlehem, ktorý sa v závere roku predstavil v novopostavenom drevenom Betleheme. A nechýbali aj tradičné Vianoce pre opustené psíky. V prvej polovici decembra spríjemnilo predvianočné obdobie vystúpenie tanečnej umeleckej skupiny Čarovné ostrohy vo viacúčelovej hale Aréna Poprad. Spetrením bol nový cyklus vianočných koncertov pod názvom „Otvor svoje srdce“, ktoré mesto Poprad realizovalo v spolupráci s OOCR Región Vysoké Tatry, tak ako aj vystúpenie skupiny Čarovné ostrohy.

Aréna Poprad bola v roku 2013 dejiskom dvoch väčších koncertov skupín Horkýže Slíže a Slobodná Európa, a tiež speváka Dalibora Jandu, kde hlavne prvé spomenuté punkové formácie halu divácky výrazne zaplnili.

Okrem kultúrnych podujatí sa v Aréne Poprad organizovali tri veľká športové podujatia a to medzinárodný futsalový turnaj krajín V4 v kategóriách U19 a U21, kvalifikačné zápasy ženskej volejbalovej reprezentácie, a divácky najatraktívnejšie boli zápasy v kicboxe s názvom Bigger's Better. Aréna bola tiež domácim stánkom dvoch dlhodobých súťaží v ženskom basketbale a mužskom futsale.

K najvýraznejším podujatiam iného zamerania patrili dve nábožensky ladené akcie Dištriktuálny deň ECAV, God Zone, taktiež dve modelárske výstavy HT Model, Plastic Session, samozrejme výstava stavebníctva a bývania Tatra Expo a podujatie pre najmenších 15. výročie materského centra Bambino.

1.12 Hospodárstvo

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v meste:

- Brantner Poprad, s.r.o.
- Správa mestských komunikácií Poprad

Najvýznamnejší priemysel v meste:

- strojársky – Tatravagónka, a.s. Poprad
- potravinársky – Baliarne obchodu Poprad

Najvýznamnejšia poľnohospodárska výroba v meste:

- živočíšna, rastlinná – Poľnohospodárske družstvo Družba Poprad
- lisovanie krmovín – Latera, s.r.o. Poprad

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že hospodársky život v meste bude orientovaný na priemyselnú výrobu a cestovný ruch.

Z hľadiska hospodárstva má mesto resp. okres Poprad významné postavenie v rámci Prešovského kraja. Okres Poprad má 29 obcí, z toho tri mestá: Poprad, Svit, Vysoké Tatry. Hospodárske zameranie regiónu možno charakterizovať ako priemyselno-poľnohospodárske.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Okres Poprad je podľa štatistických zisťovaní Štatistického úradu SR v rámci viacerých štatistických ukazovateľoch lídrom Prešovského kraja. V roku 2013 to boli napríklad tieto ukazovatele priemyslu: tržby za vlastné výkony a tovar (28,36 %) - prvý v kraji, z toho tržby z predaja na vývoz (33,22%) - prvý v kraji, priemerná nominálna mesačná mzda 819 EUR. - prvý v kraji. V rámci prešovského kraja má okres Poprad druhý najväčší počet registrovaných podnikateľských subjektov za okresom Prešov a z územného hľadiska viac ako polovica tržieb za vlastné výkony a tovar v priemysle v kraji vyprodukuje podniky v okresoch Poprad a Prešov, pričom v roku 2013 okres Poprad vyprodukoval viac ako 28 % a okres Prešov 26,47%. Viac ako 90 % registrovaných podnikov v okrese Poprad patrí do kategórie malých s počtom zamestnancov od 0 do 49⁵.

V rámci odvetvovej štruktúry podnikov v okrese Poprad podľa zistení Štatistického úradu SR v roku 2013 najviac subjektov pôsobilo v oblasti obchodu (viac ako 28%), odborným a vedeckým činnostiam sa venovalo viac ako 14% podnikov, v priemysle podnikalo viac ako 8% podnikov, v stavebníctve cca 10%, v oblasti ubytovania a stravovacích služieb mali podniky viac ako 7% zastúpenie, v zdravotníctve cca 5% a v oblasti poľnohospodárstva, lesníctva a rybolovu pôsobilo okolo 3% podnikov.

Najviac fyzických osôb – podnikateľov sa v okrese v roku 2013 venovalo obchodu cca 20%, potom nasledovalo stavebníctvo s viac ako 17%, priemyslu celkom sa venovalo cca 12% živnostníkov a okolo 6% FO-podnikateľov sa venovalo oblasti poľnohospodárstva, lesníctva a rybolovu.

Priemysel

Priemysel popradského okresu je orientovaný na strojársku, chemickú a stavebnú výrobu, pričom v meste Poprad majú zastúpenie hlavne strojárské a stavebné podniky. Priemyselná základňa mesta Poprad je sústredená najmä do priemyselných areálov. Dominantné postavenie v priemyselnej základni mesta má strojársky priemysel. Reprezentantmi tohto odvetvia sú najväčšie priemyselné organizácie čo do objemu produkcie a taktiež zamestnávania pracovníkov (TATRAVAGÓNKA a.s., WHIRLPOOL SLOVAKIA spol. s r.o., TATRAMAT QUASAR akciová spoločnosť Poprad). Ďalej tu má svoje zastúpenie potravinársky priemysel (TATRAKON spol. s r.o., Baliarne obchodu, a.s. Poprad, PERKINS, a.s.), odvetvie palív a energetiky – (Slovenský plynárenský priemysel, a.s., prevádzka Poprad a Východoslovenská energetika a.s. – prevádzka Poprad).

Poľnohospodárstvo

Poľnohospodárstvo je jedným z rozhodujúcich odvetví v kraji vplývajúcim na hospodársky a sociálny rozvoj. Je zamerané na pestovanie obilnín, technických plodín, zemiakov a taktiež na rôznorodú živočíšnu výrobu.

Poľnohospodársku pôdu v okrese Poprad možno zaradiť medzi menej úrodnú, avšak sú tu najlepšie zemiakarské oblasti. Na menej kvalitných pôdach sú pasienky. Rastlinná výroba je zameraná na pestovanie obilnín – jačmeň, pšenica, raž, ovos. Ďalej sa tu pestuje ľan a krmoviny pre živočíšnu výrobu. Živočíšna výroba sa orientuje na chov hovädzieho dobytku, ošípaných a oviec.

⁵

<http://px-web.statistics.sk/PXWebSlovak/>



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Poľnohospodársku výrobu v meste Poprad reprezentuje najmä Poľnohospodárske družstvo DRUŽBA Poprad a AGROOSIVO - ÚSVIT, s.r.o., ktoré sa zameriavajú na živočíšnu a rastlinnú poľnohospodársku výrobu. Služby v tejto oblasti poskytuje LaTerra, s.r.o. Poprad, ktorá sa zameriava na poľnohospodársku prvovýrobu v podhorskej oblasti Tatier a na lisovanie krmovín do vakov a MIKROP Slovensko, s.r.o., ktoré vyrába a distribuuje minerálne a minerálno-vitamínové premixové zmesi pre výživu hospodárskych zvierat.

Stavebníctvo

Podľa zistení Štatistického úradu SR v Prešove sa v priebehu roka 2013 najviac bytov v Prešovskom kraji začalo stavať v okrese Prešov (366) a Poprad (111) bytov a obdobne to je aj v rozostavanosti bytov, keď v okrese Prešov to bolo 1731 bytov a v okrese Poprad 557 bytov. V danom roku bolo v okrese Poprad dokončených 154 bytov, kým v okrese Prešov to bolo 448 bytov.

Činnosti zabezpečované Mestom Poprad:

• Odpadové hospodárstvo

Na úseku odpadového hospodárstva obchodná spoločnosť Brantner Poprad, s.r.o. zabezpečovala pre mesto pravidelný zvoz odpadu od rodinných domov, bytových domov a prevádzkových jednotiek, separovaný zber zložiek komunálneho odpadu podľa platných harmonogramov na rok 2013. Ďalej sa realizovala likvidácia divokých skládok, likvidácia odpadu z malých smetných nádob, likvidácia odpadu zo zberného centra, likvidácia odpadu z verejnej zelene a z čistenia mesta. V roku 2013 bolo taktiež zrealizované pravidelné jaré a jesenné upratovanie na všetkých sídliskách a vo všetkých častiach mesta Poprad. V priebehu roka boli zakúpené zberové nádoby - zvony na separovaný zber odpadov, ktoré sa rozmiestnili na stanovišťa kontajnerov k novovybudovaným bytovým domom a taktiež sa doplnili na stanovišťa, kde tieto nádoby chýbali, alebo boli poškodené. Celoročne bolo v prevádzke otvorené pre občanov mesta Zberné centrum na Ul. L. Svobodu. V roku 2013 boli vybudované stanovišťa kontajnerov v počte 13 ks na sídlisku JUH I, II.

Množstvo a druh odpadu vyvezeného v roku 2013 na území mesta Poprad

Objem vyvezeného odpadu za rok 2013	17 796,55 t
Množstvo vyseparovaných zložiek za rok 2013:	
papier	664,00 t
sklo	537,00 t
plasty	237,21 t
kovové obaly	15,86 t
VKM	1,3 t



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Množstvo zmesového odpadu v t	11 212,52 t
Množstvo nebezpečného odpadu v t	59,35 t

• Verejná zeleň

Úsek Verejnej zelene - zahŕňa údržbu verejnej zelene na území mesta Poprad, kosenie mestských pozemkov reprezentatívnej a ostatnej zelene, zalievanie a hnojenie trávnatých plôch, výsadbu a údržbu kvetinových záhonov (výsadbu cibulovín a výsadbu letničiek), údržbu mestského mobiliáru, údržbu detských ihrísk (čistenie pieskovísk a výmena piesku, opravu poškodených detských zariadení), montáž oznamovacích tabúl k detským ihriskám, úpravu vzrastlej zelene (orezávky stromov a výruby stromov, strihanie živých plotov). Počas celého roka sa vykonávala starostlivosť o dreviny na základe požiadaviek občanov, právoplatných rozhodnutí na výrub a vykonaných kontrol vzrastlej zelene pracovníkmi oddelenia životného prostredia z dôvodu zabezpečiť bezpečné životné prostredie pre občanov mesta. V roku 2013 bolo ošetrovaných 7243 ks drevín. Kosenie trávnatých plôch sa vykonávalo počas roka 3 x na ostatných plochách zelene a 20 x na reprezentatívnych plochách zelene. Kvetinová výzdoba sa realizovala v mesiaci máj výsadbou letničiek v počte 34 500 ks, rozmiestnením závesných kvetnáčov 37 ks na Námestí sv. Egídia a na námestí v Spišskej Sobote. V jesennom období bolo vysadených 22 000 ks cibulovín. V mesiacoch marec až november sa vykonávala údržba detských ihrísk na území mesta.

• Čistenie mesta

Úsek Čistenie mesta - zahŕňa jarné čistenie komunikácií po zimnej údržbe, denné ručné čistenie verejných priestranstiev, strojné čistenie komunikácií a chodníkov, zimnú údržbu - ručné čistenie schodísk, lávok, priechodov pre chodcov. Čistenie mesta bolo vykonávané podľa platného harmonogramu na rok 2013. V roku 2013 bolo vyčistených 3 433 km chodníkov a 5 351 km miestnych komunikácií. Verejné priestranstvá boli čistené 14 pracovníkmi, ktorí odpracovali 28 697 hodín. Zimné čistenie schodov, priechodov a lávok bolo vykonávané 6 pracovníkmi, ktorí odpracovali 2 384,5 hodín.

• Karanténna stanica – Útulok pre psov

Počas celého roka 2013 bol zabezpečovaný odchyt túlavých psov na území mesta Poprad, prevádzka karanténnej stanice a zber kadáverov. Odchytených bolo 92 psov a vyzbieraných 79 kadáverov.

• Doprava

Mesto Poprad vykonáva činnosti vyplývajúce pre mesto z cestného zákona, zo zákona o premávke na pozemných komunikáciách a zákona o cestnej doprave a to najmä: kompetencie cestného správneho orgánu na miestnych komunikáciách (zvláštne užívanie, povolenia na uzávierky, obchádzky a pod.), vydáva dopravnú licenciu na mestskú autobusovú dopravu, dáva súhlas na umiestnenie zastávok MHD, schvaľuje cestovné poriadky MHD,



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

sadzby a tarifné podmienky pre MHD, pripravuje zmluvu s dopravcom o výkone vo verejnom záujme.

• Mestská hromadná doprava (MHD)

Mesto Poprad zabezpečuje mestskú hromadnú dopravu v meste na základe zmluvy o výkone vo verejnom záujme podľa zákona č. 168/1996 Z. z. o cestnej doprave v znení neskorších predpisov. V roku 2013 bola zabezpečená optimálna dopravná obslužnosť mesta Poprad.

Linka č.	Trasa linky
1.	Poprad, AS – Západ – Levočská ul. - nemocnica – Nové mesto Juh III – Západ – Poprad, AS
2.	AS – Slovenská sporiteľňa – Vagónka – Matejovce a späť
3.	Nové mesto Juh III – Poprad, AS – Západ – Veľká – Sp. Sobota a späť
4.	Nové mesto Juh III – nemocnica – Pavilón služieb – Matejovce a späť
5.	Stráže, nám. - Kukučínova – Dom kultúry – Poprad AS, a späť
6.	Poprad, AS – Rož. Cesta – Nové mesto Juh III – nemocnica – Levočská ul. - Obvodný úrad, Mozaika – Poprad, AS
7.	Nové mesto, Juh III – nemocnica – Pavilón služieb – Dom kultúry – Sp. Sobota – Veľká – Poprad, AS

NAJVIAC VYUŽÍVANÉ SPOJE ZA ROK 2013 PODĽA POČTU PREPRAVENÝCH OSÔB

Číslo linky	Počet prepravených osôb na danej linke	Najviac využívaný spoj danej linky	Počet prepravených osôb na danom spoji
1	216 448	11	16 090
2	113 565	16	10 331
3	106 828	5	9 910
4	262 208	24	13 764
5	49 568	7	6 886
6	106 938	7	10 247
7	151 633	6	11 668

Cestovný ruch

Charakteristika cestovného ruchu mesta Poprad vychádza primárne zo svojej geografickej polohy v tesnej blízkosti Vysokých Tatier, Slovenského raja, Nízkych Tatier a Levočských vrchov. V rámci cezhraničnej spolupráce je významné najmä priame susedstvo s Poľskou republikou. Región mesta Poprad patrí k najnavštevovanejším regiónom v rámci Prešovského kraja. Mesto Poprad má výhodnú strategickú polohu – je vstupnou bránou do Vysokých Tatier. Poskytuje návštevníkom predovšetkým kultúrne vyžitie, či už je to návšteva kultúrnych pamiatok, kultúrnych podujatí alebo relax v Aquacity.

Mesto Poprad disponuje zariadeniami rôzneho druhu, ktoré poskytujú ubytovacie služby návštevníkom Popradu a regiónu. Okrem 11 hotelov rôznej kvalitatívnej skupiny a 4 turistických ubytovní to sú predovšetkým ubytovania v súkromných domoch, priváty a penzióny, ktorých počet výrazne prekračuje všetky ostatné ubytovacie zariadenia.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Medzi najväčších poskytovateľov hotelierskych a reštauračných služieb patria: hotel Poprad, Satel, Europa, Tatra, či poskytovateľ komplexných služieb AQUAPARK Poprad, s.r.o.

Podľa štatistických zisťovaní Štatistického úradu SR v roku 2013 mesto Poprad navštívilo 74 751 návštevníkov (30 140 domácich / 44 611 zahraničných) s počtom prenocovaní 162 166.

Vybrané ukazovatele ubytovacích zariadení cestovného roku v Poprade

rok	Počet návštevníkov spolu	v tom:		Počet prenocovaní návštevníkov spolu
		domáci	Zahraniční	
2011	70 400	28 527	41 873	146 004
2012	68 723	27 917	40 806	149 074
2013	74 751	30 140	44 611	162 166

Zdroj: Štatistický úrad SR

Na rozvoji cestovného ruchu sa aktívne podieľajú aj iné, predovšetkým športové a zábavné inštitúcie. Priamo v meste sa nachádza zimný štadión, ktorý nie je len domovom hokejového klubu, ale počas zimnej sezóny poskytuje ľadovú plochu pre nadšencov korčuľovania z radov verejnosti. Verejnosti sú k dispozícii aj dve ďalšie umelé ľadové plochy (jedna v centre mesta pre deti a druhá na sídlisku JUH III vhodná pre všetky vekové kategórie). Ďalším objektom je AquaCity Poprad, ktorý bol vybudovaný z mestskej krytej plavárne. Dnes je to komplex poskytujúci priestor nie len pre vodné športy, ale medzi jeho aktivity patria aj wellness pobyty, ubytovacie služby a iné. V roku 2006 bola otvorená multifunkčná športová hala – Aréna Poprad, ktorá poskytuje svoje priestory ako pre športové, tak aj pre kultúrne a spoločenské podujatia. V meste majú svoje zastúpenie tiež fitness štúdiá, tenisové kurty, squash, bowling, futbalové ihriská a iné. Ukončením prvej etapy rekonštrukcie futbalového štadióna v Poprade bolo v novembri 2013 otvorené futbalové Národné tréningové centrum, ktoré je druhé na Slovensku. Po ukončení druhej etapy rekonštrukčných prác v roku 2014 bude NTC Poprad spĺňať infraštruktúrne kritériá UEFA pre štadióny tretej kategórie, čo umožní využiť futbalový štadión na organizovanie zápasov slovenských reprezentácií vo všetkých vekových kategóriách. Celková investícia do obnovy štadióna by mala predstavovať spolu okolo 3,34 milióna EUR⁶.

Obchodná sieť mesta je zastúpená veľkoobchodnými spoločnosťami - Tesco, Billa, Kaufland, Lidl. Svoje miesto majú aj maloobchodné predajne Coop Jednota, Bala, Sintra a iné.

⁶ <http://www.futbalsfz.sk/oficialne-spravy/ntc-poprad/novinka/v-poprade-otvorili-ntc-zapasom-reprezentantov-do-15-rokov.html>



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Mestská polícia

Jednou z hlavných úloh Mestskej polície Poprad je zabezpečiť a kontrolovať dodržiavanie verejného poriadku na území mesta Poprad, ochrana životného prostredia a plnenie úloh vyplývajúcich zo všeobecne záväzných nariadení mesta, z uznesení mestského zastupiteľstva a z rozhodnutí primátora mesta. K úlohám mestskej polície patrí aj ochrana majetku mesta, majetku občanov, ako aj iného majetku v meste pred poškodením, zničením, stratou alebo pred zneužitím i s využitím ústrední zabezpečujúcich signalizáciu a iných zabezpečovacích systémov (pulty centrálnej ochrany).

Mestská polícia úzko spolupracuje so zložkami komplexného záchranného systému a v prípade potreby okamžite je nápomocná zasiahnuť. Jedná sa o živelné pohromy – vysoký stav rieky Poprad a Velický potok z dôvodu prívalových dažďov – spolupráca s hasičským zborom. Asistencie vykonáva pri rôznych situáciách na ochranu života, majetku a taktiež pri dopravných nehodách v spolupráci s policajným zbrojom. Mestská polícia spolupracuje aj s Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny v Poprade, základnými školami a strednými školami pri riešení rôznych druhov priestupkov u maloletých a mladistvých osôb.

Ďalšou súčasťou plnenia úloh mestských policajtov bola kontrola zakladania nepovolených skládok, poškodenia trávnatých plôch nesprávnym parkovaním motorových vozidiel, kontrola pri stavebných a rekonštrukčných prácach, kontrolné akcie zamerané na chov psov z hľadiska odstraňovania exkrementov, nepovolené orezávanie a výrub stromov. Pri organizovaní verejných telovýchovných, športových, kultúrnych a iných podujatí boli plnené úlohy predovšetkým v zamedzovaní pohybu osôb v určených zónach, ostraha majetku preventívnym pôsobením, kontrola a usmerňovanie dopravnej situácie.

Mestská polícia v roku 2013 vybavila 853 doručeníek z okresných a krajských súdov, zasahovala voči 210 osobám pod vplyvom alkoholu, v 230 prípadoch zasahovala voči bezdomovcom, vypracovala 274 spisov, z toho bolo 156 návrhov na vymáhanie pokút prostredníctvom exekútorského úradu, poverení príslušníci mestskej polície vykonávali dozor nad dodržiavaním povinnosti pri výkone taxislužby v 22 prípadoch a s útulkom pre túlavé zvieratá spolupracovala v 182 prípadoch.

Celkový počet všetkých vykonaných zákrokov, záznamov, dohovorov a založených blokovacích zariadení bol 5 513. Počet prípadov použitia donucovacích prostriedkov bolo 9, 10 osobám bola obmedzená osobná sloboda zákrokom príslušníka mestskej polície a 29 osôb bolo predvedených na útvar mestskej polície. Mestská polícia spravuje mestský kamerový systém, ktorý sa skladá z 29 pevných a otočných kamier.

V priebehu roku 2013 mestská polícia zabezpečila 248 prednášok na základných a stredných školách a v kluboch dôchodcov, na ktorých sa zúčastnilo 5 117 osôb. Boli prednesené témy: základné úlohy mestskej polície, dopravná výchova a bezpečnosť a plynulosť cestnej premávky, používanie a výbava bicykla, stop šikanovaniu, stop drogám, majetkové priestupky – krádeže. Počas školského roku bol realizovaný projekt „Bezpečný chodec“, kde policajti



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

zabezpečovali bezpečný príchod žiakov a študentov do školských zariadení. V spolupráci so sociálnym odborom mestského úradu sme vykonali opakované kontroly v pohostinských a reštauračných zariadeniach, kde sme kontrolovali záškoláctvo u študentov. Asistovali sme na kultúrnych akciách Mesta Poprad: Tradičný Vianočný jarmok, Príchod Mikuláša, Popradské kultúrne leto a iné. Pri športových akciách sme vykonávali asistenciu predovšetkým v prípade hokejových stretnutí, futbalových stretnutí a atletických pretekoch.

1.13 Organizačná štruktúra mesta

Primátor mesta:	Ing. Anton Danko
Zástupca primátora mesta :	JUDr. Adrián Kromka, 1. zástupca Ing. Milan Baran, 2. zástupca
Hlavný kontrolór mesta:	Ing. Zita Kozlerová
Mestské zastupiteľstvo:	19 poslancov
- volebný obvod č.1:	Centrum, sídlisko Západ, Veľká, Spišská Sobota, Matejovce, Stráže pod Tatrami - 9 poslancov: JUDr. Stanislav Baran JUDr. Adrián Kromka Rudolf Kubus Mgr. Dušan Nebus Anna Schlosserová Ing. Jozef Švagerko Mária Trembáčová PaedDr. Mária Vojtaššáková Mgr. Igor Wzoš
- volebný obvod č.2:	Juh I., Juh II., Juh III., Juh V., Juh VI., Kvetnica - 10 poslancov: PhDr. Milan Antaš Ing. Milan Baran Ing. Marián Barilla JUDr. Jozef Beňo, PhD. MUDr. Estera Bohunická Ing. Slavomír Božon MUDr. Peter Brenišin Peter Gápa Mgr. Alena Madzinová Mgr. Štefan Pčola



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Komisie MsZ:

Komisia sociálna, bytová a zdravotná
Komisia finančná
Komisia školstva, mládeže, kultúry a športu
Komisia výstavby
Komisia na ochranu verejného záujmu

Mestský úrad:

Ing. Oľga Netočná, prednostka

Mesto je samostatný samosprávny územný celok Slovenskej republiky združujúci občanov, ktorí majú na jeho území trvalý pobyt. Územie mesta Poprad tvorí súbor území jednotlivých častí:

- Poprad
- Matejovce
- Spišská Sobota
- Stráže pod Tatrami
- Veľká
- Kvetnica

Mesto je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom a v súlade s vlastnými všeobecne záväznými nariadeniami samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými finančnými zdrojmi.

Predstaviteľom a najvyšším výkonným orgánom mesta je **primátor**. Volia ho obyvatelia mesta v priamych, tajných voľbách na štyri roky. Funkčné obdobie primátora sa skončí zložením sľubu novozvoleného primátora.

Kompetencie, resp. pôsobnosť primátora:

- zvoláva a vedie zasadnutia mestského zastupiteľstva a mestskej rady, ak zákon o obecnom zriadení neustanovuje inak a podpisuje ich uznesenia,
- vykonáva mestskú správu,
- zastupuje mesto vo vzťahu k štátnym orgánom, k právnickým a fyzickým osobám,
- vydáva pracovný poriadok, organizačný poriadok mestského úradu, informuje mestské zastupiteľstvo o vydaní a zmenách organizačného poriadku mestského úradu,
- rozhoduje vo všetkých veciach správy mesta, ktoré nie sú zákonom alebo štatútom mesta vyhradené mestskému zastupiteľstvu,
- uchováva vlajku mesta a pečať mesta,
- používa mestské insígnie,
- udeľuje cenu primátora.

Primátor je štatutárnym orgánom mesta. Primátor mesta môže rozhodovaním o právach, právom chránených záujmoch alebo povinnostiach fyzických osôb a právnických osôb



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

v oblasti verejnej správy písomne poveriť zamestnanca obce. Poverený zamestnanec obce rozhoduje v mene obce v rozsahu vymedzenom v písomnom poverení.

Primátor mesta Poprad má dvoch zástupcov. Do kompetencie JUDr. Adriána Kromku, 1. zástupcu primátora spadajú činnosti: v oblasti ekonomickej, sociálnej, školstva, mládeže a športu, kultúry a strategického rozvoja mesta a zastupovanie primátora mesta počas jeho neprítomnosti alebo nespôsobilosti na výkon funkcie. Do pôsobnosti Ing. Milana Barana, 2. zástupcu primátora spadajú činnosti: v oblasti výstavby, organizačných záležitostí, Mestskej polície, sťažností a zastupovanie primátora mesta v čase neprítomnosti primátora a 1. zástupcu primátora mesta, alebo počas ich nespôsobilosti na výkon funkcie.

Hlavný kontrolór v súlade s ustanoveniami zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

1. vykonáva kontrolu
 - zákonnosti, účinnosti, hospodárnosti a efektívnosti pri hospodárení a nakladaní s majetkom a majetkovými právami mesta, ako aj s majetkom, ktorý mesto užíva podľa osobitných predpisov,
 - príjmov, výdavkov a finančných operácií mesta,
 - vybavovania sťažností a petícií,
 - dodržiavania všeobecne záväzných právnych predpisov vrátane nariadení mesto,
 - plnenia uznesení mestského zastupiteľstva,
 - dodržiavania interných predpisov;
2. predkladá mestskému zastupiteľstvu raz za šesť mesiacov návrh plánu kontrolnej činnosti;
3. vypracúva odborné stanoviská k návrhu rozpočtu mesta a k návrhu záverečného účtu mesta;
4. predkladá mestskému zastupiteľstvu správu o výsledkoch kontroly, najmenej raz ročne správu o kontrolnej činnosti;
5. spolupracuje so štátnymi orgánmi vo veciach kontroly hospodárenia s prostriedkami pridelenými mestu zo štátneho rozpočtu alebo zo štrukturálnych fondov EÚ;
6. vybavuje sťažnosti, ak tak ustanovuje osobitný zákon;
7. riadi a zodpovedá za činnosť útvaru hlavného kontrolóra.

Mestské zastupiteľstvo je zastupiteľský zbor mesta zložený z poslancov zvolených v priamych voľbách obyvateľmi mesta.

Mestské zastupiteľstvo rozhoduje o základných otázkach života mesta, najmä je mu vyhradené:

- určovať zásady hospodárenia a nakladania s majetkom mesta a s majetkom štátu, ktorý užíva, schvaľovať najdôležitejšie úkony týkajúce sa tohto majetku a kontrolovať hospodárenie s ním,
- schvaľovať rozpočet mesta a jeho zmeny, kontrolovať jeho čerpanie a schvaľovať záverečný účet mesta, schvaľovať emisiu komunálnych dlhopisov,



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

- schvaľovať zmluvu uzavretú podľa § 20 ods. 1 zákona NR SR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov,
- rozhodovať o prijatí úveru alebo pôžičky, o prevzatí záruky za poskytnutie návratnej finančnej výpomoci zo štátneho rozpočtu; v rozsahu určenom zastupiteľstvom môže zmeny rozpočtu vykonávať primátor mesta,
- schvaľovať územný plán mesta alebo jeho časti a koncepcie rozvoja jednotlivých oblastí života mesta,
- rozhodovať o zavedení a zrušení miestnej dane a ukladať miestny poplatok,
- určovať náležitosti miestnej dane alebo miestneho poplatku a verejnej dávky a rozhodovať o prijatí úveru alebo pôžičky,
- vyhlasovať miestne referendum o najdôležitejších otázkach života a rozvoja mesta a zvolávať verejné zhromaždenia občanov mesta,
- uznávať sa na nariadeniach,
- schvaľovať dohody o medzinárodnej spolupráci a členstvo mesta v medzinárodnom združení podľa § 21 ods. 1 zákona NR SR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov,
- určiť plat primátora mesta podľa zákona NR SRN č. 253/1994 Z. z. o právnom postavení a platových pomeroch starostov obcí a primátorov miest v znení neskorších predpisov a určiť najneskôr 90 dní pred voľbami na celé funkčné obdobie rozsah výkonu funkcie primátora; zmeniť počas funkčného obdobia na návrh primátora rozsah výkonu jeho funkcie,
- voliť a odvolávať hlavného kontrolóra, určiť rozsah výkonu funkcie hlavného kontrolóra a jeho plat, schvaľovať odmenu hlavnému kontrolórovi,
- schvaľovať štatút mesta, rokovací poriadok mestského zastupiteľstva a zásady odmeňovania poslancov,
- zriaďovať, zrušovať a kontrolovať rozpočtové a príspevkové organizácie mesta a na návrh primátora vymenúvať a odvolávať ich vedúcich (riaditeľov), zakladať a zrušovať obchodné spoločnosti a iné právnické osoby a schvaľovať zástupcov mesta do ich štatutárnych a kontrolných orgánov, ako aj schvaľovať majetkovú účasť mesta v právnickej osobe,
- schvaľovať združovanie mestských prostriedkov a činností a účasť v združeniach, ako aj zriadenie spoločného regionálneho alebo záujmového fondu,
- zriaďovať a zrušovať orgány potrebné na samosprávu mesta a určovať náplň ich práce,
- udeľovať čestné občianstvo mesta, mestské vyznamenania a ceny,
- ustanoviť erb mesta, vlajku mesta, pečat' mesta, prípadne znelku mesta.

Mestské zastupiteľstvo môže podľa potreby zriaďovať komisie ako svoje stále alebo dočasne poradné, iniciatívne a kontrolné orgány. Komisie sú zložené z poslancov mestského zastupiteľstva a z ďalších osôb zvolených mestským zastupiteľstvom. Mesto Poprad má zriadených 5 stálych komisií:

- komisia sociálna, bytová a zdravotná,
- komisia finančná,



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

- komisia školstva, mládeže, kultúry a športu,
- komisia výstavby,
- komisia na ochranu verejného záujmu.

Mestská rada je iniciatívnym, výkonným a kontrolným orgánom mestského zastupiteľstva. Plní úlohy podľa rozhodnutia mestského zastupiteľstva. Zároveň plní funkciu poradného orgánu primátora. Je zložená z poslancov mestského zastupiteľstva, ktorých volí mestské zastupiteľstvo na celé funkčné obdobie. Mestskú radu a jej členov môže mestské zastupiteľstvo kedykoľvek odvolať.

- rozpracúva a zabezpečuje plnenie úloh vyplývajúcich z uznesení mestského zastupiteľstva a organizuje prípravu podkladov na zasadnutie mestského zastupiteľstva
- pripravuje zasadnutie mestského zastupiteľstva a predkladá mu vlastné návrhy,
- organizuje a zjednocuje činnosť komisií mestského zastupiteľstva,
- zaujíma stanoviská vo veciach predložených primátorom na prerokovanie,
- plní ďalšie úlohy podľa rozhodnutia mestského zastupiteľstva.

Počet členov Mestskej rady tvorí najviac tretinu počtu poslancov Mestského zastupiteľstva. V zložení Mestskej rady sa prihliada na zastúpenie politických strán, politických hnutí a nezávislých poslancov v Mestskom zastupiteľstve.

Spôsob volieb členov mestskej rady upravuje rokovací poriadok Mestského zastupiteľstva. Spôsob rokovania mestskej rady určuje rokovací poriadok mestskej rady. Mestská rada sa schádza podľa potreby najmenej raz za dva mesiace. Jej zasadnutie zvoláva a vedie primátor alebo zástupca primátora, ak tak neurobí primátor. Mestská rada je spôsobilá rokovať, ak je prítomná nadpolovičná väčšina všetkých členov rady. Na prijatie uznesenia Mestskej rady je potrebný súhlas nadpolovičnej väčšiny všetkých jej členov.

Členovia mestskej rady:

JUDr. Stanislav Baran
Ing. Marián Barilla
MUDr. Peter Brenišin
JUDr. Adrián Kromka
Ing. Milan Baran
Mgr. Dušan Nebus

Mestský úrad je výkonným orgánom mestského zastupiteľstva a primátora, zložený zo zamestnancov mesta. Zabezpečuje administratívne a organizačné veci mestského zastupiteľstva a primátora.

Mestský úrad vedie a organizuje jeho prácu prednosta. Prednosta Mestského úradu je zamestnancom mesta. Prednostu vymenúva a odvoláva primátor mesta.

Prednosta Mestského úradu zodpovedá za svoju činnosť primátorovi. Spolu s ním podpisuje zápisnice zo zasadnutí Mestského zastupiteľstva. Prednosta Mestského úradu sa zúčastňuje zasadnutí Mestského zastupiteľstva a Mestskej rady s hlasom poradným.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Prednosta Mestského úradu plní najmä nasledovné úlohy:

- vedie a organizuje prácu mestského úradu;
- zabezpečuje hospodársky a správny chod úradu;
- zostavuje návrh rozpočtu úradu a zabezpečuje jeho plnenie.

Mestský úrad sa organizačne člení na odbory, oddelenia, referáty a samostatné pracoviská. MsÚ Poprad má:

päť odborov:

- organizačný odbor
- sociálny odbor
- odbor výstavby
- ekonomický odbor
- odbor školstva, kultúry, mládeže a športu, školský úrad,

päť samostatných oddelení:

- oddelenie cestovného ruchu, prezentácie mesta a mestské informačné centrum
- oddelenie informatiky
- oddelenie personálneho manažmentu a miezd
- oddelenie právne
- oddelenie správy majetku

jeden samostatný referát:

- referát verejného obstarávania,

samostatné organizačné zložky:

- Útvar hlavného kontrolóra
- Matričný úrad Poprad
- kancelária poslancov a kontaktu s občanmi
- komunikačný manažér
- sekretariáty a kancelária prvého kontaktu
- samostatný pracovník obrany, bezpečnosti a ochrany
- viacúčelová hala ARÉNA Poprad
- zimný štadión mesta Poprad

Štruktúra pracovnej sily:

K 31.12.2013 pracovalo na Mestskom úrade v Poprade 184 zamestnancov. Z celkového počtu zamestnancov bolo 63,50 % žien a 36,50 % mužov.

K zamestnancom Mesta Poprad patria tiež zamestnanci sociálnych zariadení (59 zamestnancov), zamestnanci mestskej polície (41 zamestnancov), zamestnanci športových zariadení (35 zamestnancov) a zamestnanci detských jasí (7 zamestnancov).



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Organizačná štruktúra Mestského úradu v Poprade k 31.12.2013 je uvedená v prílohe Výročnej správy Mesta Poprad za rok 2013.

Vzdelanostná štruktúra zamestnancov Mesta Poprad k 31. 12. 2013:

Počet zamestnancov s druhým stupňom vysokoškolského vzdelania	108
Počet zamestnancov s prvým stupňom vysokoškolského vzdelania	14
Počet zamestnancov s maturitným vzdelaním	132
Počet zamestnancov bez maturitného vzdelania	72
Počet zamestnancov spolu	326

Vzdelanostná štruktúra zamestnancov Mesta Poprad k ultimu rokov 2011 - 2013

vzdelanie zamestnancov	počet zamestnancov k 31. 12. 2011	% r. 2011	počet zamestnancov k 31. 12. 2012	% r. 2012	počet zamestnancov k 31. 12. 2013	% r. 2013
II. stupeň vysokoškolský	96	30,77	107	33,13	108	33,13
I. stupeň vysokoškolský	14	4,49	13	4,02	14	4,29
s maturitou	126	40,38	130	40,25	132	40,49
bez maturity	76	24,36	73	22,60	72	22,09
spolu:	312	100,00	323	100,00	326	100,00

Veková štruktúra zamestnancov Mesta Poprad k ultimu rokov 2011 - 2013

vek zamestnancov	počet zamestnancov k 31. 12. 2011	% r. 2011	počet zamestnancov k 31. 12. 2012	% r. 2012	počet zamestnancov k 31. 12. 2013	% r. 2013
do 30 rokov	29	9,30	29	8,98	30	9,20
do 50 rokov	166	53,20	157	48,61	156	47,85
nad 50 rokov	117	37,50	137	42,41	140	42,95
spolu:	312	100,00	323	100,00	326	100,00



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Porovnanie počtu zamestnancov k ultimu rokov 2011 - 2013

	k 31. 12. 2011		k 31. 12. 2012		k 31. 12. 2013	
	EVVPF	PEVPP	EVVPF	PEVPP	EVVPF	PEVPP
MsÚ	173	171,03	178	173,16	184	179,11
MsP	42	41,98	41	40,45	41	39,60
DJ	7	7,00	7	6,93	7	7,06
športové zariadenia	35	33,33	35	33,97	35	35,16
sociálne zariadenia	55	54,43	62	55,88	59	60,18
spolu:	312	307,77	323	310,39	326	321,11

Rozpočtové organizácie zriadené Mestom Poprad:

Základná škola s materskou školou, Dostojevského ulica 2616/25, Poprad

Riaditeľ: Mgr. Tobis Vladimír

Telefón: 052/7732822

Fax: 052/7747059

E-mail: zsdestpp@gmail.com

Internet: www.zsdestpp.edupage.org

Základná škola s materskou školou, Francisciho ulica 832/21, Poprad

Riaditeľ: Mgr. Jagáč Miroslav

Telefón: 052/7722118, 052/7889061

E-mail: 1.zsfrancisciho@gmail.com

Internet: www.1zspp.edupage.org

Základná škola s materskou školou, Jarná ulica 3168/13, Poprad

Riaditeľ: Mgr. Košťálik Ján

Telefón: 052/7743910, 0911 774 391

E-mail: skola@zsjarapp.edu.sk

Internet: www.jarna.edupage.org

Základná škola s materskou školou, Komenského ulica 587/15, Poprad

Riaditeľka: Mgr. Cervová Jarmila

Telefón: 052/7728108

E-mail: zssmskompp@gmail.com

Internet: www.komenskehopp.edupage.org alebo www.komenskeho.sk



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Spojená škola, Letná ulica 3453/34, Poprad

Riaditeľka: PaedDr. Viera Grohová

Telefón: 052/7895182

Fax: 052/7895181

E-mail: spojenaskola@spojenaskolapp.sk

Internet: www.spojenaskolapp.sk

Základná škola s materskou školou, Tajovského ulica 2764/14, Poprad

Riaditeľka: Mgr. Ometáková Zuzana

Telefón: 052/7731375; 7893221

E-mail: zs.taj.pp@gmail.com

Internet: www.tajovskehopp.estranky.sk

Základná škola s materskou školou, Ulica Fraňa Kráľa 2086/2, Poprad - Veľká

Riaditeľ: PhDr. Richard Bekess

Telefón: 052/7722806

E-mail: zsvelka@zskralapp.edu.org

Internet: www.zsvelka.edupage.org

Základná škola s materskou školou, Koperníkova ulica 1707/21, Poprad - Matejovce

Riaditeľ: Mgr. Husár Peter

Telefón: 052/7732010

E-mail: zsppmatejovce@centrum.sk

Internet: www.zsppmatejovce.edupage.org

Základná škola s materskou školou, Vagonárska ulica 1600/4, Poprad - Spišská Sobota

Riaditeľka: PaedDr. Oravcová Adriana

Telefón: 052/7769437

Fax: 052/7769088

E-mail: skola@zsspsobota.sk

Internet: www.zsspsobota.edupage.org

Základná umelecká škola, Štefánikova ulica 99/72, Poprad

Riaditeľka: Mgr. Kočišová Katarína

Telefón: 052/7722040; 052/7895111

E-mail: umeleckaskola@sinet.sk

Internet: www.zuspoprads.sk

Centrum voľného času, Ulica mládeže 2688/13, Poprad

Riaditeľka: Mgr. Drahomíra Gavurová

Telefón: 052/7722012

E-mail: cvcpoprad@sinet.sk

Internet: www.cvc-poprad.sk



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Stredisko služieb škole, Brokoffova ulica 595/30, Poprad

Riaditeľ: Ing. Peter Maščeník

Telefón: 052/7731620

E-mail: ssskole@orangemail.sk

Internet: -

Centrum sociálnych služieb v Poprade, Komenského 3454/12, 058 01 Poprad

Riaditeľ: Mgr. Jozef Košícký

Telefón: 052/772 8132, 772 9298

E-mail: css@css.poprad.sk

Internet: www.css.poprad.sk

Príspevkové organizácie zariadené Mestom Poprad:

Správa mestských komunikácií Poprad

Levočská 3312/37

058 01 Poprad

Telefón: 052/7731153

E-mail: smkpp@smkpp.sk

Internet: www.smkpp.sk

Riaditeľ: Mgr. Peter Fabian

Predmet činnosti: - hlavná činnosť - letná a zimná údržba mestských komunikácií, systematická údržba celej siete mestských komunikácií (opravy stavebného charakteru), preprava, prenájom nebytových priestorov, komplexná údržba parkovísk - okrem parkovísk, na ktorých sa prevádzkuje podnikateľská činnosť, správa a údržba podchodov pre peších, správa a údržba prístreškov na autobusových zastávkach, správa a údržba informačných tabúl a monumentov;

- podnikateľská činnosť - prevádzkovanie odstavných plôch pre motorové vozidlá.

Redakcia POPRAD-noviny občanov

Podtatranská 149/7

058 01 Poprad

Telefón: 052/7721062

E-mail: noviny-poprad@pp.sknet.sk

Internet: www.noviny-poprad.sk

Šéfredaktorka: PhDr. Marta Marová

Predmet činnosti: - hlavná činnosť - vydávanie novín a mimoriadnych vydaní novín, vydávanie kultúrno-spoločenského mesačníka, redakčné práce, informačná činnosť o Meste Poprad, predaj novín, mimoriadnych vydaní novín a kultúrno-spoločenského mesačníka, propagácia FO a PO - inzercia, prenájom, sprostredkovanie vydavateľských, propagačných a informačných činností.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Obchodné spoločnosti s majetkovou účasťou Mesta Poprad:

Mestské lesy, s.r.o. Poprad

Levočská 3312/37

058 01 Poprad

Telefón: 052 / 772 41 60

E-mail: lesypp@stonline.sk

Konateľ: Ing. Róbert Dula

Vklad do základného imania: 6 639,00 €

Podiely: 100,00 %

Predmet činnosti: veľkoobchod a maloobchod s drevom, ťažba dreva a pridružené služby, výroba píliarska, poľnohospodárska výroba.

Pohrebno-cintorínske služby, s.r.o. Poprad

Fraňa Kráľ'a 2052/84

058 01 Poprad

Telefón: 052 / 7725 250

Pohotovosť (non stop): 0902 600 300

E-mail: kancelaria@pcspp.sk

Internet: www.pcspp.sk

Konateľ: Mária Trembáčová

Vklad do základného imania: 6 639,00 €

Podiely: 100,00 %

Predmet činnosti: prevádzkovanie cintorínov, pohrebné služby vrátane prepravy zosnulých, maloobchod a veľkoobchod v rozsahu voľných živností, prenajímanie hnuteľného a nehnuteľného majetku, mechanické úpravy na zákazku alebo na zmluvnom základe, stolárske práce.

TV Poprad, s.r.o.

Podtatranská 149/7

058 01 Poprad

Telefón: 052 / 772 33 36

E-mail: tvpoprad@tvpoprad.sk

Internet: www.tvpoprad.sk

Konateľ: Gejza Skokan

Vklad do základného imania: 6 639,00 €

Podiely: 100,00 %

Predmet činnosti: lokálne televízne terestriálne vysielanie, výroba videa, požičiavanie, distribúcia videa, reklamná, propagačná a inzertná činnosť, prenájom hnuteľného a nehnuteľného majetku, sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu, služieb a dopravy.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Dalkia Poprad a.s.

Široká 2

058 94 Poprad

Telefón: 052 / 78 80 908

Dispečing: 052 / 77 23 747

E-mail: dalkia.poprad@dalkia.sk

Internet: www.dalkia.sk

Riaditeľ: Ing. Ľuboš Kertész

Vklad do základného imania: 16 600,00 €

Podiely: 25,00 %

Predmet činnosti: výroba a rozvod tepla, pary a teplej úžitkovej vody, revízie a skúšky vyhradených tlakových zariadení, údržba a správa technických zariadení budov, modernizácia a rekonštrukcia kotolní, klimatizačných systémov a tepelných zariadení, výroba, inštalácia a opravy ústredného vykurovania a vetrania, kontrola, revízie a regulácie vykurovacích sústav, obstarávateľská činnosť spojená so správou nehnuteľností,...

AQUAPARK Poprad, s.r.o.

Športová 1397/1

058 01 Poprad

Telefón: 052 / 7851 111

E-mail: info@aquacity.sk

Internet: www.aquacity.sk

Konateľ: Ing. Richard Pichonský, JUDr. Jozef Hrobák

Vklad do základného imania: 24 896,00 €

Podiely: 15,00 %

Predmet činnosti: prevádzkovanie vodného zábavného parku a geotermálnych kúpalísk, prevádzkovanie telovýchovných zariadení a zariadení slúžiacich na regeneráciu a rekondíciu, maloobchod a veľkoobchod v rozsahu voľných živností, sprostredkovanie obchodu a služieb v rozsahu voľných živností, ubytovacie služby v ubytovacích zariadeniach s prevádzkovaním pohostinských činností,...

Brantner Poprad, s.r.o.

Nová 76

058 01 Poprad

Telefón: 052 / 776 72 51

E-mail: poprad@brantner.com

Konateľ: Ing. Ondrej Korenko, Ing. Igor Macháč

Vklad do základného imania: 16 597,00 €

Podiely: 10,00 %

Predmet činnosti: ručné a strojné čistenie komunikácií v rozsahu voľnej živnosti, údržba verejnej zelene, projektovanie, budovanie, rekonštrukcie a tvorba verejnej zelene, podnikanie v oblasti nakladania s odpadmi, veľkoobchodná a maloobchodná činnosť v rozsahu voľných živností,...



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.

Hraničná 662/17

058 89 Poprad

Telefón: 052 / 787 31 15

E-mail: pvsas@pvsas.sk

Internet: www.pvsas.sk

Generálny riaditeľ: Ing. Vladimír Pastorek

Vklad do základného imania: 8 096 401,79 €

Podiely: 14,99 %

Predmet činnosti: vykonáva priameho investora výstavby zdravotne-vodohospodárskych stavieb a ostatnej podnikovej investičnej výstavby v zmysle predpisov o investičnej výstavbe zdravotne-vodohospodárskych stavieb v rozsahu stanovenom osobitným oprávnením, zabezpečuje prípravu a projektovú dokumentáciu pre zdravotne-vodohospodárske stavby, opravy a údržbu základných prostriedkov, nakladanie s odpadom: odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou a odvoz odpadov zo septikov a žump čistenie odpadových vôd spracovanie a skladovanie stabilizovaného kalu na čistiarnach odpadových vôd a jeho vývoz prevoz očkovačného kalu pri zapracovaní nových čistiární odpadových vôd skladovanie kalu z úpravy vody odvoz spotrebovaných olejov a kyselín výkupcom, prevádzkovanie verejných vodovodov I. kategórie, prevádzkovanie verejných kanalizácií I. kategórie, veľkoobchod v rozsahu voľných živností, maloobchod v rozsahu voľných živností, výkon činnosti stavbyvedúceho; inžinierske stavby - vodohospodárske stavby /hydromelioračné stavby/, potrubné a iné líniové stavby, výkon činnosti stavebného dozoru; inžinierske stavby - vodohospodárske stavby /hydromelioračné stavby/, potrubné a iné líniové stavby.

Letisko Poprad - Tatry, a.s.

Na letisko 100

058 98 Poprad

Telefón: 052 / 776 38 75

E-mail: airport@airport-poprad.sk

Internet: www.airport-poprad.sk

Výkonná riaditeľka: Ing. Ivana Herkeľová

Vklad do základného imania: 331 939,19 €

Podiely: 1,695 %

Predmet činnosti: prevádzkovanie letísk, údržba prevádzkových plôch, pozemná obsluha lietadiel, poskytovanie služieb na vybavenie cestujúcich a nákladu, zaistenie bezpečnostnej ochrany a verejného poriadku na letisku, poskytovanie technických služieb na ochranu osôb a majetku, predaj leteckých prepravných služieb, kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod), kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod).



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

V konsolidovanom celku materskej účtovnej jednotky – Mesta Poprad sú okrem rozpočtových a príspevkových organizácií, ktorých zriaďovateľom je Mesto Poprad aj nasledovné obchodné spoločnosti: Mestské lesy, s. r. o. Poprad, TV Poprad, s. r. o., Pohrebno – cintorínske služby, s. r. o. Poprad a Dalkia Poprad a. s.

Podielové cenné papiere a vklady v obchodných spoločnostiach – v ovládanej osobe a v osobe s podstatným vplyvom

Názov spoločnosti	Právna forma	Základné imanie (ZI) spoločnosti v peňažných jednotkách	Podiel ÚJ na základnom imaní (ZI) spoločnosti v %	Podiel ÚJ na hlasovacích právach v %	Hodnota vlastného imania spoločnosti v eurách k 31.12. 2013	Hodnota vlastného imania spoločnosti v eurách k 31.12. 2012	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe ÚJ k 31.12. 2013	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe ÚJ k 31.12. 2012
POPRADSKÁ INFORMAČNÁ AGENTÚRA, spol. s r.o. v likvidácii	s.r.o.	6 638,78 €	85,00 %	85,00 %	279 €	279 €	5 642,97 €	5 642,97 €
Pohrebno-cintorínske služby, s.r.o. Poprad	s.r.o.	6 639,00 €	100,00 %	100,00 %	-182 861 €	-194 020 €	6 639,00 €	6 639,00 €
Mestské lesy, s.r.o. Poprad	s.r.o.	6 639,00 €	100,00 %	100,00 %	49 071 €	61 337 €	6 639,00 €	6 639,00 €
TV Poprad, s.r.o.	s.r.o.	6 639,00 €	100,00 %	100,00 %	-16 265 €	-7 882 €	6 639,00 €	6 639,00 €
Dalkia Poprad a.s.	a.s.	66 400,00 €	25,00 %	25,00 %	1 609 603 €	2 313 944 €	16 600,00 €	16 600,00 €
Spolu		92 961,78 €	x	x	1 459 827 €	2 173 658 €	42 159,97 €	42 159,97 €

Realizovateľné cenné papiere

Názov emitenta	Druh cenného papiera	Mena cenného papiera	Výnos v %	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe účtovnej jednotky k 31. 12. 2013	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe účtovnej jednotky k 31. 12. 2012
Brantner Poprad, s.r.o.			10,00%	16 597 €	16 597 €
AQUAPARK Poprad, s.r.o.			x	24 896 €	24 896 €
Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.	kmeňové CP	EUR	0,00 %	8 096 401,79 €	8 096 401,79 €
Letisko Poprad – Tatry, a.s.	kmeňové CP	EUR	0,00 %	331 939,19 €	331 939,19 €
Spolu	X	X	X	8 469 833,98 €	8 469 833,98 €



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

2. Rozpočet mesta na rok 2013 a jeho plnenie

Hlavným ekonomickým nástrojom Mesta Poprad je **rozpočet príjmov a výdavkov**, ktorý **bol na rok 2013 schválený** Mestským zastupiteľstvom mesta Poprad dňa 10. 12. 2012 uznesením číslo 285/2012 **ako vyrovnaný v celkovej výške 28 507 230 €**. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový s prebytkom vo výške 221 200 € a kapitálový rozpočet ako schodkový so schodkom vo výške 1 161 700 €.

Hospodárenie mesta sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2013.

V priebehu roka 2013 bol rozpočet príjmov a výdavkov zmenený sedemnástimi rozpočtovými opatreniami:

- 1. zmena zo dňa 11. 02. 2013 – uznesenia MsZ č. 5/2013 a 38/2013 z 11. 02. 2013
- 2. zmena zo dňa 28. 02. 2013 – poverenie uznesením MsZ č. 285/2012 z 10. 12. 2012
- 3. zmena zo dňa 04. 04. 2013 – poverenie uznesením MsZ č. 285/2012 z 10. 12. 2012
- 4. zmena zo dňa 24. 04. 2013 – uznesenia MsZ č. 52/2013 a 96/2013 z 24. 04. 2013
- 5. zmena zo dňa 29. 05. 2013 – poverenie uznesením MsZ č. 285/2012 z 10. 12. 2012
- 6. zmena zo dňa 12. 06. 2013 – uznesenia MsZ č. 106/2013 a 148/2013 z 12. 06. 2013
- 7. zmena zo dňa 28. 06. 2013 – poverenie uznesením MsZ č. 285/2012 z 10. 12. 2012
- 8. zmena zo dňa 17. 07. 2013 – poverenie uznesením MsZ č. 285/2012 z 10. 12. 2012
- 9. zmena zo dňa 19. 08. 2013 – poverenie uznesením MsZ č. 285/2012 z 10. 12. 2012
- 10. zmena zo dňa 28. 08. 2013 – uznesenia MsZ č. 157/2013, 207/2013 a 212/2013 z 28. 08. 2013
- 11. zmena zo dňa 24. 09. 2013 – poverenie uznesením MsZ č. 285/2012 z 10. 12. 2012
- 12. zmena zo dňa 15. 10. 2013 – poverenie uznesením MsZ č. 285/2012 z 10. 12. 2012
- 13. zmena zo dňa 12. 11. 2013 – uznesenia MsZ č. 219/2013, 258/2013 a 268/2013 z 12. 11. 2013
- 14. zmena zo dňa 27. 11. 2013 – poverenie uznesením MsZ č. 285/2012 z 10. 12. 2012
- 15. zmena zo dňa 02. 12. 2013 – poverenie uznesením MsZ č. 285/2012 z 10. 12. 2012
- 16. zmena zo dňa 10. 12. 2013 – uznesenie MsZ č. 312/2013 z 10. 12. 2013
- 17. zmena zo dňa 17. 12. 2013 – poverenie uznesením MsZ č. 285/2012 z 10. 12. 2012

Najvýznamnejšie zmeny rozpočtu v priebehu roka 2013 smerovali k zreteľnému preukázaniu participácie Mesta Poprad na konsolidácii verejných financií v roku 2013 vyplývajúcej z Memoranda o spolupráci pri uplatňovaní rozpočtovej politiky orientovanej na zabezpečenie finančnej stability verejného sektora na rok 2013, podpísanej medzi vládou SR a ZMOS. Parameter konsolidácie bol pre Mesto Poprad nastavený vo výške 1 745 895 € a vychádzal zo schváleného rozpočtu bežných výdavkov na rok 2012 (vrátane RO).

Rozpočet príjmov bol v priebehu roka 2013 zmenený – zvýšený celkom o 2 580 000 €, rozpočet výdavkov bol zmenený – zvýšený celkom o 1 485 800 €.

Rozpočet na rok 2013 po zmenách vykonaných v priebehu roka 2013 sa stal prebytkovým s celkovým prebytkom vo výške 1 094 200 €, rozpočet príjmov vo výške 31 087 230 € a rozpočet výdavkov vo výške 29 993 030 €. Bežný rozpočet po zmenách ostal prebytkovým s prebytkom vo výške 1 599 680 € a kapitálový rozpočet ostal schodkovým so schodkom vo výške 784 500 €.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Všetky údaje sú v časti “2. Rozpočet mesta na rok 2013 a jeho plnenie“ uvádzané v € a je rozpočet mesta je vždy uvádzaný spolu s rozpočtami rozpočtových organizácií mesta a príspevkami pre príspevkové organizácie mesta.

Celkový rozpočet mesta vrátane RO a príspevkov pre PO	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 31. 12. 2013
Príjmy celkom	28 507 230	31 087 230	31 596 585,91
Výdavky celkom	28 507 230	29 993 030	29 241 261,36
Rozpočtové hospodárenie celkom	0	1 094 200	2 355 324,55

Bežný rozpočet mesta vrátane RO a príspevkov pre PO	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 31. 12. 2013
Bežné príjmy	26 980 080	30 042 480	30 798 121,45
Bežné výdavky	26 758 880	28 442 800	27 850 555,65
Prebytok bežného rozpočtu	221 200	1 599 680	2 947 656,80

Kapitálový rozpočet mesta vrátane RO a príspevkov pre PO	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 31. 12. 2013
Kapitálové príjmy	450 000	626 080	679 794,88
Kapitálové výdavky	1 611 700	1 410 580	1 251 412,65
Schodok kapitálového rozpočtu	1 161 700	784 500	571 617,77

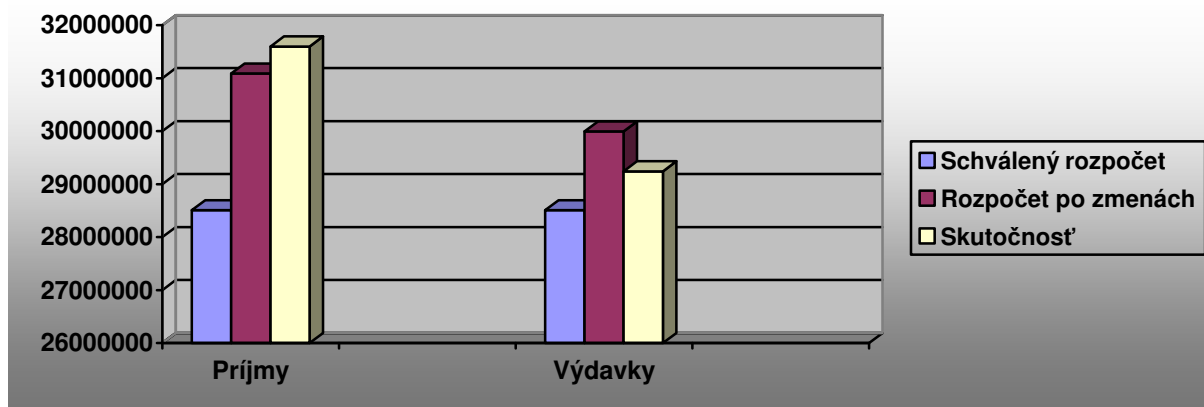
Rozpočet finančných operácií mesta vrátane RO a príspevkov pre PO	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 31. 12. 2013
Príjmy z finančných operácií	1 077 150	418 670	118 669,58
Výdavky z finančných operácií	136 650	139 650	139 293,06
Rozdiel finančných operácií	940 500	279 020	- 20 623,48

Rozpočet mesta vrátane rozpočtov RO a príspevkov pre PO	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 31. 12. 2013
Príjmy celkom	28 507 230	31 087 230	31 596 585,91
z toho :			
Bežné príjmy	26 980 080	30 042 480	30 798 121,45
Kapitálové príjmy	450 000	626 080	679 794,88
Finančné príjmy	1 077 150	418 670	118 669,58
Výdavky celkom	28 507 230	29 993 030	29 241 261,36
z toho :			
Bežné výdavky	26 758 880	28 442 800	27 850 555,65
Kapitálové výdavky	1 611 700	1 410 580	1 251 412,65
Finančné výdavky	136 650	139 650	139 293,06



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Pomer celkového schváleného rozpočtu a rozpočtu po zmenách v porovnaní so skutočným plnením k 31. 12. 2013 (vrátane RO)



Skutočné plnenie príjmov za rok 2013 dosiahlo výšku **31 596 585,91 €**, čo predstavuje plnenie na 101,64 % rozpočtu po zmenách, z toho bežné príjmy a kapitálové príjmy činia **31 477 916,33 €**. Čerpanie výdavkov bolo vo výške **29 241 261,36 €**, t. j. čerpanie na 97,49 % rozpočtu po zmenách, z toho bežné výdavky a kapitálové výdavky činia **29 101 968,30 €**.

Ďalej v dokumente je rozpočet mesta vždy uvádzaný spolu s rozpočtami rozpočtových organizácií mesta a príspevkami pre príspevkové organizácie mesta.

2.1 Plnenie rozpočtu príjmov za rok 2013

Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
28 507 230	31 087 230	31 596 585,91	110,84	101,64

Príjmy mesta za rok 2013 celkovo dosiahli výšku **31 596 585,91 €**, čo predstavuje **nárast** oproti roku 2012 o **1 460 163,25 €**.

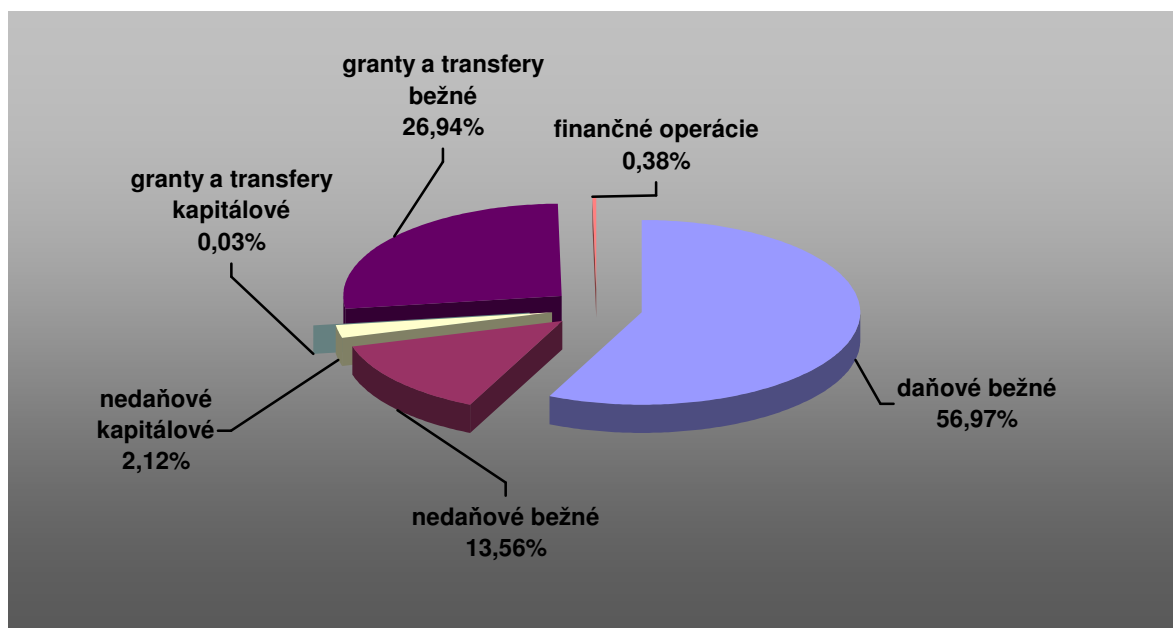
ROZPOČET PRÍJMOV	Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
bežný	26 980 080	30 042 480	30 798 121,45	114,15	102,52
kapitálový	450 000	626 080	679 794,88	151,07	108,58
FO príjmov	1 077 150	418 670	118 669,58	11,02	28,34
CELKOM	28 507 230	31 087 230	31 596 585,91	110,84	101,64



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Bežné príjmy dosiahli oproti roku 2012 **nárast o 1 110 540,26 €**, **kapitálové príjmy** dosiahli **nárast o 330 208,69 €**.

Podiel skutočného plnenia jednotlivých druhov príjmov na celkovom príjme rozpočtu mesta



2.1.1 Bežné príjmy - daňové príjmy

Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
17 064 000	18 019 080	18 002 536,70	105,50	99,91

Daňové príjmy v roku 2013 dosiahli výšku **18 002 536,70 €**, čo predstavuje **nárast** oproti roku 2012 o čiastku **263 666,13 €**. Najvyšší nárast oproti roku 2012 sme zaznamenali na výnose dane z príjmov FO (podielová daň) v čiastke 123 276,38 €, na poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady o čiastku 73 126,02 €, ďalej na dani z nehnuteľností o 35 042,81 €, na dani za psa o čiastku 19 236,74 € a na dani za ubytovanie o 12 042,41 €. Stav pohľadávok na úseku miestnych daní a poplatku za komunálny odpad a drobný stavebný odpad k 31. 12. 2013 je vykázaný vo výške 868 403,87 € (v tom 264 866,32 € vymáhaných formou exekúcie), čo predstavuje nárast oproti roku 2012 o 29 151,08 €. V priebehu roka 2013 boli zverejnenými neplatičmi uhradené nedoplatky v celkovej výške 72 020,16 €, exekučným konaním boli vymožené pohľadávky vo výške 39 037,06 €.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

a) Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve

Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
12 800 000	13 575 080	13 485 929,33	105,36	99,34

Z predpokladanej finančnej čiastky rozpočtu po zmenách v sume 13 575 080 € z výnosu dane z príjmov FO boli mestu k 31.12.2013 poukázané prostriedky zo ŠR v sume 13 485 929,33 €, čo predstavuje plnenie na 99,34 %. V prípade použitia zverejneného východiska MF SR (v mesiaci december 2012) vo výške 13 800 607 € v schválenom rozpočte na rok 2013, by plnenie rozpočtu bolo na úrovni 97,72 %. Prepad výnosu dane z príjmov fyzických osôb predstavuje čiastku 314 677,67 €.

b) Daň z nehnuteľností

Daň z nehnuteľností	Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
celkom	2 650 000	2 720 000	2 762 605,59	104,25	101,57
z pozemkov	200 000	210 000	212 954,07	106,48	101,41
zo stavieb	2 260 000	2 320 000	2 348 990,81	103,94	101,25
z bytov	190 000	190 000	200 660,71	105,61	105,61

Nárast výberu dane z nehnuteľností súvisí s nárastom počtu stavieb a bytov (120 bytov) v roku 2013 na území mesta. K 31. 12. 2013 mesto eviduje pohľadávky na dani z nehnuteľností v sume 250 800,38 € (v tom 157 735,73 vymáhaných formou exekúcie), čo predstavuje pokles oproti roku 2012 o 3 602,93 €. V priebehu roka 2013 boli exekúciou vymožené nedoplatky vo výške 24 120,02 €.

c) Daň za špecifické služby

Daň za špecif. služby	Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
celkom	1 614 000	1 724 000	1 752 684,98	108,59	101,66
za psa	63 000	68 000	79 708,21	126,52	117,22
za nevýherné hrac. prístroje	3 000	3 000	2 734,68	91,16	91,16
za predajné automaty	8 000	8 000	8 882,48	111,03	111,03
za ubytovanie	95 000	120 000	126 607,47	133,27	105,51
za užívanie verejného priestranstva	45 000	45 000	41 021,71	91,16	91,16
za komunálne a drobné stav. odpady	1 400 000	1 480 000	1 493 434,80	106,67	100,91



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Nárast výberu poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady oproti roku 2012 predstavuje čiastku 73 126,02 € a súvisí so schválením VZN č. 7/2012 (v decembri 2012), ktorým došlo k zosúladieniu VZN s ustanoveniami prijatej novely zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku, účinnou od 01. 12. 2012.

Nárast dane za psa oproti roku 2012 vo výške 19 236,74 € súvisí taktiež so schválením VZN č. 6/2012 (v decembri 2012), ktorým došlo k zosúladieniu VZN s ustanoveniami prijatej novely zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku, účinnou od 01. 12. 2012.

K 31. 12. 2013 mesto eviduje pohľadávky na poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v sume 561 953,19 € (v tom 77 908,96 vymáhaných formou exekúcie), čo predstavuje nárast oproti roku 2012 o čiastku 34 602,38 €. V priebehu roka 2013 boli exekúciou vymožené nedoplatky vo výške 11 743,36 €.

Iné daňové príjmy prijaté mestom v roku 2013:

- za dobývací priestor 19,70 €,
- zo zrušených miestnych poplatkov 275,93 €,
- zo sankcií uložených v daňovom konaní 1 316,80 €.

2.1.2 Bežné príjmy - nedaňové príjmy

Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
2 525 600	3 931 380	4 284 500,35	169,64	108,98

Nedaňové príjmy v roku 2013 dosiahli výšku **4 284 500,35 €**, čo predstavuje **nárast** oproti roku 2012 o čiastku **165 849,10 €**. Najvyšší nárast oproti roku 2012 sme zaznamenali pri príjmoch z dividend o čiastku 131 761,42 € a pri príjme z odvodov z hazardných hier a iných podobných hier o 19 046,13 €.

a) Príjmy z vlastníctva majetku

Príjmy z vlastníctva majetku	Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
celkom	852 7000	1 047 150	1 245 627,48	146,08	118,95
dividendy	100 000	259 000	259 734,32	259,73	100,28
z prenajatých pozemkov	113 200	113 370	129 032,08	113,99	113,82
z ostatných prenájomov majetku (budovy, byty, priestory, stroje, zariadenia)	639 500	674 780	856 861,08	133,99	126,98



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

b) Administratívne poplatky a iné poplatky a platby

Administrat. poplatky a iné poplatky a platby	Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
celkom	1 390 900	2 530 320	2 648 241,92	190,40	104,66
administratívne poplatky (správne poplatky)	350 000	425 000	407 907,46	116,54	99,58
pokuty, penále a iné sankcie	0	39 000	58 647,00	x	150,38
popl. a platby za predaj výrobkov, tovarov a služieb	987 900	1 197 450	1 275 806,02	129,14	106,54
popl. za MŠ a školské zariadenia	46 000	431 870	434 568,78	944,71	100,62
poplatky za stravné - CSS	0	430 000	464 000,66	x	107,91
poplatky za znečisťovanie ovzdušia	7 000	7 000	7 312,00	104,46	104,46

Administratívne poplatky a iné poplatky a platby boli rozpočtované vo výške 1 390 900 €, v priebehu roka 2013 bol rozpočet zvýšený celkovo o čiastku 1 139 420 €, z toho 1 017 150 € predstavujú vlastné príjmy rozpočtových organizácií (nerozpočtované v schválenom rozpočte na rok 2013) a 75 000 € zvýšenie správnych poplatkov mesta. Výber správnych poplatkov v roku 2013 predstavuje čiastku 407 907,46 €, čo je nárast oproti roku 2012 o 85 110,56 €. V položke pokuty a penále došlo k výraznému poklesu oproti roku 2012, a to o čiastku 42 155,43 €. Plnenie ostatných príjmových položiek je na úrovni roku 2012.

c) Úroky z vkladov a termínovaných vkladov

Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
12 000	38 090	57 036,16	475,30	149,74

Príjem z úrokov z vkladov a termínovaných vkladov je vyšší oproti roku 2012 o čiastku 2 190,89 €. Aj napriek trvalému poklesu úrokových sadzieb počas roka 2013 sa podarilo dosiahnuť vyšší príjem a to z dôvodu vhodného termínovania voľných finančných prostriedkov a zároveň nárastu objemu rezervného fondu mesta.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

d) Iné nedaňové príjmy

Iné nedaňové príjmy	Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
celkom	270 000	315 820	333 594,79	123,55	105,63
vrátené neoprávnene použité prostriedky	0	0	1 554,35	x	x
z náhrad poistného plnenia	0	460	4 388,71	x	954,07
z odvodov z hazardných hier a iných podobných hier	270 000	270 000	270 294,55	100,11	100,11
z dobropisov	0	43 660	45 836,38	x	104,98
vratky	0	1 070	4 436,64	x	414,64
iné príjmy	0	630	7 084,16	x	1 124,47

Plnenie rozpočtu príjmov v kategórii iné nedaňové príjmy je vo výške 333 594,79 €, čo predstavuje pokles oproti roku 2012 o 42 555,13 €, ktorý je spôsobený nižším príjmom z náhrad z poistného plnenia v roku 2013.

2.1.3 Bežné príjmy – granty a transfery

Granty a transfery	Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
celkom	7 390 480	8 092 020	8 511 084,40	115,16	105,18
granty	0	0	5 000,00	x	x
transfery zo ŠR na úhradu výkonu preneseného výkonu štátnej správy	6 411 940	6 604 750	6 603 409,48	102,99	99,98
transfery zo ŠR - iné	978 540	1 136 780	1 523 688,35	155,71	134,04
transfery z rozpočtu mesta	0	350 490	378 986,57	x	108,13

Granty a transfery v roku 2013 dosiahli výšku **8 511 084,40 €**, čo predstavuje **nárast** oproti roku 2012 o čiastku **681 025,03 €**. V roku 2013 mesto prijalo mimoriadne transfery vo výške 23 456,16 € na riešenie kritického stavu cestnej infraštruktúry v pôsobnosti miest a obcí po



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

zimnej prevádzke od Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja a v celkovej výške 179 702,00 € na zabezpečenie zvýšenia plátov zamestnancov regionálneho školstva financovaného z rozpočtu územnej samosprávy v nadväznosti na ustanovenie § 5 ods. 2 zákona č. 438/2012 Z. z. o štátnom rozpočte na rok 2013, ktorým sa upravujú platové tarify pedagogických a odborných zamestnancov odmeňovaných podľa prílohy č. 7 zákona č. 553/2003 Z. z. o 5% a na rozhodnutie vlády SR týkajúce sa rastu plátov nepedagogických zamestnancov regionálneho školstva zodpovedajúcej úrovni 5% tarifných plátov.

V roku 2013 mesto prijalo do rozpočtu nasledovné bežné granty a transfery:

P.č.	Poskytovateľ	Suma	Účel
1.	Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR	23 456,16	Riešenie kritického stavu cestnej infraštruktúry v pôsobnosti mesta
2.	Ministerstvo financií SR	179 702,00	Zabezpečenie zvýšenia plátov zamestn. regionálneho školstva o 5%
3.	Ministerstvo vnútra SR	1 464,00	CO – čiastočné prefinancovanie odmeňovania sklbníkov materiálu civilnej ochrany pre obyvateľov mesta
4.	Ministerstvo kultúry SR	344,00	Kultúrne poukazy – ročné zúčtovanie
5.	ÚPSVaR Poprad	52 816,09	Podpora výchovy k stravovacím návykom dieťaťa ohrozeného sociálnym vylúčením
6.	ÚPSVaR Poprad	10 507,80	Podpora výchovy k plneniu školských povinností dieťaťa ohrozeného sociálnym vylúčením
7.	ÚPSVaR Poprad	121 312,41	Hmotná núdza – osobitný príjemca
8.	ÚPSVaR Poprad	72 488,74	Prídavky na dieťa – osobitný príjemca
9.	ÚPSVaR Poprad	9 889,02	Prídavky na dieťa – záškoláctvo - osobitný príjemca
10.	ÚPSVaR Poprad	4 098,54	Zabezpečenie výkonu osobitného príjemcu
11.	Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR	5 003,00	Podpora praktického výcviku žiakov na detských dopravných ihriskách
12.	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR	644 160,00	Financovanie sociálnych služieb v zar. soc. služieb – CSS Poprad – ZOS, ZpS a denný stacionár
13.	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR	50 400,00	Financovanie sociálnych služieb v zar. soc. služieb – ZSS pre občanov bez prístrešia (nocľaháreň)
14.	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR	84 480,00	Financovanie sociálnych služieb v zar. soc. služieb neverejných zriaďovateľov (SENIORPARK n.o.- ZpS a SČK, územný spolok Poprad – Dom SČK – ZOS)
15.	Obvodný úrad Prešov	766,70	Zabezpečenie starostlivosti o vojnové hroby



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

16.	Okresný úrad Poprad	31 816,79	Financovanie volieb do VÚC
17.	Fond sociálneho rozvoja	30 405,96	Terénna sociálna práca v meste
18.	Fond sociálneho rozvoja	5 745,99	Komunitná sociálna práca
19.	Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR	22 256,43	Úhrada nákladov preneseného výkonu štátnej správy v oblasti ŠFRB
20.	Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie v Prešove	2 714,26	Úhrada nákladov preneseného výkonu štátnej správy v oblasti špec. stavebného úradu pre miestne komunikácie a účelové komunikácie
21.	Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR	49 095,63	Úhrada nákladov preneseného výkonu štátnej správy na úseku stavebného poriadku a bývania
22.	Obvodný úrad životného prostredia Prešov	4 909,01	Úhrada nákladov preneseného výkonu štátnej správy starostlivosti o životné prostredie
23.	Okresný úrad Poprad	17 421,03	Úhrada nákladov preneseného výkonu štátnej správy na úseku hlásenia pobytu občanov a registra obyvateľov SR
24.	Okresný úrad Poprad	50 185,12	Úhrada nákladov preneseného výkonu štátnej správy na úseku matrík
25.	Okresný úrad Prešov	38 801,00	Zabezpečenie miestnej štátnej správy v regionálnom školstve
26.	Okresný úrad Prešov	6 418 027,00	Normatívne a nenormatívne finančné prostriedky pre školy a školské zariadenia
27.	ÚPSVaR Poprad	4 780,66	Príspevok na zriadenie chránenej dielne – Mestská polícia
28.	ÚPSVaR Poprad	9 776,21	Príspevok na aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb pre mesto
29.	Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR	167 072,74	Projekt „Premena tradičnej školy na modernú“ – Spojená škola Letná ul., ZŠ Fraňa Kráľa a ZŠ Jarná
30.	Schüle Slovakia, s. r. o.	5 200,00	Rozvoj športu a kultúry v meste Poprad
31.	VILLA PRO, s.r.o.	700,00	Rozvoj športu a kultúry
32.	Register obnovy pozemkov	1 614,88	Vypracovanie znaleckého posudku
33.	Dalkia Poprad a. s.	1 500,00	Rozvoj športových aktivít v meste Poprad
34.	MERKURY MARKET SLOVAKIA, s. r. o.	600,00	Rozvoj športu
35.	CORRIB DEVELOPMENT POPRAD, s. r. o.	60,00	Šport a kultúra
36.	FOND PRO SLOVAKIA	1 704,46	Sociálna pomoc
37.	SIEMENS, s. r. o.	1 000,00	Nákup sladkostí na podujatia organizované Mestom Poprad pre deti mesta
38.	Brantner Poprad, s. r. o.	200,00	Nákup sladkostí na podujatia organizované Mestom Poprad pre deti



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

			mesta
39.	HO&PE FAMILY, s.r.o.	300,00	Nákup sladkostí na podujatia organizované Mestom Poprad pre deti mesta
40.	Preúčtovanie z mimorozpočtových účtov RO	352 460,81	Réžia školských jedální
41.	Metodicko - poradenské centrum Prešov	14 197,54	Podpora vzdelávania pedagogických zamestnancov k inklúzii marginalizovaných rómskych komunít (ZŠ s MŠ Koperníkova ul.)
42.	Slovenská akademická asociácia pre medzinárodnú spoluprácu Národná agentúra Programu celoživotného vzdelávania, o.z.	16 305,29	Program celoživotného vzdelávania COMENIUS (ZŠ s MŠ Dostojevského ul., ZŠ s MŠ Jarná ul.)
43.	Pedagogická a sociálna akadémia	40,49	Absolventská prax (ZŠ s MŠ Dostojevského ul.)
44.	Rodičovské združenie	2 070,66	Kultúra, šport a nákup hračiek pre MŠ (ZŠ s MŠ Tajovského ul., ZŠ s MŠ Ul. Fraňa Kráľa, ZŠ s MŠ Francisciho ul.)
45.	Univerzita Mateja Bela	39,60	Nákup kancelárskeho materiálu (Spojená škola Letná ul.)
46.	Nadácia Pontis	50,00	Nákup farieb (ZŠ s MŠ Ul. Fraňa Kráľa)
47.	PEKÁREŇ GROS, spol. s r.o.	140,38	Nákup kvetov pri životných jubileách klientov CSS v Poprade

Granty a transfery boli účelovo určené a boli použité v súlade s ich účelom.

2.1.4 Kapitálové príjmy

Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
450 000	626 080	679 794,88	151,07	108,58

Za obdobie roku 2013 sú **kapitálové príjmy** vykázané vo výške **679 794,88 €**, čo predstavuje **nárast** oproti roku 2012 o čiastku **330 208,69 €**. Prehľad predaja nehnuteľného majetku mesta je uvedený v Prílohe č. 2 – Prehľad príjmov za predaj pozemkov, budov a bytov v roku 2013.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Kapitálové príjmy	Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
celkom	450 000	626 080	679 794,88	151,07	108,58
z predaja kapitálových aktív	200 000	370 000	449 245,45	224,62	121,42
z predaja pozemkov	250 000	250 000	221 173,26	88,47	88,47
transfery z rozpočtu mesta	0	6 080	9 376,17	x	154,21

a) Kapitálové príjmy - príjem z predaja kapitálových aktív

Skutočný príjem k 31. 12. 2013 bol v sume 449 245,45 €. Uvedený príjem pozostáva z príjmu za predaj:

- budov, nebytových priestorov a iné v sume 445 229,97 €,
- bytov v sume 4 015,48 €.

Príjem z predaja kapitálových aktív v roku 2013 predstavuje nárast oproti roku 2012 o 319 790,93 €.

b) Kapitálové príjmy - príjem z predaja pozemkov a nehmotných aktív

Z rozpočtovaných 250 000,00 € bol skutočný príjem k 31. 12. 2013 v sume 221 173,26 € za predaj pozemkov, čo predstavuje nárast oproti roku 2012 o čiastku 13 038,59 €.

c) Kapitálové príjmy - granty a transfery

Do rozpočtu mesta na rok 2013 boli zapojené aj finančné prostriedky z účelovo určených darov vo výške 9 376,17 €, z ktorých bolo 6 077,73 € použitých na čiastočnú úhradu za nový prvok vianočnej výzdoby mesta, ďalej čiastka 900,00 € bola použitá ZŠ s MŠ na Vagonárskej ul. na úhradu projektu na prestavbu priestorov MŠ a čiastka 2 398,44 € bola použitá Centrom sociálnych služieb na realizáciu elektrickej nízkonapäťovej prípojky v záhrade ZOS na Francisciho ul.

V roku 2013 mesto prijalo do rozpočtu nasledovné kapitálové granty a transfery:

P.č.	Poskytovateľ dotácie	Suma v EUR	Investičná akcia
1.	VIA INVEST, s. r. o.	3 319,39	Nákup vianočnej výzdoby mesta
2.	SLOV-VIA, s. r. o.	2 758,34	Nákup vianočnej výzdoby mesta
3.	Tibor Oravec	900,00	Vypracovanie PD na prestavbu a prepojenie priestoru v budove MŠ na učebňu a na dobudovanie sociálnych zariadení (ZŠ s MŠ Vagonárska ul.)
4.	HO&PE FAMILY, s.r.o.	2 398,44	Realizácia elektrickej nízkonapäťovej prípojky do záhrady pri Zariadení opatrovateľskej služby na Francisciho ul. (CSS)



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

2.1.5 Príjmové finančné operácie

Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
1 077 150	418 670	118 669,58	11,02	28,34

Finančné operácie príjmov	Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
celkom	1 077 150	418 670	118 669,58	11,02	28,34
zostatok prostr. z predchádz. rokov	0	118 670	118 669,58	x	100,00
prevod prostr. z rezervného fondu	1 077 150	300 000	0,00	0,00	0,00

Finančné operácie príjmov pozostávajú z finančných prostriedkov **zo štátneho rozpočtu** poskytnutých a nevyčerpaných v roku 2012 vo výške **118 409,58 €**, ktoré boli v čiastke 104 340,04 € použité v roku 2013 (úsek školstva) a v čiastke 14 069,54 € (sociálne služby poskytované rozp. organizáciou CSS vo výške 13 824,00 € a prenesený výkon štátnej správy na úseku bývania - ŠFRB vo výške 245,54 €) vrátené do štátneho rozpočtu v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. a zákonom č. 583/2004 Z. z. **Ďalej pozostávajú vo výške 260,00 €** zo zostatku cudzích finančných prostriedkov – vrátenej nevyčerpanej dotácie z grantových prostriedkov z roku 2012, ktorá bola v roku 2013 vrátená na mimorozpočtový účet mesta.

V schválenom rozpočte na rok 2013 bolo rozpočtované použitie časti rezervného fondu mesta v celkovej sume 1 077 150 €. Rozpočtovaná čiastka bola v priebehu roku 2013 znižovaná až na úroveň 300 000 €, v **skutočnosti prostriedky rezervného fondu neboli v roku 2013 použité.**

2.1.6 Príjmy rozpočtových organizácií

Do rozpočtu mesta sú zahrnuté aj príjmy rozpočtových organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Poprad v celkovej výške 1 525 340,65 €.

Rozpočet rozpočtových organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 31. 12. 2013
Príjmy celkom	0	1 416 500	1 525 340,65
Z toho :			
Bežné príjmy	0	1 416 500	1 522 042,21
Kapitálové príjmy	0	0	3 298,44



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

a) Bežné príjmy

Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
0	1 416 500	1 522 042,21	x	107,45

Príjmy z vlastníctva majetku	Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
celkom	0	35 450	35 744,89	x	100,83
z prenajatých pozemkov	0	170	172,69	x	101,58
z prenajatých budov, priestorov a objektov	0	35 280	35 572,20	x	100,83

Administrat. poplatky a iné poplatky a platby	Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
celkom	0	1 017 150	1 085 399,26	x	106,71
popl. a platby za predaj výrobkov, tovarov a služieb	0	201 280	230 617,34	x	114,58
popl. za MŠ a školské zariadenia	0	385 870	390 781,26	x	101,27
poplatky za stravné - CSS	0	430 000	464 000,66	x	107,91
Úroky z vkladov	Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
celkom	0	90	134,53	x	149,48

Iné nedaňové - ostatné príjmy	Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
celkom	0	13 320	15 458,76	x	116,06
z náhrad poistného plnenia	0	460	461,21	x	100,26



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

z dobropisov	0	11 160	11 442,62	x	102,53
vratky	0	1 070	1 195,00	x	111,68
iné príjmy	0	630	2 359,93	x	374,59

Granty a transfery	Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
celkom	0	350 490	371 107,23	x	105,88
transfery zo ŠR - iné	0	0	18 646,42	x	x
transfery z rozpočtu mesta	0	350 490	352 460,81	x	100,56

Bežné príjmy jednotlivých rozpočtových organizácií

Rozpočtová organizácia	Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k SR	% plnenia k RpZ
RO celkom	0	1 416 500	1 522 042,21	x	107,45
z toho:					
ZŠ s MŠ, Dostojevského ul. 2616/25, PP	0	84 790	96 308,12	x	113,58
ZŠ s MŠ, Francisciho ulica 832/21, PP	0	55 230	57 193,65	x	103,56
ZŠ s MŠ, Jarná ulica 3168/13, PP	0	175 390	189 204,58	x	107,88
ZŠ s MŠ, Komenského ulica 587/15, PP	0	107 610	107 616,53	x	100,01
Spojená škola, Letná ulica 3453/34, PP	0	100 010	101 221,62	x	101,21
ZŠ s MŠ, Tajovského ulica 2764/14, PP	0	78 920	80 945,19	x	102,57
ZŠ s MŠ, Ulica Fraňa Kráľa 2086/2, PP	0	42 930	42 952,34	x	100,05
ZŠ s MŠ, Koperníkova ulica 1707/21, PP	0	22 130	36 261,59	x	163,86
ZŠ s MŠ, Vagonárska ulica 1600/4, PP	0	42 480	41 984,04	x	98,83
Základná umelecká škola, Štefánikova ulica 99/72, PP	0	71 130	70 131,30	x	98,60
Centrum voľného času, Ulica mládeže 2688/13, PP	0	10 880	11 292,09	x	103,79
Stredisko služieb škole, Brokoffova ulica 595/30, PP	0	0	16,00	x	x
Centrum sociálnych služieb v Poprade, Komenského 3454/12, PP	0	625 000	686 915,16	x	109,91

b) Kapitálové príjmy – z grantov

Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
0	0	3 298,44	x	x

Kapitálové príjmy jednotlivých rozpočtových organizácií – z grantov

	Schválený	Rozpočet		%	%
--	-----------	----------	--	---	---



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Rozpočtová organizácia	rozpočet na rok 2013	po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	plnenia k SR	plnenia k RpZ
RO celkom	0	0	3 298,44	x	x
z toho:					
ZŠ s MŠ, Vagonárska ulica 1600/4, PP	0	0	900,00	x	x
Centrum sociálnych služieb v Poprade, Komenského 3454/12, PP	0	0	2 398,44	x	x

2.2 Čerpanie rozpočtu výdavkov za rok 2013

Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
28 507 230	29 993 030	29 241 261,36	102,57	97,49

Skutočné čerpanie výdavkov za obdobie roka 2013 celkovo **dosiahlo výšku 29 241 261,36 €**, čo predstavuje **nárast** oproti roku 2012 **o čiastku 62 457,78 €**. V roku 2013 došlo k poklesu výdavkov v materskej účtovnej jednotke (MsÚ Poprad) o čiastku 82 861,33 € z dôvodu naplňovania prijatého memoranda. Zároveň v rozpočtových organizáciách Mesta Poprad došlo k nárastu výdavkov za rok 2013, konkrétne na úseku školstva o 86 289,28 € a v Centre sociálnych služieb v Poprade o 59 029,83 €.

Rozpočet výdavkov v roku 2013

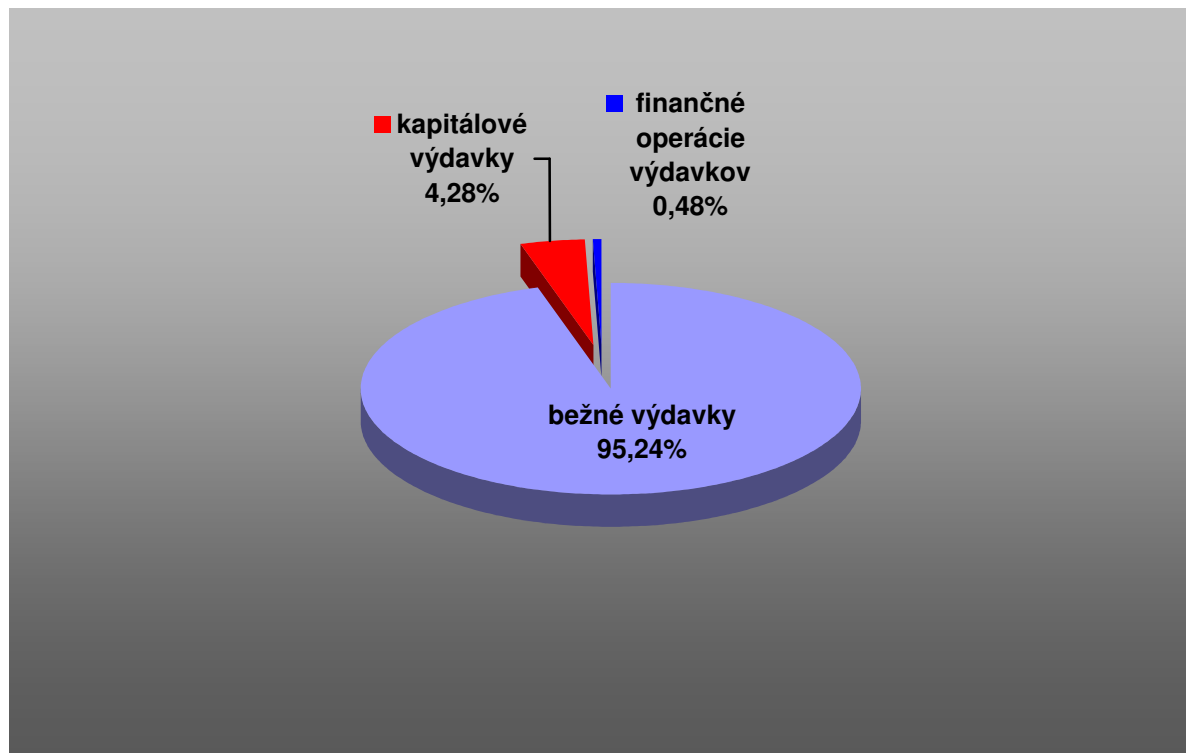
ROZPOČET VÝDAVKOV	Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
bežný	26 758 880	28 442 800	27 850 555,65	104,08	97,92
kapitálový	1 611 700	1 410 580	1 251 412,65	77,65	88,72
FO výdavkov	136 650	139 650	139 293,06	101,93	99,74
CELKOM	28 507 230	29 993 030	29 241 261,36	102,57	97,49

Čerpanie bežných výdavkov v roku 2013 bolo **vo výške 27 850 555,65 €**, čo predstavuje **nárast** oproti roku 2012 **o 363 596,88 €**, **čerpanie kapitálových výdavkov** bolo **na úrovni 1 251 412,65 €**, čo predstavuje **pokles** oproti roku 2012 **o 304 193,41 €** a čerpanie finančných operácií výdavkov dosiahlo oproti roku 2012 **nárast o 3 054,31 €**.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Podiel skutočného čerpania jednotlivých druhov výdavkov na skutočných celkových výdavkoch rozpočtu mesta



Rozdelenie celkových skutočných výdavkov mesta v roku 2013 podľa programov programového rozpočtu

Program		Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k SR	% plnenia k RpZ
1	Plánovanie, manažment a kontrola	282 750	258 750	238 988,93	84,52	92,36
2	Propagácia a prezentácia	25 000	25 000	24 693,94	98,78	98,78
3	Interné služby	1 472 900	1 372 850	1 124 089,09	76,32	81,88
4	Služby občanom	401 820	422 820	391 256,63	97,37	92,54
5	Bezpečnosť a poriadok	710 700	732 990	721 174,80	101,47	98,39
6	Odpadové hospodárstvo	1 738 750	1 738 750	1 712 833,97	98,51	98,51
7	Doprava a komunikácie	2 242 260	2 410 340	2 368 905,28	105,65	98,28
8	Verejné osvetlenie	663 200	643 800	562 850,74	84,87	87,43
9	Vzdelávanie	11 868 950	12 876 790	12 735 667,13	107,30	98,90
10	Kultúra	154 000	176 000	167 290,65	108,63	95,05
11	Šport	2 110 980	1 863 830	1 659 863,05	78,63	90,37
12	Prostredie pre život	954 600	972 700	945 260,30	99,02	97,18
13	Bývanie	710 350	707 890	635 977,511	89,53	89,84
14	Sociálna pomoc	2 555 660	2 891 660	3 070 412,24	136,12	106,18
15	Administratíva	2 915 310	2 925 860	2 881 997,10	98,86	98,50

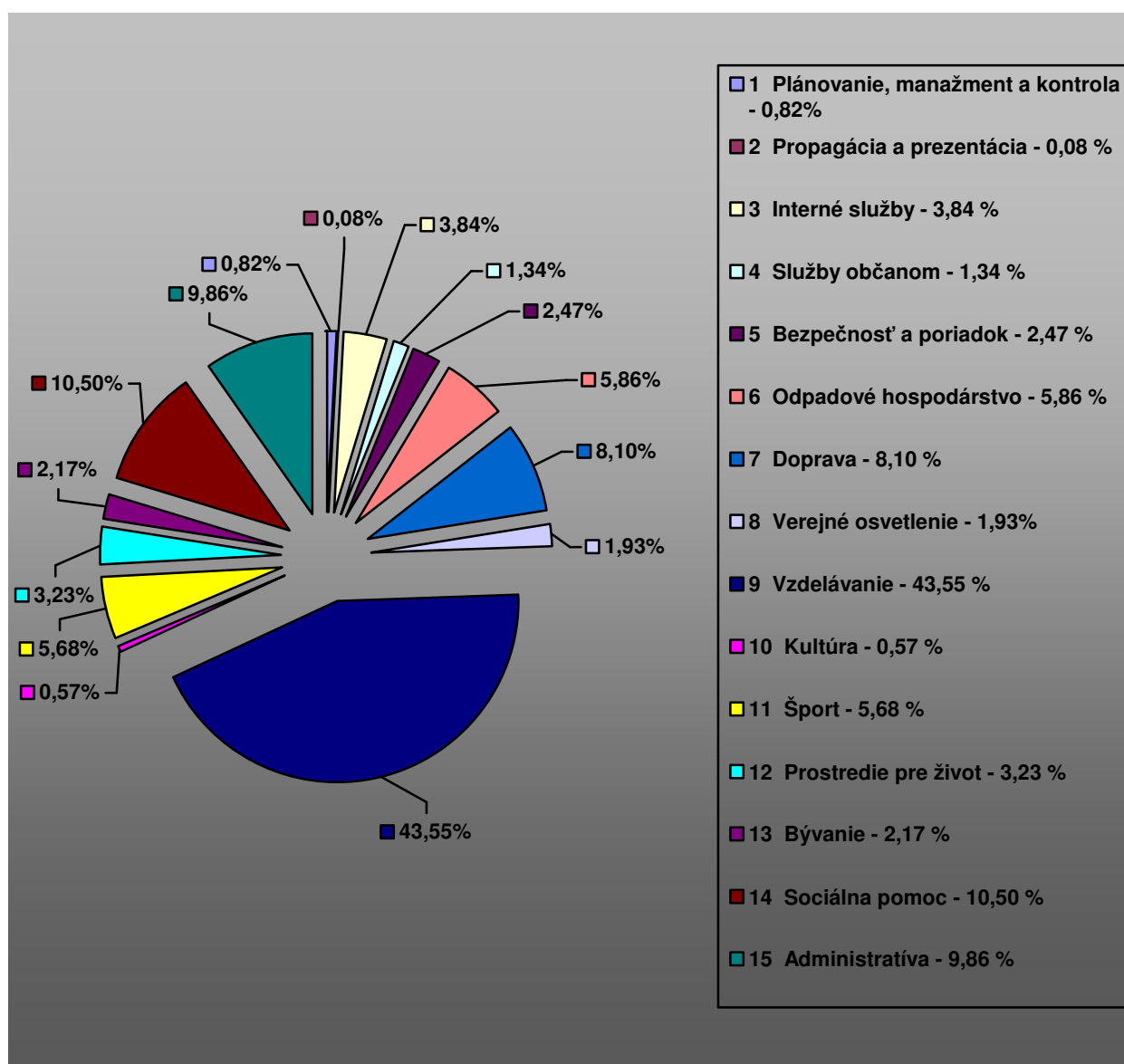


Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

V roku 2013 boli výdavky v členení podľa programov smerované najmä do oblastí:

- vzdelávania, program 9	celkovo 12 735 667,13 €,
- sociálnej, program 14	celkovo 3 070 412,24 €,
- administratívy, program 15	celkovo 2 881 997,10 €,
- dopravy a komunikácií, program 7	celkovo 2 368 905,28 €,
- odpadového hospodárstva, program 6	celkovo 1 712 833,97 €.

Prehľad programov programového rozpočtu mesta a ich podiel na skutočných celkových výdavkoch mesta za rok 2013





Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Pri porovnaní celkových výdavkov čerpaných v roku 2013 oproti roku 2012 môžeme skonštatovať najvyšší nárast v nasledovných programoch:

- | | |
|-------------------------|--|
| 11 Šport | o 280 229,45 € (rekonštrukcia objektu na FŠ Poprad-Veľká v čiastke 556 943,41 €), |
| 9 Vzdelávanie | o 96 074,68 € (zvýšenie miezd a odvodov), |
| 12 Prostredie pre život | o 88 196,44 € (revitalizácia Parku pri kostole sv. Cyrila a Metoda a Nám. Sv. Egídia), |
| 14 Sociálna pomoc | o 85 548,92 € (zvýšenie miezd a odvodov). |

Pri porovnaní celkových výdavkov čerpaných v roku 2013 oproti roku 2012 môžeme skonštatovať najvyšší pokles v nasledovných programoch:

- | | |
|-------------------------|--|
| 3 Interné služby | o 279 849,33 € (z dôvodu šetrenia), |
| 7 Doprava a komunikácie | o 172 844,04 € (minimalizácia investícií), |
| 8 Verejné osvetlenie | o 64 500,83 € (minimalizácia investícií), |
| 6 Odpadové hospodárstvo | o 32 690,77 € (ukončenie budovania stanovišť kontajnerov). |

2.2.1 Bežné výdavky

Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
26 758 880	28 442 800	27 850 555,65	104,08	97,92

Bežné výdavky mesta za rok 2013 celkovo **dosiahli výšku 27 850 555,65 €**, čo predstavuje **nárast** oproti roku 2012 celkom **o 363 596,88 €**. V roku 2013 došlo k poklesu výdavkov v materskej účtovnej jednotke (MsÚ Poprad) o čiastku 207 534,15 € z dôvodu naplňania prijatého memoranda. Zároveň v rozpočtových organizáciách Mesta Poprad došlo k nárastu bežných výdavkov za rok 2013, o 571 131,03 €, konkrétne na úseku školstva o 439 583,20 € a v Centre sociálnych služieb v Poprade o 131 547,83 €. K nárastu výdavkov na úseku školstva aj napriek snahe naplňania prijatého memoranda došlo z dôvodu zmeny odmeňovania pedagogických zamestnancov a odborných zamestnancov školstva – zvýšením tarífnych miezd o 5% a zvýšením miezd nepedagogických zamestnancov školstva vo výške 5% tarífnych miezd (dosiahnuté kolektívnym vyjednávaním, ale neobsiahnuté vo zvýšení platových taríf). Konkrétne pre rok 2013 predstavuje skutočný nárast miezd a poisťného (odvody do sociálnej poisťovne, zdravotných poisťovní a doplnkových dôchodkových poisťovní) sumu 644 885,46 €, ostatné položky bežného rozpočtu v dôsledku uvedeného zvýšenia boli oproti roku 2012 nižšie.

Bežné výdavky Centra sociálnych služieb v Poprade zaznamenali nárast o 131 547,83 €, z toho mzdy a poisťné o čiastku 113 653,29 € a tovary a služby o čiastku 21 488,51 €. Uvedený nárast súvisí s prijatím 9 nových zamestnancov, zvýšeným nákupom potravín (vyššie množstvo vydannej stravy) a zvýšením výdavkov za odvoz a likvidáciu nebezpečného odpadu (nárast o 10 123,32 €).



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Rozdelenie celkových skutočných bežných výdavkov mesta v roku 2013 podľa programov programového rozpočtu

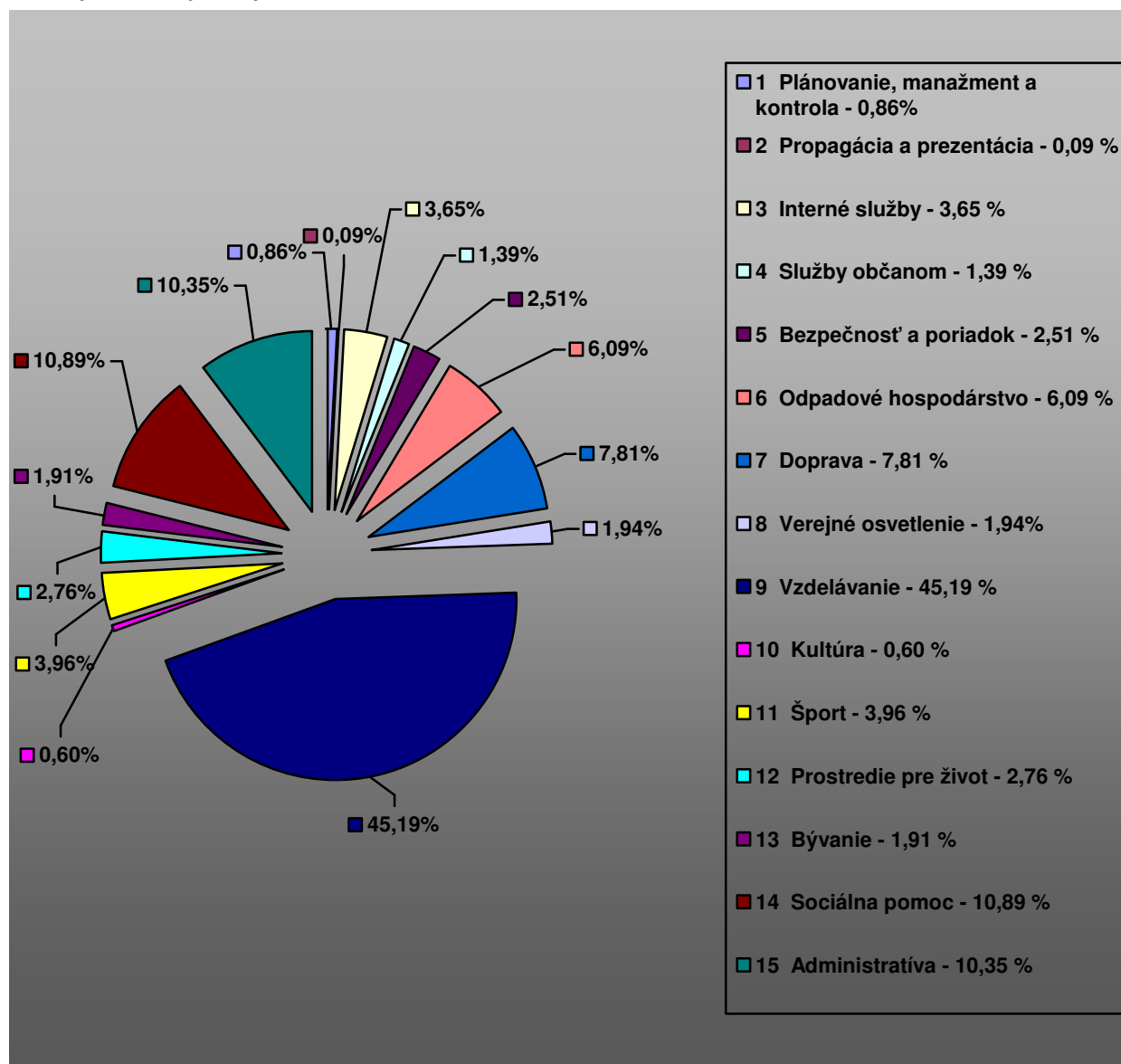
Program		Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k SR	% plnenia k RpZ
1	Plánovanie, manažment a kontrola	282 750	258 750	238 988,93	84,52	92,36
2	Propagácia a prezentácia	25 000	25 000	24 693,94	98,78	98,78
3	Interné služby	1 302 400	1 240 950	1 016 804,10	78,07	81,94
4	Služby občanom	401 820	417 820	387 656,63	96,48	92,78
5	Bezpečnosť a poriadok	709 550	709 840	698 208,47	98,40	98,36
6	Odpadové hospodárstvo	1 721 750	1 721 750	1 696 255,95	98,52	98,52
7	Doprava a komunikácie	2 026 760	2 199 930	2 175 756,29	107,35	98,90
8	Verejné osvetlenie	619 200	619 200	539 255,43	87,09	87,09
9	Vzdelávanie	11 818 950	12 726 690	12 585 552,27	106,49	98,89
10	Kultúra	154 000	176 000	167 290,65	108,63	95,05
11	Šport	1 170 980	1 171 240	1 102 919,64	94,19	94,17
12	Prostredie pre život	790 100	790 100	769 616,83	97,41	97,41
13	Bývanie	603 350	603 890	533 425,31	88,41	88,33
14	Sociálna pomoc	2 216 960	2 855 780	3 032 134,11	136,77	106,18
15	Administratíva	2 915 310	2 925 860	2 881 997,10	98,86	98,50

Na základe výsledkov čerpania celkových výdavkov v roku 2013 môžeme skonštatovať, že aj pri bežných výdavkoch najvyššie čerpanie zaznamenávame v programe 9 – Vzdelávanie, 14 – Sociálna pomoc, 15 – Administratíva, 7 – Doprava a komunikácie a 6 Odpadové hospodárstvo. Vývoj čerpania bežných výdavkov kopíruje vývoj čerpania celkových výdavkov v roku 2013.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Prehľad programov programového rozpočtu mesta a ich podiel na skutočných celkových bežných výdavkoch mesta za rok 2013



Pri porovnaní bežných výdavkov vynaložených v roku 2013 oproti roku 2012 môžeme skonštatovať najvyšší nárast v nasledovných programoch:

9 Vzdelávanie	o 449 368,60 €,
14 Sociálna pomoc	o 158 066,92 €,
7 Doprava a komunikácie	o 103 054,40 €,
4 Služby občanom	o 54 125,28 €.

Pri porovnaní bežných výdavkov vynaložených v roku 2013 oproti roku 2012 môžeme skonštatovať najvyšší pokles v nasledovných programoch:



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

11 Šport	o 242 950,68 € (z toho dotácie o 227 582,41 €),
3 Interné služby	o 96 115,52 €,
12 Prostredie pre život	o 46 842,45 €,
1 Plánovanie, manažment a kontrola	o 25 409,87 €.

a) Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania

V roku 2013 boli celkovo čerpané finančné prostriedky na mzdy a ostatné osobné vyrovnania vo výške 10 815 475,59 €, čo predstavuje nárast oproti roku 2012 o čiastku 536 875,96 €. Uvedený nárast súvisí s nárastom tejto kategórie bežných výdavkov u rozpočtových organizácií mesta v čiastke 526 443,10 €.

b) Poistné a príspevok do poisťovní

V roku 2013 boli celkovo čerpané prostriedky vo výške 4 015 595,59 €, čo predstavuje nárast oproti roku 2012 o čiastku 254 854,26 €. Uvedený nárast súvisí s nárastom tejto kategórie bežných výdavkov u rozpočtových organizácií mesta v čiastke 232 095,65 €.

c) Tovary a služby

V roku 2013 boli na tovary a služby celkovo čerpané finančné zdroje vo výške 9 979 089,69 €, čo predstavuje pokles oproti roku 2012 o čiastku 296 769,52 €. Uvedený pokles súvisí s poklesom tejto kategórie bežných výdavkov materskej účtovnej jednotky v čiastke 132 427,66 €. Konkrétne došlo k zníženiu bežných výdavkov v podprograme 3.8 – Prevádzka úradu o čiastku 80 951,40 €; a v podprograme 3.4 – Prevádzka a údržba budov o čiastku 69 057,69 €.

d) Bežné transfery

V roku 2013 boli celkovo čerpané vo výške 2 980 105,61 €, čo predstavuje pokles oproti roku 2012 o čiastku 124 401,70 €. Uvedený pokles súvisí s nižším objemom finančných prostriedkov poskytnutých v roku 2013 formou dotácií v súlade so Všeobecne záväzným nariadením mesta Poprad č. 1 / 2011 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Poprad.

e) Splácanie úrokov a ostatné platby súvisiace s úvermi, pôžičkami a návratnými finančnými výpomocami

V roku 2013 boli na splácanie úrokov celkovo čerpané finančné prostriedky vo výške 60 289,17 €, čo predstavuje pokles oproti roku 2012 o čiastku 6 962,12 €. V roku 2013 mesto nefinancovalo svoje záväzky novými úvermi, pôžičkami a lízingami.

2.2.2 Kapitálové výdavky

Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
1 611 700	1 410 580	1 251 412,65	77,65	88,72



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Skutočné čerpanie kapitálových výdavkov v roku 2013 **dosiahlo výšku 1 251 412,65 €**, čo predstavuje **pokles** oproti roku 2012 o **304 193,41 €**, čo úzko súvisí s napĺňaním podpísaného memoranda medzi vládou SR a ZMOS.

Rozdelenie celkových skutočných kapitálových výdavkov mesta v roku 2013 podľa programov programového rozpočtu

Program		Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k SR	% plnenia k RpZ
1	Plánovanie, manažment a kontrola	0	0	0,00	x	x
2	Propagácia a prezentácia	0	0	0,00	x	x
3	Interné služby	125 000	86 400	61 827,25	49,46	71,56
4	Služby občanom	0	5 000	3 600	x	72,00
5	Bezpečnosť a poriadok	0	22 000	21 842,21	x	99,28
6	Odpadové hospodárstvo	17 000	17 000	16 578,02	97,52	97,52
7	Doprava a komunikácie	215 500	210 410	193 148,99	89,63	91,80
8	Verejné osvetlenie	44 000	24 600	23 595,31	53,63	95,92
9	Vzdelávanie	50 000	150 100	150 114,86	300,23	100,01
10	Kultúra	0	0	0,00	x	x
11	Šport	940 000	665 590	556 943,41	59,25	83,68
12	Prostredie pre život	164 500	182 600	175 643,47	106,77	96,19
13	Bývanie	17 000	11 000	9 841,00	57,89	89,46
14	Sociálna pomoc	38 700	35 880	38 278,13	98,91	106,68
15	Administratíva	0	0	0,00	x	x

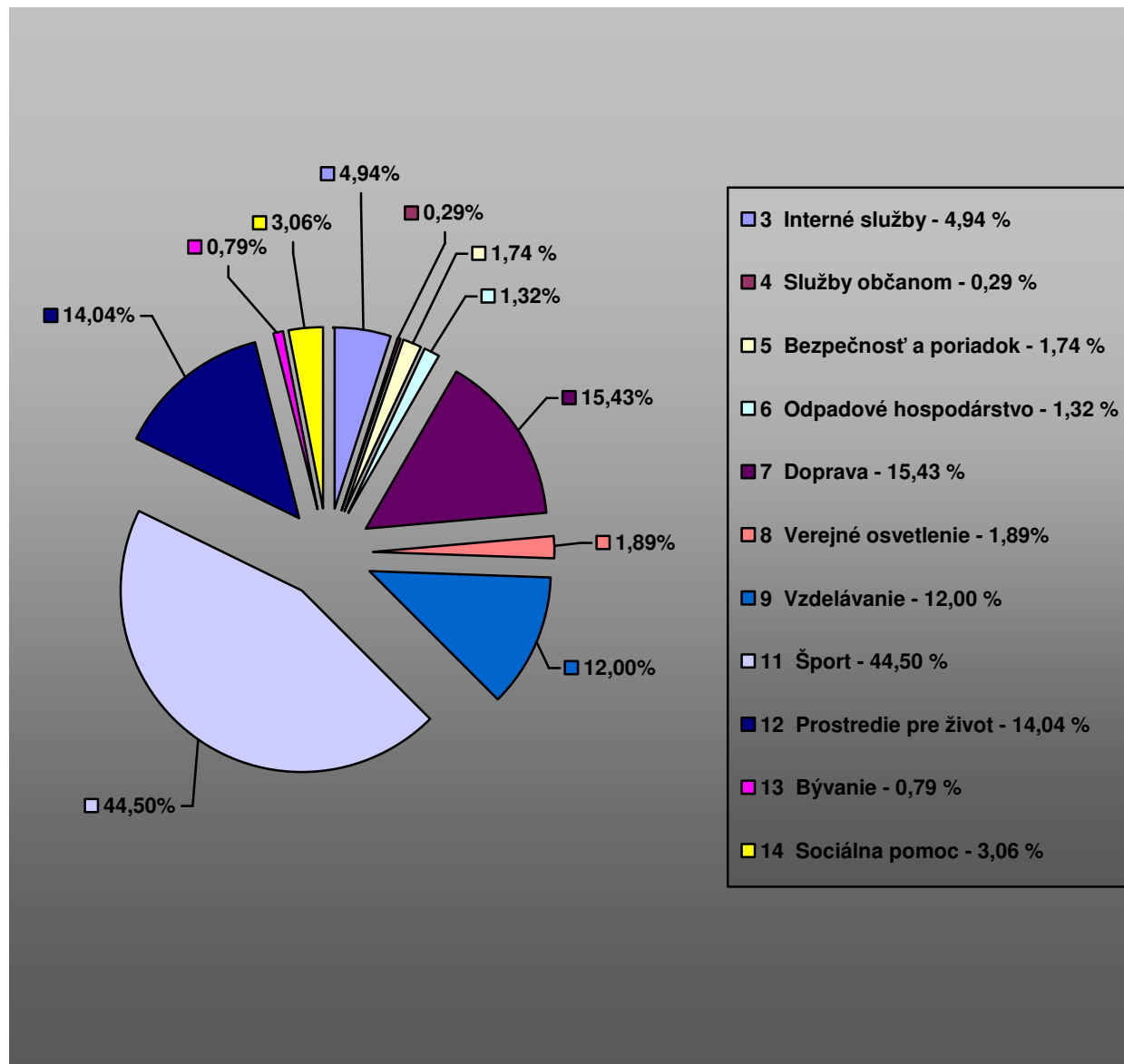
Kapitálové výdavky boli v roku 2013 v členení podľa programov použité najmä v oblasti:

- športu, program 11 556 943,41 €,
- doprava a komunikácie, program 7 193 148,99 €,
- prostredie pre život, program 12 175 643,47 €,
- vzdelávania, program 9 150 114,86 €.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Prehľad programov programového rozpočtu mesta a ich podiel na skutočných celkových kapitálových výdavkoch mesta za rok 2013



Pri porovnaní kapitálových výdavkov vynaložených v roku 2013 oproti roku 2012 môžeme skonštatovať najvyšší nárast v nasledovných programoch:

- 11 Šport o 523 180,13 €
- 12 Prostredie pre život o 174 638,89 €.

Pri porovnaní kapitálových výdavkov vynaložených v roku 2013 oproti roku 2012 môžeme skonštatovať najvyšší pokles v nasledovných programoch:

- 9 Vzdelávanie o 353 293,92 €,
- 7 Doprava a komunikácie o 275 898,44 €,
- 3 Interné služby o 223 887,35 €.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Špecifikácia kapitálových výdavkov podľa programov je uvedená v prílohe č. 5 – Hodnotenie programového rozpočtu za rok 2013.

V roku 2013 Mesto Poprad z dôvodu napĺňania prijatého memoranda minimalizovalo realizáciu investícií pre dosiahnutie nastaveného parametra konsolidácie.

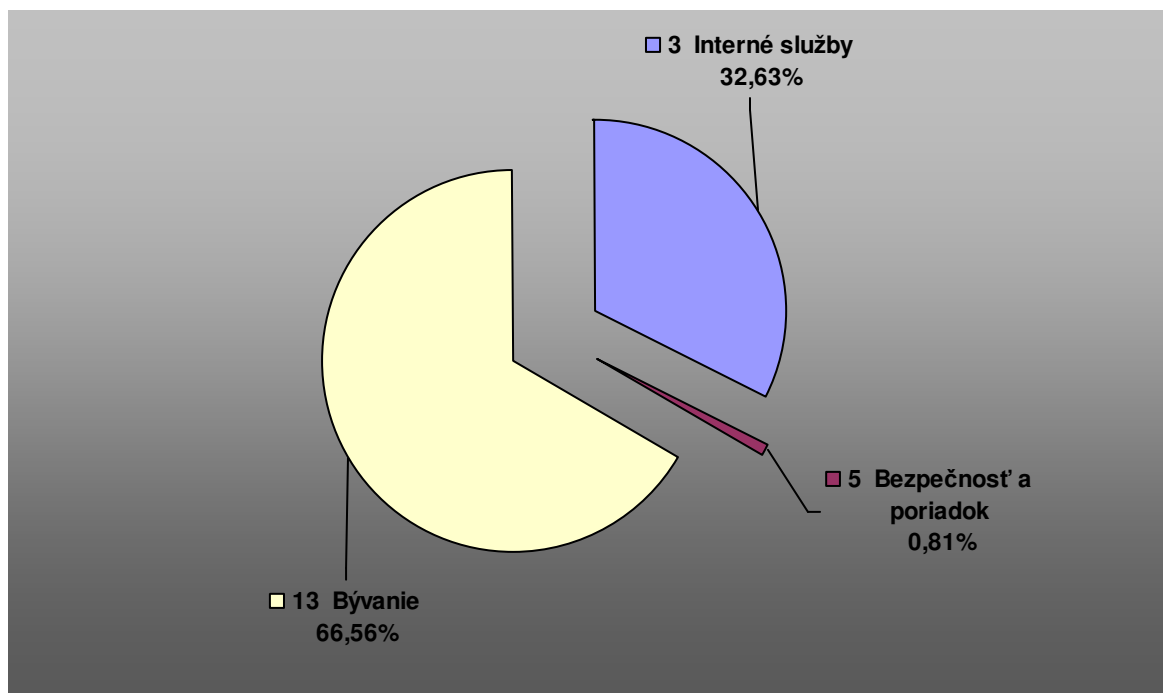
2.2.3 Výdavkové finančné operácie

Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
136 650	139 650	139 293,06	101,93	99,74

Rozdelenie celkových skutočných výdavkov finančných operácií mesta v roku 2013 podľa programov programového rozpočtu

Program	Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k SR	% plnenia k RpZ
3 Interné služby	45 500	45 500	45 457,74	99,91	99,91
5 Bezpečnosť a poriadok	1 150	1 150	1 124,12	97,75	97,75
13 Bývanie	90 000	93 000	92 711,20	103,01	99,69

Prehľad programov programového rozpočtu mesta a ich podiel na celkových skutočných výdavkoch finančných operácií mesta za rok 2013





Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Finančné operácie výdavkov v roku 2013 celkovo dosiahli výšku 139 293,06 €. Finančné prostriedky boli použité na splátky úverov a splátky istín finančných prenájomov – lízingov motorových vozidiel:

prvok 3.7.2	– Priemyselný park – splátky istiny úveru	39 600,00 €,
podprogram 3.9	– Autodoprava – splátka istiny lízingu	5 857,74 €,
prvok 5.1.1	– Mestská polícia – Aktívna ochrana – splátky istiny lízingu	1 124,12 €,
prvok 13.3.2	– Bývanie – Splácanie úverov, na výstavbu nájomných bytov - splácanie istiny úverov ŠFRB	92 711,20 €.

2.2.4 Výdavky rozpočtových organizácií

V rozpočte mesta sú zahrnuté aj výdavky rozpočtových organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Poprad v celkovej výške 14 341 186,42 €.

Rozpočet rozpočtových organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 31. 12. 2013
Výdavky celkom	11 744 020	14 392 120	14 341 186,42
Z toho :			
Bežné výdavky	11 708 020	14 206 140	14 152 793,43
Kapitálové výdavky	36 000	185 980	188 392,99

a) Bežné výdavky

Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
11 708 020	14 206 140	14 152 793,43	120,88	99,62

Bežné výdavky jednotlivých rozpočtových organizácií

Rozpočtová organizácia	Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k SR	% plnenia k RpZ
RO celkom	11 708 020	14 206 140	14 152 793,43	120,88	99,62
z toho:					
ZŠ s MŠ, Dostojevského ul. 2616/25, PP	1 695 320	1 866 650	1 878 518,02	110,81	100,64
ZŠ s MŠ, Francisciho ulica 832/21, PP	1 036 890	1 141 420	1 141 900,79	110,13	100,04
ZŠ s MŠ, Jarná ulica 3168/13, PP	1 524 750	1 852 800	1 816 734,71	119,15	98,05
ZŠ s MŠ, Komenského ulica 587/15, PP	1 048 550	1 235 220	1 235 573,11	117,84	100,03
Spojená škola, Letná ulica 3453/34, PP	1 019 080	1 350 150	1 346 872,42	132,17	99,76
ZŠ s MŠ, Tajovského ulica 2764/14, PP	1 071 740	1 224 070	1 219 232,46	113,76	99,60
ZŠ s MŠ, Ulica Fraňa Kráľa 2086/2, PP	590 310	815 290	816 968,36	138,40	100,21
ZŠ s MŠ, Koperníkova ulica 1707/21, PP	593 840	707 490	722 695,42	121,70	102,15
ZŠ s MŠ, Vagonárska ulica 1600/4, PP	833 250	956 930	935 612,20	112,28	97,77
Základná umelecká škola, Štefánikova ulica 99/72, PP	349 590	484 050	486 344,25	139,12	100,47



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Centrum voľného času, Ulica mládeže 2688/13, PP	343 700	341 070	341 893,05	99,47	100,24
Stredisko služieb škole, Brokoffova ulica 595/30, PP	130 000	135 000	134 902,59	103,77	99,93
Centrum sociálnych služieb v Poprade, Komenského 3454/12, PP	1 471 000	2 096 000	2 075 546,05	141,10	99,02

b) Kapitálové výdavky

Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k schválenému rozpočtu	% plnenia k rozpočtu po zmenách
36 000	185 980	188 392,99	523,31	101,30

Prekročenie rozpočtu po zmenách nastalo z dôvodu zapojenia finančných prostriedkov z darov do kapitálových výdavkov v celkovej čiastke 3 298,44 € (ZŠ s MŠ Vagonárska ul. – 900,00 € a CSS – 2 398,44 €).

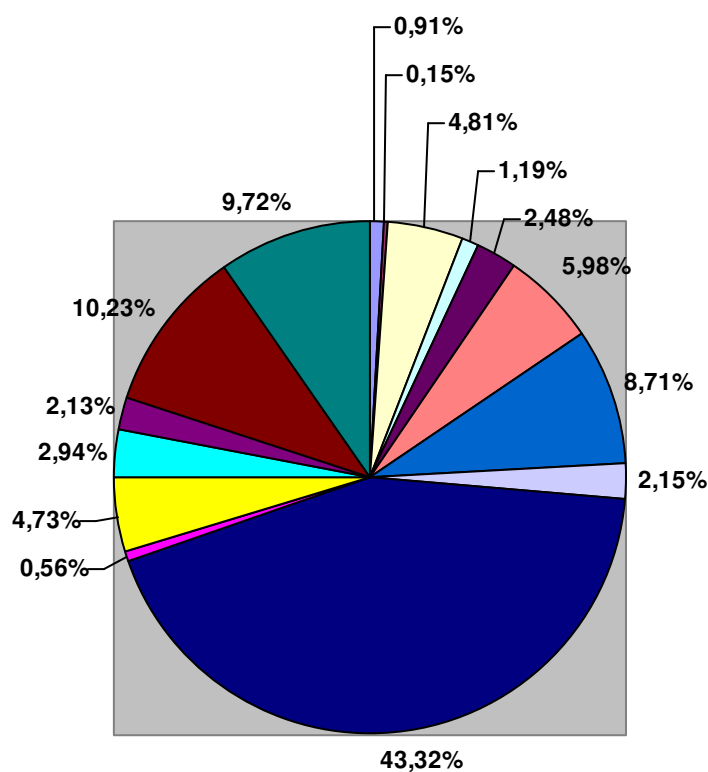
Kapitálové výdavky jednotlivých rozpočtových organizácií

Rozpočtová organizácia	Schválený rozpočet na rok 2013	Rozpočet po zmenách na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia k SR	% plnenia k RpZ
RO celkom	36 000	185 980	188 392,99	523,31	101,30
Z toho:					
ZŠ s MŠ, Francisciho ulica 832/21, PP	0	4 000	3 817,34	x	95,43
ZŠ s MŠ, Komenského ulica 587/15, PP	0	8 000	7 999,20	x	99,99
ZŠ s MŠ, Tajovského ulica 2764/14, PP	0	4 000	3 860,00	x	96,50
ZŠ s MŠ, Vagonárska ulica 1600/4, PP	0	129 000	129 669,30	x	100,52
Základná umelecká škola, Štefánikova ulica 99/72, PP	0	5 100	4 769,02	x	93,51
Centrum sociálnych služieb v Poprade, Komenského 3454/12, PP	36 000	35 880	38 278,13	106,33	106,68



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Prehľad programov rozpočtu mesta a ich podiel na celkových skutočných výdavkoch mesta za rok 2013



- 1. Plánovanie, manažment a kontrola - 0,91%
- 2. Propagácia a prezentácia - 0,15 %
- 3. Interné služby - 4,81 %
- 4. Služby občanom - 1,19 %
- 5. Bezpečnosť a poriadok - 2,48 %
- 6. Odpadové hospodárstvo - 5,98 %
- 7. Doprava - 8,71 %
- 8. Verejné osvetlenie - 2,15%
- 9. Vzdelávanie - 43,32 %
- 10. Kultúra - 0,56 %
- 11. Šport - 4,73 %
- 12. Prostredie pre život - 2,94 %
- 13. Bývanie - 2,13 %
- 14. Sociálna pomoc - 10,23 %
- 15. Administratíva - 9,72 %

Najväčší podiel na celkových výdavkoch tvoria výdavky v rámci programu 9 – Vzdelávanie, a 14 – Sociálna pomoc.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

2.3 Rozpočty na roky 2014 - 2016

Schválený rozpočet príjmov na rok 2014 s výhľadom na roky 2015 - 2016 (spolu s rozpočtovými organizáciami mesta) a skutočnosť roku 2013

ROZPOČET	Skutočnosť roku 2013	Schválený rozpočet na rok 2014	Rozpočet na rok 2015	Rozpočet na rok 2016
bežný	30 798 121,45	29 897 000	30 025 000	30 265 000
kapitálový	679 794,88	1 948 650	300 000	300 000
FO príjmov	118 669,58	6 439 810	1 311 120	370 640
CELKOM	31 596 585,91	38 285 460	31 636 120	30 935 640

Schválený rozpočet výdavkov na rok 2014 s výhľadom na roky 2015 - 2016 (spolu s rozpočtovými organizáciami mesta) a skutočnosť roku 2013

ROZPOČET	Skutočnosť roku 2013	Schválený rozpočet na rok 2014	Rozpočet na rok 2015	Rozpočet na rok 2016
bežný	27 850 555,65	29 333 910	29 689 820	29 883 740
kapitálový	1 251 412,65	8 816 500	1 814 000	918 500
FO príjmov	139 293,06	135 050	132 300	133 400
CELKOM	29 241 261,36	38 285 460	31 636 120	30 935 640



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

3. Hospodárenie mesta za rok 2013

Hospodárenie mesta	Skutočnosť k 31. 12. 2013 €
Bežné príjmy spolu	30 798 121,45
z toho : bežné príjmy mesta	29 276 079,24
bežné príjmy RO	1 522 042,21
Bežné výdavky spolu	27 850 555,65
z toho : bežné výdavky mesta	13 697 762,22
bežné výdavky RO	14 152 793,43
Bežný rozpočet	2 947 565,80
Kapitálové príjmy spolu	679 794,88
z toho : kapitálové príjmy mesta	676 496,44
kapitálové príjmy RO	3 298,44
Kapitálové výdavky spolu	1 251 412,65
z toho : kapitálové výdavky mesta	1 063 019,66
kapitálové výdavky RO	188 392,99
Kapitálový rozpočet	- 571 617,77
Prebytok bežného a kapitálového rozpočtu	2 375 948,03
Vylúčenie z prebytku	-124 547,10
Upravený prebytok bežného a kapitálového rozpočtu	2 251 400,93
Príjmy z finančných operácií	118 669,58
Výdavky z finančných operácií	139 293,06
Rozdiel finančných operácií	- 20 623,48
Upravené rozpočtové hospodárenie mesta	2 230 777,45

PRÍJMY SPOLU (vrátane FO výdavkov)	31 596 585,91
VÝDAVKY SPOLU (vrátane FO výdavkov)	29 241 261,36
Rozpočtové hospodárenie mesta	2 355 324,55
Vylúčenie z prebytku	-124 547,10
Upravené rozpočtové hospodárenie mesta	2 230 777,45

Bežný rozpočet na rok 2013 bol zostavený ako prebytkový, prebytok bol rozpočtovaný vo výške 221 200 €, bežný rozpočet po zmenách kalkuloval s prebytkom vo výške 1 599 680 €, v konečnom zúčtovaní mesto dosiahlo prebytok bežného rozpočtu vo výške **2 947 565,80 €**.

Kapitálový rozpočet na rok 2013 bol zostavený ako schodkový, schodok bol rozpočtovaný



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

vo výške 1 161 700 €, kapitálový rozpočet po zmenách kalkuloval so schodkom vo výške 784 500 €, v konečnom zúčtovaní **mesto hospodáril so schodkom kapitálového rozpočtu vo výške 571 617,77 €**. Na krytie kapitálového schodku bol použitý prebytok bežného rozpočtu v rovnakej výške t. j. 571 617,77 €.

Rozdiel finančných operácií vo výške - 20 623,48 € bol krytý taktiež prebytkom bežného rozpočtu.

V roku 2013 mesto nepoužilo finančné prostriedky z rezervného fondu mesta ani z mestského fondu rozvoja bývania, mesto nepoužilo zdroje Rezervného fondu Mesta Poprad ani v rokoch 2011 a 2012.

Rozpočtové hospodárenie mesta za rok 2013 predstavuje čiastku 2 355 324,55 €. V zmysle ustanovenia § 16 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov **sa na účely tvorby peňažných fondov** (pri usporiadaní prebytku rozpočtu mesta) z tohto **hospodárenia vylučujú** nevyčerpané prostriedky zo štátneho rozpočtu účelovo určené na bežné výdavky poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku (v roku 2013) **v sume 124 547,10 €, a to:**

- vo výške 96 762,99 € pre úsek školstva mestu poukázané po 1. 10. 2013 a použité do 31. 3. 2014,
- vo výške 2 475,79 € pre úsek matrík mestu poukázané po 1. 10. 2013 a použité do 31. 3. 2014,
- vo výške 3 576,28 € pre úsek školstva mestu poukázané v roku 2013 bez možnosti použitia v roku 2014 (mzdové prostriedky) a v roku 2014 vrátené do štátneho rozpočtu,
- vo výške 21 732,04 € (na financovanie sociálnych služieb verejných poskytovateľov – CSS Poprad v objeme 20 515,06 €, na zabezpečenie preneseného výkonu štátnej správy na úseku bývania - ŠFRB vo výške 1 216,98 €) mestu poukázané v roku 2013 a v roku 2014 vrátené do štátneho rozpočtu.

Po zohľadnení týchto skutočností upravené hospodárenie mesta za rok 2013 skončilo prebytkom vo výške 2 230 777,45 €.

Upravený výsledok hospodárenia mesta vo výške 2 230 777,45 €, znížený o čiastku 22 662,21 € na tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv podľa § 18 ods. 2 zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní, t. j. vo výške prebytku 2 208 115,24 € bol podľa § 15 zákona 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a podľa § 2 Zásad tvorby a použitia Mestského fondu rozvoja bývania Mesta Poprad v platnom znení v roku 2014 usporiadaný nasledovne:

prevodom vo výške 1 978 797,60 € do Rezervného fondu Mesta Poprad

a

prevodom vo výške 229 317,64 € do Mestského fondu rozvoja bývania.

Rozpočtové hospodárenie Mesta Poprad za rok 2013 skončilo prebytkom napriek prepadu pre mesto rozhodujúceho príjmu - dane z príjmov fyzických osôb a Mesto Poprad dosiahlo nastavený parameter konsolidácie verejných financií v roku 2013.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

4. Bilancia aktív a pasív

4.1 Materská účtovná jednotka

4.1.1 A K T Í V A

Vyjadrené v netto hodnote (obstarávacía cena znížená o odpisy neobežného majetku a opravné položky).

Názov	Konečný zostatok k 31. 12. 2011 €	Konečný zostatok k 31. 12. 2012 €	Konečný zostatok k 31. 12. 2013 €
Majetok spolu	145 196 044,00	144 295 091,95	140 186 199,18
Neobežný majetok spolu	102 214 019,00	101 059 034,62	101 325 321,64
z toho :			
Dlhodobý nehmotný majetok	34 786,00	480 064,95	452 760,05
Dlhodobý hmotný majetok	93 590 747,00	92 066 975,72	92 360 567,64
Dlhodobý finančný majetok	8 588 486,00	8 511 993,95	8 511 993,95
Obežný majetok spolu	38 493 279,00	39 295 734,01	38 846 358,93
z toho :			
Zásoby	5 335,00	10 660,35	9 315,43
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	26 433 812,00	26 467 097,65	26 931 933,95
Dlhodobé pohľadávky	0,00	0,00	0,00
Krátkodobé pohľadávky	3 588 663,00	3 472 854,15	345 859,78
Finančné účty	8 465 469,00	9 345 121,86	11 559 249,77
Poskytnuté návratné finančné výpomoci dlhodobé	0,00	0,00	0,00
Poskytnuté návratné finančné výpomoci krátkodobé	0,00	0,00	0,00
Časové rozlíšenie	4 488 746,00	3 940 323,32	14 518,61



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

A K T Í V A - vyjadrené v brutto hodnote (obstarávacia cena)

Názov	Konečný zostatok k 31. 12. 2011 €	Konečný zostatok k 31. 12. 2012 €	Konečný zostatok k 31. 12. 2013 €
Majetok spolu	165 242 167,00	165 700 122,30	162 996 792,87
Neobežný majetok spolu	121 541 030,00	121 528 549,00	123 128 311,98
z toho :			
Dlhodobý nehmotný majetok	425 791,00	879 431,22	884 359,48
Dlhodobý hmotný majetok	112 526 753,00	112 137 123,83	113 731 958,55
Dlhodobý finančný majetok	8 588 486,00	8 511 993,95	8 511 993,95
Obežný majetok spolu	39 212 391,00	40 231 249,98	39 853 962,28
z toho :			
Zásoby	5 335,00	10 660,35	9 315,43
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	26 433 812,00	26 467 097,65	26 931 933,95
Dlhodobé pohľadávky	129,00	128,79	128,79
Krátkodobé pohľadávky	4 307 646,00	4 408 241,33	1 353 334,34
Finančné účty	8 465 469,00	9 345 121,86	11 559 249,77
Poskytnuté návratné finančné výpomoci dlhodobé	0,00	0,00	0,00
Poskytnuté návratné finančné výpomoci krátkodobé	0,00	0,00	0,00
Časové rozlíšenie	4 488 746,00	3 940 323,32	14 518,61

Celkový stav majetku mesta – v materskej účtovnej jednotke v brutto hodnote k 31. 12. 2013 činil 162 996 792,87 €, čo oproti roku 2012 predstavuje pokles o 2 703 329,43 €, tento pokles nesúvisí s poklesom neobežného majetku mesta (dlhodobý nehmotný a hmotný majetok a dlhodobý finančný majetok), ale s poklesom pohľadávok v celkovej výške 3 054 906,99 €.

Celkový stav neobežného majetku mesta (dlhodobý nehmotný a hmotný majetok a dlhodobý finančný majetok) k 31. 12. 2013 činil 123 128 311,98 €, čo oproti roku 2012 predstavuje nárast o 1 599 762,98 €. Z toho:

Dlhodobý nehmotný majetok k 31. 12. 2013 bol vykázaný v hodnote 884 359,48 €, čo predstavuje nárast oproti roku 2012 o 4 928,26 €, v uvedenej hodnote bol v roku 2013 nadobudnutý do majetku mesta softvér CG GISAM.

Dlhodobý hmotný majetok k 31. 12. 2013 bol vykázaný vo výške 113 731 958,55 €, čo predstavuje nárast oproti roku 2012 o 1 594 834,72 €.

Najvyšší nárast o 2 083 942,95 € sme zaznamenali na majetku účtu 031 – Pozemky. Darom od Ministerstva obrany SR Mesto Poprad získalo pozemky v areáli bývalých



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Dukelských kasárni v Poprade - Západ v hodnote 1 453 707,08 €. Zmluvou o prevode vlastníckych práv od Slovenskej správy ciest SR mesto získalo pozemky v celkovej hodnote 943 395,02 € a delimitačnými protokolmi od Ministerstva hospodárstva SR v hodnote 50 995,00 €. Ďalej sme zaznamenali nárast majetku na účte 042 – Obstaranie dlhodobého majetku (stav rozostavaných stavieb) kde došlo k zvýšeniu o 144 318,83 €. Na účte 021 – Budovy a stavby sme zaznamenali oproti roku 2012 úbytok majetku o 716 025,44 €. Najväčší úbytok v hodnote 1 387 955,83 € tvorí predaj 2 učebných blokov na základe KZ 33/2013 – kupujúci bol Jozef Zubaj. Ďalší väčší úbytok vznikol odovzdaním majetku do správy rozpočtovej organizácii Správa mestských komunikácií v Poprade v hodnote 466 293,92 € (kruhový objazd, dopravné značenie a rekonštrukcia chodníka pri hoteli Poprad, 8 parkovísk v Poprade, 2 lávok pre peších, prístrešku MHD pri cintoríne v Poprade - Veľkej). Nárast majetku bol v celkovej hodnote 1 195 422,91 €. Najväčšie prírastky boli pri dokončených a zaradených stavbách: 30 nasvietených priechodov pre peších v hodnote 244 532,97 €, parkovacie miesta pri blokoch Orava, Poľana, Patria, Myjava a Svitava v hodnote 187 944,18 €, prístupová komunikácia IBV Poprad - Stráže v hodnote 110 831,02 €, detské ihrisko, sadové úpravy, mobiliár v parku pri kostole sv. Cyrila a Metoda v hodnote 61 532,54 € a ďalšie menšie stavby: chodník k MŠ Poprad - Matejovce, rekonštrukcia MK a stabilizácia svahu Poprad - Východ, stanovište kontajnerov na sídliskách JUH I. a II. Poprad, verejné osvetlenie v Poprade - Veľkej na 5 uliciach, pri IBV Poprad - Stráže a verejné osvetlenie v parku pri kostole sv. Cyrila a Metoda Poprad a pri bloku Myjava v Poprade. Zámenou za pozemky získalo mesto Poprad Tenisový klub v Poprade - Veľkej v hodnote 350 352,17 €. Darom od Ministerstva obrany SR mesto Poprad získalo objekty bývalých Dukelských kasárni v Poprade - Západ v hodnote 10 086,00 €.

Dlhodobý finančný majetok k 31. 12. 2013 ostáva na úrovni roku 2012 vo výške 8 511 993,95 €. Viď nasledovné 2 tabuľky:

Podielové cenné papiere a vklady v obchodných spoločnostiach – v ovládanej osobe a v osobe s podstatným vplyvom

Názov spoločnosti	Právna forma	Základné imanie (ZI) spoločnosti v peňažných jednotkách	Podiel ÚJ na základnom imaní (ZI) spoločnosti v %	Podiel ÚJ na hlasovacích právach v %	Hodnota vlastného imania spoločnosti v eurách k 31.12. 2013	Hodnota vlastného imania spoločnosti v eurách k 31.12. 2012	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe ÚJ k 31.12. 2013	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe ÚJ k 31.12. 2012
POPRADSKÁ INFORMAČNÁ AGENTÚRA, spol. s r.o. v likvidácii	s.r.o.	6 638,78 €	85,00 %	85,00 %	279 €	279 €	5 642,97 €	5 642,97 €
Pohrebno-cintorínske služby, s.r.o. Poprad	s.r.o.	6 639,00 €	100,00 %	100,00 %	-182 861 €	-194 020 €	6 639,00 €	6 639,00 €
Mestské lesy, s.r.o. Poprad	s.r.o.	6 639,00 €	100,00 %	100,00 %	49 071 €	61 337 €	6 639,00 €	6 639,00 €
TV Poprad, s.r.o.	s.r.o.	6 639,00 €	100,00 %	100,00 %	-16 265 €	-7 882 €	6 639,00 €	6 639,00 €
Dalkia Poprad a.s.	a.s.	66 400,00 €	25,00 %	25,00 %	1 609 603 €	2 313 944 €	16 600,00 €	16 600,00 €
Spolu		92 961,78 €	x	x	1 459 827 €	2 173 658 €	42 159,97 €	42 159,97 €



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Realizovateľné cenné papiere

Názov emitenta	Druh cenného papiera	Mena cenného papiera	Výnos v %	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe účtovnej jednotky k 31. 12. 2013	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe účtovnej jednotky k 31. 12. 2012
Brantner Poprad, s.r.o.			10,00%	16 597 €	16 597 €
AQUAPARK Poprad, s.r.o.			x	24 896 €	24 896 €
Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.	kmeňové CP	EUR	0,00 %	8 096 401,79 €	8 096 401,79 €
Letisko Poprad – Tatry, a.s.	kmeňové CP	EUR	0,00 %	331 939,19 €	331 939,19 €
Spolu	X	X	X	8 469 833,98 €	8 469 833,98 €

Celkový stav obežného majetku mesta k 31. 12. 2013 činil 39 853 962,28 €, čo oproti roku 2012 predstavuje pokles o 377 287,70 €. Z toho:

Finančné účty k 31. 12. 2013 boli vykázané v hodnote 11 559 249,77 €, čo predstavuje nárast oproti roku 2012 o sumu 2 214 127,91 €, čo je adekvátne výsledku hospodárenia Mesta Poprad.

Stav finančných prostriedkov na účtoch mesta k 31.12.2013 predstavoval sumu 11 554 736,11 €, z toho: bežné finančné prostriedky 2 330 704,04 €, osobitné finančné prostriedky 432 645,03 €, finančné prostriedky rezervného fondu 7 828 121,48 €; finančné prostriedky mestského fondu rozvoja bývania 880 678,50 €, finančné prostriedky fondu prevádzky, údržby a opráv 77 976,89 € a finančné prostriedky sociálneho fondu 4 610,17 €.

Dlhodobé pohľadávky k 31. 12. 2013 ostávajú na úrovni roku 2012 vo výške 128,79 €.

Krátkodobé pohľadávky k 31. 12. 2013 boli vykázané vo výške 1 353 334,34 €, čo predstavuje pokles oproti roku 2012 o sumu 3 054 906,99 €. Uvedený pokles súvisí s opravou účtovania predpisu budúcich pohľadávok vyplývajúcich z uzatvorených zmlúv vo výške 2 239 995,05 € (jedná sa o odúčtovanie predpisu živých zmlúv o dlhodobých nájmoch najmä s nájomcami v priemyselnom parku, nájomcami nebytových priestorov, pozemkov a bytov) a zároveň súvisí s odúčtovaním predpisov týchto zmlúv za rok 2013 vo výške 824 827,96 €.

Uvedená skutočnosť sa premietla zároveň do zníženia hodnoty časového rozlíšenia na **strane pasív v rovnakej hodnote t. j. 2 239 995,05 €**.

Stav pohľadávok na úseku miestnych daní a poplatku za komunálny odpad a drobný stavebný odpad k 31. 12. 2013 je vykázaný vo výške 868 403,87 € (v tom 264 866,32 € vymáhaných formou exekúcie), čo predstavuje nárast oproti roku 2012 o 29 151,08 €. V priebehu roka 2013 boli zverejnenými neplatičmi uhradené nedoplatky v celkovej výške 72 020,16 €, exekučným konaním boli vymožené pohľadávky vo výške 39 037,06 €.

K 31. 12. 2013 mesto eviduje pohľadávky na dani z nehnuteľností v sume 250 800,38 € (v tom 157 735,73 € vymáhaných formou exekúcie), čo predstavuje pokles oproti roku 2012 o 3 602,93 €. V priebehu roka 2013 boli exekúciou vymožené nedoplatky vo výške 24 120,02 €.

K 31. 12. 2013 mesto eviduje pohľadávky na poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v sume 561 953,19 € (v tom 77 908,96 € vymáhaných formou exekúcie),



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

čo predstavuje nárast oproti roku 2012 o čiastku 34 602,38 €. V priebehu roka 2013 boli exekúciou vymožené nedoplatky vo výške 11 743,36 €.

Stav pohľadávok k 31. 12. 2013 poklesol najmä u pohľadávok za nájom a služby spojené s nájomom priemyselného parku o čiastku 23 433,55 € a bytov vo výške 4 850,32 €. Nárast pohľadávok sme zaznamenali u pohľadávok z nájmu a služieb spojených s nájomom nebytových priestorov v čiastke 8 677,11 €, tieto pohľadávky sú konkrétne uvedené v Prílohe č. 1 – Pohľadávky z prenájmu a prevádzkových nákladov nebytových priestorov k 31. 12. 2013.

Z celkového objemu pohľadávok vo výške 1 353 463,13 € činia pohľadávky v dobe splatnosti (všetky v dobe splatnosti do jedného roku) 22 406,66 € a pohľadávky po dobe splatnosti 1 331 056,47 €. K pohľadávkam po dobe splatnosti sú vytvorené opravné položky v celkovej výške 1 007 603,35 €.

4.1.2 P A S Í V A

Názov	Konečný zostatok k 31. 12. 2011 €	Konečný zostatok k 31. 12. 2012 €	Konečný zostatok k 31. 12. 2013 €
Vlastné imanie a záväzky spolu	145 196 044	144 295 091,95	140 186 199,18
Vlastné imanie	119 185 883	119 671 459,04	122 053 981,03
z toho :			
Oceňovacie rozdiely		0,00	0,00
Fondy		0,00	0,00
Výsledok hospodárenia	119 185 883	119 671 459,04	122 053 981,03
Záväzky	12 630 087	11 369 009,68	7 115 737,08
z toho :			
Rezervy	151 732	455 541,23	436 250,90
Zúčtovanie medzi subjektami VS	551 174	108 307,98	113 969,68
Dlhodobé záväzky	9 878 859	8 823 237,71	5 187 402,82
Krátkodobé záväzky	1 659 499	1 632 699,61	1 068 490,53
Bankové úvery a výpomoci	388 823	349 223,15	309 623,15
Časové rozlíšenie	13 380 074	13 254 623,23	11 016 481,07

Celkový stav vlastného imania a záväzkov mesta – v materskej účtovnej jednotke k 31. 12. 2013 činil 140 186 199,18 €, čo oproti roku 2012 predstavuje pokles o 4 108 892,77 €, tento pokles nesúvisí s poklesom vlastného imania mesta (teda výsledkom hospodárenia), ale s poklesom záväzkov v celkovej výške 4 253 272,60 €.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Výsledok hospodárenia k 31. 12. 2013 činí 122 053 981,03 €, čo predstavuje nárast oproti roku 2012 o 2 382 521,99 €. Výsledok hospodárenia k 31. 12. 2013 pozostáva z nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov a z výsledku hospodárenia za účtovné obdobie.

Za účtovné obdobie roku 2013 výsledok hospodárenia činí 2 338 277,16 €, čo oproti výsledku hospodárenia za rok 2012 predstavuje nárast o 1 913 329,07 €.

Celkový stav záväzkov mesta k 31. 12. 2013 činil 7 115 737,08 €, čo oproti roku 2012 predstavuje pokles o 4 253 272,60 €. Z toho:

Rezervy k 31. 12. 2013 sú vykázané vo výške 436 250,90 € a sú tvorené rezervami na nevyčerpané dovolenky v čiastke 181 173,20 €, na audit v čiastke 2 700,00 € a na prebiehajúce súdne spory v čiastke 252 377,70 €.

Dlhodobé záväzky k 31. 12. 2013 sú evidované vo výške 5 187 402,81 € (čo predstavuje pokles oproti roku 2012 o 3 635 834, 88 €), z toho úvery ŠFRB v čiastke 2 655 046,70 €, záväzok voči Eurovii SK, a. s. Košice v čiastke 2 335 818,86 €, finančné zábezpeky na nájomné byty v čiastke 106 291,60 €, finančná zábezpeka – Pavilón služieb v čiastke 82 984,80 € a záväzok zo sociálneho fondu v čiastke 7 260,86 €.

Pokles dlhodobých a krátkodobých záväzkov oproti roku 2012 v čiastke 3 342 839,75 € súvisí s opravou účtovania predpisu budúcich záväzkov vyplývajúcich z uzatvorených zmlúv (jedná sa o odúčtovanie predpisu dlhodobých živých zmlúv o nájmoch z pozemkov – pozemky v prenájme mesta, o zmluvách na poskytovanie služieb pre mesto v priemyselnom parku a zmluvy so SAD).

Uvedená skutočnosť sa zároveň premietla v **tejto hodnote 3 342 839,75 €** do zníženia hodnoty časového rozlíšenia na **strane aktív**.

Záväzky Mesta Poprad okrem rezerv (vo výške 436 250,90 €), úverov (vo výške 309 623,15 €) a ostatného zúčtovania rozpočtu obce (vo výške 113 969,68 €) činia 6 255 893,35 €, všetky záväzky sú v lehote splatnosti (z toho: v objeme 1 068 490,53 € so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka, v objeme 2 028 029,50 € so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov a v objeme 3 159 373,32 € so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov).

Záväzky Mesta Poprad voči Štátnemu fondu rozvoja bývania predstavujú hodnotu 2 655 046,70 €.

P. č.	Výška prijatého úveru	Výška úroku	Zabezpečenie úveru	Zostatok k 31.12.2013	Splatnosť
1.	1 119 597,69 €	3,90 %	Záložné právo	860 960,06 €	r. 2032
2.	2 134 634,53 €	1,00 %	Záložné právo	1 794 086,64 €	r. 2038

Úver zo Štátneho fondu rozvoja bývania – číslo zmluvy: 706/397/2002

Mesto Poprad uzatvorilo dňa 08. 04. 2002 Zmluvu o poskytnutí podpory vo forme úveru a nenávratného príspevku so Štátnym fondom rozvoja bývania na výstavbu Bytového domu – I. etapa Poprad – Juh V. Mestu Poprad bol poskytnutý úver vo výške 1 119 597,69 €



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

a nenávratný príspevok vo výške 6 638,78 €. Výška úrokovej sadzby je fixná a predstavuje hodnotu 3,90 % p.a. s dĺžkou splatnosti 30 rokov (359 anuitných splátok). Výška mesačnej splátky úveru je v hodnote 5 280,79 €, ktorá zahŕňa splátku istiny a úroku. Zabezpečením úveru je záložné právo na nehnuteľnosť – Stavba „Bytový dom Juh V“ súp. č. 3824, k. ú. Poprad. V roku 2013 boli splátky istiny vo výške 28 809,20 € a úrok predstavoval hodnotu 34 560,28 €.

Úver zo Štátneho fondu rozvoja bývania – číslo zmluvy: 706/116/2008

Mesto Poprad uzatvorilo dňa 14. 03. 2008 Zmluvu o poskytnutí podpory vo forme úveru a nenávratného príspevku so Štátnym fondom rozvoja bývania na výstavbu nájomných bytov – 84 b.j. (6 obj. á 14 b.j.) Poprad – Matejovce. Mestu Poprad bol poskytnutý úver vo výške 2 134 634,53 € a nenávratný príspevok vo výške 12 945,63 €. Výška úrokovej sadzby je fixná a predstavuje hodnotu 1,00 % p.a. s dĺžkou splatnosti 30 rokov (359 anuitných splátok). Výška mesačnej splátky úveru je v hodnote 6 865,83 €, ktorá zahŕňa splátku istiny a úroku. Zabezpečením úveru je záložné právo na nehnuteľnosti – Stavba „Výst. nájomných bytov – 84 b.j. (6 obj. á 14 b.j.) Poprad – Matejovce“ v k. ú. Matejovce:

Bytový dom A č. súp. 4932 postavený na parc. CKN č. 657/12, Parc. CKN č. 657/12, zast. plochy a nádvoria o výmere 273 m²,

Bytový dom B č. súp. 4933 postavený na parc. CKN č. 657/13, Parc. CKN č. 657/13, zast. plochy a nádvoria o výmere 273 m²,

Bytový dom C č. súp. 4934 postavený na parc. CKN č. 657/14, Parc. CKN č. 657/14, zast. plochy a nádvoria o výmere 273 m²,

Bytový dom D č. súp. 4935 postavený na parc. CKN č. 657/17, Parc. CKN č. 657/17, zast. plochy a nádvoria o výmere 273 m²,

Bytový dom E č. súp. 4936 postavený na parc. CKN č. 657/16, Parc. CKN č. 657/16, zast. plochy a nádvoria o výmere 273 m²,

Bytový dom F č. súp. 4937 postavený na parc. CKN č. 657/15, Parc. CKN č. 657/15, zast. plochy a nádvoria o výmere 273 m².

V roku 2013 boli splátky istiny vo výške 63 902,00 € a úrok predstavoval hodnotu 18 487,96 €.

Mesto Poprad z dôvodu havarijného stavu niektorých mestských komunikácií a chodníkov v roku 2010 zrealizoval ich komplexnú obnovu. Túto obnovu vykonala firma EUROVIA SK, a. s. Košice z vlastných prostriedkov a mesto sa zaviazalo záväzok vo výške 3 893 031,50 € splácať v mesačných splátkach 10 rokov. Mesto Poprad v roku 2013 splatilo záväzok vo výške 389 303,16 €. Výška zostatku záväzku k 31. 12. 2013 predstavuje hodnotu 2 725 122,02 €.

Krátkodobé záväzky k 31. 12. 2013 sú evidované vo výške 1 068 490,53 € (čo predstavuje pokles oproti roku 2012 o 564 209,08 €), a sú tvorené zo záväzkov z obchodných vzťahov – voči dodávateľom v čiastke 251 887,81 €, z prijatých preddavkov v čiastke 1 231,41 €, z nevyfaktúrovaných dodávok v čiastke 78,42 €, zo záväzkov voči zamestnancom vo výške 208 377,17 €, zo zúčtovania s orgánmi sociálneho a zdravotného poistenia vo výške 137 207,04 € a z ostatných priame dane – daň zo mzdy za mesiac december 2013 v čiastke 25 327,68 €, z dane z príjmov v čiastke 92,00 €, a z iných záväzkov (preplatky a zrážky z miezd) vo výške 51 182,35 €. Medzi krátkodobé záväzky patrí aj záväzok voči Eurovii SK,



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

a. s. Košice v objeme ročnej splátky 389 303,16 € a záväzky z lízingov v čiastke 3 803,49 €. Mesto Poprad uzatvorilo v r. 2011 zmluvy o finančnom lízingu na nákup osobného automobilu ŠKODA Superb Combi a osobného automobilu KIA Cee'd. Ukončenie lízingových zmlúv nastane v mesiaci jún 2014.

Bankové úvery a výpomoci k 31. 12. 2013 sú vykázané vo výške 309 623,15 €, čo predstavuje pokles oproti roku 2012 v čiastke 39 600,00 € čo je ročná splátky istiny úveru – bližšie uvedené v prehľade o stave a vývoji dlhu k 31. 12. 2013.

4.2 Konsolidovaný celok

(po zaúčtovaní konsolidačných operácií)

4.2.1 A K T Í V A

Netto

Názov	Konečný zostatok k 31. 12. 2011 €	Konečný zostatok k 31. 12. 2012 €	Konečný zostatok k 31. 12. 2013 €
Majetok spolu	149 732 757,00	148 638 420,54	142 888 326,50
Neobežný majetok spolu	131 424 479,00	130 085 649,51	129 162 292,55
z toho :			
Dlhodobý nehmotný majetok	34 786,00	480 064,95	452 760,05
Dlhodobý hmotný majetok	122 276 757,00	120 550 625,79	119 830 658,73
Dlhodobý finančný majetok	9 112 936,00	9 054 958,77	8 878 873,77
Obežný majetok spolu	13 793 944,00	14 559 321,34	13 652 102,89
z toho :			
Zásoby	148 328,00	150 583,31	141 765,41
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	320 722,00	135 631,25	136 516,42
Dlhodobé pohľadávky	85,00	0	0
Krátkodobé pohľadávky	3 589 680,00	3 543 976,68	451 480,68
Finančné účty	9 735 129,00	10 729 130,10	12 922 340,38
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0	0	0
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0	0	0
Časové rozlíšenie	4 514 334,00	3 993 449,69	73 931,06



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

4.2.2 P A S Í V A

Názov	Konečný zostatok k 31. 12. 2011 €	Konečný zostatok k 31. 12. 2012 €	Konečný zostatok k 31. 12. 2013 €
Vlastné imanie a záväzky spolu	149 732 757,00	148 638 420,54	142 888 326,50
Vlastné imanie	119 557 447,00	119 960 735,90	122 206 756,59
z toho :			
Oceňovacie rozdiely	543 371,00	561 886,00	385 801,00
Fondy	139 017,00	181 374,10	212 144,01
Výsledok hospodárenia	118 875 059,00	119 217 475,80	121 608 811,58
Záväzky	14 533 004,00	13 312 657,34	9 044 369,05
z toho :			
Rezervy	570 567,00	875 491,74	797 585,71
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	566 270,00	120 782,75	197 053,36
Dlhodobé záväzky	9 965 316,00	8 898 389,70	5 242 001,73
Krátkodobé záväzky	2 869 821,00	3 068 704,56	2 498 105,10
Bankové úvery a výpomoci	561 030,00	349 288,59	309 623,15
Časové rozlíšenie	15 642 306,00	15 365 027,30	11 637 200,86

Na podstatnej časti aktív a pasív, nákladov a výnosov konsolidovaného celku sa podieľa materská účtovná jednotka.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

5. Vývoj pohľadávok a záväzkov

5.1. Materská účtovná jednotka

5.1.1 Pohľadávky

Brutto

Pohľadávky	Stav k 31. 12. 2011 €	Stav k 31.12. 2012 €	Stav k 31.12. 2013 €
Pohľadávky do lehoty splatnosti	3 071 619,31	3 076 853,41	22 406,66
Pohľadávky po lehote splatnosti	1 236 156,00	1 331 516,71	1 331 056,47

Pohľadávky	Stav k 31. 12. 2011 €	Stav k 31.12. 2012 €	Stav k 31.12. 2013 €
z daňových príjmov	288 395,05	299 246,30	294 933,66
z nedaňových príjmov	3 930 206,37	4 091 384,93	1 040 940,77
ostatné	89 173,89	17 738,89	17 588,70
Spolu	4 307 775,31	4 408 370,12	1 353 463,13

Nedaňové pohľadávky v roku 2013 boli znížené oproti roku 2012 vo výške 3 050 444,16 €, a u daňových pohľadávok sme zaznamenali zníženie o 4 312,64 €. Ostatné pohľadávky boli znížené o 150,19 €.

5.1.2 Záväzky

Záväzky	Stav k 31. 12. 2011 €	Stav k 31.12. 2012 €	Stav k 31.12. 2013 €
Záväzky do lehoty splatnosti	11 538 288,00	10 455 937,32	6 255 893,35
Záväzky po lehote splatnosti	70,00	0,00	0,00

Záväzky sú uvedené bez záväzkov zo zúčtovania medzi subjektmi verejnej správy vo výške 113 969,68 € (108 307,98 € v roku 2012, bez rezerv vo výške 436 250,90 € (455 541,23 € v roku 2012, a bez bankových úverov vo výške 309 623,15 € (349 223,15 € v roku 2012).

Krátkodobé záväzky z obchodného styku, voči zamestnancom a inštitúciám súvisiacich so zamestnancami za december 2013 predstavujú čiastku 1 068 490,53 € (1 632 699,61 € v roku 2012) v tom záväzky z neuhradených faktúr činia 251 887,81 € (239 280,72 € v roku 2012). Záväzky voči zamestnancom činia 208 377,17 € (209 944,78 v roku 2012), zúčtovanie



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

s orgánmi soc. a zdravotného poistenia 137 207,04 € (127 435,22 € v roku 2012) a ostatné priame dane t.j. daň zo mzdy za mesiac december 2013 predstavuje čiastku 25 327,68 € (25 949,18 € v roku 2012).

Dlhodobé záväzky k 31.12.2013 sú evidované vo výške 5 187 402,82 € z toho úver ŠFRB činí 2 747 727,90 €.

Mesto Poprad z dôvodu havarijného stavu niektorých mestských komunikácií a chodníkov v roku 2010 zrealizovalo ich komplexnú obnovu. Túto obnovu vykonala firma EUROVIA SK, a. s. Košice z vlastných prostriedkov a mesto sa zaviazalo dlh vo výške 3 893 031,50 € splácať v mesačných splátkach 10 rokov. V roku 2012 bola splatená ročná čiastka 389 303,16 €, do ďalšieho obdobia zostáva splatiť záväzok vo výške 2 725 122,02 €.

5.2 Konsolidovaný celok

5.2.1 Pohľadávky

Netto

Pohľadávky	Stav k 31. 12. 2011 €	Stav k 31.12. 2012 €	Stav k 31.12. 2013 €
Pohľadávky do lehoty splatnosti	3 063 630,00	3 119 287,80	91 592,28
Pohľadávky po lehote splatnosti	526 135,00	1 368 260,25	1 376 395,29

5.2.2 Záväzky

Záväzky	Stav k 31. 12. 2011 €	Stav k 31.12. 2012 €	Stav k 31.12. 2013 €
Záväzky do lehoty splatnosti	12 835 067,00	11 899 802,26	7 725 621,83
Záväzky po lehote splatnosti	70,00	67 292,00	14 485,00



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

6. Výsledok hospodárenia

6.1 Materská účtovná jednotka

Názov	Skutočnosť k 31. 12. 2011 €	Skutočnosť k 31. 12. 2012 €	Skutočnosť k 31. 12. 2013 €
Náklady	24 898 898,00	24 578 553,61	25 179 110,68
50 – Spotrebované nákupy	1 953 375,00	1 942 675,00	1 768 963,93
51 – Služby	4 405 838,00	4 338 799,72	4 296 014,01
52 – Osobné náklady	4 754 662,00	4 500 308,42	4 546 288,20
53 – Dane a poplatky	85 135,00	83 369,10	77 418,92
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	1 039 914,00	739 310,66	1 756 522,83
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	2 536 106,00	2 322 123,72	1 888 865,03
56 – Finančné náklady	118 493,00	191 012,80	102 161,53
57 – Mimoriadne náklady	0	0	0
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	9 992 541,00	10 449 362,94	10 731 952,57
59 – Dane z príjmov	12 834,00	11 591,25	10 923,66
Výnosy	23 634 694,00	25 003 501,70	27 517 387,84
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	0	532 427,82	0
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0	0	0
62 – Aktivácia	0	0	0
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	17 817 909,00	18 468 443,84	18 703 952,93
64 – Ostatné výnosy	3 118 942,00	3 283 909,07	5 619 301,39
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	288 755,00	270 080,34	240 008,49
66 – Finančné výnosy	233 393,00	271 435,15	317 254,60
67 – Mimoriadne výnosy	0	0	9 739,44
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach,	2 175 695,00	2 177 205,48	2 627 130,99



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC			
Výsledok hospodárenia / + kladný VH, - záporný VH /	-1 264 204,00	424 948,09	2 338 277,16

Náklady materskej účtovnej jednotky v roku 2013 boli v porovnaní s rokom 2012 vyššie o 600 557,07 € a výnosy materskej účtovnej jednotky boli v roku 2013 v porovnaní s rokom 2012 vyššie o 2 513 886,14 €.

V roku 2013 dosiahla materská účtovná jednotka zisk (kladný hospodársky výsledok) a to v hodnote 2 338 277,16 €, vyšší o 1 913 329,07 € oproti predchádzajúcemu roku.

6.2 Konsolidovaný celok

Názov	Skutočnosť k 31. 12. 2011 €	Skutočnosť k 31. 12. 2012 €	Skutočnosť k 31. 12. 2013 €
Náklady	33 516 262,00	33 759 670,19	34 559 734,75
50 – Spotrebované nákupy	5 447 439,00	5 638 572,37	5 357 293,99
51 – Služby	5 887 911,00	5 844 148,68	5 903 185,20
52 – Osobné náklady	15 619 904,00	15 705 341,40	16 403 647,86
53 – Dane a poplatky	99 439,00	89 855,59	83 217,02
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	1 116 538,00	724 095,48	1 763 073,15
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	4 139 723,00	4 288 325,59	4 020 669,96
56 – Finančné náklady	167 066,00	237 042,74	144 771,96
57 – Mimoriadne náklady	0	678,90	0
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	1 021 165,00	1 206 165,51	863 932,37
59 – Dane z príjmov	17 077,00	25 443,93	19 943,24
Výnosy	32 210 643,00	34 091 016,19	36 966 276,51
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	1 586 595,00	2 111 861,08	1 696 494,03
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	7 973,00	6 486,99	2 535,67
62 – Aktivácia	3 705,00	0	300,33
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	17 790 932,00	18 437 004,77	18 668 328,73



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

64 – Ostatné výnosy	4 215 439,00	4 530 599,13	7 023 359,06
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	548 604,00	526 827,78	662 072,59
66 – Finančné výnosy	234 351,00	272 153,56	318 816,14
67 – Mimoriadne výnosy	1 047,00	0	9 739,44
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	7 821 997,00	8 206 082,88	8 584 630,52
Výsledok hospodárenia / + kladný VH, - záporný VH /	-1 305 619,00	331 346,00	2 406 541,76

Náklady za konsolidovaný celok boli v roku 2013 v porovnaní s rokom 2012 vyššie o 800 064,56 € a výnosy za konsolidovaný celok v roku 2013 boli v porovnaní s rokom 2012 vyššie o 2 875 260,32 €.

Kladný hospodársky výsledok konsolidovaného celku v roku 2013 bol vo výške 2 406 541,76 €, čo predstavuje nárast o 2 075 195,76 € oproti roku 2012.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

7. Ostatné dôležité informácie

7.1 Stav dlhu materskej účtovnej jednotky

Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31. 12. 2013

Mesto Poprad dodržiava pravidlá používania návratných zdrojov financovania uvedených v § 17 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

Úverové zaťaženie Mesta Poprad k 31. 12. 2013 bolo vo výške 309 623,15 €.

P. č.	Výška prijatého úveru	Výška úroku	Zabezpečenie úveru	Zostatok k 31. 12. 2013	Splatnosť
1.	586 823,15 €	1,57 %	Zmenka	309 623,15	r. 2021

Úver z Prima banky Slovensko, a.s. – zmluva o úverovej linke č. 32/072/2005

Mesto Poprad uzatvorilo dňa 26. 04. 2005 Zmluvu o úverovej linke s Prima bankou Slovensko, a.s. (predtým Dexia banka Slovensko, a.s.), ktorej účelom použitia úveru bolo financovanie projektu Priemyselný park. Dodatkom k zmluve sa účel použitia rozšíril aj o investičné akcie. Mestu Poprad bol poskytnutý úver 586 823,15 €. Zmluvou o termínovanom úvere zo dňa 07. 09. 2006 prebehla transformácia úverovej linky na termínovaný úver. Výška úrokovej sadzby je revizibilná a predstavuje hodnotu 12 mesačného EURIBOR-u + úrokové rozpätie 0,25 % p.a. Amortizácia úveru je zmluvne dohodnutá na 26. 06. 2021. Výška mesačnej splátky istiny úveru je v hodnote 3 300,00 €. Zabezpečením úveru je Vista Zmenka na rad Prima banky Slovensko, a.s. (predtým Dexia banka Slovensko, a.s.). V roku 2013 boli splátky istiny vo výške 39 600,00 € a úrok predstavoval hodnotu 6 279,32 €.

Úverové zaťaženie Mesta Poprad k 31. 12. 2013 je vo výške 2 964 669,85 €; z toho úvery zo ŠFRB činia 2 655 046,70 €.

Podľa § 7 ods. 8 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení sa do celkovej sumy dlhu obce nezapočítavajú záväzky z úverov poskytnutých z bývalých štátnych fondov a z úveru poskytnutého zo Štátneho fondu rozvoja bývania na výstavbu obecných nájomných bytov. Z uvedeného vyplýva, že výška dlhu Mesta Poprad k 31. 12. 2013 je vo výške 309 623,15 € (úver Prima banky Slovensko, a.s.).



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Prehľad o stave dlhu / úverov / dlhodobých záväzkov z obnovy komunikácií realizovanej v roku 2010 je nasledovný:

	Výška úveru/dlhu k 01. 01. 2013 v €	Čerpanie dlhu v roku 2013 v €	Splátka istiny/dlhu v roku 2013 v €	Zostatok úveru/dlhu k 31.12.2013 v €
1. Úver Štátneho fondu rozvoja bývania/2002	889 769,26		28 809,20	860 960,06
2. Úver Prima banka Slovensko, a.s. - zmluva o úverovej linke č. 32/072/2005	349 223,15		39 600,00	309 623,15
3. Úver Štátneho fondu rozvoja bývania/2008	1 857 988,64		63 902,00	1 794 086,64
4. EUROVIA SK, a.s. Košice	3 114 425,18		389 303,16	2 725 122,02
Spolu:	6 211 406,23		521 614,36	5 689 791,87

7.2 Významné investičné akcie materskej účtovnej jednotky v roku 2013

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2013:

Prípravná a projektová dokumentácia

Sociálne bývanie Ul. Levočská

Výška investície: **9 840,00 €**

Projekt vypracovalo architektonické štúdio OSA Ateliér s.r.o., Poprad

Projekt rieši novostavbu objektu bytov nižšieho štandardu v areáli sociálneho bývania na Levočskej ulici v Poprade (za železničnou traťou v smere na Levočú). Jedná sa o dvojpodlažný pavlačový objekt s plochou strechou bez podpivničenia s 30-mi bytovými jednotkami, ktoré budú slúžiť pre sociálne slabšie a neprispôsobivé rodiny. Objekt bude napojený na elektrickú energiu, vodovod a kanalizáciu. Ďalej bude objekt napojený teplovodom z kotolne v existujúcom azylovom dome.

Rekonštrukcia MK Hviezdoslavova

Výška investície: **6 000,00 €**

Projekt vypracoval Ing. Bohuslav Mäsiarčík PROKOM, Poprad

Projekt rieši kompletnú rekonštrukciu miestnej komunikácie v celom priečnom profile s jednotným šírkovým usporiadaním a výmenou podkladových vrstiev v celom úseku



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

rekonštrukcie. Riešený úsek: od križovatky s ulicou Alžbetinou po križovatku s ulicou 1. mája v dĺžke 384,55 m. V trase uvedenej rekonštrukcie je existujúca obojstranná zástavba. Súčasťou stavby je aj rekonštrukcia chodníkov po obidvoch stranách riešeného úseku komunikácie, dva zálivy BUS zástavok a odvodnenie. Chodníky a odstavné pruhy zastávok sú riešené z betónovej zámkovej dlažby, komunikácia asfaltobetón.

Rekonštrukcia MK a chodníkov Ul. Pod bránou

Výška investície: **6 450,00 €**

Projekt vypracoval Ing. Bohuslav Mäsiarčík PROKOM, Poprad

Projekt rieši kompletnú rekonštrukciu MK a to v úseku od križovatky s ulicou Kežmarskou po ukončenú úpravu, súvisiacu s rekonštrukciou Sobotského námestia s tým, že prioritou je vybudovanie súvislého chodníka pre peších. Komunikácia je navrhovaná živičná, pravostranný chodník bude zo žulových kociek, kopírujúc rekonštruovaný oporný múr, ostatné jestvujúce kamenné múriky s rešpektovaním jestvujúcich vstupov na pozemky a spevnených plôch pred garážami. Odvedenie povrchových vôd z telesa cesty bude zabezpečené priečnym a pozdĺžnym sklonom do navrhovaných uličných vpustov, ktoré budú napojené do samostatnej vetvy dažďovej kanalizácie. Do nej bude napojený aj navrhovaný horský vpust, ktorý bude zachytávať povrchové vody stekajúce z vyššie položeného územia tak, aby nestekali na navrhovanú úpravu. Súčasťou stavby je aj rekonštrukcia oporného múru.

Rekonštrukcia MK a chodníkov Ul. Slavkovská

Výška investície: **2 450,00 €**

Projekt vypracoval Ing. Bohuslav Mäsiarčík PROKOM, Poprad

Projekt rieši kompletnú rekonštrukciu MK a to v úseku od ukončenie úpravy MK, súvisiacej s rekonštrukciou Sobotského námestia, po napojenie na ulicu Brokofovu, kde sa úsek v dĺžke 11,0, t.j. úsek novo položených obrubníkov v križovatke Brokofova – Slavkovská, upraví položením novej obrusnej vrstvy, po odfrézovaní pôvodného asfaltového krytu. Úsek v dĺžke 87,02m bude zrekonštruovaný s kompletnou výmenou podkladových vrstiev. Vzhľadom k tomu, že predmetná rekonštrukcia MK naväzuje na zrealizovanú pamiatkovo chránenú úpravu Sobotského námestia, projekt „Rekonštrukcie MK a chodníkov ulice Slavkovskej, Spišská Sobota“, nadväzuje na existujúce parametre, komunikačné väzby, materiálové a vzhľadové riešenie Sobotského námestia. Z uvedeného riešenia vyplýva aj návrh odvodnenia, kde je ľavostranný pruh z kamenných valúnov navrhovaný ako odvodňovací pruh, naväzujúci na jeho terajšie ukončenie.

Komunikácia bude živičná, pravostranný chodník zo žulových kociek totožných s kockou námestia. Chodník od hranice pozemku p.č. 1107, t.j. v mieste už poveljovej zástavby a existencie nevyhovujúceho asfaltového chodníka, je navrhovaný živičný, zhodný s chodníkmi ulice Brokofovej. Rozhranie historickej kamennej úpravy a úpravy živičnej je totožné s hranicou historickej a poveljovej zástavby.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Rekonštrukcia MK 1. mája

Výška investície: **3 800,00 €**

Projekt vypracovala firma Ing. Bohuslav Mäsiarčík PROKOM, Poprad

Projekt rieši kompletnú rekonštrukciu MK s kompletnou výmenou podkladových vrstiev v uvedenom úseku, kde začiatok úpravy je totožný s projektovanou úpravou MK, ulice Alžbetinej. Komunikácia v šírke 6,00 m bude živičná, odvodňovacie pruhy, vzhľadom na minimálny pozdĺžny sklon komunikácie z betónovej prídlažby so 6%-tným priečnym sklonom tak, aby pomaly odtekajúce povrchové vody sa sústreďovali v tomto pruhu. Súčasťou stavby je aj kompletná rekonštrukcia chodníkov a vybudovanie odstavných pruhov autobusových zastávok.

Úprava vnútrobloku D. Tatarku

Výška investície: **1 600,00 €**

Projekt vypracoval Ing. Bohuslav Mäsiarčík PROKOM, Poprad

Projekt rieši rozšírenie komunikácie, vytvorenie jej konečnej úpravy betónovou dlažbou a odvodnenie. Existujúca zeleň bude doplnená okrasnými kríkmi.

Úprava vnútrobloku Banícka a J. Curie

Výška investície: **3 375,00 €**

Projekt vypracoval Ing. Bohuslav Mäsiarčík PROKOM, Poprad

Projekt rieši rekonštrukciu vnútrobloku ul. Banícka a J. Curie a zahŕňa zabezpečenie statickej a dynamickej dopravy, doplnenie parkovacích miest, obnovu jestvujúcich a vybudovanie nových komunikácií vrátane chodníkov a doplnenie nového verejného osvetlenia.

Stavba je rozdelená na dva stavebné objekty.

SO 01 Úprava a rozšírenie komunikácií a spevnených plôch rieši úpravu prístupovej komunikácie odfrézovaním asfaltového krytu v mieste napojenia prístupovej cesty s následným položením nového asfaltového koberca. Zároveň rieši úpravu chodníka ponechaním podkladu pôvodného chodníka a položením vyrovnávacej vrstvy štrku a krytu zo zámkovej dlažby, výstavbu nových parkovacích miest v počte 5+6 a spevnenie existujúcich parkovacích miest.

SO 02 Rozšírenie verejného osvetlenia rieši vybudovanie nových rozvodov verejného osvetlenia, 16 ks nových stožiarov s osvetľovacími bodmi. Trasa verejného osvetlenia je dlhá 494 m.

Rekonštrukcia verejného osvetlenia Ul. Továrenská štvrť

Výška investície: **600,00 €**

Projekt vypracoval Ing. Anton Horváth, Trnava

Projekt rieši rekonštrukciu rozvodov miestneho rozhlasu a osvetľovacej sústavy verejného osvetlenia v Poprade - Matejovciach, Továrenská štvrť. Pôvodné verejné osvetlenie bude demontované a na základe projektu bude vybudované nové, moderné verejné osvetlenie. Osadených bude 9ks nových stožiarov, vymenené 2ks svietidiel vrátane výložníkov na jestvujúcich stĺpoch. Popri rekonštrukcii verejného osvetlenia budú vybudované aj rozvody miestneho rozhlasu.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Revitalizácia zelene a oddychových plôch - Ul. Na letisko Poprad - Veľká

Výška investície: **5 856,00 €**

Projekt vypracoval Ing. arch. Ľudovít Vartovník, Poprad

Projekt rieši realizáciu hlavného stavebného objektu (plochy pre osadenie prvkov detského ihriska, komunikačné plochy, prvky detského ihriska a mestský mobiliár), sadových úprav, verejného osvetlenia, NN prípojky pre kamerový systém, elektrické odborné zariadenie, mestský kamerový systém.

Stavba rieši tieto základné funkčné celky:

1. rekonštrukcia peších trás so zmenou povrchu a vhodným prepojením v priečnom smere
2. vyriešenie funkčnej náplne pre deti predškolského veku
3. návrh mestského mobiliáru
4. komplexné riešenie rekonštrukcie zelene
5. riešenie verejného osvetlenia celého priestoru
6. návrh kamerového systému pre jeho monitorovanie

Revitalizácia zelene a oddychových plôch - JUH I. Ul. Tomášikova

Výška investície: **2 280,00 €**

Projekt vypracovala firma PROARCH, s.r.o., Poprad

Projekt rieši komplexnú revitalizáciu dvoch plôch existujúcich detských ihrísk, ktoré sú zdevastované. Stavba je rozdelená do dvoch stavebných objektov. Návrh riešenia je spracovaný tak, že funkčným členením plôch a výberom prvkov pokrýva celú vekovú kategóriu detí, t. j. deti od predškolského veku až po vek do 12 rokov, zároveň sú vybrané aktivity určené aj pre mládež do 18 rokov a časť môže byť využívaná aj dospelými.

SO 01 Detské ihrisko je určené deťom od 4 do 10 rokov. Tomu je prispôsobený výber herných prvkov, členenie priestoru, kde je situovaná plocha aj pre oddych rodičovského dozoru. Súčasťou tohto ihriska je aj 4dráha určená pre bežecké súťaže detí (napr. skákanie vo vreci, preteky na kolobežkách a pod.).

SO 02 Multifunkčné ihrisko, plocha je rozdelená na dve časti. Prvú časť tvorí oplotené multifunkčné ihrisko s tartanovým povrchom, s vyznačenými plochami pre street basket, volejbal, minifutbal, tenis a hľadisko. Druhá časť je ako otvorené vonkajšie fitness, kde budú osadené posilňovacie stroje a dva priestorové prvky určené pre šplhanie, nácvik koordinácie pohybov, lezenie a posilňovanie. Celá táto samostatne oplotená časť je určená pre vekovú kategóriu detí a dospelujúcej mládeže (12-18 rokov), ale môže byť využívaná aj dospelými s hmotnostným obmedzením stanoveným limitom prvkov.

Súčasťou riešenia oboch ihrísk je aj doplnenie a rekultivácia existujúcej zelene, mobiliár (lavičky, odpadkové koše), nové chodníky a úprava existujúcich, odvodnenie a kamerový systém.

Revitalizácia priestorov na Námestí sv. Egídia v Poprade

Výška investície: **13 500 €**

Projekt vypracovala firma Shape, s.r.o., Gánovce

Projekt rieši revitalizáciu vymedzenej časti hlavného námestia v centre mesta Poprad. Zahŕňa prestavbu fontány, výmenu dlažieb komunikácií a chodníkov, doplnenie zelene a mobiliáru



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

a osadenie nových predajných stánkov. V prípade **hlavného námestia (fontány)** sa revitalizuje spoločný stretávací priestor pre verejnosť s čo najväčším množstvom lavičiek, výrazným vodným elementom - interaktívnou a bazénovou fontánou. Dominantu tvorí líniový kvetináč uložený na základovej doske, na ktorom sú uložené žulové bloky. V prípade **medzikostolia** bude vytvorený priestor, ktorý by spĺňal požiadavky na organizáciu kultúrno-spoločenských podujatí, ale zároveň by mal počas bežných dní charakter námestia. Jednoduchým rozmiestnením resp. doplnením lavičiek sa rýchlo dokáže premeniť na plnohodnotné hľadisko. Keďže územie je zároveň aj frekventovanou spojnicou medzi severnou a južnou pešou zónou, po stranách lemujú priestor hlavné pešie ťahy. V návrhu sa neráta so zásadnými dispozičnými zmenami námestia. Návrh obsahuje zmenu dlažby z dôvodu zlého stavu existujúcej dlažby a obkladov. Novú dlažbu nerovnomerne rozdeľujú odvodňovacie žľaby, ktoré tak spĺňajú okrem odvodňovacej funkcie aj architektonickú funkciu. Nový návrh počíta s osadením radu žulových blokov po celej dĺžke západnej hrany námestia.

Realizácia stavieb a ich technického zhodnotenia

Prestavba objektu na futbalovom štadióne v Poprade - Veľkej

Výška investície: **629 119,60 €**

Popis stavby:

Jednalo sa o prestavbu objektu na futbalovom štadióne v Poprade - Veľkej, ktorá pozostávala z vybudovania zázemia pre športovcov v existujúcich priestoroch dvojpodlažného objektu a úprava tribúny. Súčasťou stavby boli aj búracie práce existujúcich priestorov dvojpodlažného objektu a úprava tribúny a realizácia nových priečok, zateplenie obvodového plášťa, zdravotnícka inštalácia, ústredné vykurovanie, plynofikácia, vzduchotechnika, meranie a regulácia a elektroinštalácia. Prízemie obsahuje 2 šatne so samostatným sociálnym zariadením, šatne rozhodcov, trénerov, miestnosť delegáta, kanceláriu vedenia klubu, miestnosti lekára, sociálne zariadenie pre personál, pre verejnosť, kotolňu s novou technológiou, sušiareň s pracovňou, dielňu, skladové a technologické priestory. Poschodie obsahuje 4 šatne, sociálne zariadenia, miestnosti trénerov, klubovú miestnosť so samostatným sociálnym zariadením.

Parkovisko pri ZŠ Sp. Sobota, Ul. Velická cesta

Výška investície: **25 801,38 €**

Popis stavby:

Stavba riešila výstavbu parkoviska na ulici Velická cesta pri ZŠ Spišská Sobota. Výstavbou vzniklo nové parkovisko s kapacitou 26 parkovacích miest. Parkovacie miesta - kolmé státiá sú rozmerov 2,5 x 4,5 m, pozdĺžne státiá sú rozmerov 5,0 x 2,0 m. Jedno miesto je vyhradené pre zdravotne postihnuté osoby, šírky 3,0 m s možnosťou bezbariérového vystupovania pred bráničkou do areálu, čím sa možnosť vystupovania rozširuje na šírku min. 4,0 m. V rámci stavby bol vybudovaný dláždený chodník pre peších v šírke 1,5 m v priestore medzi oplotením ZŠ a parkoviskom (prepojenie existujúcich chodníkov). Prístupová komunikácia je upravená položením nového asfaltového krytu v hrúbke 100 mm na pôvodný očistený



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

panelový podklad opatrený spojovacím asfaltovým postrekom. Odvodnenie plôch je zabezpečené pozdĺžnym a priečnym sklonom pri malých zrážkach do podložia parkoviska cez kanáliky drenážnej dlažby a cez ponechané špáry medzi obrubníkmi do okolitej zelene.

Chodník k Materskej škole na Lidickej ulici, Poprad - Matejovce

Výška investície: **20 752,41 €**

Popis stavby:

Stavba riešila výstavbu nového chodníka ku Materskej škole na Lidickej ulici tak, ako to dovoľovali dané podmienky v zastavanom území, veľkosť a tvar pozemkov. Trasa novovybudovaného chodníka sa napája na existujúcu trasu chodníka cca 120 m pred MŠ na Lidickej ulici a ukončená je až pred objektom MŠ, vytvorením bezbariérového prístupu, bez stupňov až ku vchodu do objektu. Chodník je vybudovaný z betónovej zámkovej dlažby o celkovej šírke 1,6 m (1,4 m medzi obrubníkmi), na vjazdoch na pozemky sú obrubníky zapustené, aby bol možný bezbariérový prístup na pozemky. Pri realizácii sa po dohode s majiteľmi pozemkov dohodlo presné situovanie zníženia vjazdov. Hrúbka dlažby 80 mm bola zvolená vzhľadom na predpokladaný pojazd hlavnej pešej trasy malým vozidlom technických služieb v zimných mesiacoch. Vzhľadom na nedostatočnú šírku miestnej obojsmernej komunikácie bola pozdĺž chodníka vybudovaná prídlažba v šírke 0,5 m z betónových dosiek a doasfaltovaním komunikácie. Pred objektom MŠ je existujúce asfaltové parkovisko, preto trasa chodníka lemuje múrik oplotenia. Ukončenie chodníka je pred vstupom do objektu, pričom chodník tu lemuje celé parkovisko. Odvodnenie plôch je zabezpečené pozdĺžnym a priečnym sklonom a následne tromi novovybudovanými uličnými vpustami zaústenými do existujúcej dažďovej kanalizácie.

Verejné osvetlenie ulica Spišská, Poprad - Veľká

Výška investície : **16 634,84 €**

Popis stavby:

Predmetom stavby bola realizácia nového moderného verejného osvetlenia, zahŕňajúceho realizáciu nových rozvodov a osvetľovacej sústavy verejného osvetlenia v Poprade - Veľkej, Ul. Spišská. Pre osvetlenie priestoru sa zabudovalo 9 ks obojstranne pozinkovaných stožiarov. Stožiare sú osadené v betónovom základe. V stožiaroch sa použila elektrovýzbroj GURO. Na stožiaroch sú osadené svietidlá typu SITECO.

Park pri kostole sv. Cyrila a Metoda, Poprad - JUH V - časť „B“

Výška investície: **79 400,00**

Popis stavby:

Predmetom stavby bolo vybudovanie detského ihriska pre predškolský a školský vek - Časť „B“ stavby „Park pri kostole sv. Cyrila a Metoda, Poprad - JUH V“ vo vymedzenom území východne od už vybudovaného dominantného centrálného priestoru - Časť „A“ (priestor medzi kostolom sv. Cyrila a Metoda, PFD STRABAG a novovybudovaným bytovým domom) a tak dotvoriť ucelený celok s vhodným urbanisticko – architektonickým výrazom.

Časť „B“

V tomto priestore je vybudované detské ihrisko pre predškolský a školský vek. Je to integrovaná plocha, v ktorej sú osadené jednotlivé funkčné prvky. Prvky detského ihriska sú



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

doplnené o prvky mestského mobiliáru a to parkové lavičky, prvok LIST a odpadkové koše. Spevnené plochy v ploche detského ihriska sú tvorené špeciálnym povrchom. Ostatné plochy sú zo zámkovej dlažby. Spevnené plochy sú vyspádované a odvodnené. Celá plocha je ohradená ochranným plôtikom. Súčasťou riešenej plochy sú aj sadové úpravy.

Stavba pozostávala z týchto objektov:

- SO 02.1 Sadové úpravy
- SO 02.2 Mestský mobiliár a prvky drobnej architektúry
- SO 02.3 Vybavenie detského ihriska
- SO 02.4 Spevnené plochy a pešie komunikácie
- SO 02.5 Verejné osvetlenie
- SO 02.6 Dažďová kanalizácia

Revitalizácia priestorov na Námestí sv. Egídia v Poprade

Výška investície: **74 568,47 €**

Jednalo sa o dodávku a montáž súboru mestského mobiliáru - odpadkových košov, kvetináčov na stromy, lavičiek, kvetinových pyramíd, stromov, kvetov.

Bližšia špecifikácia:

Mestský mobiliár:

- 17 ks odpadkové koše
- 17 ks parkových lavičiek s operadlom bez operadiel na ruky
- 10 ks parkových lavičiek oblúkovitého typu za účelom vytvorenia 5 dvojíc elipsových lavičiek
- 10 ks kvetináčov na stromy
- 6 ks stojanov na bicykle

Zeleň:

- 13 ks stromov z toho 10 ks listnaté s vysadením do kvetináčov,
 - 2 ks ihličnaté s vysadením do zeme,
 - a 1 ks ihličnatý s vysadením do jestvujúceho kvetináča
- 8 ks kvetinové pyramídy
 - kvetiny - do pyramídy cca 120 ks na 1 pyramídu

Prestavba plochej strechy budovy MŠ a ŠJ na Vagonárskej ulici na sedlovú strechu

Výška investície spolu s prípravnou a projektovou dokumentáciou: **111 876,00 €**

Prestavba a prepojenie priestoru v budove materskej školy na učebňu a dobudovanie sociálnych zariadení ZŠ s MŠ, Vagonárska ul.

Výška investície spolu s prípravnou a projektovou dokumentáciou: **19 793,30 €**

Ďalšie významné investície mesta

Výkup pozemkov v roku 2013 spočíval vo vyvlastnení pozemkov neznámych vlastníkov pre stavby Cyklistických chodníkov JUH III – Kvetnica a JUH VI – Kvetnica na základe



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

vyvlastňovacieho rozhodnutia za náhradu vo výške 41 184,74 € a vyporiadania duplicitného vlastníctva pozemkov na Francisciho ulici vo výške 87,74 €.

Mestský kamerový systém bol v roku 2013 rozšírený o 3 kamery, ktoré sú umiestnené v oblasti podchodu pod železničnou traťou smerom do Spišskej Soboty, hodnota investície je 9 879,41 €.

Nákup osobného motorového vozidla pre mestskú políciu v obstarávacej cene 11 962,80 €.

Nákup gastrotechniky do školských jedální v celkovej výške 11 859,20 € (kuchynský robot do Školskej jedálne pri ZŠ Komenského ul. 587/15 v obstarávacej cene 7 999,20 € a elektrický kotol do Školskej jedálne pri ZŠ Tajovského ul. 2764/17 v obstarávacej cene 3 860,00 €).

Rekonštrukcia Zariadenia pre seniorov v Poprade na Okružnej ul. – odizolovanie budovy, hodnota investície 23 159,33 €.

Nákup konvektomatu pre Jedáleň na Komenského ul. v obstarávacej cene 4 768,80 €, **nákup špeciálneho elektronického lôžka vrátane aktívneho antidekubitného matraca** v obstarávacej cene 7 951,56 € z dôvodu poskytovania špecifickej ošetrovateľskej a opatrovateľskej starostlivosti prijímateľom v Zariadení opatrovateľskej služby v Poprade. **Zriadenie elektrickej prípojky v záhrade pri ZOS na Francisciho ul.,** výška investície 2 398,44 € z darovaných fin. prostriedkov.

7.3 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Mesto Poprad po skončení účtovného obdobia nezaznamenalo žiadnu udalosť osobitného významu.

Na základe požiadaviek domáceho obyvateľstva a turistickej klientely Mesto Poprad v roku 2014 zriadilo príspevkovú organizáciu Mestská informačná kancelária Poprad na dobu neurčitú s účinnosťou od 01. 06. 2014, ktorej sídlo bolo dočasne v priestoroch Domu kultúry na Štefánikovej ulici č. 99/72 v Poprade. Po rekonštrukcii priestorov Kina Tatran sa prevádzka a sídlo Mestskej informačnej kancelárie Poprad presťahovalo do centra mesta na Námestí sv. Egídia č. 43/86 v Poprade. Predmetom činnosti príspevkovej organizácie je:

- bezplatné poskytovanie informácií o meste a regióne, o kultúrnych, spoločenských a športových podujatiach,
- bezplatné poskytovanie komplexnej a stále aktuálnej ponuky cestovného ruchu v oblasti svojho pôsobenia domácemu obyvateľstvu, turistickej klientele či obchodným cestujúcim (napr. o prírodnom, kultúrno-historickom a folklórnom potenciáli, o ubytovacích, stravovacích, rekreačných, športových a kultúrno-spoločenských zariadeniach, o možnosti rekreačných činností, o podujatiach v meste a pod.),
- spolupracovanie na tvorbe propagačných materiálov,
- zabezpečovanie prezentácie mesta na výstavách a veľtrhoch cestovného ruchu,



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

- e) bezplatné poskytovanie predaja vstupeniek na kultúrne, športové a spoločenské podujatia organizované mestom,
- f) zhromažďovanie, spracovávanie a vytváranie komplexnej databázy informácií v oblasti cestovného ruchu,
- g) bezplatné poskytovanie informácií o možnostiach dopravného spojenia v meste i mimo neho,
- h) napĺňanie a aktualizácia informácií na svojej internetovej stránke, internetovej stránke mesta, a ďalších regionálnych, celoštátnych a medzinárodných internetových stránok.

Z dôvodu zabezpečovania komplexných služieb pre domáce obyvateľstvo, turistickú klientelu a obchodných cestujúcich a za účelom zníženia nákladov hlavnej činnosti schválilo Mestské zastupiteľstvo Mesta Poprad súhlas s vykonávaním podnikateľskej činnosti príspevkovou organizáciou Mestská informačná kancelária Poprad, a to nasledovných činností:

- a) kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod) – napr. maloobchod s upomienkovými a darčekomými predmetmi,
- b) sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu – napr. sprostredkovateľská činnosť so spomienkovými a darčekomými predmetmi, kvetmi,
- c) sprostredkovateľská činnosť v oblasti služieb – napr. sprostredkovateľská činnosť v oblasti predaja cestovných lístkov, leteckých prepravných služieb, verejných kultúrnych podujatí, sprievodcovských služieb a reklamy,
- d) vydavateľská činnosť – napr. vydávanie kníh, máp, zborníkov,
- e) administratívne služby – napr. kopírovacie a rozmnožovacie služby,
- f) reklamné a marketingové služby – napr. výroba, spracovanie a distribúcia reklamného materiálu, inzertná činnosť, informačná činnosť.

7.3.1 Hodnotenie finančnej kondície Mesta Poprad

Inštitút INEKO (Inštitút pre ekonomické a sociálne reformy) realizuje od roku 2012 projekt zameraný na monitorovanie hospodárenia miest, obcí a VÚC v SR, a to v spojení s vyhodnocovaním ich finančného zdravia.

Finančné zdravie mesta vypovedá o tom, do akej miery je hospodárenie udržateľné a či príslušnému mestu hospodárenie spôsobuje, alebo nespôsobuje problémy. INEKO hodnotí mestá na stupnici od 0 do 6. Finančné zdravie je vyjadrené číslom v intervale **0**(najhoršie) až **6**(najlepšie). **Finančné zdravie Mesta Poprad za roky 2010 - 2013 je označené ako výborné, s veľmi dobrou finančnou stabilitou a má hodnotu 5,4.** Mesto Poprad si svoje finančné zdravie zlepšilo oproti minuloročnému hodnoteniu zo 4,8 na 5,4 z maximálneho počtu 6 bodov, čím sa zaradilo medzi najlepšie hospodáracie mestá na Slovensku.

Finančné zdravie sa počíta kombináciou piatich vybraných indikátorov finančnej stability: Celkového dlhu, Dlhovej služby, Záväzkov neuhradených 60 a viac dní po lehote splatnosti, Okamžitej likvidity a Základnej bilancie.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Mesto Poprad za hodnotené roky 2010 – 2013 dosiahlo najvyššie skóre u troch z hodnotených piatich indikátorov, pričom oproti minuloročnému hodnoteniu sa Mesto Poprad opäť zlepšilo v štyroch indikátoroch a v piatom je stále na špičke.

K zlepšeniu výsledku finančného zdravia mesta veľmi prispelo dobré hospodárenia mesta za rok 2013, ktoré skončilo vysokým prebytkom v celkovej výške 2,2 mil. €, čo súvisí aj s napĺňaním nastaveného parametra konsolidácie verejných financií v roku 2013. Tieto prostriedky boli následne prerozdelené do rezervných fondov mesta, ako zdroje investícií pre budúce obdobia. Prebytok z roku 2013 bol prerozdelený do Rezervného fondu mesta vo výške približne 1,9 mil. € a do Mestského fondu rozvoja bývania vo výške 229 tis. €.

Dosiahnuté indikátory finančnej stability za rok 2013:

Celkový dlh – jedná sa o zákonné kritérium, je to pomer záväzkov z úverov k bežným príjmom za predchádzajúci rok. Podľa zákona by nemal presiahnuť úroveň 60 %. Zadĺženie mesta Poprad za rok 2013 je na úrovni 0,9 % bežných príjmov predchádzajúceho roka, pričom celoslovenský priemer je na úrovni 25 %. Dlh na jedného obyvateľa v meste Poprad je vo výške 5 €, priemer Slovenska je 133 €.

Dlhová služba – taktiež sa jedná o zákonné kritérium, je to pomer výšky výdavkov na splátky istiny a úrokov k bežným príjmom za predchádzajúci rok. Ukazovateľ informuje o tom, aké vysoké výdavky má samospráva v súvislosti s obsluhou (splácaním) dlhu. Dlhová služba za rok 2013 je v Meste Poprad na úrovni 0,7 %, celoslovenský priemer je na úrovni 6,5 %.

Mesto Poprad má mimo úverov zo Štátneho fondu rozvoja bývania, ktoré sa do celkového dlhu a dlhovej služby nezapočítavajú, len jeden úver z roku 2005, so zostatkom k 31.12.2013 vo výške 309 623,15 € a splatnosťou v roku 2021.

Záväzky aspoň 60 dní po splatnosti – Mesto Poprad dlhodobo nemá záväzky po lehote splatnosti, na úhradu svojich záväzkov má vytvorené dostatočné finančné zdroje, čo súvisí aj s niekoľkoročným prebytkovým hospodárením.

Okamžitá likvidita – je počítaná ako podiel finančných účtov ku krátkodobým záväzkom. Ukazovateľ hodnotí okamžitú schopnosť obce vykryť z prostriedkov na svojich účtoch svoje krátkodobé záväzky. Okamžitá likvidita Popradu je 561,6 %, priemer Slovenska je 141,7 %.

Základná bilancia – vypovedá o tom, ako dokáže mesto pokrývať svoje bežné výdavky (chod samosprávy, služby občanom) a kapitálové výdavky (zveľaďovanie majetku) zo svojich bežných príjmov a kapitálových príjmov. Poprad má bilanciu na úrovni 7,5 %, priemer Slovenska je 3 %.

Obhájené minuloročné **prvé miesto v hodnotení INEKO** z miest nad 50 tis. obyvateľov je však výsledkom dobrého hospodárenia za celé hodnotené obdobie (2010 - 2013). **Mesto Poprad za posledné roky dokázalo** zodpovedne hospodáriť aj napriek ekonomicky nestabilnému prostrediu v ktorom pôsobí, zabezpečiť všetky svoje samosprávne funkcie, služby pre obyvateľov nášho mesta, rozvojové programy a zároveň **vytvoriť rezervu pre budúce obdobia v celkovej výške 3,9 mil. €**. Dobré hospodárenie Mesto Poprad dosiahlo bez použitia úspor z minulých rokov, ktoré má naďalej k dispozícii na realizáciu investícií. Zdroje rezervného fondu mesto nepoužilo od roku 2011 a nečerpalo návratné zdroje financovania – úvery, teda nezvyšovalo celkovú zadlženosť mesta.



Výročná správa Mesta Poprad za rok 2013

Ušetrené finančné zdroje z minulých rokov mesto použije na realizáciu investícií za účelom zveľačovania mestského majetku – rekonštrukciu ciest a chodníkov, škôl a školských zariadení, budovanie parkovísk, detských ihrísk, osvetlenia.

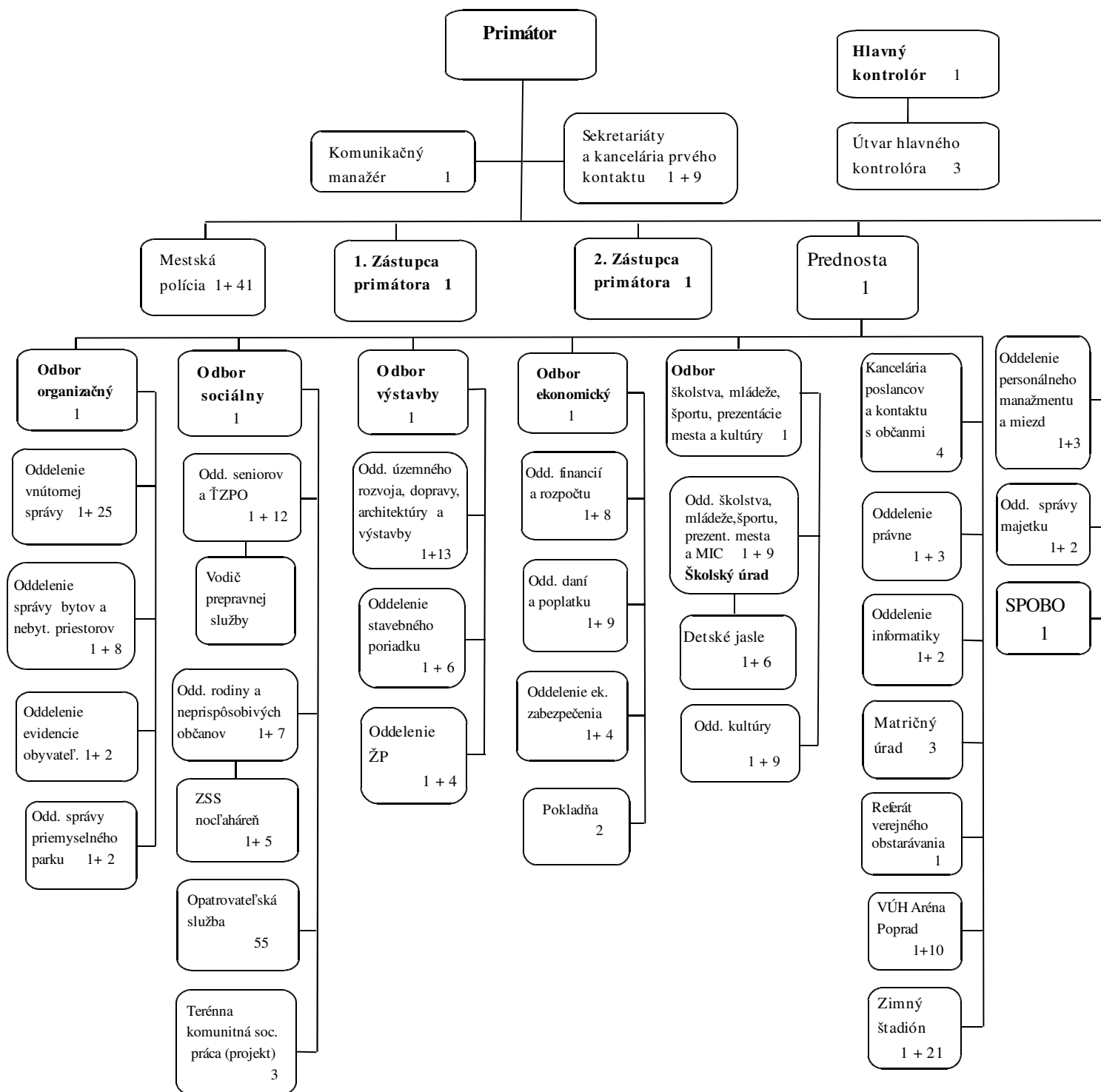
Vypracovali: Ing. Jozef Durbák

Mgr. Marián Soliar

Ing. Adriana Sedláková

V Poprade dňa 15. 10. 2014

Organizačná štruktúra Mestského úradu v Poprade k dodatku č. 11/2013 Organizačného poriadku MsÚ v Poprade k 31.12.2013



SÚVHA

k 31.12.2013

(v eurách zaokrúhlené na dve desatinné miesta)

Účtovná závierka

☒ riadna

☐ mimoriadna

Za obdobje

Mesiatic

Rok

od	0	1
----	---	---

2	0	1	3
---	---	---	---

do	1	2
----	---	---

Rok

2	0	1	3
---	---	---	---

I Č O

0	0	3	2	6	4	7	0
---	---	---	---	---	---	---	---

Názov účtovnej jednotky[illegible]**Sídlo účtovnej jednotky**

Ulica a číslo

N	a	b	r	e	ž	i	e		J	a	n	a		P	a	v	l	a		I	I	.	3									
---	---	---	---	---	---	---	---	--	---	---	---	---	--	---	---	---	---	---	--	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PSC

Názov obce

[illegible]

Číslo telefónu

0	5	2	7	1	6	7	1	1	1				
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

Číslo faxu

0	5	2	7	7	2	1	2	1	8	
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--

e-mailová adresa

e	k	o	n	o	m	i	c	k	e	@	m	s	u	p	o	p	r	a	d	.	s	k
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Zostavená dňa:

0	3	0	2	2	0	1	4
---	---	---	---	---	---	---	---

Podpisový záznam štatutárneho orgánu
alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej
jednotky:



Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 033 + r. 110 + r. 114	001	162 996 792.87	22 810 593.69	140 186 199.18	144 295 091.95
A.	Neobežný majetok r.003 + r. 011 + 024	002	123 128 311.98	21 802 990.34	101 325 321.64	101 059 034.62
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až 010)	003	884 359.48	431 599.43	452 760.05	480 064.95
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - (072+091AÚ)	004	0.00	0.00	0.00	0.00
2.	Softvér (013) - (073 + 091AÚ)	005	415 260.23	399 839.62	15 420.61	27 469.43
3.	Oceniteľné práva (014) - (074 + 091AÚ)	006	457 680.88	20 341.44	437 339.44	452 595.52
4.	Drobný dlhodobý nehmotný majetok (018) - (078 + 091AÚ)	007	11 418.37	11 418.37	0.00	0.00
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019) - (079 + 091AÚ)	008	0.00	0.00	0.00	0.00
6.	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041) - (093)	009	0.00	0.00	0.00	0.00
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - (095AÚ)	010	0.00	0.00	0.00	0.00
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 011 až r. 023)	011	113 731 958.55	21 371 390.91	92 360 567.64	92 066 975.72
A.II.1.	Pozemky (031)-(092AÚ)	012	59 647 260.78	0.00	59 647 260.78	57 563 317.83
2.	Umelecké diela a zbierky (032)-(092AÚ)	013	276 622.75	0.00	276 622.75	276 622.75
3.	Predmety z drahých kovov (033)-(092AÚ)	014	0.00	0.00	0.00	0.00
4.	Stavby (021) - (081 + 092AÚ)	015	48 920 511.72	18 081 829.51	30 838 682.21	32 596 832.53
5.	Samostatné hnuťelné veci a súbory hnuťel- ných vecí (022) - (082 + 092AÚ)	016	2 254 967.00	1 755 259.25	499 707.75	616 926.08
6.	Dopravné prostriedky (023) - (083 + 092AÚ)	017	660 413.53	595 752.06	64 661.47	88 705.72
7.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - (085 + 092AÚ)	018	0.00	0.00	0.00	0.00
8.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - (086 + 092 AÚ)	019	0.00	0.00	0.00	0.00
9.	Drobný dlhodobý hmotný majetok (028) - (088 + 092AÚ)	020	1 076 400.47	833 526.75	242 873.72	244 482.15
10.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029) - (089 + 092AÚ)	021	0.00	0.00	0.00	0.00
11.	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042) - (094)	022	895 782.30	105 023.34	790 758.96	680 088.66
12.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - (095AÚ)	023	0.00	0.00	0.00	0.00
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 025 až r. 032)	024	8 511 993.95	0.00	8 511 993.95	8 511 993.95
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcér- skej účtovnej jednotke (061)-(096AÚ)	025	25 559.97	0.00	25 559.97	25 559.97
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoloč- nosti s podstatným vplyvom(062) - (096AÚ)	026	16 600.00	0.00	16 600.00	16 600.00
3.	Realizovateľné cenné papiere a podiely (063) - (096AÚ)	027	8 469 833.98	0.00	8 469 833.98	8 469 833.98
4.	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065) - (096AÚ)	028	0.00	0.00	0.00	0.00
5.	Pôžičky účtovnej jednotke v konso- lidovanom celku (066) - (096AÚ)	029	0.00	0.00	0.00	0.00

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
6.	Ostatné pôžičky (067) - (096AÚ)	030	0.00	0.00	0.00	0.00
7.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (069) - (096AÚ)	031	0.00	0.00	0.00	0.00
8.	Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043) - (096AÚ)	032	0.00	0.00	0.00	0.00
B.	Obežný majetok r. 034 + r. 040 + r.048+r.060 + r.085+ r.098 + r.104	033	39 853 962.28	1 007 603.35	38 846 358.93	39 295 734.01
B.I.	Zásoby súčet (r. 035 až 039)	034	9 315.43	0.00	9 315.43	10 660.35
B.I.1.	Materiál (112 + 119) - (191)	035	9 315.43	0.00	9 315.43	10 660.35
2.	Nedokončená výroba a polotovary (121 + 122) - (192 + 193)	036	0.00	0.00	0.00	0.00
3.	Výrobky (123) - (194)	037	0.00	0.00	0.00	0.00
4.	Zvieratá (124) - (195)	038	0.00	0.00	0.00	0.00
5.	Tovar (132 + 133 + 139) - (196)	039	0.00	0.00	0.00	0.00
B.II.	Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy súčet (r. 041 až r. 047)	040	26 931 933.95	0.00	26 931 933.95	26 467 097.65
B.II.1.	Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa (351)	041	69 994.64	0.00	69 994.64	55 574.15
2.	Zúčtovanie transferov štátneho rozpočtu (353)	042	0.00	0.00	0.00	0.00
3.	Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355)	043	26 861 939.31	0.00	26 861 939.31	26 411 523.50
4.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu v rámci konsolidovaného celku (356)	044	0.00	0.00	0.00	0.00
5.	Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku (357)	045	0.00	0.00	0.00	0.00
6.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu iným subjektom (358)	046	0.00	0.00	0.00	0.00
7.	Zúčtovanie transferov medzi subjektami verejnej správy a iné zúčtovania (359)	047	0.00	0.00	0.00	0.00
B.III.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 049 až 059)	048	128.79	128.79	0.00	0.00
B.III.1.	Odberatelia (311AÚ) - (391AÚ)	049	0.00	0.00	0.00	0.00
2.	Zmenky na inkaso (312AÚ) - (391AÚ)	050	0.00	0.00	0.00	0.00
3.	Pohľadávky za eskontované cenné papiere (313AÚ) - (391AÚ)	051	0.00	0.00	0.00	0.00
4.	Ostatné pohľadávky (315AÚ) - (391AÚ)	052	128.79	128.79	0.00	0.00
5.	Pohľadávky voči zamestnancom (335AÚ) - (391AÚ)	053	0.00	0.00	0.00	0.00
6.	Pohľadávky voči združeniu (369AÚ) - (391AÚ)	054	0.00	0.00	0.00	0.00
7.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ) - (391AÚ)	055	0.00	0.00	0.00	0.00
8.	Pohľadávky z nájmu (374AÚ) - (391AÚ)	056	0.00	0.00	0.00	0.00
9.	Pohľadávky z vydaných dlhopisov (375AÚ) - (391AÚ)	057	0.00	0.00	0.00	0.00
10.	Nakúpené opcie (376AÚ) - (391AÚ)	058	0.00	0.00	0.00	0.00

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
11.	Iné pohľadávky (378AÚ) - (391AÚ)	059	0.00	0.00	0.00	0.00
B.IV.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 061 až 084)	060	1 353 334.34	1 007 474.56	345 859.78	3 472 854.15
B.IV.1	Odberatelia (311AÚ) - (391AÚ)	061	0.00	0.00	0.00	0.00
2.	Zmenky na inkaso (312AÚ) - (391AÚ)	062	0.00	0.00	0.00	0.00
3.	Pohľadávky za eskontované cenné papiere (313AÚ) - (391AÚ)	063	0.00	0.00	0.00	0.00
4.	Poskytnuté prevádzkové preddavky (314AÚ) - (391AÚ)	064	0.00	0.00	0.00	0.00
5.	Ostatné pohľadávky (315AÚ) - (391AÚ)	065	4 771.41	0.00	4 771.41	4 564.60
6.	Pohľadávky z nedaňových rozpočtových príjmov (316) - (391AÚ)	066	0.00	0.00	0.00	0.00
7.	Pohľadávky z daňových a colných rozpočtových príjmov (317) - (391AÚ)	067	0.00	0.00	0.00	0.00
8.	Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí a vyšších územných celkov a rozpočtových organizácií zriadených obcou a vyšším územným celkom (318) - (391AÚ)	068	1 040 940.77	799 098.50	241 842.27	3 381 802.49
9.	Pohľadávky z daňových príjmov obcí a vyšších územných celkov(319)-(391AÚ)	069	294 933.66	208 376.06	86 557.60	73 441.56
10.	Pohľadávky voči zamestnancom (335AÚ) - (391AÚ)	070	0.00	0.00	0.00	0.00
11.	Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia (336) - (391AÚ)	071	0.00	0.00	0.00	0.00
12.	Daň z príjmov (341) - (391AÚ)	072	0.00	0.00	0.00	0.00
13.	Ostatné priame dane (342) - (391AÚ)	073	0.00	0.00	0.00	0.00
14.	Daň z pridanej hodnoty (343) - (391AÚ)	074	0.00	0.00	0.00	0.00
15.	Ostatné dane a poplatky (345) - (391AÚ)	075	0.00	0.00	0.00	0.00
16.	Pohľadávky voči združeniu (369AÚ) - (391AÚ)	076	0.00	0.00	0.00	0.00
17.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínovaných operácií (373AÚ) - (391AÚ)	077	0.00	0.00	0.00	0.00
18.	Pohľadávky z nájmu (374AÚ) - (391AÚ)	078	0.00	0.00	0.00	0.00
19.	Pohľadávky z vydaných dlhopisov (375AÚ) - (391AÚ)	079	0.00	0.00	0.00	0.00
20.	Nakúpené opcie (376AÚ) - (391AÚ)	080	0.00	0.00	0.00	0.00
21.	Iné pohľadávky (378AÚ) - (391AÚ)	081	10 076.20	0.00	10 076.20	9 893.20
22.	Spojovací účet pri združení (396AÚ)	082	0.00	0.00	0.00	0.00
23.	Zúčtovanie s Európskou úniou (371AÚ)- (391AÚ)	083	0.00	0.00	0.00	0.00
24.	Transfery a ostatné zúčtovanie so subjektami mimo verejnej správy (372AÚ) - (391AÚ)	084	2 612.30	0.00	2 612.30	3 152.30
B.V.	Finančné účty súčet (r. 086 až 097)	085	11 559 249.77	0.00	11 559 249.77	9 345 121.86
B.V.1	Pokladnica (211)	086	0.00	0.00	0.00	0.00
2.	Ceniny (213)	087	4 513.66	0.00	4 513.66	6 681.66
3.	Bankové účty (221AÚ +/- 261)	088	11 554 736.11	0.00	11 554 736.11	9 338 440.20
4.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221AÚ)	089	0.00	0.00	0.00	0.00

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
5.	Výdavkový rozpočtový účet (222)	090	0.00	0.00	0.00	0.00
6.	Prijmový rozpočtový účet (223)	091	0.00	0.00	0.00	0.00
7.	Majetkové cenné papiere na obchodovanie (251) - (291AÚ)	092	0.00	0.00	0.00	0.00
8.	Dlhové cenné papiere na obchodovanie (253) - (291AÚ)	093	0.00	0.00	0.00	0.00
9.	Dlhové cenné papiere so splatnosťou do jedného roka držané do splatnosti(256)-(291AÚ)	094	0.00	0.00	0.00	0.00
10.	Ostatné realizovateľné cenné papiere (257) - (291AÚ)	095	0.00	0.00	0.00	0.00
11.	Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259) - (291AÚ)	096	0.00	0.00	0.00	0.00
12.	Účty štátnej pokladnice (účtová skupina 28)	097	0.00	0.00	0.00	0.00
B.VI.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci dlhodobé súčet (r.099 až r.103)	098	0.00	0.00	0.00	0.00
B.VI.1.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci subjektom v rámci konsolidovaného celku (271AÚ) - (291AÚ)	099	0.00	0.00	0.00	0.00
2.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným subjektom verejnej správy (272AÚ) - (291AÚ)	100	0.00	0.00	0.00	0.00
3.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci podnikateľským subjektom (274AÚ) - (291AÚ)	101	0.00	0.00	0.00	0.00
4.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným organizáciám (275AÚ) - (291AÚ)	102	0.00	0.00	0.00	0.00
5.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci fyzickým osobám (277AÚ) - (291AÚ)	103	0.00	0.00	0.00	0.00
B.VII.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci krátkodobé súčet(r.105 až r.109)	104	0.00	0.00	0.00	0.00
B.VII.1.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci subjektom v rámci konsolidovaného celku (271AÚ) - (291AÚ)	105	0.00	0.00	0.00	0.00
2.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným subjektom verejnej správy (272AÚ) - (291AÚ)	106	0.00	0.00	0.00	0.00
3.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci podnikateľským subjektom (274AÚ) - (291AÚ)	107	0.00	0.00	0.00	0.00
4.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným organizáciám (275AÚ) - (291AÚ)	108	0.00	0.00	0.00	0.00
5.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci fyzickým osobám (277AÚ) - (291AÚ)	109	0.00	0.00	0.00	0.00
C.	Časové rozlíšenie r. 111 až r. 113	110	14 518.61	0.00	14 518.61	3 940 323.32
C. 1.	Náklady budúcich období (381)	111	14 518.61	0.00	14 518.61	3 940 323.32
2.	Komplexné náklady budúcich období (382)	112	0.00	0.00	0.00	0.00
3.	Prijmy budúcich období (385)	113	0.00	0.00	0.00	0.00
D.	Vzťahy k účtom klientov štátnej pokladnice (účtová skupina 20)	114	0.00	0.00	0.00	0.00
	KONTROLNÉ ČÍSLO súčet (r. 001 až 114)	888	651 972 652.87	91 242 374.76	560 730 278.11	573 240 044.48

Označenie	STRANA PASÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	5	6
	VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 116 + r. 126 + r. 180 + r. 183	115	140 186 199.18	144 295 091.95
A.	Vlastné imanie súčet r. 117 + r. 120 + r. 123	116	122 053 981.03	119 671 459.04
A.I.	Oceňovacie rozdiely súčet (r. 118 + r. 119)	117	0.00	0.00
A.I.1.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	118	0.00	0.00
2.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/- 415)	119	0.00	0.00
A.II.	Fondy súčet (r. 121 + r. 122)	120	0.00	0.00
A.II.1.	Zákonný rezervný fond (421)	121	0.00	0.00
2.	Ostatné fondy (427)	122	0.00	0.00
A.III.	Výsledok hospodárenia (+/-) súčet (r. 124 až 125)	123	122 053 981.03	119 671 459.04
A.III.1.	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+/- 428)	124	119 715 703.87	119 246 510.95
2.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie (+/-) r. 001 - (r. 117 + r. 120 + r. 124 + r. 126 + r. 180 + r. 183)	125	2 338 277.16	424 948.09
B.	Záväzky súčet r. 127 + r. 132 + r. 140 + r. 151 + r. 173	126	7 115 737.08	11 369 009.68
B.I.	Rezervy súčet (r. 128 až 131)	127	436 250.90	455 541.23
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451AÚ)	128	0.00	0.00
2.	Ostatné rezervy (459AÚ)	129	0.00	0.00
3.	Rezervy zákonné krátkodobé (323AÚ, 451AÚ)	130	0.00	0.00
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323AÚ, 459AÚ)	131	436 250.90	455 541.23
B.II.	Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy (r. 133 až r. 139)	132	113 969.68	108 307.98
B.II.1.	Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa (351)	133	0.00	0.00
2.	Zúčtovanie transferov štátneho rozpočtu (353)	134	0.00	0.00
3.	Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355)	135	0.00	0.00
4.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu v rámci konsolidovaného celku (356)	136	0.00	0.00
5.	Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku (357)	137	113 969.68	108 307.98
6.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu iným subjektom (358)	138	0.00	0.00
7.	Zúčtovanie transferov medzi subjektami verejnej správy a iné zúčtovania (359)	139	0.00	0.00
B.III.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 141 až 150)	140	5 187 402.82	8 823 237.71
B.III.1.	Ostatné dlhodobé záväzky (479AÚ)	141	5 180 141.96	8 813 718.23
2.	Dlhodobé prijaté preddavky (475AÚ)	142	0.00	0.00
3.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478AÚ)	143	0.00	0.00
4.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	144	7 260.86	5 715.39
5.	Záväzky z nájmu (474AÚ)	145	0.00	3 804.09
6.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476AÚ)	146	0.00	0.00
7.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ)	147	0.00	0.00
8.	Predané opcie (377AÚ)	148	0.00	0.00

Označenie	STRANA PASÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	5	6
9.	Iné záväzky (379AÚ)	149	0.00	0.00
10.	Vydané dlhopisy dlhodobé (473AÚ) - (255AÚ)	150	0.00	0.00
B.IV.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 152 až 172)	151	1 068 490.53	1 632 699.61
B.IV.1	Dodávatelia (321)	152	251 887.81	239 280.72
2.	Zmenky na úhradu (322, 478AÚ)	153	0.00	0.00
3.	Prijaté preddavky (324, 475AÚ)	154	1 231.41	0.00
4.	Ostatné záväzky (325, 479AÚ)	155	389 303.16	966 192.16
5.	Nevyfakturované dodávky (326, 476AÚ)	156	78.42	78.43
6.	Záväzky z nájmu (474AÚ)	157	3 803.49	6 981.26
7.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ)	158	0.00	0.00
8.	Predané opcie (377AÚ)	159	0.00	0.00
9.	Iné záväzky (379AÚ)	160	51 182.35	56 837.86
10.	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	161	0.00	0.00
11.	Záväzky voči združeniu (368)	162	0.00	0.00
12.	Zamestnanci (331)	163	208 377.17	209 944.78
13.	Ostatné záväzky voči zamestnancom (333)	164	0.00	0.00
14.	Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia (336)	165	137 207.04	127 435.22
15.	Daň z príjmov (341)	166	92.00	0.00
16.	Ostatné priame dane (342)	167	25 327.68	25 949.18
17.	Daň z pridanej hodnoty (343)	168	0.00	0.00
18.	Ostatné dane a poplatky (345)	169	0.00	0.00
19.	Spojovací účet pri združení (396AÚ)	170	0.00	0.00
20.	Zúčtovanie s Európskou úniou (371AÚ)	171	0.00	0.00
21.	Transfery a ostatné zúčtovanie so subjektami mimo verejnej správy (372AÚ)	172	0.00	0.00
B.V.	Bankové úvery a výpomoci súčet (r. 174 až 179)	173	309 623.15	349 223.15
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461AÚ)	174	270 023.15	309 623.15
2.	Bežné bankové úvery (461AÚ, 221 AÚ, 231, 232)	175	39 600.00	39 600.00
3.	Vydané dlhopisy krátkodobé (473AÚ, 241) - (255AÚ)	176	0.00	0.00
4.	Ostatné krátkodobé finančné výpomoci (249)	177	0.00	0.00
5.	Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov verejnej správy dlhodobé (273AÚ)	178	0.00	0.00
6.	Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov verejnej správy krátkodobé (273AÚ)	179	0.00	0.00
C.	Časové rozlíšenie r. 181 + r. 182	180	11 016 481.07	13 254 623.23
C. 1.	Výdavky budúcich období (383)	181	0.00	0.00
2.	Výnosy budúcich období (384)	182	11 016 481.07	13 254 623.23
D.	Vzťahy k účtom klientov štátnej pokladnice (účtová skupina 20)	183	0.00	0.00
	KONTROLNÉ ČÍSLO súčet (r. 115 až r. 183)	999	549 728 315.65	563 925 744.57

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

k 31.12.2013

(v eurách zaokrúhlene na dve desatinné miesta)

Účtovná závierka

☒ riadna☐ mimoriadna

Za obdobie

Mesiac

Rok

od 0 1

2 0 1 3

Mesiac

Rok

do 1 2

2 0 1 3

IČO

0 0 3 2 6 4 7 0

Názov účtovnej jednotky

M e s t o P o p r a d

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

N á b r e ž i e J á n a P a v l a I I . 3

PSČ

Názov obce

0 5 8 4 2

P o p r a d

Číslo telefónu

Číslo faxu

e-mail

Zostavená dňa:

0 3 0 2 2 0 1 4

Podpisový záznam štatutárneho orgánu
alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej
jednotky:

Číslo účtu skup	Náklady	Číslo riad	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
50	Spotrebované nákupy (r. 002 až r. 005)	001	1 768 963.93		1 768 963.93	1 942 675.00
501	Spotreba materiálu	002	317 460.79		317 460.79	347 681.74
502	Spotreba energie	003	1 451 503.14		1 451 503.14	1 594 993.26
503	Spotreba ostat.neskladovateľných dodávok	004				
504, 507	Predaný tovar, Predaná nehnuteľnosť	005				
51	Služby (r. 007 až r. 010)	006	4 296 014.01		4 296 014.01	4 338 799.72
511	Opravy a udržiavanie	007	936 480.02		936 480.02	1 007 117.12
512	Cestovné	008	23 984.14		23 984.14	23 615.94
513	Náklady na reprezentáciu	009	11 572.86		11 572.86	17 310.42
518	Ostatné služby	010	3 323 976.99		3 323 976.99	3 290 756.24
52	Osobné náklady (r. 012 až r. 016)	011	4 546 288.20		4 546 288.20	4 500 308.42
521	Mzdové náklady	012	3 158 102.18		3 158 102.18	3 168 860.03
524	Zákonné sociálne poistenie	013	1 109 728.79		1 109 728.79	1 082 876.54
525	Ostatné sociálne poistenie	014	52 537.94		52 537.94	51 104.42
527	Zákonné sociálne náklady	015	205 397.39		205 397.39	197 467.43
528	Ostatné sociálne náklady	016	20 521.90		20 521.90	
53	Dane a poplatky (r. 018 až r. 020)	017	77 418.92		77 418.92	83 369.10
531	Daň z motorových vozidiel	018				
532	Daň z nehnuteľnosti	019				
538	Ostatné dane a poplatky	020	77 418.92		77 418.92	83 369.10
54	Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť (r. 022 až r. 028)	021	1 756 522.83		1 756 522.83	739 310.66
541	Zostatková cena predan.dlhodob.nehmot.majetku a dlhodobého hmotného majetku	022	1 522 356.69		1 522 356.69	650 113.19
542	Predaný materiál	023				
544	Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	024				
545	Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	025				
546	Odpis pohľadávky	026	1 011.03		1 011.03	5 939.35
548	Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	027	233 155.11		233 155.11	75 265.82
549	Manká a škody	028				7 992.30
55	Odpisy, rezervy a oprav.pol.z prev.čin. a fin. čin. a zúčt.časového rozlíšenia (r. 030 + r. 031 + r. 036 + r. 039)	029	1 888 865.03		1 888 865.03	2 322 123.72
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	030	1 562 410.96		1 562 410.96	1 597 972.37
	Rezervy a opravné položky z prevádzkovej činnosti (r. 032 až r. 035)	031	326 454.07		326 454.07	724 151.35
552	Tvorba zákon.rezerv z prevádzkovej činnosti	032				
553	Tvorba ostat.rezerv z prevádzkovej činnosti	033	185 493.20		185 493.20	451 215.40
557	Tvorba zákonných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	034				
558	Tvorba ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	035	140 960.87		140 960.87	272 935.95

Číslo úctu skup	Náklady	Číslo riad	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
	Rezervy a opravné položky z finančnej činnosti (r. 037+ r. 038)	036				
554	Tvorba rezerv z finančnej činnosti	037				
559	Tvorba opravných položiek z finanč.činnosti	038				
555	Zúčtovanie komplex.nákladov budú.období	039				
56	Finančné náklady (r. 041 až r. 048)	040	102 161.53		102 161.53	191 012.80
561	Predané cenné papiere a podiely	041				76 492.27
562	Úroky	042	60 128.90		60 128.90	66 952.92
563	Kurzové straty	043				
564	Náklady na precenenie cenných papierov	044				
566	Náklady na krátkodobý finančný majetok	045				
567	Náklady na derivátové operácie	046				
568	Ostatné finančné náklady	047	42 032.63		42 032.63	47 567.61
569	Manká a škody na finančnom majetku	048				
57	Mimoriadne náklady (r. 050 až r. 053)	049				
572	Škody	050				
574	Tvorba rezerv	051				
578	Ostatné mimoriadne náklady	052				
579	Tvorba opravných položiek	053				
58	Náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov (r. 055 až r. 063)	054	10 731 952.57		10 731 952.57	10 449 362.94
581	Náklady na transfery zo štát.rozpočtu do štát.rozpočt. a príspevkov.organizácii	055				
582	Náklady na transfery zo štát.rozpočtu ostatným subjektom verejnej správy	056				
583	Náklady na transfery zo štát.rozpočtu subjektom mimo verejnej správy	057				
584	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územ.celku do rozpočt. organizácií a príspev.organizácií zriadených obcou alebo vyšším územným celkom	058	9 719 666.47		9 719 666.47	9 160 123.44
585	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územ.celku ostatným subjektom verejnej správy	059	148 600.00		148 600.00	12 720.00
586	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územ.celku subjektom mimo verejnej správy	060	660 185.67		660 185.67	919 892.23
587	Náklady na ostatné transfery	061	203 500.43		203 500.43	356 627.27
588	Náklady z odvodu príjmov	062				
589	Náklady z budúceho odvodu príjmov	063				
Účtové skupiny 50 - 58 celkom súčet (r. 001 + r. 006 + r. 011 + r. 017 + r. 021 + r. 029 + r. 040 + r. 049 + r. 054)		064	25 168 187.02		25 168 187.02	24 566 962.36
Kontrolné číslo súčet (r. 001 až r. 064)		994	75 831 015.13		75 831 015.13	74 425 038.43

Číslo úctu skup	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Číslo riad	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
60	Tržby za vlastné výkony a tovar (r. 066 až r. 068)	065				532 427.82
601	Tržby za vlastné výrobky	066				
602	Tržby z predaja služieb	067				532 427.82
604, 607	Tržby za tovar, Výnosy z nehnuteľnosti na predaj	068				
61	Zmena stavu vnútroorganizačných zásob (r. 070 až r. 073)	069				
611	Zmena stavu nedokončenej výroby	070				
612	Zmena stavu polotovarov	071				
613	Zmena stavu výrobkov	072				
614	Zmena stavu zvierat	073				
62	Aktivácia (r. 075 až r. 078)	074				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	075				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	076				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	077				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	078				
63	Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov (r. 080 až r. 082)	079	18 703 952.93		18 703 952.93	18 468 443.84
631	Daňové a colné výnosy štátu	080				
632	Daňové výnosy samosprávy	081	16 503 207.85		16 503 207.85	16 322 532.57
633	Výnosy z poplatkov	082	2 200 745.08		2 200 745.08	2 145 911.27
64	Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti (r. 084 až r. 089)	083	5 619 301.39		5 619 301.39	3 283 909.07
641	Tržby z predaja dlhodob.nehmot.majetku a dlhodobého hmotného majetku	084	1 012 383.46		1 012 383.46	1 605 694.65
642	Tržby z predaja materiálu	085				
644	Zmluv.pokuty, penále a úroky z omeškania	086	6 405.86		6 405.86	13 611.33
645	Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	087	53 739.41		53 739.41	98 162.72
646	Výnosy z odpísaných pohľadávok	088				
648	Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	089	4 546 772.66		4 546 772.66	1 566 440.37
65	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej činnosti a finančnej činn. a účtovanie časového rozlíšenia (r. 091 + r. 096 +r. 099)	090	240 008.49		240 008.49	270 080.34
	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej činnosti (r. 092 až r. 095)	091	240 008.49		240 008.49	270 080.34
652	Zúčtovanie zákon.rezerv z prevádz.činnosti	092				
653	Zúčt.ostat.rezerv z prevádz.činnosti	093	204 783.53		204 783.53	151 731.48
657	Zúčtovanie zákonných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	094				
658	Zúčtovanie ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	095	35 224.96		35 224.96	118 348.86
	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z finančnej činnosti (r. 097 + r. 098)	096				

Číslo úctu skup	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Číslo riad	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
654	Zúčtovanie rezerv z finančnej činnosti	097				
659	Zúčtovanie opravných položiek z fin.činnosti	098				
655	Zúčt.komplexných nákladov budúcich období	099				
66	Finančné výnosy (r. 101 až r. 108)	100	317 254.60		317 254.60	271 435.15
661	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	101				77 693.44
662	Úroky	102	56 901.76		56 901.76	59 973.98
663	Kurzové zisky	103				
664	Výnosy z precenenia cenných papierov	104				
665	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	105	259 734.32		259 734.32	127 972.90
666	Výnosy z krátkodobého fin.majetku	106				
667	Výnosy z derivátových operácií	107				506.67
668	Ostatné finančné výnosy	108	618.52		618.52	5 288.16
67	Mimoriadne výnosy (r. 110 až r. 113)	109	9 739.44		9 739.44	
672	Náhrady škôd	110	9 739.44		9 739.44	
674	Zúčtovanie rezerv	111				
678	Ostatné mimoriadne výnosy	112				
679	Zúčtovanie opravných položiek	113				
68	Výnosy z transferov a rozpočt.príjmov v štátnych rozpočtových organizáciách a prisp.organizáciách (r. 115 až r. 123)	114				
681	Výnosy z bežných transfer.zo štát.rozpočtu	115				
682	Výnosy z kapitál.transferov zo štát.rozpočtu	116				
683	Výnosy z bežných transferov od ostatných subjektov verejnej správy	117				
684	Výnosy z kapitálových transferov od ostat- ných subjektov verejnej správy	118				
685	Výnosy z bežných transferov od Európskej únie	119				
686	Výnosy z kapitálových transferov od Európskej únie	120				
687	Výnosy z bežných transferov od ostat- ných subjektov mimo verejnej správy	121				
688	Výnosy z kapitálových transferov od ostat- ných subjektov mimo verejnej správy	122				
689	Výnosy z odvodu rozpočtových príjmov	123				
69	Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, vyšších územných celkoch a v rozpočt.organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou alebo vyš. územným celkom (r. 125 až r. 133)	124	2 627 130.99		2 627 130.99	2 177 205.48
691	Výnosy z bež.transferov z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyš.územ.celku v rozpočt. organizáciách a príspev.organizáciách zriadených obcou alebo vyš.územ.celkom	125				

Číslo úctu skup	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Číslo riad	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
692	Výnosy z kapitál.transferov z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku v rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou alebo vyšším územným celkom	126				9 176.76
693	Výnosy samosprávy z bežných transferov zo štátneho rozpočtu a od iných subjektov verejnej správy	127	666 894.27		666 894.27	655 688.78
694	Výnosy samosprávy z kapitálových transferov zo štátneho rozpočtu a od iných subjektov verejnej správy	128	409 627.90		409 627.90	295 231.76
695	Výnosy samosprávy z bežných transferov od Európskej únie	129				
696	Výnosy samosprávy z kapitál.transferov od Európskej únie	130				
697	Výnosy samosprávy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	131	14 356.96		14 356.96	98 903.80
698	Výnosy samosprávy z kapitál.transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	132	42 081.77		42 081.77	22 794.65
699	Výnosy samosprávy z odvodu rozpočtových príjmov	133	1 494 170.09		1 494 170.09	1 095 409.73
	Účtová trieda 6 celkom súčet (r.065 + r.069 + r.074 + r.079 + r.083 + r.090 + r.100 + r.109 + r.114 + r.124)	134	27 517 387.84		27 517 387.84	25 003 501.70
	Výsledok hospodárenia pred zdanením (r. 134 mínus r. 064) (+/-)	135	2 349 200.82		2 349 200.82	436 539.34
591	Splatná daň z príjmov	136	10 923.66		10 923.66	11 591.25
595	Dodatočne platená daň z príjmov	137				
	Výsledok hospodárenia po zdanení r. 135 mínus (r. 136, r. 137) (+/-)	138	2 338 277.16		2 338 277.16	424 948.09
	Kontrolné číslo súčet (r. 065 až r. 138)	995	87 490 573.65		87 490 573.65	76 153 664.12

POZNÁMKY

k 31.12. 2013

(v eurách zaokrúhlene na dve desatinné miesta)

Účtovná závierka:

☒

riadna

☐

mimoriadna

Za obdobie

od Mesiac Rok
0 1 2 0 1 3

do Mesiac Rok
1 2 2 0 1 3

IČO

0 0 3 2 6 4 7 0

Názov účtovnej jednotky

M e s t o P o p r a d

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

N á b r e ž i e J á n a P a v l a II . 2 8 0 2 / 3

PSČ

0 5 8 4 2

Názov obce

P o p r a d

Telefónne číslo

0 5 2 7 1 6 7 1 1 1

Faxové číslo

0 5 2 7 7 2 1 2 1 8

E-mailová adresa

e k o n o m i c k e @ m s u p o p r a d . s k

Zostavená dňa	1 9 0 3 2 0 1 4
Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:	

Poznámky k 31.12.2013 – textová časť

Čl. I Všeobecné údaje

Ods. 1

Identifikačné údaje účtovnej jednotky:

Názov účtovnej jednotky	MESTO P O P R A D
Sídlo účtovnej jednotky	Nábřežie Jána Pavla II. 2802/3, 058 42 Poprad
Dátum zriadenia	24. 11. 1990
Spôsob zriadenia	v zmysle zákona o obecnom zriadení č. 369/1990 Zb.
IČO	00326470
DIČ	2021031144
Právny dôvod na zostavenie individuálnej účtovnej závierky	riadna
Účtovná jednotka je súčasťou	konsolidovaného celku ako materská účtovná jednotka

Ods. 2

Opis činnosti účtovnej jednotky:

Základnou úlohou mesta Poprad pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj územia a o potreby obyvateľov, pričom mesto je právnickou osobou samostatne hospodáriacou s vlastným majetkom a so svojimi finančnými zdrojmi za podmienok stanovených zákonom, všeobecne záväznými nariadeniami a organizačnými predpismi mesta.

Ods.3

Informácie o štatutárnych zástupcoch a o organizačnej štruktúre účtovnej jednotky

Štatutárny zástupca (meno a priezvisko, funkcia)	Ing. Anton Danko, primátor mesta Poprad
Zástupca štatutárneho orgánu	JUDr. Adrián Kromka, 1. zástupca primátora mesta Poprad Ing. Milan Baran, 2. zástupca primátora mesta Poprad
Prednosta	Ing. Oľga Netočná
Hlavný kontrolór	Ing. Zita Kozlerová
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov počas účtovného obdobia	324,18
Počet riadiacich zamestnancov	33

Mestský úrad mesta Poprad sa organizačne člení na odbory, oddelenia, referáty a samostatné pracoviská:

- päť odborov:

- organizačný odbor
- sociálny odbor
- odbor výstavby
- ekonomický odbor
- odbor školstva, kultúry, mládeže a športu, školský úrad.

- päť samostatných oddelení:

- oddelenie cestovného ruchu, prezentácie mesta a mestské informačné centrum
- oddelenie informatiky
- oddelenie personálneho manažmentu a miezd
- oddelenie právne
- oddelenie správy majetku.
- jeden samostatný referát: referát verejného obstarávania, Matričný úrad a samostatné pracovisko ochrany, bezpečnosti a obrany.

Informácie o organizáciách v zriaďovateľskej alebo zakladateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky.

	Počet za bežné účtovné obdobie	Počet za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Zmeny v počte za bežné účtovné obdobie
Rozpočtové organizácie zriadené účtovnou jednotkou	13	13	neboli
Príspevkové organizácie zriadené účtovnou jednotkou	2	2	neboli
Iné právnické osoby založené účtovnou jednotkou spolu	4	4	neboli
z toho:			
- obchodné spoločnosti	4	4	neboli
- iné neziskové organizácie			

Rozpočtové organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky

Mesto má v zriaďovateľskej pôsobnosti 13 rozpočtových organizácií, ktoré zostavujú riadne účtovné závierky a sú súčasťou konsolidovaného celku Mesta Poprad.

Sú to školy, školské zariadenia a centrum sociálnych služieb, ktoré mali v roku 2013 nasledovnú štruktúru:

1. Základná škola s materskou školou, Dostojevského ulica 2616/25, Poprad

a) organizačné zložky:

- Základná škola, Dostojevského ulica 2616/25, Poprad
- Materská škola, Dostojevského ulica 2267/27, Poprad
- Materská škola, Ulica mládeže 2614/11, Poprad

b) súčasť školy:

- Školský klub detí, Dostojevského ulica 2267/27, Poprad
- Školská jedáleň pri základnej škole, Dostojevského ulica 2267/27, Poprad
- Školská jedáleň pri materskej škole, Dostojevského ulica 2616/25, Poprad
- Školská jedáleň pri materskej škole, Ulica mládeže 2614/11, Poprad

2. Základná škola s materskou školou, Francisciho ulica 832/21, Poprad

a) organizačné zložky:

- Základná škola, Francisciho ulica 832/21, Poprad
- Materská škola, Okružná ulica 765/49, Poprad

b) súčasť školy:

- Školský klub detí, Francisciho ulica 832/21, Poprad
- Školská jedáleň pri základnej škole, Francisciho ulica 832/21, Poprad
- Školská jedáleň pri materskej škole, Okružná ulica 765/49, Poprad

3. Základná škola s materskou školou, Jarná ulica 3168/13, Poprad

a) organizačné zložky:

- Základná škola, Jarná ulica 3168/13, Poprad
- Materská škola, Jarná ulica 3293/16, Poprad
- Materská škola, Záborského ulica 3248/13, Poprad

b) súčasť školy:

- Školský klub detí, Jarná ulica 3168/13, Poprad
- Školská jedáleň pri základnej škole, Jarná ulica 3168/13, Poprad
- Školská jedáleň pri materskej škole, Jarná ulica 3293/16, Poprad
- Školská jedáleň pri materskej škole, Záborského ulica 3248/13, Poprad

4. Základná škola s materskou školou, Komenského ulica 587/15, Poprad

a) organizačné zložky:

- Základná škola, Komenského ulica 587/15, Poprad
- Materská škola, Podtatranská ulica 136/4, Poprad

b) súčasť školy:

- Školský klub detí, Komenského ulica 587/15, Poprad
- Školská jedáleň pri základnej škole, Komenského ulica 587/15, Poprad
- Školská jedáleň pri materskej škole, Podtatranská ulica 136/4, Poprad

5. Spojená škola, Letná ulica 3453/34, Poprad

a) organizačné zložky:

- Základná škola, Letná ulica 3453/34, Poprad
- Materská škola, Letná ulica 3453/34, Poprad
- Základná umelecká škola, Letná ulica 3453/34, Poprad

b) súčasť školy:

- Školský klub detí, Letná ulica 3453/34, Poprad
- Výdajná školská jedáleň, Letná ulica 3453/34, Poprad

6. Základná škola s materskou školou, Tajovského ulica 2764/14, Poprad

a) organizačné zložky:

- Základná škola, Tajovského ulica 2764/14, Poprad
- Materská škola, Tajovského ulica 3015/20, Poprad
- Materská škola, Ulica mládeže 2349/5, Poprad

b) súčasť školy:

- Školský klub detí, Tajovského ulica 2764/14, Poprad
- Školská jedáleň pri základnej škole, Tajovského ulica 2764/14, Poprad
- Výdajná školská jedáleň pri materskej škole, Tajovského ulica 3015/20, Poprad
- Školská jedáleň pri materskej škole, Ulica mládeže 2349/5, Poprad

7. Základná škola s materskou školou, Ulica Fraňa Kráľa 2086/2, Poprad - Veľká

a) organizačné zložky:

- Základná škola, Ulica Fraňa Kráľa 2086/2, Poprad - Veľká
- Materská škola, Ulica Tranovského 3497/7, Poprad - Veľká

b) súčasť školy:

- Školský klub detí, Ulica Fraňa Kráľa 2086/2, Poprad - Veľká
- Školská jedáleň pri základnej škole, Ulica Fraňa Kráľa 2086/2, Poprad - Veľká
- Školská jedáleň pri materskej škole, Ulica Tranovského 3497/7, Poprad - Veľká

8. Základná škola s materskou školou, Koperníkova ulica 1707/21, Poprad - Matejovce

a) organizačné zložky:

- Základná škola, Koperníkova ulica 1707/21, Poprad - Matejovce
- Materská škola, Lidická ulica 1669/2, Poprad - Matejovce

b) súčasť školy:

- Školský klub detí, Koperníkova ulica 1707/21, Poprad - Matejovce
- Školská jedáleň pri základnej škole, Koperníkova ulica 1707/21, Poprad - Matejovce
- Školská jedáleň pri materskej škole, Lidická ulica 1669/2, Poprad - Matejovce

9. Základná škola s materskou školou, Vagonárska ulica 1600/4, Poprad- Spišská Sobota

a) organizačné zložky:

- Základná škola, Vagonárska ulica 1600/4, Poprad – Spišská Sobota
- Materská škola, Vagonárska ulica 1600/4, Poprad – Spišská Sobota

b) súčasť školy:

- Školský klub detí, Vagonárska ulica 1600/4, Poprad – Spišská Sobota
- Školská jedáleň, Vagonárska ulica 1600/4, Poprad – Spišská Sobota

10. Základná umelecká škola, Štefánikova ulica 99/72, Poprad

V tomto zariadení v rámci mimo školskej činnosti majú žiaci a študenti možnosť rozvíjať sa zdokonaľovať v umeleckých oblastiach.

11. Centrum voľného času, Ulica mládeže 2688/13, Poprad

V tomto zariadení má mládež možnosť rozvíjať svoje záujmy.

12. Stredisko služieb škole, Brokoffova ulica 595/30, Poprad

Stredisko zabezpečuje údržbu väčšieho rozsahu, revízie elektroinštalácie, elektrických spotrebičov a telocvičného náradia, kosenie areálov škôl, odstraňovanie havarijných situácií menšieho rozsahu v školách a školských zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Poprad.

13. Centrum sociálnych služieb v Poprade, Komenského 3454/12, Poprad

Prostredníctvom jedálni a výdajni pripravuje a poskytuje stravu pre občanov mesta Poprad s ťažkým zdravotným postihnutím alebo v dôchodkovom veku. Pre túto skupinu občanov poskytuje aj ďalšie služby na uspokojenie základných životných potrieb.

Vo svojej pôsobnosti Mesto Poprad spravuje **9 denných centier**, v ktorých zabezpečuje záujmovú činnosť a poskytuje sociálne poradenstvo pre osoby s ťažkým postihnutím, pre seniorov a pre rodičov a starých rodičov s dieťaťom.

Mesto Poprad má zriadené **Detské jasle na Ulici mládeže 2349/5 Poprad** s kapacitou 25 miest.

Príspevkové organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky, ktoré zostavujú riadne účtovné závierky a sú súčasťou konsolidovaného celku Mesta Poprad:

Správa mestských komunikácií Poprad, Levočská 3312/37, 058 01 Poprad

Predmet činnosti: - hlavná činnosť - letná a zimná údržba mestských komunikácií, systematická údržba celej siete mestských komunikácií (opravy stavebného charakteru), preprava, prenájom nebytových priestorov, komplexná údržba parkovísk - okrem parkovísk, na ktorých sa prevádzkuje podnikateľská činnosť, správa a údržba podchodov pre peších, správa a údržba prístreškov na autobusových zastávkach, správa a údržba informačných tabúlí a monumentov;
- podnikateľská činnosť - prevádzkovanie odstavných plôch pre motorové vozidlá.

Redakcia POPRAD-noviny občanov, Podtatranská 149/7, 058 01 Poprad

Predmet činnosti: - hlavná činnosť - vydávanie novín a mimoriadnych vydaní novín, vydávanie kultúrno-spoločenského mesačníka, redakčné práce, informačná činnosť o Meste Poprad, predaj novín, mimoriadnych vydaní novín a kultúrno-spoločenského mesačníka, propagácia FO a PO - inzercia, prenájom, sprostredkovanie vydavateľských, propagačných a informačných činností.

Iné právnické osoby v zakladateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky

Obchodné spoločnosti s majetkovou účasťou Mesta Poprad, ktoré sú súčasťou konsolidovaného celku Mesta Poprad:

Mestské lesy, s.r.o. Poprad, Levočská 3312/37, 058 01 Poprad

Vklad do základného imania: 6 639.00 €

Podiely: 100,00 %

Predmet činnosti: veľkoobchod a maloobchod s drevom, ťažba dreva a pridružené služby, výroba píliarska, poľnohospodárska výroba.

Pohrebno-cintorínske služby, s.r.o. Poprad, Fraňa Kráľa 2052/84, 058 01 Poprad

Vklad do základného imania: 6 639,00 €

Podiely: 100,00 %

Predmet činnosti: prevádzkovanie cintorínov, pohrebné služby vrátane prepravy zosnulých, maloobchod a veľkoobchod

v rozsahu voľných živností, prenajímanie hnutel'ného a nehnuteľného majetku, mechanické úpravy na zákazku alebo na zmluvnom základe, stolárske práce.

TV Poprad, s.r.o., Podtatranská 149/7, 058 01 Poprad

Vklad do základného imania: 6 639,00 €

Podiely: 100,00 %

Predmet činnosti: lokálne televízne terestriálne vysielanie, výroba videa, požičiavanie, distribúcia videa, reklamná, propagačná a inzertná činnosť, prenájom hnutel'ného a nehnuteľného majetku, sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu, služieb a dopravy.

Dalkia Poprad a.s., Široká 2, 058 94 Poprad

Vklad do základného imania: 16 600,00 €

Podiely: 25,00 %

Predmet činnosti: výroba a rozvod tepla, pary a teplej úžitkovej vody, revízie a skúšky vyhradených tlakových zariadení, údržba a správa technických zariadení budov, modernizácia a rekonštrukcia kotolní, klimatizačných systémov a tepelných zariadení, výroba, inštalácia a opravy ústredného vykurovania a vetrania, kontrola, revízie a regulácie vykurovacích sústav, obstarávateľská činnosť spojená so správou nehnuteľností,

Tieto 4 obchodné spoločnosti zostavujú riadne účtovné závierky a sú súčasťou konsolidovaného celku Mesta Poprad podľa vkladu do základného imania.

Ďalšie obchodné spoločnosti s majetkovou účasťou Mesta Poprad, ktoré nie sú súčasťou konsolidovaného celku Mesta Poprad:

AQUAPARK Poprad, s.r.o., Športová 1397/1, 058 01 Poprad

Vklad do základného imania: 24 896,00 €

Podiely: 15,00 %

Predmet činnosti: prevádzkovanie vodného zábavného parku a geotermálnych kúpalísk, prevádzkovanie telovýchovných zariadení a zariadení slúžiacich na regeneráciu a rekondíciu, maloobchod a veľkoobchod v rozsahu voľných živností, sprostredkovanie obchodu a služieb v rozsahu voľných živností, ubytovacie služby v ubytovacích zariadeniach s prevádzkovaním pohostinských činností,

Brantner Poprad, s.r.o., Nová 76, 058 01 Poprad

Vklad do základného imania: 16 597,00 €

Podiely: 10,00 %

Predmet činnosti: ručné a strojné čistenie komunikácií v rozsahu voľnej živnosti, údržba verejnej zelene, projektovanie, budovanie, rekonštrukcie a tvorba verejnej zelene, podnikanie v oblasti nakladania s odpadmi, veľkoobchodná a maloobchodná činnosť v rozsahu voľných živností,

Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s., Hraničná 662/17, 058 89 Poprad

Vklad do základného imania: 8 096 401,79 €

Podiely: 14,99 %

Predmet činnosti: vykonáva priameho investora výstavby zdravotne-vodohospodárskych stavieb a ostatnej podnikovej investičnej výstavby v zmysle predpisov o investičnej výstavbe zdravotne-vodohospodárskych stavieb v rozsahu stanovenom osobitným oprávnením, zabezpečuje prípravu a projektovú dokumentáciu pre zdravotne-vodohospodárske stavby, opravy a údržbu základných prostriedkov, nakladanie s odpadom: odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou a odvoz odpadov zo septikov a žump čistenie odpadových vôd spracovanie a skladovanie stabilizovaného kalu

na čistiarniach odpadových vôd a jeho vývoz prevoz očkovačieho kalu pri zapracovaní nových čistiarní odpadových vôd skladovanie kalu z úpravy vody odvoz spotrebovaných olejov a kyselín výkupcom, prevádzkovanie verejných vodovodov I. kategórie, prevádzkovanie verejných kanalizácií I. kategórie, veľkoobchod v rozsahu voľných živností, maloobchod v rozsahu voľných živností, výkon činnosti stavbyvedúceho: inžinierske stavby - vodohospodárske stavby /hydromelioračné stavby/, potrubné a iné líniové stavby, výkon činnosti stavebného dozoru: inžinierske stavby - vodohospodárske stavby /hydromelioračné stavby/, potrubné a iné líniové stavby.

Letisko Poprad - Tatry, a.s., Na letisko 100, 058 98 Poprad

Vklad do základného imania: 331 939,19 €

Podiely: 1,695 %

Predmet činnosti: prevádzkovanie letísk, údržba prevádzkových plôch, pozemná obsluha lietadiel, poskytovanie služieb na vybavenie cestujúcich a nákladu, zaistenie bezpečnostnej ochrany a verejného poriadku na letisku, poskytovanie technických služieb na ochranu osôb a majetku, predaj leteckých prepravných služieb, kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod), kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod).

Čl. II

Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

Ods.1

Účtovná závierka bola zostavená za splnenia predpokladu nepretržitého pokračovania činnosti.

Ods.2

Zmeny účtovných metód a účtovných zásad s uvedením dôvodov týchto zmien a vyčíslením ich vplyvu na hodnotu majetku, záväzkov, vlastného imania a výsledku hospodárenia:

Druh zmeny	Dôvod zmeny	Vplyv zmeny na hodnotu majetku, záväzkov, vlastného imania a výsledku hospodárenia	Peňažné vyjadrenie
Zvýšenie HV, zníženie opravok	ZŠ Komenského navýšila odpisy	výsledok z minulých rokov	-44 244,83 €

Ods. 3

Spôsob ocenenia jednotlivých položiek.

a) Dlhodobý nehmotný majetok

Dlhodobý nehmotný majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou. Obstarávacia cena zahŕňa cenu, za ktorú sa majetok obstaral a náklady súvisiace s jeho obstaraním. Vyskytujúce sa náklady súvisiace s obstaraním v účtovnej jednotke:

- dopravné
- montáž
- iné

Súčasťou obstarávacej ceny nie sú:

- úroky
- realizované kurzové rozdiely,
- ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do užívania.

b) Dlhodobý nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi.

Vlastné náklady obsahujú:

- priame náklady
- nepriame náklady, ktoré sú spojené s výrobou
- iné

c) Dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý hmotný majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou. Obstarávacia cena zahŕňa cenu, za ktorú sa majetok obstaral a náklady súvisiace s jeho obstaraním. Vyskytujúce sa náklady súvisiace s obstaraním v účtovnej jednotke:

- dopravné
- montáž
- iné

Súčasťou obstarávacej ceny nie sú:

- úroky
 - realizované kurzové rozdiely,
- ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do užívania.

d) Dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi.

Vlastné náklady obsahujú:

- priame náklady
- nepriame náklady (výrobná réžia) súvisiace s vytvorením dlhodobého hmotného majetku
- iné

e) Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok získaný bezodplatne sa oceňuje reprodukčnou obstarávacou cenou.

Dlhodobý majetok nadobudnutý bezodplatným prevodom pri splynutí, zlúčení, rozdelení alebo pri prevode správy sa oceňuje cenou, v ktorej sa doteraz viedol v účtovníctve. Ak cenu nie je možné zistiť, oceňuje sa reprodukčnou obstarávacou cenou.

f) Dlhodobý finančný majetok sa oceňuje obstarávacou cenou.

Obstarávacia cena zahŕňa cenu, za ktorú sa majetok obstaral a náklady súvisiace s jeho obstaraním.

g) Zásoby nakupované

Nakupované zásoby sa oceňujú obstarávacou cenou.

Obstarávacia cena zahŕňa cenu, za ktorú sa zásoby obstarali a náklady súvisiace s ich obstaraním. Vyskytujúce sa náklady súvisiace s obstaraním v účtovnej jednotke:

- dopravné
- iné

h) Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou sa oceňujú vlastnými nákladmi.

Vlastné náklady obsahujú:

- priame náklady
- časť nepriamych nákladov, súvisiaca s ich vytváraním

i) Zásoby získané bezodplatne sa oceňujú reprodukčnou obstarávacou cenou.

j) Pohľadávky

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevymožiteľné pohľadávky prostredníctvom opravnej položky.

k) Krátkodobý finančný majetok

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

l) Časové rozlíšenie na strane aktív

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

m) Závazky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov

Závazky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Závazky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení. Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou: tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.

n) Časové rozlíšenie na strane pasív

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

o) Deriváty

Deriváty sa oceňujú reálnou hodnotou.

p) Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi

Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi sa oceňujú reálnou hodnotou. Zmeny reálnych hodnôt majetku a záväzkov zabezpečených derivátmi sa účtujú bez vplyvu na výsledok hospodárenia, priamo do vlastného imania.

q) Majetok obstaraný z transferov sa oceňuje obstarávacou cenou.

r) Finančný prenájom sa oceňuje obstarávacou cenou.

Finančný prenájom je obstaranie dlhodobého hmotného majetku na základe nájomnej zmluvy s dojednaným právom kúpy prenajíatej veci za dohodnuté platby počas dohodnutej doby nájmu. Majetok prenajatý formou finančného prenájmu vykazuje ako svoj majetok a odpisuje ho jeho nájomca, nie vlastník

Ods. 4 Pri obstarávacej cene majetku a pri ocenení vlastnými nákladmi položiek uvedených v ods. 3 sa uvádza cena obstarania náklady súvisiace s obstaraním.

Ods. 5

Spôsob zostavenia odpisového plánu pre dlhodobý majetok, doba odpisovania, sadzby odpisov a odpisové metódy pri stanovení účtovných odpisov.

Podstata odpisovania dlhodobého nehmotného a dlhodobého hmotného majetku

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku sú stanovené tak, že sa vychádza z predpokladanej doby jeho užívania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína:

- odo dňa jeho zaradenia do používania

Účtovné odpisy sa zaokrúhľujú na celé eurá nahor. Metóda odpisovania sa používa lineárna. Predpokladaná doba užívania a odpisové sadzby sú stanovené takto:

Odpisová skupina	Predpokladaná doba používania v rokoch	Ročná odpisová sadzba v %
1	4	25
2	6	16,66
3	12	8,33
4	20	5
5	30	3,33
6	40	2,50
7	50	2,00
8	60	1,66

Drobný hmotný majetok a drobný nehmotný majetok obstaraný z bežných výdavkov, ktorých obstarávacia cena je nižšia ako suma ustanovená zákonom č. 595/2003 Z. z. o daniach z príjmov v znení zmien a doplnkov a vyššia ako 20,00 € vrátane DPH a doba použiteľnosti dlhšia ako jeden rok sa eviduje v účtovnej triede 7 – podsúvahové účty.

Drobný hmotný majetok obstaraný z bežných výdavkov do exteriéru (parkov), ktorých obstarávacia cena je vyššia ako **30,00 €** vrátane DPH a doba použiteľnosti je dlhšia ako jeden rok sa eviduje od 01. 01. 2008 v účtovej triede 7 – podsúvahové účty.

Ods. 6

Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku.

Prechodné zníženie hodnoty majetku sa vyjadruje opravnou položkou.

Opravné položky sa tvoria na základe zásady opatrnosti, ak je opodstatnené predpokladať, že nastalo zníženie hodnoty majetku oproti jeho pôvodnému oceneniu, okrem trvalého zníženia hodnoty majetku. Opravnou položkou sa odhaduje predpokladané zníženie hodnoty majetku. Predpoklad zníženia hodnoty majetku je opodstatnený, ak sa udiala skutočnosť, ktorá je dôvodom na odhad zníženia budúcich ekonomických úžitkov z tohto majetku.

Ak došlo k trvalému zníženiu hodnoty majetku, zníženie sa účtuje na ťarchu nákladov, napríklad odpis pohľadávky na základe súdneho rozhodnutia o jej vyrovnaní, mimoriadny odpis dlhodobého majetku.

Opravné položky pri 042, ktorého úžitková hodnota sa znižuje opotrebovaním, sa tvoria, ak jeho úžitková hodnota zistená pri inventarizácii je výrazne nižšia ako jeho ocenenie v účtovníctve po odpočítaní oprávok a toto zníženie hodnoty nemožno považovať za zníženie trvalého charakteru. Tvorba opravnej položky je 50% a 100%, zníženie sa zúčtuje pri dokončení alebo vyradení stavby.

Opravné položky k zásobám sa účtujú pri dočasnom znížení úžitkovej hodnoty zásob, napríklad, ak sa pri inventarizácii zistí, že čistá realizačná hodnota zásob je nižšia, než je cena použitá na ich ocenenie v účtovníctve a toto zníženie hodnoty nemožno považovať za zníženie trvalého charakteru.

Opravné položky k pohľadávkam sa tvoria najmä k pohľadávkam, pri ktorých je opodstatnené predpokladať, že ich dlžník úplne alebo čiastočne nezaplatí, k sporným pohľadávkam voči dlžníkom, s ktorými sa vedie spor o ich uznanie.

Tvorba opravných položiek v rámci hlavnej činnosti - k pohľadávkam, pri ktorých je riziko, že ich dlžník úplne alebo čiastočne nezaplatí, ak od splatnosti pohľadávky uplynula doba dlhšia ako:

365 dní	najviac do výšky 50% menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva
730 dní	najviac do výšky 100% menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva

Tvorba opravnej položky sa účtuje na ťarchu nákladov v prospech príslušného účtu opravných položiek.

Opravné položky sa zúčtujú znížením alebo zrušením v prospech výnosov, ak toto opatrenie neustanovuje inak a na ťarchu príslušného účtu opravných položiek, ak inventarizácia v nasledujúcom účtovnom období nepreukáže opodstatnenosť ich existencie alebo výšky, alebo ak pominuli dôvody ich existencie v priebehu účtovného obdobia.

Ods. 7 Zásady pre vykazovanie transferov

O nároku na dotácie zo štátneho rozpočtu sa účtuje, ak je takmer isté, že sa splnia všetky podmienky súvisiace s dotáciou a súčasne, že sa dotácia poskytne.

Bežný transfer od cudzích subjektov - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi.

Bežný transfer od zriaďovateľa - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s výdavkami.

Kapitálový transfer od cudzích subjektov - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi (napr. s odpismi, s opravnou položkou, so zostatkovou hodnotou vyradeného dlhodobého majetku).

Kapitálový transfer od zriaďovateľa - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi (napr. s odpismi, s opravnou položkou, so zostatkovou hodnotou vyradeného dlhodobého majetku).

Ods. 8 Spôsob prepočtu údajov v cudzích menách na menu euro

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Na ocenenie prírastku cudzej meny nakúpenej za euro sa použije kurz, za ktorý bola táto cudzia mena nakúpená.

Na úbytok rovnakej cudzej meny v hotovosti alebo z devízového účtu sa na prepočet cudzej meny na eurá použije referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Čl. III

Informácie o údajoch na strane aktív súvahy

A Neobežný majetok

Ods. 1 Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

a) prehľad o pohybe dlhodobého majetku

– vid' tabuľka č. 1

b) spôsob a výška poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku

Druh poisteného majetku	Spôsob poistenia	Výška poistenia
Poistenie majetku voči živelným rizikám: 1. Nehnutel'ný majetok – budovy vrátane stavebných súčastí 2. Hnutel'ný majetok tvoriaci zariadenie a inventár – iné 3. Náklady po poistnej udalosti	na novú hodnotu na časovú hodnotu – vybrané položky na novú hodnotu na prvé riziko	151 293 997,04 4 604 855,00 10 000,00
Poistenie majetku pre prípad odcudzenia: 1. zariadenie, inventár 2. peniaze v pokladni 3. peniaze, ceniny, stravné lístky v trezore 4. preprava peňazí 5. svetelná signalizácia na dopravnom ihrisku 6. oceľové zábradlie ŠC I/67 Poprad 7. parkovací systém 8. mobilná ľadová plocha 9. vonkajšie osvetlenie v areáli Priemys. parku 10. kamerový a zabezpečovací systém v Priemys. parku	na časovú hodnotu na poistnú sumu na poistnú sumu na poistnú sumu na novú hodnotu na novú hodnotu na novú hodnotu na novú hodnotu na novú hodnotu na novú hodnotu	4 136 155,00 1 700,00 16 600,00 6 700,00 10 500,00 9 300,00 300 600,00 79 400,00 53 620,00 76 640,00
Poistenie elektronických zariadení: Self-service terminály 7 ks	na novú hodnotu	42 100,00
Priemyselný park Poprad – Matejovce: Nehnutel'ný maj. – budovy, haly, stavby, vrátane stav. súčastí + hnutel'ný maj. voči živelným rizikám a hnut. maj. voči krádeži, lúpeži, vandalizmu Náklady na vypratanie miesta poistenia po poistnej udalosti	na novú hodnotu na časovú hodnotu na prvé riziko	5 006 200,00 66 400,00

Náklady na demontáž alebo remontáž po poisťnej udalosti	na prvé riziko	33 200,00
Náklady na poškodené fir. štíty, reklamné tabule, markízy ...	na prvé riziko	
Náklady na poškodené hnut. veci na verejnom priestranstve	na prvé riziko	6 600,00
Náklady na vrátenie DPH do štátneho rozpočtu	na prvé riziko	6 400,00
Náklady na odstránenie škôd na stavebných súčiastiach	na prvé riziko	5 000,00
Náklady na výmenu zámkov po poisťnej udalosti	na prvé riziko	1 000,00

c) zriadenie záložného práva na dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok alebo obmedzenie práva nakladať s dlhodobým majetkom

MVaRR SR: 1. k. ú. Poprad: Nadstavba bytového domu Spiš, 12. b. j. súp. č. 130, postavený na parc. CKN č. 2077, zast. plochy a nádvoria o výmere 236 m², parc. CKN č. 2078, zast. plochy a nádvoria o výmere 241 m², parc. č. CKN 2079, zast. plochy a nádvoria o výmere 242 m².

2. k. ú. Poprad: Stavba „Bytový dom Juh V“ súp. č. 3824, postavený na parc. CKN č. 3009/891, zast. plochy a nádvoria o výmere 811 m².

3. k. ú. Matejovce: Bytový dom A č. súp. 4932 postavený na parc. CKN č. 657/12, parc. CKN č. 657/12, zast. plochy a nádvoria o výmere 273 m²,

Bytový dom B č. súp. 4933 postavený na parc. CKN č. 657/13, parc. CKN č. 657/13, zast. plochy a nádvoria o výmere 273 m²,

Bytový dom C č. súp. 4934 postavený na parc. CKN č. 657/14, parc. CKN č. 657/14, zast. plochy a nádvoria o výmere 273 m²,

Bytový dom D č. súp. 4935 postavený na parc. CKN č. 657/17, parc. CKN č. 657/17, zast. plochy a nádvoria o výmere 273 m²,

Bytový dom E č. súp. 4936 postavený na parc. CKN č. 657/16, parc. CKN č. 657/16, zast. plochy a nádvoria o výmere 273 m²,

Bytový dom F č. súp. 4937 postavený na parc. CKN č. 657/15, parc. CKN č. 657/15, zast. plochy a nádvoria o výmere 273 m².

ŠFRB: 1. k. ú. Poprad: Stavba „Bytový dom Juh V“ súp. č. 3824, postavený na parc. CKN č. 3009/891, zast. plochy a nádvoria o výmere 811 m².

2. k. ú. Matejovce: Bytový dom A č. súp. 4932 postavený na parc. CKN č. 657/12, parc. CKN č. 657/12, zast. plochy a nádvoria o výmere 273 m²,

Bytový dom B č. súp. 4933 postavený na parc. CKN č. 657/13, parc. CKN č. 657/13, zast. plochy a nádvoria o výmere 273 m².

Bytový dom C č. súp. 4934 postavený na parc. CKN č. 657/14, parc. CKN č. 657/14, zast. plochy a nádvoria o výmere 273 m²,

Bytový dom D č. súp. 4935 postavený na parc. CKN č. 657/17, parc. CKN č. 657/17, zast. plochy a nádvoria o výmere 273 m²,

Bytový dom E č. súp. 4936 postavený na parc. CKN č. 657/16, parc. CKN č. 657/16, zast. plochy a nádvoria o výmere 273 m²,

Bytový dom F č. súp. 4937 postavený na parc. CKN č. 657/15, parc. CKN č. 657/15, zast. plochy a nádvoria o výmere 273 m².

SIAEA: hnutel'né a nehnuteľné veci v Priemyselnom parku Poprad, k. ú. Spišská Sobota
hnutel'né a nehnuteľné veci v Priemyselnom parku Poprad, k. ú. Matejovce

d) opis a hodnota dlhodobého majetku vo vlastníctve účtovnej jednotky v obstarávacích cenách k 31. 12. 2013

Majetok, ku ktorému má účtovná jednotka vlastnícke právo	Suma v €
Pozemky	59 647 260,78
Budovy, stavby (všetky odbory a oddelenia)	48 920 511,72
Stroje, prístroje, zariadenia, inventár	2 254 967,00
Dopravné prostriedky	660 413,53

e) opis a hodnota majetku, ku ktorému účtovná jednotka nemá vlastnícke právo, napríklad majetok v správe účtovnej jednotky, majetok, ku ktorému vlastnícke právo účtovnej jednotky nebolo do dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, zapísané vkladom do katastra nehnuteľností, pričom účtovná jednotka majetok užíva, majetok, pri ktorom vlastnícke právo nadobudol veriteľ zmluvou o zabezpečovacom prevode práva, ale ktorý užíva účtovná jednotka na základe zmluvy o výpožičke, majetok obstaraný formou finančného prenájmu.

Majetok, ku ktorému nemá účtovná jednotka vlastnícke právo	Suma v €
Majetok nezapísaný vkladom do katastra nehnuteľností, pričom účtovná jednotka majetok užíva	6 210,58 oblúk.hala 7 099,15 2 unimobunky 148 377,67 kiosky v parku pri ŽSR
Majetok obstaraný formou finančného prenájmu (účet 474)	3 803,49

f) opis dôvodov zvýšenia, zníženia a zrušenia opravných položiek k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku.

Inventárne číslo	Konkrétny druh DM	Suma OP k 31.12.2012	Zníženie, zrušenie	Zvýšenie	Suma OP k 31.12.2013	Dôvod zvýšenia, zníženia a zrušenia OP
10 od 2009-09	Rek. MK Alžbetina ul	9 363,47			9 363,47	
13 od 2011-11	Parkovisko PP-Sp.Sobota cintorín	1 428,50		1 428,50	2 857,00	stavba nepokračuje
20 od 2008-08	Opr.chodníka D. Tatarka	165,97			165,97	
22 od 2009---	Rekonštr. MK I mája PP	1 388,73	1 388,73		0,00	pokračovanie stavby
24 od 2011-11	Opor.múr ul.Jesen..B.Němc.PP-Sp.S.	9 000,00			9 000,00	
26 od 2012--	Rekonštr. MK Bernolákova			1 256,50	1 256,50	stavba nepokračuje
36 od 2009-09	Park.plochy sídl. Západ Poprad	1 190,00			1 190,00	
40 od 2008-08	Rek. zast. pruhov MHD	829,52			829,52	
62 od 2008-08	Cyklistický chodník PP-Sp.Teplica	2 262,17			2 262,17	
89 od 2009-09	Zastávka MHD - priem. park			28 927,90	28 927,90	nevyspor. pozemok
90 od 2010-10	Rekonštr.chodn.,MK ul.Tranovsk.PP	2 308,60		2 308,60	4 617,20	stavba nepokračuje
95 od 2010-10	Park.miesta futbal.štadión PP	2 323,72		2 323,71	4 647,43	stavba nepokračuje
97 od 2010--	Rekonštr. MK Pod bránou	699,72	699,72		0,00	pokračovanie stavby
98 od 2010--	Rekonštr. MK Slavkovská	699,73	699,73		0,00	pokračovanie stavby
69/2 od 2011--	Zimný štadión PP-	1,00			1,00	
(12) od 2010-10	Rekonštr. a moderniz. VO projekt	2 618,00			2 618,00	
06 od 2002-02	Cintorín Veľká III. etapa	7 983,27			7 983,27	
11 od 2004-04	Pož.zbrojnica Stráže	10 941,71			10 941,71	
14 od 2011-11	Revitalizácia cintorína PP-Veľká	6 564,00			6 564,00	
23 od 2012-12	VO ul. Moyzesova			191,50	191,50	stavba nepokračuje
58 od 2007-07	Verejné osvetlenie Suchoňova PP	177,02			177,02	
67 od 2009-09	Rev.zelene bl. Svratka	6 193,56			6 193,56	
71 od 2007-07	Revitaliz.zelene sídl.Z bl.Belveder	2 091,22			2 091,22	
82 od 2009-09	Park pri Dome kultúry	3 144,90			3 144,90	
		71 374,81	2 788,18	36 436,71	105 023,34	

ods. 2

Dlhodobý finančný majetok

- a) **prehľad o pohybe dlhodobého finančného majetku** – vid' /./ tabuľky č. 1
- b) **opis dôvodov zvýšenia, zníženia a zrušenia opravných položiek**
k dlhodobému finančnému majetku Mesto Poprad netvorilo OP.

ods. 3 **Majetkové podiely účtovnej jednotky v iných spoločnostiach**

Informácia o spoločnostiach, v ktorých má účtovná jednotka majetkový podiel (riadky 025 až 026 súvahy):

Názov spoločnosti	Právna forma	Základné imanie (ZI) spoločnosti v peňažných jednotkách	Podiel ÚJ na základnom imaní (ZI) spoločnosti v %	Podiel ÚJ na hlasovacích právach v %	Hodnota vlastného imania spoločnosti v eurách k 31.12. 2013	Hodnota vlastného imania spoločnosti v eurách k 31.12. 2012	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe ÚJ k 31.12. 2013	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe ÚJ k 31.12. 2012
POPRADSKÁ INFORMAČNÁ AGENTÚRA, spol. s r.o. v likvidácii	s.r.o.	6 638,78 €	85,00 %	85,00 %	279 €	279 €	5 642,97 €	5 642,97 €
Pohrebno-cintorínske služby, s.r.o. Poprad	s.r.o.	6 639,00 €	100,00 %	100,00 %	-182 861 €	-194 020 €	6 639,00 €	6 639,00 €
Mestské lesy, s.r.o. Poprad	s.r.o.	6 639,00 €	100,00 %	100,00 %	49 071 €	61 337 €	6 639,00 €	6 639,00 €
TV Poprad, s.r.o.	s.r.o.	6 639,00 €	100,00 %	100,00 %	-16 265 €	-7 882 €	6 639,00 €	6 639,00 €
Dalkia Poprad a.s.	a.s.	66 400,00 €	25,00 %	25,00 %	1 609 603 €	2 313 944 €	16 600,00 €	16 600,00 €
Spolu		92 961,78 €	x	x	1 459 827 €	2 173 658 €	42 159,97 €	42 159,97 €

ods. 4 a) **Dlhové cenné papiere a realizovateľné cenné papiere** (riadky 027 až 028 súvahy):

Názov emitenta	Druh cenného papiera	Mena cenného papiera	Výnos v %	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe účtovnej jednotky k 31.12. 2013	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe účtovnej jednotky k 31.12. 2012
Brantner Poprad, s.r.o.			10,00%	16 597 €	16 597 €
AQUAPARK Poprad, s.r.o.				24 896 €	24 896 €
Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.	kmeňové CP	EUR	0,00 %	8 096 401,79 €	8 096 401,79 €
Letisko Poprad – Tatry, a.s.	kmeňové CP	EUR	0,00 %	331 939,19 €	331 939,19 €
Spolu	X	X	X	8 469 833,98 €	8 469 833,98 €

b) **Dlhodobé pôžičky** (riadky 029 až 030 súvahy) – Mesto Poprad v roku 2013 pôžičky neposkytlo.

c) **Významné položky ostatného dlhodobého finančného majetku** (riadok 031 súvahy):
Mesto Poprad nevlastní tento druh majetku.

B Obežný majetok

ods. 1 a) **Zásoby – vývoj opravnej položky k zásobám** – tabuľka č. 2 Mesto Poprad netvorilo.
Stav zásob k 31.12.2013 bol v hodnote 9 315,43 €, k 31.12.2012 v hodnote 10 660,35 €.

b) **Zásoby, na ktoré je zriadené záložné právo** – Nebolo zriadené.

c) **Spôsob a výška poistenia zásob** – Mesto Poprad zásoby nepoistuje.

ods. 2 a) Pohl'advky – významné pohl'advky nad 5 000 €

a) významné pohl'advky podľa jednotlivých položiek súvahy

POHLADÁVKY	z riadku súvahy	Brutto
318 – Pohl'advky z nedaňových príjmov :	068	
fa-Priemys.park- RoTTel. s.r.o.		96 371,13
fa-nebytové priestory – HC LEV Poprad. s.r.o.		7 404,00
- Izairi Bidaet Poprad		7 332,52
- Jazdecký klub HIPPOS		6 542,24
- Miroslav Glevaňák – GLEM PP		5 145,27
- Tomáš Dzurila – TOMI		73 619,97
- Peter Tomašiak - IPM		11 274,00
RoTTel-konkurz		21 242,14
byty-nájomné – Andrej Lenárt		11 244,79
- Janka Smiková		5 915,66
319 – Pohl'advky z daňových príjmov :	069	
daň z nehnuteľností – František Buvala, Ružomberok		45 608,78
- ALUMIS s.r.o. Poprad		8 397,52
- Naftoprojekt s.r.o. Poprad		5 919,25
- Inštalatér VD Poprad		5 872,02
- Inžin.-ekolog.stavby a.s. Poprad v l.		23 195,64
- Renoma! export-import s.r.o.Poprad		10 451,13
- MAKED s.r.o. Poprad		19 076,54
- RetroTatry s.r.o. Poprad		5 643,74
- Peter Babony Poprad		17 816,57
- EKO Poprad, a.s. Bratislava		5 676,59
- OSIVEX Poprad a.s.		14 783,31
- STAVAR s.r.o. Poprad		5 139,26
378 – Iné pohl'advky :	081	
Pohl'advky RoTTel úrok z omeškania (konkurz)		9 893,20

- b) Opravné položky k pohl'advkam – vid' tabuľka č. 3
- c) Pohl'advky podľa doby splatnosti (riadky súvahy 048 až 060) – vid' tabuľka č. 4
- d) Pohl'advky podľa zostatkovej doby splatnosti (riadky súvahy 048 až 060) ..
- e) Pohl'advky zabezpečené záložným právom a i.
Nebolo zriadené záložné právo.
- f) Pohl'advky, na ktoré sa zriadilo záložné právo a i.
Nebolo zriadené záložné právo.

ods. 3 a) Finančný majetok – významné zložky v členení

Krátkodobý finančný majetok	Riadok súvahy	Zostatok k 31.12.2012	Prírastky +	Úbytky -	Zostatok k 31.12.2013
Bežný účet	088	1 475 603,55	29 906 862,58	28 973 785,20	2 408 680,93
Rezervný fond	088	6 565 717,06	1 262 404,42		7 828 121,48
Fond rozvoja bývania	088	786 288,95	94 389,55	-	880 678,50
Spolu		8 827 609,56	31 263 656,55	28 973 785,20	11 117 480,91

- b) Záložné právo zriadené na krátkodobý finančný majetok Mesto Poprad nemá.
 Opravné položky ku krátkodobému finančnému majetku Mesto Poprad nemá.

ods. 4 Poskytnuté návratné finančné výpomoci (riadky 098 a 104 súvahy)
 Mesto Poprad návratné finančné výpomoci neposkytlo.

ods. 5 Časové rozlíšenie

Významné položky časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období

Opis položky časového rozlíšenia	Riadok súvahy	Zostatok k 31.12.2012	Prírastky +	Úbytky -	Zostatok k 31.12.2013
Náklady budúcich období A (381) spolu z toho:		3 940 323,32	14 665,51	3 940 470,22	14 518,61
Zmluvy (SAD)	111	3 917 547,31	0	3 829 777,90	0
ostatné	111	110 545,42	14 665,51	110 692,32	14 518,61
Príjmy budúcich období spolu z toho: A (385)	113	0	0	0	0
Spolu		3 940 323,32	14 665,51	3 940 470,22	14 518,61

Čl. IV

Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

A Vlastné imanie - vid' tabuľka č. 5

B Záväzky

ods. 1 Rezervy - dlhodobé - vid' tabuľka č. 6
 - krátkodobé (použitie predpokladáme v r. 2014) - vid' tabuľka č. 7

ods. 2 Záväzky podľa doby splatnosti (riadky 140 a 151 súvahy) - vid' tabuľka č. 8
 Mesto Poprad neeviduje záväzky po lehote splatnosti.

ods. 3

a) Bankové úvery a dlhodobé pôžičky od ŠFRB podľa štruktúry a popisu - vid' tabuľka č. 9

1. Úver zo Štátneho fondu rozvoja bývania – číslo zmluvy: 706/397/2002

Dátum podpísania zmluvy: 08.04.2002

Suma: 1 119 597,69 € (33 729 000,00 Sk)*
 + 6 638,78 € (200 000 Sk)* nenávratný príspevok

Doba splatnosti úveru: 30 rokov

Úroková sadzba: fixná 3.90 % p.a.

Splátkový kalendár: mesačné splátky istiny a úroku ku 15. dňu v mesiaci
 1. splátka – 15.08.2002

Poznámky k individuálnej účtovnej závierke k 31.12.2013 – textová časť Účtovná jednotka: MESTO POPRAD

Výška splátky: 5 280,79 € – 359 anuitných splátok – istina + úrok

Zostatok úveru k 31.12.2013: 860 960,06 €

- záložné právo: Stavba „Bytový dom Juh V“ súp. č. 3824, k. ú. Poprad

2. Úver z Prima banky Slovensko, a.s. – zmluva o úverovej linke č. 32/072/2005

Dátum podpísania zmluvy: 26.04.2005

Suma: 586 823,15 € (22 000 000,00 Sk, pri kurze: 1 € = 37,49 Sk)

Úroková sadzba: revizibilná – 12 mesačný EURIBOR + úrokové rozpätie 0,25 %;

- úverová linka sa po jej vyčerpaní pretransformuje na základe písomnej žiadosti mesta na dlhodobý termínovaný úver s podmienkami:

- splatnosť úveru 15 rokov

- odklad splátok 3 roky od transformácie úveru

- dňa 07.09.2006 bola podpísaná Zmluva o termínovanom úvere č. 32/053/06, účelom úveru je transformácia úverovej linky na termínovaný úver s podmienkami:

- druh úrokovej sadzby: revizibilná

- úroková sadzba: 12 mesačný EURIBOR + 0,25% rozpätie

- výška úveru: 586 823,15 €

- splátka istiny: mesačná v hodnote 3 300.– €

- prvá splátka: 22. 01. 2007

- amortizácia úveru: 26. 06. 2022

- úroky k 1. dňu v mesiaci, istina k 21. dňu v mesiaci

Zostatok úveru k 31.12.2013: 309 623,15 €

Zabezpečenie úveru: - bankozmenka č. 32/072/2005 na rad Prima banky Slovensko a.s.

3. Úver zo Štátneho fondu rozvoja bývania – číslo zmluvy: 706/116/2008

Dátum podpísania zmluvy: 14.03.2008

Suma: 2 134 634,53 € (64 308 000 Sk)*
+ 12 945,63 € (390 000 Sk)* nenávratný príspevok

Doba splatnosti úveru: 30 rokov

Úroková sadzba: fixná 1,00 % p.a.

Splátkový kalendár: mesačné splátky istiny a úroku ku 15. dňu v mesiaci
1. splátka – 15.07.2008

Výška splátky: 6 865,83 € – 359 anuitných splátok – istina + úrok

Zostatok úveru k 31.12.2013: 1 794 086,64 €

b) popis zabezpečenia dlhodobého bankového úveru

Druh bankového úveru podľa splatnosti /krátkodobý, dlhodobý/	Popis zabezpečenia dlhodobého bankového úveru alebo krátkodobého bankového úveru
Úver z Prima banky Slovensko, a.s. – zmluva o úverovej linke č. 32/072/2005	bankozmenka č. 32 072 2005 na rad Prima banky Slovensko a.s.
Úver zo Štátneho fondu rozvoja bývania – číslo zmluvy: 706/397/2002	záložné právo: Stavba „Bytový dom Juh V“ súp. č. 3824, k. ú. Poprad
Úver zo Štátneho fondu rozvoja bývania – číslo zmluvy: 706/116/2008	záložné právo: Stavba „Výst. nájomných bytov – 84 b.j. (6 obj. a 14 b.j.) Poprad – Matejovce“ v k. ú. Matejovce: Bytový dom A č. súp. 4932 postavený na parc. CKN č. 657/12, Parc. CKN č. 657/12, zast. plochy a nádvorí o výmere 273 m ² , Bytový dom B č. súp. 4933 postavený na parc. CKN č. 657/13, Parc. CKN č. 657/13, zast. plochy a nádvorí o výmere 273 m ² , Bytový dom C č. súp. 4934 postavený na parc. CKN č. 657/14, Parc. CKN č. 657/14, zast. plochy a nádvorí o výmere 273 m ² , Bytový dom D č. súp. 4935 postavený na parc. CKN č. 657/17, Parc. CKN č. 657/17, zast. plochy a nádvorí o výmere 273 m ² , Bytový dom E č. súp. 4936 postavený na parc. CKN č. 657/16, Parc. CKN č. 657/16, zast. plochy a nádvorí o výmere 273 m ² , Bytový dom F č. súp. 4937 postavený na parc. CKN č. 657/15, Parc. CKN č. 657/15, zast. plochy a nádvorí o výmere 273 m ² .

- c) Vydané dlhopisy
Mesto Poprad nevydalo dlhopisy.
- d) Prijaté návratné finančné výpomoci
Mesto Poprad neprijalo finančné výpomoci.

ods. 4 Časové rozlíšenie

a) významné položky časového rozlíšenia výdavkov budúcich období a výnosov budúcich období podľa jednotlivých položiek súvahy

Opis položky časového rozlíšenia	Riadok súvahy	Zostatok k 31.12.2012	Prírastky +	Úbytky -	Zostatok k 31.12.2013
Výdavky budúcich období P (383)					
spolu z toho:	181	0,00	0,00	0,00	0,00
Výnosy budúcich období spolu z toho: P (384)		12 745 377,89	1 937 307,64	3 969 518,91	10 713 166,62
Cudzí majetok	182	9 680 554,88	1 937 307,64	904 695,90	10 713 166,62
Zmluvy o nájme	182	3 064 823,01	0,00	3 064 823,01	0,00
Spolu		12 745 377,89	1 937 307,64	3 969 518,91	10 713 166,62

b) informácia o prijatých kapitálových transferoch zaúčtovaných na účte 384

Kapitálový transfer	Stav záväzku k 31.12.2012	Príjem kapitálového transferu	Zúčtovanie do výnosov bežného účtovného obdobia	Zúčtovanie do výnosov budúcich období	Stav záväzku k 31.12.2013
Oprava (cudzie zdroje RO)	3 917 547,31	0,00	451 709,67	7 247 328,98	10 713 166,62

Čl. V

Informácie o výnosoch a nákladoch

Ods. 1

Výnosy - popis a výška významných položiek výnosov (nad 500 tis. €)

Druh výnosov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma v €
Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	632 – Daňové výnosy samosprávy	16 503 207,85
	633 – Výnosy z poplatkov	2 200 745,08
Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	641 – Tržby z predaja dlhodob. majetku	1 012 383,46
	648 – Ostatné výnosy z prevádzk. činnosti	4 546 772,66
Výnosy z transf. a rozpočt. príjmov v obciach	693 – Výnosy z bež. transferov zo ŠR a od i.	666 894,27
	699 – Výnosy samosprávy z odvodu	1 494 170,09
Spolu		26 424 173,41

Výnosy v členení podľa rozpočtových programov

Rozpočtový program	Popis výnosov /číslo účtu a názov/	Suma v €
Spolu		

V roku 2013 Mesto Poprad nečlenilo výnosy podľa rozpočtových programov.

Ods. 2

Náklady - popis a výška významných položiek nákladov (nad 500 tis. €)

Druh nákladov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma v €
a) spotrebované nákupy	502 – Spotreba energie	1 451 503,14
b) služby	511 – Opravy a udržiavanie	936 480,02
	518 – Ostatné služby	3 323 976,99
c) osobné náklady	521 – Mzdové náklady	3 158 102,18
	524 – Záonné poistenie	1 109 728,79
d) ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	541 - Zostatková hodnota dlhodob.majetku	1 522 356,69
e) odpisy, rezervy a opravné položky	551 – Odpisy dlhodob. nehm.a hm. majetku	1 562 410,96
f) náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov	584 – Náklady na transf.z rozp. obce RO.PO	9 719 666,47
	586 – Náklady na transf.z rozp.obce mimo verejnej správy	660 185,67
Spolu		23 444 410,91

Osobitné náklady podľa zákona o účtovníctve § 18 ods.6	Náklady voči audítorovi alebo auditorskej spoločnosti v členení na náklady za:	
	- overenie účtovnej závierky	5 760,00
	- uisťovacie auditorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky	
	- súvisiace auditorské služby.	
	- daňové poradenstvo.	

Náklady v členení podľa rozpočtových programov

Rozpočtový program	Popis nákladov /číslo účtu a názov/	Suma v €
Spolu		

V roku 2013 Mesto Poprad nečlenilo náklady podľa rozpočtových programov.

ods. 3 Tržby a náklady príspevkových organizácií
Mesto Poprad je rozpočtová organizácia.

Čl. VI

Informácie o údajoch na podsúvahových účtoch

ods. 1 Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi
Mesto Poprad nevlastní deriváty.

ods. 2 Informácie o významných položkách prenajatého majetku, majetku prijatého do úschovy, o odpísaných pohľadávkach, o záväzkoch z finančného prenájmu

Druh položky	Hodnota	Účet
Drobný hmotný a nehmotný majetok	1 752 927,18	751-4.761
Majetok v správe PO a RO, SAD-maj.zo združ.prostr.	55 128 273,81	756
Materiál v skladoch civilnej ochrany (MÚJ-Mesto)	163 918,21	789
Odpísané pohľadávky	642,45	785

Čl. VII

Informácie o iných aktívach a iných pasívach

- ods. 1 a, b) **Ďalšie informácie o iných aktívach a iných pasívach** - vid' tabuľka č. 11
- c) **Zoznam nehnuteľných kultúrnych pamiatok** - vid' tabuľka č. 12

ods. 2 **Ostatné finančné povinnosti**
Mesto Poprad nemá iné finančné povinnosti.

Čl. VIII

Informácie o spriaznených osobách a o ekonomických vzťahoch účtovnej jednotky a spriaznených osôb

ods.1 - 2
Informácie o spriaznených osobách a o ekonomických vzťahoch účtovnej jednotky a spriaznených osôb

Spriaznená osoba	Druh obchodu	Hodnotové vyjadrenie obchodu alebo percentuálne vyjadrenie obchodu k celkovému objemu obchodov realizovaných ÚJ
	Poskytnutie služby	2 871 149,11
	- z toho:	
Pohrebno-cintorínske služby, s.r.o. Poprad		11 098,54
Mestské lesy, s.r.o. Poprad		13 702,14
TV Poprad, s.r.o.		2 459,20
Brantner Poprad, s.r.o.		2 421 502,71
AQUAPARK Poprad, s.r.o.		1 128,25
Dalkia Poprad a.s.		420 999,19
Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.		259,08
	Transfery	15 741 730,78
	- z toho:	
TV Poprad, s.r.o.		108 600
Pohrebno-cintorínske služby, s.r.o. Poprad		40 000
Redakcia POPRAD-noviny občanov		68 000
Správa mestských komunikácií Poprad		1 193 456,16
Rozpočtové organizácie		14 331 674,62
	Iné obchody	1 477,62
	- z toho:	
Mestské lesy, s.r.o. Poprad	dar	1 477,62

Transfery vo výške 15 741 730,78 € boli v r. 2013 poskytnuté rozpočtovým organizáciám v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Poprad v hodnote 14 331 674,62 €, príspevky príspevkovým organizáciám (Správa mestských komunikácií Poprad a Redakcia POPRAD-noviny občanov) v hodnote 1 261 456,16 € a dotácie obchodným spoločnostiam (TV Poprad, s.r.o. a Pohrebno-cintorínske služby, v ktorých je Mesto Poprad 100% vlastníkom obchodného podielu boli v hodnote 148 600,00 €.

V roku 2013 spoločnosť Pohrebno-cintorínske služby, s.r.o. Poprad poskytla Mestu Poprad služby v hodnote 2 096,54 € (spriaznená osoba: Mesto Poprad je 100% vlastníkom obchodného podielu spoločnosti).

V roku 2013 Mesto Poprad poskytlo spoločnosti Pohrebno-cintorínske služby, s.r.o. Poprad služby v hodnote 9 002,00 €.

V roku 2013 spoločnosť Mestské lesy, s.r.o. Poprad poskytla Mestu Poprad dar v hodnote 1 477,62 € (spriaznená osoba: Mesto Poprad je 100% vlastníkom obchodného podielu spoločnosti).

V roku 2013 Mesto Poprad poskytlo spoločnosti Mestské lesy, s.r.o. Poprad služby v hodnote 13 702,14 €.

V roku 2013 Mesto Poprad poskytlo spoločnosti TV Poprad, s.r.o. služby v hodnote 2 459,20 € (spriaznená osoba: Mesto Poprad je 100% vlastníkom obchodného podielu spoločnosti).

V roku 2013 spoločnosť Brantner Poprad, s.r.o. poskytla Mestu Poprad služby v hodnote 2 421 461,87 € (spriaznená osoba: od 13. 11. 2013 Ing. Milan Baran, do 12. 11. 2013 Ing. Štefan Kubík), 2. zástupca primátora Mesta Poprad a zároveň člen dozornej rady spoločnosti Brantner Poprad s.r.o.).

V roku 2013 Mesto Poprad poskytlo spoločnosti Brantner Poprad, s.r.o. služby v hodnote 40,84 €.

V roku 2013 spoločnosť AQUAPARK Poprad, s.r.o. poskytla Mestu Poprad služby v hodnote 480,97 € (spriaznená osoba: od 13. 11. 2013 Ing. Milan Baran, do 12. 11. 2013 Ing. Štefan Kubík), 2. zástupca primátora Mesta Poprad a zároveň člen dozornej rady spoločnosti AQUAPARK Poprad, s.r.o.).

V roku 2013 Mesto Poprad poskytlo spoločnosti AQUAPARK Poprad, s.r.o. služby v hodnote 647,28 €.

V roku 2013 spoločnosť Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s. poskytla Mestu Poprad služby v hodnote 38,08 € (spriaznená osoba: Ing. Anton Danko, primátor Mesta Poprad a zároveň predseda dozornej rady spoločnosti Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.).

V roku 2013 Mesto Poprad poskytlo spoločnosti Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s. služby v hodnote 221,00 €.

V roku 2013 spoločnosť Dalkia Poprad, a.s. poskytla Mestu Poprad služby v hodnote 392 501,37 € (spriaznené osoby: Ing. Anton Danko, primátor Mesta Poprad a zároveň člen dozornej rady spoločnosti Dalkia Poprad s.r.o.; JUDr. Adrián Kromka, 1. zástupca primátora Mesta Poprad a zároveň člen predstavenstva spoločnosti Dalkia Poprad s.r.o.; MUDr. Peter Brenišin a Mgr. Dušan Nebus, poslanci MsZ mesta Poprad a zároveň členovia dozornej rady).

V roku 2013 Mesto Poprad poskytlo spoločnosti Dalkia Poprad, a.s. služby v hodnote 28 497,82 €.

Informácie sa vykazujú za

- a) právnické osoby, ktoré sú vo vzťahu k účtovnej jednotke dcérskou účtovnou jednotkou alebo materskou účtovnou jednotkou,
- b) zamestnancov zodpovedných za riadenie a kontrolu činnosti účtovnej jednotky a ich blízke osoby a za osoby zodpovedné za riadenie a kontrolu činnosti účtovnej jednotky, ktoré nie sú zamestnancami a ich blízke osoby,
- c) právnické osoby, v ktorých fyzické osoby uvedené v písmene b) vykonávajú podstatný vplyv a to aj sprostredkované,
- d) osoby, ktoré vykonávajú v účtovnej jednotke a súčasne v inej účtovnej jednotke prostredníctvom členov štatutárnych orgánov taký vplyv, že sú schopné ovplyvniť ekonomické zámery oboch účtovných jednotiek; vplyvom sa rozumie priamy vplyv aj sprostredkovaný vplyv,
- e) osoby, ktoré poskytnú účtovnej jednotke úver, a z tohto dôvodu sú schopné ovplyvniť ekonomické vzťahy s účtovnou jednotkou,
- f) osoby, s ktorými účtovná jednotka realizuje taký objem obchodov, že je od týchto osôb hospodársky závislá.

Čl. XI

Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu

Textová časť k tabuľke č.13-16:

Rozpočet mesta bol schválený mestským zastupiteľstvom dňa 10. 12. 2012 uznesením č. 285 / 2012.

Zmeny rozpočtu:

- 1. zmena zo dňa 11. 02. 2013 – uznesenia MsZ č. 5/2013 a 38/2013 z 11. 02. 2013
- 2. zmena zo dňa 28. 02. 2013 – poverenie uznesením MsZ č. 285/2012 z 10. 12. 2012
- 3. zmena zo dňa 04. 04. 2013 – poverenie uznesením MsZ č. 285/2012 z 10. 12. 2012
- 4. zmena zo dňa 24. 04. 2013 – uznesenia MsZ č. 52/2013 a 96/2013 z 24. 04. 2013
- 5. zmena zo dňa 29. 05. 2013 – poverenie uznesením MsZ č. 285/2012 z 10. 12. 2012
- 6. zmena zo dňa 12. 06. 2013 – uznesenia MsZ č. 106/2013 a 148/2013 z 12. 06. 2013
- 7. zmena zo dňa 28. 06. 2013 – poverenie uznesením MsZ č. 285/2012 z 10. 12. 2012
- 8. zmena zo dňa 17. 07. 2013 – poverenie uznesením MsZ č. 285/2012 z 10. 12. 2012
- 9. zmena zo dňa 19. 08. 2013 – poverenie uznesením MsZ č. 285/2012 z 10. 12. 2012
- 10. zmena zo dňa 28. 08. 2013 – uznesenia MsZ č. 157/2013, 207/2013 a 212/2013 z 28. 08. 2013
- 11. zmena zo dňa 24. 09. 2013 – poverenie uznesením MsZ č. 285/2012 z 10. 12. 2012
- 12. zmena zo dňa 15. 10. 2013 – poverenie uznesením MsZ č. 285/2012 z 10. 12. 2012
- 13. zmena zo dňa 12. 11. 2013 – uznesenia MsZ č. 219/2013, 258/2013 a 268/2013 z 12. 11. 2013
- 14. zmena zo dňa 27. 11. 2013 – poverenie uznesením MsZ č. 285/2012 z 10. 12. 2012
- 15. zmena zo dňa 02. 12. 2013 – poverenie uznesením MsZ č. 285/2012 z 10. 12. 2012
- 16. zmena zo dňa 10. 12. 2013 – uznesenie MsZ č. 312/2013 z 10. 12. 2013
- 17. zmena zo dňa 20. 12. 2013 – poverenie uznesením MsZ č. 285/2012 z 10. 12. 2012

a),b) Príjmy rozpočtu	-	vid' tabuľka č. 13
c),d) Výdavky rozpočtu	-	vid' tabuľka č. 14
e) Finančné operácie	-	vid' tabuľka č. 15
f) Výška dlhu	-	vid' tabuľka č. 16

Čl. XII

Informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky

Informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky

- a) pokles alebo zvýšenie trhovej ceny finančného majetku ako dôsledku okolností, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky s uvedením dôvodu týchto zmien,
- b) dôvody pre zmenu výšky rezerv a opravných položiek,
- c) zmeny významných položiek dlhodobého finančného majetku,
- d) vydané dlhopisy a iné cenné papiere,
- e) zmena právnej formy účtovnej jednotky,
- f) mimoriadne udalosti, ak majú vplyv na hospodárenie účtovnej jednotky, napríklad živelné pohromy,
- g) iné mimoriadne skutočnosti.

Po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky v účtovnej jednotke **nenastali žiadne mimoriadne skutočnosti uvedené v písm. a) – g).**

Tabuľka č. 1 (riadky 01 až 08)

k čl. III. A ods. 1 a 2 - Neobežný majetok

Položka majetku	Č. riad.	Obstarávacia cena					Oprávky				
		31.12. bezpr.p. účtov.obd.	Prirastky	Úbytky	Presuny	31.12. bežného účtov.obd.	31.12. bezpr.p. účtov.obd.	Prirastky	Úbytky	Presuny	31.12. bežného účtov.obd.
a	b	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Aktivované náklady na vývoj	01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Softvér	02	410331,97	0,00	0,00	4928,26	415260,23	382862,54	16977,08	0,00	0,00	399839,62
Oceniteľné práva	03	457680,88	0,00	0,00	0,00	457680,88	5085,36	15256,08	0,00	0,00	20341,44
Drobný dlhodobý nehmotný majetok	04	11418,37	0,00	0,00	0,00	11418,37	11418,37	0,00	0,00	0,00	11418,37
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	05	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Obstaranie dlh.nehm.majetku	06	0,00	4928,26	0,00	-4928,26	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Poskytnuté predd.na dlh.nehm.majetok	07	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dlhodobý nehmotný majetok spolu (súčet r. 01 až 07)	08	879431,22	4928,26	0,00	0,00	884359,48	399366,27	32233,16	0,00	0,00	431599,43

Položka majetku	Č. riad.	Opravné položky					Zostatková hodnota		Doba odpisovania (roky)	
		31.12. bezpr.p. účtov.obd.	Prirastky	Úbytky	Presuny	31.12. bežného účtov.obd.	31.12. bezpr.p. účtov.obd.	31.12. bežného účtov.obd.	od	do
a	b	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Aktivované náklady na vývoj	01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Softvér	02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	27469,43	15420,61	4	4
Oceniteľné práva	03	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	452595,52	437339,44	30	30
Drobný dlhodobý nehmotný majetok	04	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	5
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	05	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Obstaranie dlh.nehm.majetku	06	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Poskytnuté predd.na dlh.nehm.majetok	07	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Dlhodobý nehmotný majetok spolu (súčet r. 01 až 07)	08	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	480064,95	452760,05	0	0

Tabuľka č. 1 (riadky 09 až 21)

k čl. III. A ods. 1 a 2 - Neobežný majetok

Položka majetku	Č. riad.	Obstarávacía cena					Oprávky				
		31.12. bezpr.p. účtov.obd.	Prirastky	Úbytky	Presuny	31.12. bežného účtov.obd.	31.12. bezpr.p. účtov.obd.	Prirastky	Úbytky	Presuny	31.12. bežného účtov.obd.
a	b	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Pozemky	09	57563317,83	431452,59	431397,11	2083887,47	59647260,78	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Umelecké diela a zbierky	10	276622,75	0,00	0,00	0,00	276622,75	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Predmety z drahých kovov	11	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Stavby	12	49636537,16	0,00	1911448,35	1195422,91	48920511,72	17039704,63	2496561,08	1454436,20	0,00	18081829,51
Samost.hnuteľ.vecí a súbory hn.vecí	13	2231806,00	0,00	1682,60	24843,60	2254967,00	1614879,92	141567,34	1188,01	0,00	1755259,25
Dopravné prostriedky	14	658255,99	0,00	9805,26	11962,80	660413,53	569550,27	36007,05	9805,26	0,00	595752,06
Pestovateľské celky trvalých porastov	15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Základné stádo a ťažné zvieratá	16	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Drobný dlhodobý hmotný majetok	17	1019120,63	0,00	17301,63	74581,47	1076400,47	774638,48	76189,90	17301,63	0,00	833526,75
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	18	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Obstaranie dlhod.hmotného majetku	19	751463,47	3535017,08	0,00	-3390698,25	895782,30	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Poskytnuté predd.na dlh.hm.majetok	20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dlhodobý hmotný majetok spolu (súčet r. 09 až 20)	21	112137123,83	3966469,67	2371634,95	0,00	113731958,55	19998773,30	2750325,37	1482731,10	0,00	21266367,57

Položka majetku	Č. riad.	Opravné položky					Zostatková hodnota		Doba odpisovania (roky)	
		31.12. bezpr.p. účtov.obd.	Prirastky	Úbytky	Presuny	31.12. bežného účtov.obd.	31.12. bezpr.p. účtov.obd.	31.12. bežného účtov.obd.	od	do
a	b	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Pozemky	09	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	57563317,83	59647260,78	0	0
Umelecké diela a zbierky	10	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	276622,75	276622,75	0	0
Predmety z drahých kovov	11	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Stavby	12	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	32596832,53	30838682,21	40	60
Samost.hnuteľ.vecí a súbory hn.vecí	13	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	616926,08	499707,75	8	20
Dopravné prostriedky	14	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	88705,72	64661,47	4	6
Pestovateľské celky trvalých porastov	15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Základné stádo a ťažné zvieratá	16	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Drobný dlhodobý hmotný majetok	17	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	244482,15	242873,72	0	6
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	18	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Obstaranie dlhod.hmotného majetku	19	71374,81	36436,71	2788,18	0,00	105023,34	680088,66	790758,96	0	0
Poskytnuté predd.na dlh.hm.majetok	20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Dlhodobý hmotný majetok spolu (súčet r. 09 až 20)	21	71374,81	36436,71	2788,18	0,00	105023,34	92066975,72	92360567,64	0	0

Tabuľka č. 1 (riadky 22 až 31)

k čl. III. A ods. 1 a 2 - Neobežný majetok

Položka majetku	Č. riad.	Obstarávacía cena					Oprávky				
		31.12. bezpr.p. účtov.obd.	Prírastky	Úbytky	Presuny	31.12. bežného účtov.obd.	31.12. bezpr.p. účtov.obd.	Prírastky	Úbytky	Presuny	31.12. bežného účtov.obd.
a	b	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Podiel.cen.papiere a podiely v dcérs.ÚJ	22	25559,97	0,00	0,00	0,00	25559,97	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Podiel.cen.papiere a podiely v spol.s	23	16600,00	0,00	0,00	0,00	16600,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Realizovateľné cenné papiere a podiely	24	8469833,98	0,00	0,00	0,00	8469833,98	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dlh.cenné papiere držané do splatnosti	25	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Pôžičky ÚJ v konsolidovanom celku	26	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ostatné pôžičky	27	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ostatný dlhodobý finančný majetok	28	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Obstaranie dlhodob.finančného majetku	29	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dlhodobý finančný majetok spolu (súčet r. 22 až 29)	30	8511993,95	0,00	0,00	0,00	8511993,95	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Neobežný majetok spolu (r.08 + r.21 + r.30)	31	121528549,00	3971397,93	2371634,95	0,00	123128311,98	20398139,57	2782558,53	1482731,10	0,00	21697967,00

Položka majetku	Č. riad.	Opravné položky					Zostatková hodnota		Doba odpisovania (roky)	
		31.12. bezpr.p. účtov.obd.	Prírastky	Úbytky	Presuny	31.12. bežného účtov.obd.	31.12. bezpr.p. účtov.obd.	31.12. bežného účtov.obd.	od	do
a	b	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Podiel.cen.papiere a podiely v dcérs.ÚJ	22	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	25559,97	25559,97	0	0
Podiel.cen.papiere a podiely v spol.s	23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	16600,00	16600,00	0	0
Realizovateľné cenné papiere a podiely	24	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8469833,98	8469833,98	0	0
Dlh.cenné papiere držané do splatnosti	25	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Pôžičky ÚJ v konsolidovanom celku	26	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Ostatné pôžičky	27	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Ostatný dlhodobý finančný majetok	28	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Obstaranie dlhodob.finančného majetku	29	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Dlhodobý finančný majetok spolu (súčet r. 22 až 29)	30	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8511993,95	8511993,95	0	0
Neobežný majetok spolu (r.08 + r.21 + r.30)	31	71374,81	36436,71	2788,18	0,00	105023,34	101059034,62	101325321,64	0	0

Tabuľka č. 3

k čl III. B - Vývoj opravnej položky k pohľadávkam

Číslo účtu	Názov účtu	Hodnota opr. položky k 31.12. bezpr.predch. účt.obdobia	Tvorba	Zníženie	Zrušenie	Hodnota opr. položky k 31.12. bežného účt.obdobia
a	b	1	2	3	4	5
315	Ostatné pohľadávky	128,79	0,00	0,00	0,00	128,79
318	Pohľadávky z nedaňových príjmov	709582,44	100254,25	10738,19	0,00	799098,50
319	Pohľadávky z daňových príjmov	225804,74	4269,91	21698,59	0,00	208376,06
Spolu		935515,97	104524,16	32436,78	0,00	1007603,35

Tabuľka č. 4

k čl. III. B - Pohľadávky podľa doby splatnosti

Pohľadávky podľa doby splatnosti	Číslo riadku	Hodnota k 31.12. bežného účtovného obdobia	Hodnota ku 31.12. bezprostr.predchádzajúceho účtovného obdobia
a	b	1	2
Pohľadávky v lehote splatnosti	01	22406,66	3076853,41
v tom:			
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	02	22406,66	3076853,41
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane	03	0,00	0,00
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	04	0,00	0,00
Pohľadávky po lehote splatnosti	05	1331056,47	1331516,71
Spolu (r. 01 + r.05)	06	1353463,13	4408370,12

Tabuľka č. 5
k čl. IV. A - Vlastné imanie

Názov položky	Oceňovacie rozd.z preceň. majetku a záväzkov	Oceňovacie rozd.z kap. účasťin	Zákonný rezervný fond	Ostatné fondy	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	Výsledok hospodárenia
a	1	2	3	4	5	6
Zostatok k 31.12. bezprostredne predch.účtov.obdobia	0,00	0,00	0,00	0,00	119246510,95	424948,09
Prírastky	0,00	0,00	0,00	0,00	44244,83	2338277,16
Úbytky	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Presun	0,00	0,00	0,00	0,00	424948,09	-424948,09
Zostatok k 31.12. bežného účtovného obdobia	0,00	0,00	0,00	0,00	119715703,87	2338277,16
Spolu	0,00	0,00	0,00	0,00	239431407,74	4676554,32

Tabuľka č. 7 (riadky 01 až 21)

č.2 k čl. IV. B - Rezervy krátkodobé

[illegible]

Tabuľka č. 7 (riadky 22 až 43)

č.2 k čl. IV. B - Rezervy krátkodobé

Položka rezerv	Čís. riad	Stav k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtov.obdobia	Presun	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav k 31.12. bežného účtov- ného obdobia
a	b	1	2	3	4	5	6
Ostatné krátkodobé rezervy							
Bonusy, skontá, rabaty a podobne	22	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Člens.príspevky do zväzov, spolkov, komôr a podobne	23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	24	178763,53	0,00	181173,20	174603,72	4159,81	181173,20
Náklady na uvedenie prenajatého majetku do predchádzajúceho stavu	25	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Náklady na zostavenie daň.priznania za vykazované účtovné obdobie	26	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Nákl.na zostavenie,overenie,zverejnenie účt.závierky a výroč.správy týkajúcej sa vykazovaného účt.obdobia	27	2700,00	0,00	4320,00	4320,00	0,00	2700,00
Náklady súvisiace s odstránením znečistenia život.prostr.	28	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Nevylakturované dodávky a služby	29	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Odmeny a prémie zamestancov	30	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Odmeny členom orgánov účtovnej jednotky	31	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Odstránenie odpadov a obalov	32	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Odstupné zamestnancom	33	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Pokuty a penále	34	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Povinnosť spätného odkúpenia obalov	35	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Prebiehajúce a hroziace súdne spory	36	274077,70	0,00	0,00	0,00	21700,00	252377,70
Provízie obchodným zástupcom	37	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Stratové zmluvy a nevýhodné zmluvy	38	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Reklamácie a záručné opravy	39	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Demolácia budov	40	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Finančné povinnosti vyplývajúce z ručenia a záruk	41	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Iné	42	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Spolu ostatné krátkodobé rezervy (súčet r.22 až r.42)	43	455541,23	0,00	185493,20	178923,72	25859,81	436250,90

Tabuľka č. 8

k čl. IV. B - Závazky podľa doby splatnosti

Závazky podľa doby splatnosti	Číslo riadku	Zostatok k 31.12. bežného účtovného obdobia	Zostatok k 31.12. bezprostr.predchádzajúceho účtovného obdobia
a	b	1	2
Závazky v lehote splatnosti	01	6255893,35	10455937,32
z toho:			
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	02	1068490,53	1632699,61
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane	03	2028029,50	4216985,31
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	04	3159373,32	4606252,40
Závazky po lehote splatnosti	05	0,00	0,00
Spolu (súčet r.01 a r.05)	06	6255893,35	10455937,32

Tabuľka č. 9

k čl. IV. B - Bankové úvery

Druh bankového úveru podľa splatnosti	Poskytovateľ bankového úveru	Charakter bankového úveru	Mena	Úroková sadzba v %	Dátum splatnosti	Hodnota k 31.12. bežného účtov.obdobia	Hodnota k 31.12 bezprostredne predchádzajúceho účtov.obdobia	Výška istiny k 31.12. bežného účtov.obdobia	Nákladový úrok za bežné účtovné obdobie
a	b	c	1	2	3	4	5	6	7
Dlhodobý bankový úver	Prima banka Slovensko	investičný	EUR	1,570000	26062021	309623,15	349223,15	309623,15	6279,32
Spolu						309623,15	349223,15	309623,15	6279,32

Tabuľka č. 12

k čl. VII. - Zoznam nehnuteľných kultúrnych pamiatok spravovaných účtovnou jednotkou

Nehuteľná kultúrna pamiatka	Nehuteľná kultúrna pamiatka	Inventárne číslo	Hodnota
a	1	2	3
Pomník padlým v parku pri ŽS	Mesto Poprad	032/2	11678,88
Pomník SNP - letisko Veľká	detto	032/3	6024,70
Pamätná tabuľa J.Brokoffa-Nám.Sp.Sobota	detto	032/4	4557,36
Immaculata Malejovce	detto	032/7	2154,29
Immaculata Poprad	detto	032/8	0,00
Immaculata Spišská Sobota	detto	032/9	26714,47
Immaculata Veľká	detto	032/10	23109,31
Immaculata Stráže pod Tatrami	detto	032/11	59135,43
Náhrobné kamene-cintorin Sp.Sobota	detto	032/12	0,00
Pomník padlým vo svet.vojne Sp.Sobota	detto	032/13	0,00
Dom ČSČK	detto	801/1765	13320,62
Mestské kultúrne stredisko Sp.Sobota	detto	801/1744	361454,83
S P O L U			508149,89
Spolu			1016299,78

Tabuľka č. 13
k čl. IX. - Prijmy rozpočtu

Kategória ekonom. klasifikácie	Názov kategórie ekonomickej klasifikácie	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 31.12. bežného účtovného obdobia	Skutočnosť k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
a	b	1	2	3	4
110	Dane z príjmov a kapitálového majetku	12800000,00	13575080,00	13485929,33	13362652,95
120	Dane z majetku	2650000,00	2720000,00	2762605,59	2727562,78
130	Dane za tovary a služby	1614000,00	1724000,00	1752684,98	1646845,57
210	Prijmy z podnikania a z vlastníctva majetku	852700,00	1011700,00	1209882,59	1394232,61
220	Administratívne poplatky a iné poplatky a platby	1390900,00	1513170,00	1562842,66	1189351,95
230	Kapitálové prijmy	450000,00	620000,00	670418,71	337589,19
240	Úroky z tuzemských úverov, pôžičiek, návratných fin.výp.,vkladov	12000,00	38000,00	56901,63	54845,27
290	Iné nedaňové prijmy	270000,00	302500,00	318136,03	376149,92
310	Tuzemské bežné granty a transfery	7390480,00	7741530,00	8125779,63	7806009,34
320	Tuzemské kapitálové granty a transfery	0,00	6080,00	6077,73	0,00
160	Sankcie uložené v daň.konaní a sankcie súv. s úhradami za služby	0,00	0,00	1316,80	1809,27
Spolu		27430080,00	29252060,00	29952575,68	28897048,85

Tabuľka č. 14

k čl. IX. - Výdavky rozpočtu

Kategória ekonom. klasifikácie	Názov kategórie economickej klasifikácie	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 31.12. bežného účtovného obdobia	Skutočnosť k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
a	b	1	2	3	4
610	Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	3104140,00	3116280,00	3061437,34	3051004,48
620	Poistné a príspevok do poisťovni	1192100,00	1182660,00	1155701,28	1132942,67
630	Tovary a služby	7038850,00	7031610,00	6507038,10	6639465,76
640	Bežné transfery	3647620,00	2840960,00	2913296,33	3014632,17
650	Splácanie úrokov a ost.pl.súv.s úverom,pôžičkou a návrat.fin.vyp	68150,00	65150,00	60289,17	67251,29
710	Obstarávanie kapitálových aktív	1525700,00	1219600,00	1059419,66	928991,15
720	Kapitálové transfery	50000,00	5000,00	3600,00	12410,00
Spolu		16626560,00	15461260,00	14760781,88	14846697,52

Tabuľka č. 15

k čl. IX. - Finančné operácie

Finančné operácie	Č.riad.	Skutočnosť k 31.12. bežného účtovného obdobía	Skutočnosť k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
a	b	1	2
Prijmové finančné operácie	01	118669,58	99255,28
v tom:			
Zostatok prostriedkov finančných aktív	02	118669,58	99255,28
Prijaté úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci	03	0,00	0,00
Splátky poskytnutých úverov, pôžičiek a návratných finančných výpomocí	04	0,00	0,00
Prijmy z predaja majetkových účastí	05	0,00	0,00
Ostatné prijmy	06	0,00	0,00
Výdavkové finančné operácie	07	139293,06	136238,75
v tom:			
Poskytnuté úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci	08	0,00	0,00
Splátky prijatých úverov, pôžičiek a návratných finančných výpomocí	09	139293,06	136238,75
Výdavky na obstaranie majetkových účastí	10	0,00	0,00
Ostatné výdavky	11	0,00	0,00

Tabuľka č. 16

k čl. XI. - Výška dlhu obce alebo vyššieho územného celku

Výška dlhu	Č.riad.	Skutočnosť k 31.12. bežného účtovného obdobía	Skutočnosť k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
a	b	1	2
Vydané dlhopisy dlhodobé	01	0,00	0,00
Dlhodobé zmenky na úhradu	02	0,00	0,00
Zmenky na úhradu	03	0,00	0,00
Bankové úvery a výpomoci súčet z toho:	04	309623,15	349223,15
suma záväzkov z návratných zdrojov financovania prijatých na zabezpečenie predfinancovania spoločných programov Slovenskej republiky a Európskej únie najviac v sume nenávratného finančného príspevku poskytnutého na základe zmluvy uzatvorenej medzi obcou alebo vyšším územným celkom a orgánom podľa osobitného predpisu	05	0,00	0,00
suma záväzkov z úverov poskytnutých z bývalých štátnych fondov	06	0,00	0,00
suma záväzkov z úveru poskytnutého zo Štátneho fondu rozvoja bývania na výstavbu obecných nájomných bytov vo výške splátok úveru, ktorých úhrada je zahrnutá v cene ročného nájomného za obecné nájomné byty	07	2655046,70	2747757,90

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Mestskému zastupiteľstvu mesta Poprad

Správa k účtovnej závierke

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky mesta Poprad, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Primátor mesta je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Primátor mesta je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z. z. v platnom znení.

Zodpovednosť audítora

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadlženosti obce a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie mesta Poprad k 31. decembru 2013 a výsledky jeho hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujeme, že sme nezistili skutočnosti, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu mesta Poprad a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

Rožňava, 19. marca 2014



GemerAudit, spol. s r. o.
Šafárikova 65
048 01 Rožňava
Licencia UDVA č.195

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Ing. Lýdia Burkovská".

Ing. Lýdia Burkovská
Zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 358

**KONSOLIDOVANÁ SÚVAHA
ÚČTOVNEJ JEDNOTKY VEREJNEJ SPRÁVY**

k 31.12.2013

(v eurách zaokrúhlene na dve desatinné miesta)

Konsolidovaná účtovná závierka

☒ riadna

☐ mimoriadna

Za obdobje

Mesiac

Rok

od	0	1
----	---	---

2	0	1	3
---	---	---	---

do

Mesiach

Rok

1	2
---	---

2	0	1	3
---	---	---	---

1 Č O

0	0	3	2	6	4	7	0
---	---	---	---	---	---	---	---

Názov účtovnej jednotky

[illegible]**Sídlo účtovnej jednotky**

Ulica a číslo

N	á	b	r	e	ž	i	e		J	á	n	a		P	a	v	l	a		I	I	.		3							
---	---	---	---	---	---	---	---	--	---	---	---	---	--	---	---	---	---	---	--	---	---	---	--	---	--	--	--	--	--	--	--

PSC

Názov obce

0	5	8	4	2
---	---	---	---	---

[illegible]

Číslo telefonu

Číslo faxu

0	5	2	7	1	6	7	1	1	1				
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

0	5	2	7	7	2	1	2	1	8	
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--

e-mailová adresa

[illegible]**Zostavená dňa:**

1	2	0	6	2	0	1	4
---	---	---	---	---	---	---	---

Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo
člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:



Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Netto	Netto
a	b	c	1	2
	SPOLU MAJETOK (r. 002 + r. 035 + r. 113 + r. 117)	001	142 888 326.50	148 638 420.54
A.	Neobežný majetok (r.003 + r. 012 + 025)	002	129 162 292.55	130 085 649.51
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až 011)	003	452 760.05	480 064.95
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - (072+091AÚ)	004	0.00	0.00
2.	Softvér (013) - (073 + 091AÚ)	005	15 420.61	27 469.43
3.	Oceniteľné práva (014) - (074 + 091AÚ)	006	437 339.44	452 595.52
4.	Goodwill z konsolidácie kapitálu alebo záporný goodwill z konsolidácie kapitálu (+/-)	007	0.00	0.00
5.	Drobný dlhodobý nehmotný majetok (018) - (078 + 091AÚ)	008	0.00	0.00
6.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019) - (079 + 091AÚ)	009	0.00	0.00
7.	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041) - (093)	010	0.00	0.00
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - (095AÚ)	011	0.00	0.00
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 013 až 024)	012	119 830 658.73	120 550 625.79
A.II.1.	Pozemky (031)-(092AÚ)	013	63 879 754.46	61 720 812.71
2.	Umelecké diela a zbierky (032)-(092AÚ)	014	278 777.04	278 777.04
3.	Predmety z drahých kovov (033)-(092AÚ)	015	0.00	0.00
4.	Stavby (021) - (081 + 092AÚ)	016	53 600 535.85	56 123 223.78
5.	Samostatné hnuťelné veci a súbory hnuťelných vecí (022) - (082 + 092AÚ)	017	914 900.61	1 123 682.72
6.	Dopravné prostriedky (023) - (083 +092AÚ)	018	95 566.59	138 358.03
7.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - (085 + 092AÚ)	019	0.00	0.00
8.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - (086 + 092AÚ)	020	0.00	0.00
9.	Drobný dlhodobý hmotný majetok (028) - (088 + 092AÚ)	021	265 950.22	277 172.58
10.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029) - (089 + 092AÚ)	022	0.00	0.00
11.	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042) - (094)	023	795 173.96	888 598.93
12.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - (095AÚ)	024	0.00	0.00
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 026 + r. 27 + r.29 až 034)	025	8 878 873.77	9 054 958.77
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - (096AÚ)	026	5 642.97	5 642.97
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - (096AÚ)	027	402 401.00	578 486.00
	z toho: goodwill	028	0.00	0.00
3.	Realizovateľné cenné papiere a podiely (063) - (096AÚ)	029	8 469 833.98	8 469 833.98
4.	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065) - (096AÚ)	030	0.00	0.00
5.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066) - (096AÚ)	031	0.00	0.00
6.	Ostatné pôžičky (067) - (096AÚ)	032	0.00	0.00

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Netto	Netto
a	b	c	1	2
7.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (069) - (096AÚ)	033	995.82	995.82
8.	Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043) - (096AÚ)	034	0.00	0.00
B.	Obežný majetok r. 036 + r. 042 + r. 050 + r. 063 + r. 088+ r. 101 + r. 107	035	13 652 102.89	14 559 321.34
B.I.	Zásoby súčet (r. 037 až 041)	036	141 765.41	150 583.31
B.I.1.	Materiál (112 + 119) - (191)	037	123 718.14	132 463.51
2.	Nedokončená výroba a polotovary (121 + 122) - (192 + 193)	038	885.23	6 039.88
3.	Výrobky (123) - (194)	039	4 715.91	2 180.24
4.	Zvieratá (124) - (195)	040	0.00	0.00
5.	Tovar (132 + 133 + 139) - (196)	041	12 446.13	9 899.68
B.II.	Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy súčet (r. 043 až r. 049)	042	136 516.42	135 631.25
B.II.1.	Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa (351)	043	0.00	0.00
2.	Zúčtovanie transferov štátneho rozpočtu (353)	044	0.00	0.00
3.	Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355)	045	0.00	0.00
4.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu v rámci kons. celku (356)	046	0.00	0.00
5.	Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku (357)	047	136 516.42	135 631.25
6.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu iným subjektom (358)	048	0.00	0.00
7.	Zúčtovanie transferov medzi subjektami verejnej správy a iné zúčtovania (359)	049	0.00	0.00
B.III.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 051 až 061)	050	0.00	0.00
B.III.1.	Odberatelia (311AÚ) - (391AÚ)	051	0.00	0.00
2.	Zmenky na inkaso (312AÚ) - (391AÚ)	052	0.00	0.00
3.	Pohľadávky za eskontované cenné papiere (313AÚ) - (391AÚ)	053	0.00	0.00
4.	Ostatné pohľadávky (315AÚ) - (391AÚ)	054	0.00	0.00
5.	Pohľadávky voči zamestnancom (335AÚ) - (391AÚ)	055	0.00	0.00
6.	Pohľadávky voči združeniu (369AÚ) - (391AÚ)	056	0.00	0.00
7.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ) - (391AÚ)	057	0.00	0.00
8.	Pohľadávky z nájmu (374AÚ) - (391AÚ)	058	0.00	0.00
9.	Pohľadávky z vydaných dlhopisov (375AÚ) - (391AÚ)	059	0.00	0.00
10.	Nakúpené opcie (376AÚ) - (391AÚ)	060	0.00	0.00
11.	Iné pohľadávky (378AÚ) - (391AÚ)	061	0.00	0.00
	z toho: odložená daňová pohľadávka	062	0.00	0.00
B.IV.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 064 až 087)	063	451 480.68	3 543 976.68
B.IV.1.	Odberatelia (311AÚ) - (391AÚ)	064	50 469.02	45 110.62
2.	Zmenky na inkaso (312AÚ) - (391AÚ)	065	0.00	0.00

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Netto	Netto
a	b	c	1	2
3.	Pohľadávky za eskontované cenné papiere (313AÚ) - (391AÚ)	066	0.00	0.00
4.	Poskytnuté prevádzkové preddavky (314) - (391AÚ)	067	1 123.69	14.53
5.	Ostatné pohľadávky (315AÚ) - (391AÚ)	068	4 996.57	4 658.52
6.	Pohľadávky z nedaňových rozpočtových príjmov (316) - (391AÚ)	069	0.00	0.00
7.	Pohľadávky z daňových a colných rozpočtových príjmov (317) - (391AÚ)	070	0.00	0.00
8.	Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí a vyšších územných celkov a rozpočtových organizácií zriadených obcou a vyšším územným celkom (318) - (391AÚ)	071	282 716.73	3 404 909.27
9.	Pohľadávky z daňových príjmov obcí a vyšších územných celkov (319) - (391AÚ)	072	86 557.60	73 441.56
10.	Pohľadávky voči zamestnancom (335AÚ) - (391AÚ)	073	654.09	334.71
11.	Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia (336) - (391AÚ)	074	0.00	0.00
12.	Daň z príjmov (341) - (391AÚ)	075	0.00	0.00
13.	Ostatné priame dane (342) - (391AÚ)	076	0.00	0.00
14.	Daň z pridanej hodnoty (343) - (391AÚ)	077	2 618.33	0.00
15.	Ostatné dane a poplatky (345) - (391AÚ)	078	0.00	0.00
16.	Pohľadávky voči združeniu (369AÚ) - (391AÚ)	079	0.00	0.00
17.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínovaných operácií (373AÚ) - (391AÚ)	080	0.00	0.00
18.	Pohľadávky z nájmu (374AÚ) - (391AÚ)	081	0.00	0.00
19.	Pohľadávky z vydaných dlhopisov (375AÚ) - (391AÚ)	082	0.00	0.00
20.	Nakúpené opcie (376AÚ) - (391AÚ)	083	0.00	0.00
21.	Iné pohľadávky (378AÚ) - (391AÚ)	084	19 732.35	12 355.17
22.	Spojovací účet pri združení (396AÚ)	085	0.00	0.00
23.	Zúčtovanie s Európskou úniou (371AÚ)- (391AÚ)	086	0.00	0.00
24.	Transfery a ostatné zúčtovanie so subjektami mimo verejnej správy (372AÚ) - (391AÚ)	087	2 612.30	3 152.30
B.V.	Finančné účty súčet (r. 089 až 100)	088	12 922 340.38	10 729 130.10
B.V.1.	Pokladnica (211)	089	2 962.18	3 500.25
2.	Ceniny (213)	090	10 063.76	12 076.06
3.	Bankové účty (221AÚ +/- 261)	091	12 907 356.14	10 711 171.26
4.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221AÚ)	092	0.00	0.00
5.	Výdavkový rozpočtový účet (222)	093	1 460.89	1 989.72
6.	Príjmový rozpočtový účet (223)	094	497.41	392.81
7.	Majetkové cenné papiere na obchodovanie (251) - (291AÚ)	095	0.00	0.00
8.	Dlhové cenné papiere na obchodovanie (253) - (291AÚ)	096	0.00	0.00
9.	Dlhové cenné papiere so splatnosťou do jedného roka držané do splatnosti (256) - (291AÚ)	097	0.00	0.00

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Netto	Netto
a	b	c	1	2
10.	Ostatné realizovateľné cenné papiere (257) - (291AÚ)	098	0.00	0.00
11.	Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259) - (291AÚ)	099	0.00	0.00
12.	Účty štátnej pokladnice (účtová skupina 28)	100	0.00	0.00
B.VI.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci dlhodobé súčet (r. 102 až r. 106)	101	0.00	0.00
B. VI. 1.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci subjektom v rámci konsolidovaného celku (271AÚ) - (291AÚ)	102	0.00	0.00
2.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným subjektom verejnej správy (272AÚ) - (291AÚ)	103	0.00	0.00
3.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci podnikateľským subjektom (274AÚ) - (291AÚ)	104	0.00	0.00
4.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným organizáciám (275AÚ) - (291AÚ)	105	0.00	0.00
5.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci fyzickým osobám (277AÚ) - (291AÚ)	106	0.00	0.00
B.VII.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci krátkodobé súčet (r. 108 až r. 112)	107	0.00	0.00
B. VII. 1.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci subjektom v rámci konsolidovaného celku (271AÚ) - (291AÚ)	108	0.00	0.00
2.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným subjektom verejnej správy (272AÚ) - (291AÚ)	109	0.00	0.00
3.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci podnikateľským subjektom (274AÚ) - (291AÚ)	110	0.00	0.00
4.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným organizáciám (275AÚ) - (291AÚ)	111	0.00	0.00
5.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci fyzickým osobám (277AÚ) - (291AÚ)	112	0.00	0.00
C.	Casové rozlíšenie súčet (r. 114 až r. 116)	113	73 931.06	3 993 449.69
C. 1.	Náklady budúcich období (381)	114	40 996.85	3 964 887.31
2.	Komplexné náklady budúcich období (382)	115	0.00	0.00
3.	Príjmy budúcich období (385)	116	32 934.21	28 562.38
D.	Vzťahy k účtom klientov štátnej pokladnice (účtová skupina 20)	117	0.00	0.00
	KONTROLNÉ ČÍSLO súčet (r. 001 až r. 117)	888	571 479 375.32	590 560 232.42

Označenie	STRANA PASÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	3	4
	VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 119 + r. 130 + r. 185 + r. 188	118	142 888 326.50	148 638 420.54
A.	Vlastné imanie r. 120 + r. 123 + r. 126 + r. 129	119	122 206 756.59	119 960 735.90
A.I.	Oceňovacie rozdiely súčet (r. 121 + r. 122)	120	385 801.00	561 886.00
A.I.1.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	121	385 801.00	561 886.00
2.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/- 415)	122	0.00	0.00
A.II.	Fondy súčet (r. 124 + r. 125)	123	212 144.01	181 374.10
A.II.1.	Zákonný rezervný fond (421)	124	105 929.73	75 480.71
2.	Ostatné fondy (427)	125	106 214.28	105 893.39
A.III.	Výsledok hospodárenia (+/-) súčet (r. 127 až 128)	126	121 608 811.58	119 217 475.80
A.III.1.	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+/- 428)	127	119 202 269.82	118 886 129.80
2.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie (+/-) r. 001 - (r.120 + r. 123 + r.127 + r.129 + r. 130 + r. 185 + r. 188)	128	2 406 541.76	331 346.00
A.IV.	Podiely iných účtovných jednotiek	129	0.00	0.00
B.	Záväzky súčet r. 131 + r. 136 + r. 144 + r. 156 + r. 178	130	9 044 369.05	13 312 657.34
B.I.	Rezervy súčet (r. 132 až 135)	131	797 585.71	875 491.74
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451AÚ)	132	58 504.88	80 000.00
2.	Ostatné rezervy (459AÚ)	133	0.00	0.00
3.	Rezervy zákonné krátkodobé (323AÚ, 451AÚ)	134	12 370.82	14 394.76
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323AÚ, 459AÚ)	135	726 710.01	781 096.98
B.II.	Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy súčet (r. 137 až r. 143)	136	197 053.36	120 782.75
B.II.1.	Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa (351)	137	0.00	0.00
2.	Zúčtovanie transferov štátneho rozpočtu (353)	138	0.00	0.00
3.	Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355)	139	0.00	0.00
4.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu v rámci konsolidovaného celku (356)	140	0.00	0.00
5.	Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku (357)	141	197 053.36	120 782.75
6.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu iným subjektom (358)	142	0.00	0.00
7.	Zúčtovanie transferov medzi subjektami verejnej správy a iné zúčtovania (359AÚ)	143	0.00	0.00

Označenie	STRANA PASÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	3	4
B.III.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 145 až 153 + r. 155)	144	5 242 001.73	8 898 389.70
B.III.1	Ostatné dlhodobé záväzky (479AÚ)	145	5 180 141.96	8 813 718.23
2.	Dlhodobé prijaté preddavky (475AÚ)	146	0.00	0.00
3.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478AÚ)	147	0.00	0.00
4.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	148	48 088.45	51 859.95
5.	Záväzky z nájmu (474AÚ)	149	11 049.94	26 162.88
6.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476AÚ)	150	0.00	0.00
7.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ)	151	0.00	0.00
8.	Predané opcie (377AÚ)	152	0.00	0.00
9.	Iné záväzky (379AÚ)	153	2 721.38	6 648.64
	z toho: odložený daňový záväzok	154	0.00	0.00
10.	Vydané dlhopisy dlhodobé (473AÚ) - (255AÚ)	155	0.00	0.00
B.IV.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 157 až 177)	156	2 498 105.10	3 068 704.56
B.IV.1	Dodávatelia (321)	157	441 723.42	439 464.19
2.	Zmenky na úhradu (322, 478AÚ)	158	0.00	0.00
3.	Prijaté preddavky (324, 475AÚ)	159	108 215.12	92 331.85
4.	Ostatné záväzky (325, 479AÚ)	160	392 654.07	970 556.18
5.	Nevyfakturované dodávky (326, 476AÚ)	161	4 654.42	5 001.07
6.	Záväzky z nájmu (474AÚ)	162	3 803.49	6 981.26
7.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ)	163	0.00	0.00
8.	Predané opcie (377AÚ)	164	0.00	0.00
9.	Iné záväzky (379AÚ)	165	136 677.80	142 988.38
10.	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	166	0.00	0.00
11.	Záväzky voči združeniu (368)	167	0.00	0.00
12.	Zamestnanci (331)	168	767 411.97	789 190.68
13.	Ostatné záväzky voči zamestnancom (333)	169	7 549.85	4 091.95
14.	Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia (336)	170	515 413.32	496 997.51
15.	Daň z príjmov (341)	171	3 305.79	5 846.46
16.	Ostatné priame dane (342)	172	90 659.45	96 274.69
17.	Daň z pridanej hodnoty (343)	173	6 526.55	16 530.61
18.	Ostatné dane a poplatky (345)	174	193.34	837.68
19.	Spojovací účet pri združení (396AÚ)	175	0.00	0.00

Označenie	STRANA PASÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	3	4
20.	Zúčtovanie s Európskou úniou (371AÚ)	176	0.00	0.00
21.	Transfery a ostatné zúčtovanie so subjektami mimo verejnej správy (372AÚ)	177	19 316.51	1 612.05
B.V.	Bankové úvery a výpomoci súčet (r. 179 až 184)	178	309 623.15	349 288.59
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461AÚ)	179	270 023.15	309 623.15
2.	Bežné bankové úvery (461AÚ, 221AÚ, 231, 232)	180	39 600.00	39 665.44
3.	Vydané dlhopisy krátkodobé (473AÚ, 241) - (255AÚ)	181	0.00	0.00
4.	Ostatné krátkodobé finančné výpomoci (249)	182	0.00	0.00
5.	Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov verejnej správy dlhodobé (273AÚ)	183	0.00	0.00
6.	Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov verejnej správy krátkodobé (273AÚ)	184	0.00	0.00
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 186 + r. 187)	185	11 637 200.86	15 365 027.30
C. 1.	Výdavky budúcich období (383)	186	64.29	0.00
2.	Výnosy budúcich období (384)	187	11 637 136.57	15 365 027.30
D.	Vzťahy k účtom klientov štátnej pokladnice (účtová skupina 20)	188	0.00	0.00
	KONTROLNÉ ČÍSLO súčet (r. 118 až 188)	999	445 281 311.66	462 325 134.49

KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT ÚČTOVNEJ JEDNOTKY VEREJNEJ SPRÁVY

k 31.12.2013

(v eurách zaokrúhlene na dve desatinné miesta*)

Konsolidovaná účtovná závierka

☒ riadna

mimoriadna

Za obdobje

Mesiatic

Rok

od	0	1
----	---	---

2	0	1	3
---	---	---	---

do

Mesiach

Rok

1	2
---	---

2	0	1	3
---	---	---	---

1 ČO

0	0	3	2	6	4	7	0
---	---	---	---	---	---	---	---

Názov účtovnej jednotky[illegible]**Sídlo účtovnej jednotky**

Ulica a číslo

[illegible]

PSC

Názov obce

0	5	8	4	2
---	---	---	---	---

[illegible]

Číslo telefonu

Číslo faxu

0	5	2	7	1	6	7	1	1	1				
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

0	5	2	7	7	2	1	2	1	8	
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--

e-mailová adresa

e	k	o	n	o	m	i	c	k	e	@	m	s	u	p	o	p	r	a	d	.	s	k
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Zostavená dňa:

1	2	0	6	2	0	1	4
---	---	---	---	---	---	---	---

Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo
člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:



Číslo účtu skup	Náklady	Číslo riad	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
50	Spotrebované nákupy (r. 002 až r. 005)	001	5 240 395.15	116 898.84	5 357 293.99	5 638 572.37
501	Spotreba materiálu	002	2 536 099.78	45 813.86	2 581 913.64	2 669 932.49
502	Spotreba energie	003	2 670 621.89	24 538.79	2 695 160.68	2 886 783.03
503	Spotreba ostat.neskladovateľných dodávok	004	33 673.48		33 673.48	30 463.55
504, 507	Predaný tovar, Predaná nehnuteľnosť	005		46 546.19	46 546.19	51 393.30
51	Služby (r. 007 až r. 010)	006	5 694 629.49	208 555.71	5 903 185.20	5 844 148.68
511	Opravy a udržiavanie	007	1 723 599.84	35 951.46	1 759 551.30	1 728 972.94
512	Cestovné	008	88 542.20	124.08	88 666.28	66 268.30
513	Náklady na reprezentáciu	009	13 735.18	632.73	14 367.91	21 059.97
518	Ostatné služby	010	3 868 752.27	171 847.44	4 040 599.71	4 027 847.47
52	Osobné náklady (r. 012 až r. 016)	011	16 001 011.45	402 636.41	16 403 647.86	15 705 341.40
521	Mzdové náklady	012	11 361 686.71	281 883.12	11 643 569.83	11 232 443.51
524	Zákonné sociálne poistenie	013	3 972 838.77	99 791.11	4 072 629.88	3 831 872.03
525	Ostatné sociálne poistenie	014	170 796.39	2 814.60	173 610.99	162 131.34
527	Zákonné sociálne náklady	015	475 163.20	18 147.58	493 310.78	478 894.52
528	Ostatné sociálne náklady	016	20 526.38		20 526.38	
53	Dane a poplatky (r. 018 až r. 020)	017	77 905.89	5 311.13	83 217.02	89 855.59
531	Daň z motorových vozidiel	018		1 717.56	1 717.56	1 817.67
532	Daň z nehnuteľnosti	019	235.09	2 967.26	3 202.35	3 202.35
538	Ostatné dane a poplatky	020	77 670.80	626.31	78 297.11	84 835.57
54	Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť (r. 022 až r. 028)	021	1 755 374.78	7 698.37	1 763 073.15	724 095.48
541	Zostatková cena predan.dlhodob.nehmot. majetku a dlhodobého hmotného majetku	022	1 522 356.69		1 522 356.69	650 201.60
542	Predaný materiál	023				
544	Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	024	2.00		2.00	47.69
545	Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	025	959.86	199.15	1 159.01	83.80
546	Odpis pohľadávky	026	1 231.03		1 231.03	5 939.35
548	Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	027	230 162.68	7 499.22	237 661.90	59 830.74
549	Manká a škody	028	662.52		662.52	7 992.30
55	Odpisy, rezervy a oprav.pol.z prev.čin. a fin. čin. a zúčt.časového rozlíšenia (r. 030 + r. 031 + r. 036 + r. 039)	029	3 885 468.46	135 201.50	4 020 669.96	4 288 325.59
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	030	3 178 218.73	66 027.60	3 244 246.33	3 228 408.10
	Rezervy a opravné položky z prevádzkovej činnosti (r. 032 až r. 035)	031	707 249.73	69 173.90	776 423.63	1 059 917.49
552	Tvorba zákon.rezerv z prevádzkovej činnosti	032		68 000.00	68 000.00	
553	Tvorba ostat.rezerv z prevádzkovej činnosti	033	476 728.33	437.24	477 165.57	781 508.06
557	Tvorba zákonných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	034				29.43
558	Tvorba ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	035	230 521.40	736.66	231 258.06	278 380.00

Číslo účtu skup	Náklady	Číslo riad	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
	Rezervy a opravné položky z finančnej činnosti (r. 037+ r. 038)	036				
554	Tvorba rezerv z finančnej činnosti	037				
559	Tvorba opravných položiek z finanč.činnosti	038				
555	Zúčtovanie komplex.nákladov budú.období	039				
56	Finančné náklady (r. 041 až r. 049)	040	141 528.34	3 243.62	144 771.96	237 042.74
561	Predané cenné papiere a podiely	041				76 492.27
562	Úroky	042	61 365.23		61 365.23	71 589.97
563	Kurzové straty	043				
564	Náklady na precenenie cenných papierov	044				
566	Náklady na krátkodobý finančný majetok	045				
567	Náklady na derivátové operácie	046				
568	Ostatné finančné náklady	047	80 163.11	3 243.62	83 406.73	88 960.50
569	Manká a škody na finančnom majetku	048				
	Podiel konsolidujúcej účtovnej jednotky na výsledku hospodárenia pridružených účtovných jednotiek verejnej správy	049				
57	Mimoriadne náklady (r. 051 až r. 054)	050				678.90
572	Škody	051				678.90
574	Tvorba rezerv	052				
578	Ostatné mimoriadne náklady	053				
579	Tvorba opravných položiek	054				
58	Náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov (r. 056 až r. 064)	055	863 686.10	246.27	863 932.37	1 206 165.51
581	Náklady na transfery zo štát.rozpočtu do štát.rozpočt. a príspevkov.organizácií	056				
582	Náklady na transfery zo štát.rozpočtu ostatným subjektom verejnej správy	057				
583	Náklady na transfery zo štát.rozpočtu subjektom mimo verejnej správy	058				
584	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územ.celku do rozpočt. organizácií a príspev.organizácií zriadených obcou alebo vyšším územným celkom	059				
585	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územ.celku ostatným subjektom verejnej správy	060				12 720.00
586	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územ.celku subjektom mimo verejnej správy	061	660 185.67		660 185.67	836 402.23
587	Náklady na ostatné transfery	062	203 500.43	246.27	203 746.70	357 043.28
588	Náklady z odvodu príjmov	063				
589	Náklady z budúceho odvodu príjmov	064				
Účtové skupiny 50 - 58 celkom súčet (r.001+ r. 006 + r. 011 + r. 017 + r. 021 + r. 029 + r. 040 + r. 050 + r. 055)		065	33 659 999.66	879 791.85	34 539 791.51	33 734 226.26
Kontrolné číslo súčet (r. 001 až r. 065)		994	41 173 077.07	2 257 471.71	43 430 548.78	45 252 772.78

Číslo úctu skup	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Číslo riad	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
60	Tržby za vlastné výkony a tovar (r. 067 až r. 069)	066	1 069 607.48	626 886.55	1 696 494.03	2 111 861.08
601	Tržby za vlastné výrobky	067	8 335.65	191 271.43	199 607.08	236 075.44
602	Tržby z predaja služieb	068	1 061 271.83	333 737.41	1 395 009.24	1 769 959.23
604. 607	Tržby za tovar, Výnosy z nehnut. na predaj	069		101 877.71	101 877.71	105 826.41
61	Zmena stavu vnútroorganizačných zásob (r. 071 až r. 074)	070		2 535.67	2 535.67	6 486.99
611	Zmena stavu nedokončenej výroby	071				4 306.75
612	Zmena stavu polotovarov	072				
613	Zmena stavu výrobkov	073		2 535.67	2 535.67	2 180.24
614	Zmena stavu zvierat	074				
62	Aktivácia (r. 076 až r. 079)	075		300.33	300.33	
621	Aktivácia materiálu a tovaru	076		300.33	300.33	
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	077				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	078				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	079				
63	Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov (r. 081 až r. 083)	080	18 668 328.73		18 668 328.73	18 437 004.77
631	Daňové a colné výnosy štátu	081				
632	Daňové výnosy samosprávy	082	16 503 207.85		16 503 207.85	16 322 532.57
633	Výnosy z poplatkov	083	2 165 120.88		2 165 120.88	2 114 472.20
64	Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti (r. 085 až r. 090)	084	6 939 524.33	83 834.73	7 023 359.06	4 530 599.13
641	Tržby z predaja dlhodob.nehmot.majetku a dlhodobého hmotného majetku	085	1 012 383.46	320.00	1 012 703.46	1 605 694.65
642	Tržby z predaja materiálu	086				
644	Zmluv.pokuty, penále a úroky z omeškania	087	6 386.15		6 386.15	13 611.33
645	Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	088	53 739.41		53 739.41	98 176.75
646	Výnosy z odpísaných pohľadávok	089		2 650.00	2 650.00	
648	Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	090	5 867 015.31	80 864.73	5 947 880.04	2 813 116.40
65	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej činnosti a finančnej činn. a účtovanie časového rozlíšenia (r. 092 + r. 097 + r. 100)	091	571 466.92	90 605.67	662 072.59	526 827.78
	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej činnosti (r. 093 až r. 096)	092	571 466.92	90 605.67	662 072.59	526 827.78
652	Zúčtovanie zákon.rezerv z prevádzk.činnosti	093		89 495.12	89 495.12	
653	Zúčt.ostat.rezerv z prevádzk.činnosti	094	535 076.19		535 076.19	407 345.61
657	Zúčtovanie zákonných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	095				
658	Zúčtovanie ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	096	36 390.73	1 110.55	37 501.28	119 482.17

Číslo úctu skup	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Číslo riad	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z finančnej činnosti (r. 098 + r. 099)	097				
654	Zúčtovanie rezerv z finančnej činnosti	098				
659	Zúčtovanie opravných položiek z fin.činnosti	099				
655	Zúčt.komplexných nákladov budúcich období	100				
66	Finančné výnosy (r. 102 až r. 110)	101	317 393.61	1 422.53	318 816.14	272 153.56
661	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	102				77 693.44
662	Úroky	103	57 040.77	7.53	57 048.30	60 692.36
663	Kurzové zisky	104				0.03
664	Výnosy z precenenia cenných papierov	105				
665	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	106	259 734.32		259 734.32	127 972.90
666	Výnosy z krátkodobého fin.majetku	107				
667	Výnosy z derivátových operácií	108				506.67
668	Ostatné finančné výnosy	109	618.52	1 415.00	2 033.52	5 288.16
	Podiel konsolidujúcej účtovnej jednotky na výsledku hospodárenia pridružených účtovných jednotiek verejnej správy	110				
67	Mimoriadne výnosy (r. 112 až r. 115)	111	9 739.44		9 739.44	
672	Náhrady škôd	112	9 739.44		9 739.44	
674	Zúčtovanie rezerv	113				
678	Ostatné mimoriadne výnosy	114				
679	Zúčtovanie opravných položiek	115				
68	Výnosy z transferov a rozpočt.príjmov v štátnych rozpočtových organizáciách a príspevk. organizáciách (r. 117 až r. 125)	116				
681	Výnosy z bežných transfer.zo štát.rozpočtu	117				
682	Výnosy z kapitál.transferov zo štát.rozpočtu	118				
683	Výnosy z bežných transferov od ostatných subjektov verejnej správy	119				
684	Výnosy z kapitálových transferov od ostatných subjektov verejnej správy	120				
685	Výnosy z bežných transferov od Európskej únie	121				
686	Výnosy z kapitálových transferov od Európskej únie	122				
687	Výnosy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	123				
688	Výnosy z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	124				
689	Výnosy z odvodu rozpočtových príjmov	125				

Číslo účtu skup	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Číslo riad	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
69	Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, vyšších územných celkoch a v rozpočt. organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou alebo vyš. územným celkom (r. 127 až r. 135)	126	8 584 630.52		8 584 630.52	8 206 082.88
691	Výnosy z bež. transferov z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyš. územ. celku v rozpočt. organizáciách a príspev. organizáciách zriadených obcou alebo vyš. územ. celkom	127				
692	Výnosy z kapitál. transferov z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku v rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou alebo vyšším územným celkom	128				
693	Výnosy samosprávy z bežných transferov zo štátneho rozpočtu a od iných subjektov verejnej správy	129	8 077 100.90		8 077 100.90	7 660 136.83
694	Výnosy samosprávy z kapitálových transferov zo štátneho rozpočtu a od iných subjektov verejnej správy	130	409 627.90		409 627.90	391 311.47
695	Výnosy samosprávy z bežných transferov od Európskej únie	131				
696	Výnosy samosprávy z kapitál. transferov od Európskej únie	132				
697	Výnosy samosprávy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	133	51 010.57		51 010.57	110 843.98
698	Výnosy samosprávy z kapitál. transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	134	46 891.15		46 891.15	43 790.60
699	Výnosy samosprávy z odvodu rozpočtových príjmov	135				
	Účtovná trieda 6 celkom súčet (r. 066 + r. 070 + r. 075 + r. 080 + r. 084 + r. 091 + r. 101 + r. 111 + r. 116 + r. 126)	136	36 160 691.03	805 585.48	36 966 276.51	34 091 016.19
	Výsledok hospodárenia pred zdanením (r. 136 mínus r. 065) (+/-)	137	2 500 691.37	-74 206.37	2 426 485.00	356 789.93
591	Splatná daň z príjmov	138	12 839.97	6 959.15	19 799.12	20 389.93
595	Dodatočne platená daň z príjmov	139		144.12	144.12	5 054.00
	Výsledok hospodárenia po zdanení r. 137 mínus (r. 138, r. 139) (+/-)	140	2 487 851.40	-81 309.64	2 406 541.76	331 346.00
	z toho: pripadajúci na podiely iných účtovných jednotiek	141				
	Kontrolné číslo súčet (r. 066 až r. 141)	995	53 509 588.49	1 702 818.92	55 212 407.41	46 746 915.50

Čl. I Všeobecné údaje

Identifikačné údaje konsolidujúcej účtovnej jednotky a informácie o činnosti účtovnej jednotky:

Názov konsolidujúcej účtovnej jednotky	Mesto Poprad
Sídlo konsolidujúcej účtovnej jednotky	Nábřežie Jána Pavla II. 2802/3, 058 42 Poprad
V sídle materskej konsolidujúcej účtovnej jednotky (ďalej MKÚJ) sú prístupné a uložené individuálne účtovné závierky konsolidovaných účtovných jednotiek (ďalej KÚJ).	
Závierky sa zverejňujú v registri účtovných závierok.	
Okresný súd Prešov vedie obchodný register o našich obchodných spoločnostiach a podieloch.	
Dátum založenia/zriadenia KÚJ	1. 7. 1973
Spôsob založenia/zriadenia KÚJ	V zmysle zákona o obecnom zriadení
IČO	00326470

Štatutárny zástupca (meno a priezvisko, funkcia)	Ing. Anton Danko, primátor mesta Poprad
Zástupca štatutárneho orgánu	JUDr. Adrián Kromka, 1. zástupca primátora mesta Poprad Ing. Milan Baran, 2. zástupca primátora mesta Poprad
Prednosta	Ing. Oľga Netočná
Hlavný kontrolór	Ing. Zita Kozlerová

Mesto Poprad má v zriaďovateľskej pôsobnosti 13 rozpočtových organizácií (RO) a 2 príspevkové organizácie (PO). V konsolidovanom celku mesta sú 3 dcérske obchodné spoločnosti. Jedna obchodná spoločnosť je v likvidácii. Jedná obchodná spoločnosť je pridružená.

Konsolidovaný celok mesta Poprad sa v roku 2013 oproti minulým účtovným obdobiam nezmenil.

Priemerný počet zamestnancov konsolidovaného celku mesta Poprad bol:

v roku 2013	1 322,	z toho 115 vedúci zamestnanci,
v roku 2012	1 333,	z toho 114 vedúci zamestnanci.

Konsolidovaná účtovná závierka konsolidovaného celku Mesta Poprad k 31. decembru 2013 je zostavená ako riadna konsolidovaná účtovná závierka podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

Účtovná jednotka Mesto Poprad je súčasťou súhrnného celku verejnej správy Slovenskej republiky.

Konsolidovaná účtovná závierka Mesta Poprad bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania činnosti v súlade so zákonom o účtovníctve a nadväzujúcimi právnymi predpismi.

Prehľad o účtovných jednotkách konsolidovaného celku je uvedený v prílohe, v tabuľkovej časti

Názov účtovnej jednotky s IČO-m : 31730574 je Dalkia a.s. Poprad, Široká 1920/2 Poprad.

- vid' tabuľka č. 1

Odôvodnenia nezahrnutia účtovných jednotiek, v ktorých má konsolidujúca jednotka podiely a ktoré nespĺňajú podmienky na zahrnutie do konsolidovaného celku verejnej správy sú uvedené v tabuľkovej časti - **viď tabuľka č. 4**

Výška podielov na výsledku hospodárenia konsolidovaných účtovných jednotiek verejnej správy, ktoré konsolidujúca účtovná jednotka ovláda alebo vykonáva v nich podstatný vplyv je uvedený v tabuľkovej časti - **viď tabuľka č. 3**

Novonadobudnuté účtovné jednotky konsolidujúcou účtovnou jednotkou verejnej správy v priebehu účtovného obdobia neboli žiadne.

V roku 2013, rovnako ako v predchádzajúcich účtovných obdobiach, sa medzi účtovnými jednotkami konsolidovaného celku Mesta Poprad neuskutočnil nákup, resp. predaj majetku. Z uvedeného dôvodu nebolo potrebné vykonať konsolidáciu medzivýsledku.

Metódy oceňovania použité pri ocenení jednotlivých položiek konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy:

a) Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou.

Obstarávacia cena zahŕňa cenu, za ktorú sa majetok obstaral a náklady súvisiace s jeho obstaraním. Vyskytujúce sa náklady súvisiace s obstaraním v účtovnej jednotke:

- dopravné
- montáž
- iné

Súčasťou obstarávacej ceny nie sú:

- úroky
- realizované kurzové rozdiely, ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do užívania.

Dlhodobý majetok získaný darovaním alebo delimitáciou sa oceňuje reprodukčnou obstarávacou cenou.

Dlhodobý majetok nadobudnutý bezodplatným prevodom pri splynutí, zlúčení, rozdelení alebo **pri prevode správy** sa oceňuje cenou, v ktorej sa doteraz viedol v účtovníctve.

Ak cenu nie je možné zistiť, oceňuje sa reprodukčnou obstarávacou cenou.

b) Dlhodobý finančný majetok sa oceňuje obstarávacou cenou.

c) Zásoby

Nakupované zásoby sa oceňujú obstarávacou cenou.

Obstarávacia cena zahŕňa cenu, za ktorú sa zásoby obstarali a náklady súvisiace s ich obstaraním. Vyskytujúce sa náklady súvisiace s obstaraním v účtovnej jednotke:

- dopravné

Zásoby získané darovaním alebo delimitáciou sa oceňujú reprodukčnou obstarávacou cenou (napr. určenou v darovacej zmluve alebo určenou komisiou pre oceňovanie).

Pohľadávky

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou.

Od roku 2008 sa uplatňuje zásada opatrnosti - prechodné zníženie hodnoty pohľadávok sa vyjadruje vytvorením opravnej položky.

d) Peňažné prostriedky a ceniny

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou.

e) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Od roku 2008 sa pri účtovaní nákladov a výnosov uplatňuje zásada časového rozlíšenia. Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

f) Závazky

Závazky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou.

g) Rezervy

Rezervy sú záväzky s neistým časovým vymedzením alebo výškou. Tvoria sa na základe zásady opatrnosti t.z. tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku. Tvorba rezerv sa uplatňuje od roku 2008. MKÚJ a KÚJ vytvorili rezervu na nevyčerpané dovolenky za rok 2013. S.r.o. Mestské lesy tvorili aj zákonné rezervy dlhodobé a SMK tvorili krátkodobé zákonné rezervy v podnik. činnosti.

h) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období

Od roku 2008 sa pri účtovaní nákladov a výnosov uplatňuje zásada časového rozlíšenia. Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

i) Majetok obstaraný z transferov sa oceňuje obstarávacou cenou.

j) Majetok obstaraný formou finančného a operatívneho leasingu sa oceňuje obstarávacou cenou.

k) Cudzia mena

V roku 2013 sme všetky účty viedli v €.

l) Konsolidujúca materská účtovná jednotka nie je platiteľom dane z pridanej hodnoty. V prípadoch, keď dodávatelia sú platiteľmi DPH, fakturovaná DPH je súčasťou ocenenia dlhodobého majetku, zásob, nákladov. Platcami DPH sú naše dcérske účtovné jednotky: príspevkové organizácie: Noviny Poprad, SMK (podnikateľská činnosť), s.r.o.: Mestské Lesy, Televízia Poprad a Pohrebno-cintorínske služby Poprad. Pri konsolidácii sa táto skutočnosť zohľadnila pri odsúhlasovaní vzájomných zúčtovacích vzťahov.

4. Podstata odpisovania dlhodobého nehmotného a dlhodobého hmotného majetku

A. Konsolidujúca materská ÚJ a jej rozpočtové a príspevkové organizácie postupujú takto:

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku sú stanovené tak, že sa vychádza z predpokladanej doby jeho užívania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína v mesiaci jeho zaradenia do používania. Účtovné odpisy sa zaokrúhľujú na celé eurá smerom nahor.

Zákonom NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a Opatrením Ministerstva financií Slovenskej republiky zo dňa 17. decembra 2008 č. MF/27526/2008 – 31, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o metódach a postupoch konsolidácie vo verejnej správe a podrobnosti o usporiadaní a označovaní položiek konsolidovanej účtovnej závierky vo verejnej správe v znení neskorších predpisov. V súvislosti s týmto právnymi predpismi mesto Poprad má vypracovanú platnú Smernicu č. 62/2012 od 1.9.2012, podľa ktorej z časového hľadiska člení majetok na:

1. **krátkodobý** majetok a záväzky, ktorých doba použiteľnosti, alebo doba splatnosti alebo vyrovnania iným spôsobom je najviac jeden rok,
2. **dlhodobý** majetok a záväzky, ktorých doba použiteľnosti, alebo doba splatnosti alebo vyrovnania iným spôsobom je dlhšia ako jeden rok.

Dlhodobý majetok sa člení na:

- dlhodobý nehmotný majetok
- dlhodobý hmotný majetok
- dlhodobý finančný majetok
- dlhodobé pohľadávky

V súlade s § 30 opatrenia MF SR o postupoch účtovania a § 28 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení zmien a doplnkov dlhodobý hmotný majetok okrem zásob a dlhodobý nehmotný majetok okrem pohľadávok sa odpisuje na základe odpisového plánu počas predpokladanej doby používania. O obstaraní dlhodobého majetku a zaradení majetku do užívania sa účtuje v účtovej **triede 0**. Majetok sa odpisuje do výšky ocenenia v účtovníctve.

Pre **dlhodobý hmotný majetok** sa použili a ďalej použijú sadzby účtovných odpisov v súlade s § 27 zákona č. 595/2003 Z. z. o daniach z príjmov v platnom znení t.j. rovnomerné odpisovanie.

Hnuteľný majetok evidovaný na účtoch 022 a 023 sa odpisuje podľa pôvodného zaradenia do odpisových skupín 1 až 4, t.j. podľa prílohy č. 1 zákona a daniach z príjmov.

Drobný dlhodobý hmotný majetok obstaraný v rámci realizácie nových stavieb a rekonštrukcií (napr. mobiliár, špeciálne vybavenie hál a pod.) z kapitálových výdavkov sa od 1. 1. 2008 eviduje na účte 028. Aj tento majetok sa zaraďuje do odpisových skupín 1 až 4 a odpisuje sa.

Mesto prehodnotilo **nehnuteľný majetok** evidovaný na účte 021 zaradený do 31.12.2007. Odpisuje sa podľa pôvodného zaradenia do odpisových skupín až na majetok uvedený v prílohe tejto smernice.

Odpisové skupiny:	Ročný odpis	doba odpisovania:
1.	1/4	4 roky
2.	1/6	6 rokov
3.	1/12	12 rokov
4.	1/20	20 rokov

Od 1. 1. 2008 sa rozšírilo zaraďovanie majetku do týchto ďalších odpisových skupín a takto pokračovalo aj v roku 2013:

5. 30 chodníky, komunikácie, ihriská, spevn. plochy a ďalšie drobné stavby, nové časti verejného osvetlenia, **odpisujú sa 30 rokov.**

Podľa prílohy č. 1 k tejto smernici boli do tejto OS preradené stavby ukončené v rokoch 2004 až 2007 a v roku 2013 sa pokračovalo v odpisovom pláne prepočítanom od 1. 1. 2008.

Na nové stavby zaradené do užívania v r. 2013 boli vytvorené odpisové plány v tejto odpis. skupine. Týmto spôsobom sa pokračovalo aj v ďalších odpis. skupinách (6., 7., a 8.)

6. 40 stavby, rekonštrukcie budov, byty, **odpisujú sa 40 rokov.**

Podľa prílohy č. 1 k tejto smernici sú do tejto OS preradené stavby ukončené v rokoch 2004 až 2007 a rekonštrukcie. Odpisový plán bol prepočítaný od 1. 1. 2008.

7. 50 rekonštrukcie námestí, **odpisujú sa 50 rokov.**

8. 60 nové budovy sa od 1. 1. 2008 **odpisujú 60 rokov.**

Dlhodobý nehmotný majetok okrem pohľadávok sa odpíše za štyri roky od jeho obstarania.

Časovo neobmedzené vecné bremeno na základe zmluvy o zriadení vecného bremena sa zaradí do 5. odpisovej skupiny a mesto Poprad ho odpisuje po dobu 30 rokov.

Časovo obmedzené vecné bremeno na základe zmluvy o zriadení vecného bremena sa odpisuje po takú dobu, na ktorú bude zriadené.

V prípade, že u niektorého druhu dlhodobého hmotného, alebo dlhodobého nehmotného majetku nie je možné zistiť údaje (rok nadobudnutia, alebo obstarávaciu cenu), ktoré sú potrebné pre zatriedenie majetku do odpisovej skupiny, tieto určí ústredná inventarizačná komisia, ktorú vymenuje primátor mesta.

Mesto Poprad (KÚJ, RO,PO) **o d p i s y** účtuje 1-krát za mesiac, v ktorom bol majetok zaradený do užívania.

Drobný hmotný majetok a drobný nehmotný majetok obstaraný z bežných výdavkov, ktorých obstarávacía cena je nižšia ako suma ustanovená zákonom č. 595/2003 Z. z. o daniach z príjmov v znení zmien a doplnkov a vyššia ako **20,- €** vrátane DPH a doba použiteľnosti dlhšia ako jeden rok sa eviduje v účtovnej triede 7 – podsúvahové účty.

Drobný hmotný majetok obstaraný z bežných výdavkov do exteriéru (parkov), ktorých obstarávacía cena je vyššia ako **30,- €** vrátane DPH a doba použiteľnosti je dlhšia ako jeden rok sa eviduje od 1. 1. 2008 v účtovnej triede 7 – podsúvahové účty .

B. Spoločnosti s ručeným obmedzeným a a. s. patriace do konsolidovaného celku postupujú takto:

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poisťné a pod.). Súčasťou obstarávacej ceny od 1. januára 2003 nie sú úroky z cudzích zdrojov ani realizované kurzové rozdiely, ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do užívania.

Dlhodobý majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi. Vlastnými nákladmi sú všetky priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť.

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Softvér sa odpisuje 4 roky. Drobný dlhodobý nehmotný majetok, ktorého obstarávacía cena (resp. vlastné náklady) bolo 1 660 EUR, od 1. marca 2009 2 400 EUR a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania.

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Začína sa odpisovať prvým dňom mesiaca uvedenia dlhodobého majetku do užívania. Drobný dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávacía cena (resp. vlastné náklady) je 996 EUR, od 1. marca 2009 1 700 EUR, a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania.

Pozemky sa neodpisujú.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná OS v %
Stavby	20	lineárna	5
Stroje, prístroje a zariadenia	4 až 12	„	8,33 až 25
Dopravné prostriedky	4	„	25

Čl. II

Informácie o metódach a postupoch konsolidácie

1. Postup zahrňovania účtovných jednotiek do konsolidovaného celku bol nasledovný:

Výkazy riadnych uzávierok za rok 2013 rozpočtových a príspevkových organizácií boli zahrnuté do konsolidovanej účtovnej závierky bez zmien. Tieto ÚJ účtujú podľa tých istých účtovných postupov ako materská KÚJ.

Výkazy riadnych uzávierok za rok 2013 spoločnosti s ručeným obmedzeným, v ktorých má mesto Poprad podiel na VI 100 % boli prispôbené na postupy účtovania pre rozpočtové a príspevkové organizácie v zmysle prevodového mostíka a po tejto zmene boli zahrnuté do konsolidovaného celku.

Z výkazu Súvaha a.s. Dalkia Poprad bola hodnota vlastného imania (ďalej VI) tejto spoločnosti prepočítaná na hodnotu 25 %-tného podielu MKÚJ a tým bola povýšená hodnota dlhodobého finančného majetku a VI v aktívach a pasívach konsolidovanej súvahy.

2. Metódy a postupy konsolidácie:

- metóda úplnej konsolidácie bola použitá u dcérskych účtovných jednotiek (RO, PO a troch s. r. o. so 100 %-ným podielom.
- pri konsolidácii a. s. Dalkia sa použila metóda konsolidácie vlastného imania vo výške 25 % a tým bola povýšená hodnota dlhodobého finančného majetku.

Čl. III

Informácie o údajoch aktív a pasív, nákladov a výnosov

Podrobné prehľady sú rozpísané v tabuľkách č. 2, 5 až 26

Tabuľka č. 1 - Údaje o konsolidovanom celku

Názov účtovnej jednotky	IČO	Druh vzťahu	Právna forma	Druh vlastníctva	Podiel na vlastnom imaní (%)	Podiel na hlasovac. právach (%)	Konsolidovaný podiel (%)	Súčasťou súhrnného celku		Zodpovedný člen štatutárneho orgánu	Kontakt	Sídlo	Súčasťou verejnej správy	
								odo dňa	do dňa		Osoba zodpovedná za zostav. podkladov pre konsolidáciu Telefónne číslo e-mailová sdresa	Ulica a číslo PSČ Názov obce	odo dňa	do dňa
CVČ, Poprad	00186767	D	321	5	100,000000	100,000000	100,000000	01012009	31122013	Drahomira Gavurová	Marcela Kelnerová 052 7722012 cvcpoprad@gmail.com	Ul.mládeže 2688/13 05801 Poprad	01012009	
Poprad	00326470	M	801	5	100,000000	100,000000	100,000000	01012009	31122013	Ing. Anton Danko	Jitka Púčiková 052 7167111 ekonomicke@msupoprad.sk	Nábřeží Jána Pavla II. 2802/3 05801 Poprad	01012009	
SSŠ, Poprad	00521817	D	321	5	100,000000	100,000000	100,000000	01012009	31122013	Ing. Peter Maščenik	Ľudmila Maďačiová 052 7731620 ssskole@orangemail.sk	Brokoffova 595/30 05801 Poprad	01012009	
REDAKCIA, Poprad	00619515	D	331	5	100,000000	100,000000	100,000000	01012009	31122013	PhDr. Marta Marová	Silvia Šířová 052 7721062 sefredaktor@stonline.sk	Podtatranská 149/7 05801 Poprad	01012009	
DD, Poprad	00691844	D	321	5	100,000000	100,000000	100,000000	01012009	31122013	Mgr. Jozef Košícký	Ing. Zuzana Kvaková 052 7729395 ekonomicke@css.poprad.sk	Komenského 3454/12 05801 Poprad	01012009	
SMK, Poprad	00696463	D	331	5	100,000000	100,000000	100,000000	01012009	31122013	Peter Fabian	Marta Hurajtová 052 7731526 ekonom@smkpo.sk	Levočská 3312/37 05801 Poprad	01012009	
ZŠ Kopernikova, Poprad	17068193	D	321	5	100,000000	100,000000	100,000000	01012009	31122013	Peter Husár	Beáta Suchá 052 7732010 zsppmatejovce@centrum.sk	Kopernikova 1707/21 05801 Poprad	01012009	
ZŠ Dostojevského, Poprad	17068207	D	321	5	100,000000	100,000000	100,000000	01012009	31122013	Mgr. Vladimír Tobis	Jana Galovičová 052 7732822 zsdostpp@gmail.co	Dostojevského 2616/25 05801 Poprad	01012009	
ZŠ Tajovského, Poprad	17068215	D	321	5	100,000000	100,000000	100,000000	01012009	31122013	Mgr. Zuzana Ometáková	Jana Osacká 052 7893221 zs.taj.pp@gmail.com	Tajovského 2764/17 05801 Poprad	01012009	
ZŠ Vagonárska, Poprad	17068223	D	321	5	100,000000	100,000000	100,000000	01012009	31122013	PaedDr. Adriana Oravcová	Zuzana Štefaňáková 0911240115 skola@zspsobola.sk	Vagonárska 1600/4 05801 Poprad	01012009	

Druh vzťahu: M - Materská UJ
D - DCeřská UJ
S - Spoločná UJ
P - Pridružená UJ

Právna forma: 121 - Akciová spoločnosť
113 - Komanditná spoločnosť
801 - Obec (obecný úrad), mesto (mestský úrad)
331 - Príspevková organizácia
321 - Rozpočtová organizácia
112 - Spoločnosť s ručením obmedzeným
111 - Verejná obchodná spoločnosť

Druh vlastníctva: 2 - Súkromné tuzemské
5 - Vlastníctvo územnej samosprávy

Tabuľka č. 1 - Údaje o konsolidovanom celku

Názov účtovnej jednotky	IČO	Druh vzťahu	Právna forma	Druh vlastníctva	Podiel na vlastnom imaní (%)	Podiel na hlasovac. právach (%)	Konsolidovaný podiel (%)	Súčasťou súhrnného celku		Zodpovedný člen štatutárneho orgánu	Kontakt	Sídlo	Súčasťou verejnej správy	
								odo dňa	do dňa		Osoba zodpovedná za zostav. podkladov pre konsolidáciu Telefónne číslo e-mailová sdresa	Ulica a číslo PSČ Názov obce	odo dňa	do dňa
	31730574	P	121	2	25,000000	25,000000	25,000000	01092009	31122013	Ľuboš Kertész	Beáta Michalcová 052 7880908 beata.michalcova@dalkia.sk	Široká 1920/2 05801 Poprad		
ZUŠ, Poprad	36165492	D	321	5	100,000000	100,000000	100,000000	01012009	31122013	Katarína Kočišová	Lýdia Meltzerová 052 7722040 meltzerova@zuspoprads.sk	Štefánikova 99/72 05801 Poprad	01012009	
TV Poprad, s.r.o.	36443883	D	112	5	100,000000	100,000000	100,000000	01012009	31122013	Gejza Skokan	Silvia Šitrová 052 7723336 tvpoprad@tvpoprad.sk	Podtatranská 149/7 05801 Poprad		
Mestské lesy, s.r.o., Poprad	36448311	D	112	5	100,000000	100,000000	100,000000	01012009	31122013	Róbert Dula	Janka Berghauerová 052 7724160 lesypo@stonline.sk	Levočská 3312/37 05801 Poprad		
Pohreb.-cintorin. služby, s.r.o	36448427	D	112	5	100,000000	100,000000	100,000000	01012009	31122013	Mária Trembáčová	Mária Trembáčová 052 7724067 t.uctovnictvo@gmail.com	Fraňa Kráľa 2052/84 05801 Poprad		
ZŠ Francisciho I, Poprad	37791591	D	321	5	100,000000	100,000000	100,000000	01012009	31122013	Miroslav Jagač	Lenka Šuláková 052 7722118 skola@zsfranpp.sk	Francisciho 832/21 05801 Poprad	01012009	
ZŠ Jarná, Poprad	37791605	D	321	5	100,000000	100,000000	100,000000	01012009	31122013	Ján Košťálik	Eva Kukurová 052 7743910 skola@zsjamapp.edu.sk	Jarná 3168/13 05801 Poprad	01012009	
ZŠ F.Kráľa, Poprad	37873881	D	321	5	100,000000	100,000000	100,000000	01012009	31122013	PhDr. Richard Bekess	Anna Repiščáková 052 7722806 zsvetka@zskralapp.edu.sk	Fraňa Kráľa 2086/2 05801 Poprad	01012009	
ZŠ 29.augusta, Poprad	37876899	D	321	5	100,000000	100,000000	100,000000	01012009	31122013	Viera Grohová	Slávka Kremnická 052 7895182 spojenaskola@spojenaskola...	Letná 3453/34 05801 Poprad	01012009	
ZŠ Komenského, Poprad	37876911	D	321	5	100,000000	100,000000	100,000000	01012009	31122013	Jarmila Cervová	Ľudmila Brejčáková 052 7728108 zssmskomp@gmail.com	Komenského 587/15 05801 Poprad	01012009	

Druh vzťahu:
M - Materská UJ
D - DCérska UJ
S - Spoločná UJ
P - Prídružená UJ

Právna forma:
121 - Akciová spoločnosť
113 - Komanditná spoločnosť
801 - Obec (obecný úrad), mesto (mestský úrad)
331 - Príspevková organizácia
321 - Rozpočtová organizácia
112 - Spoločnosť s ručením obmedzeným
111 - Verejná obchodná spoločnosť

Druh vlastníctva:
2 - Súkromné tuzemské
5 - Vlastníctvo územnej samosprávy

Tabuľka č. 2 (riadky 01 až 09) - Neobežný majetok

Položka majetku	Č. riad.	Obstarávacía cena					Oprávky				
		31.12. bezpr.p. účtov.obd.	Prírastky	Úbytky	Presuny	31.12. bežného účtov.obd.	31.12. bezpr.p. účtov.obd.	Prírastky	Úbytky	Presuny	31.12. bežného účtov.obd.
a	b	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Aktivované náklady na vývoj	01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Softvér	02	418943,06	0,00	4322,18	4928,26	419549,14	391473,63	16977,08	4322,18	0,00	404128,53
Ocenené práva	03	457680,88	0,00	0,00	0,00	457680,88	5085,36	15256,08	0,00	0,00	20341,44
Goodwill alebo zápor.g.z konsol.kapitálu	04	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Drobný dlhodobý nehmotný majetok	05	13161,23	0,00	0,00	0,00	13161,23	13161,23	0,00	0,00	0,00	13161,23
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	06	1460,53	0,00	0,00	0,00	1460,53	1460,53	0,00	0,00	0,00	1460,53
Obstaranie dlh.nehm.majetku	07	0,00	4928,26	0,00	-4928,26	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Poskytnuté predd.na dlh.nehm.majetok	08	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dlhodobý nehmotný majetok spolu (súčet r. 01 až 08)	09	891245,70	4928,26	4322,18	0,00	891851,78	411180,75	32233,16	4322,18	0,00	439091,73

Položka majetku	Č. riad.	Opravné položky					Zostatková hodnota		Doba odpisovania (roky)	
		31.12. bezpr.p. účtov.obd.	Prírastky	Úbytky	Presuny	31.12. bežného účtov.obd.	31.12. bezpr.p. účtov.obd.	31.12. bežného účtov.obd.	od	do
a	b	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Aktivované náklady na vývoj	01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Softvér	02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	27469,43	15420,61	4	4
Ocenené práva	03	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	452595,52	437339,44	30	30
Goodwill alebo zápor.g.z konsol.kapitálu	04	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Drobný dlhodobý nehmotný majetok	05	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	5
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	06	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Obstaranie dlh.nehm.majetku	07	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Poskytnuté predd.na dlh.nehm.majetok	08	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Dlhodobý nehmotný majetok spolu (súčet r. 01 až 08)	09	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	480064,95	452760,05	0	0

Tabuľka č. 2 (riadky 10 až 22) - Neobežný majetok

Položka majetku	Č. riad.	Obstarávacia cena					Oprávky				
		31.12. bezpr.p. účtov.obd.	Prírastky	Úbytky	Presuny	31.12. bežného účtov.obd.	31.12. bezpr.p. účtov.obd.	Prírastky	Úbytky	Presuny	31.12. bežného účtov.obd.
a	b	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Pozemky	10	61720812,71	506501,19	431446,91	2083887,47	63879754,46	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Umelecké diela a zbierky	11	278777,04	0,00	0,00	0,00	278777,04	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Predmety z drahých kovov	12	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Stavby	13	93579430,59	708156,82	1917220,19	1195422,91	93565790,13	37456206,81	4013500,34	1504452,87	0,00	39965254,28
Samost.hnutel.veci a súbory hn.veci	14	4042871,87	68210,13	31439,27	24843,60	4104486,33	2919189,15	300131,34	29734,77	0,00	3189585,72
Dopravné prostriedky	15	1492479,37	129449,39	31167,63	11962,80	1602723,93	1354121,34	174398,37	21362,37	0,00	1507157,34
Pestovateľské celky trvalých porastov	16	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Základné stádo a ťažné zvieratá	17	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Drobný dlhodobý hmotný majetok	18	1177430,07	5783,68	20316,16	74581,47	1237479,06	900257,49	93199,46	21928,11	0,00	971528,84
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	19	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Obstaranie dlhod.hmotného majetku	20	964145,55	3576937,70	159799,66	-3390698,25	990585,34	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Poskytnuté predd.na dlh.hm.majetok	21	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dlhodobý hmotný majetok spolu (súčet r. 10 až 21)	22	163255947,20	4995038,91	2591389,82	0,00	165659596,29	42629774,79	4581229,51	1577478,12	0,00	45633526,18

Položka majetku	Č. riad.	Opravné položky					Zostatková hodnota		Doba odpisovania (roky)	
		31.12. bezpr.p. účtov.obd.	Prírastky	Úbytky	Presuny	31.12. bežného účtov.obd.	31.12. bezpr.p. účtov.obd.	31.12. bežného účtov.obd.	od	do
a	b	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Pozemky	10	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	61720812,71	63879754,46	0	0
Umelecké diela a zbierky	11	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	278777,04	278777,04	0	0
Predmety z drahých kovov	12	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Stavby	13	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	56123223,78	53600535,85	40	60
Samost.hnutel.veci a súbory hn.veci	14	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1123682,72	914900,61	8	20
Dopravné prostriedky	15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	138358,03	95566,59	4	6
Pestovateľské celky trvalých porastov	16	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Základné stádo a ťažné zvieratá	17	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Drobný dlhodobý hmotný majetok	18	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	277172,58	265950,22	0	6
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	19	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Obstaranie dlhod.hmotného majetku	20	75546,62	122652,94	2788,18	0,00	195411,38	888598,93	795173,96	0	0
Poskytnuté predd.na dlh.hm.majetok	21	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Dlhodobý hmotný majetok spolu (súčet r.10 až 21)	22	75546,62	122652,94	2788,18	0,00	195411,38	120550625,79	119830658,73	0	0

Tabuľka č. 2 (riadky 23 až 32) - Neobežný majetok

Položka majetku	Č. riad.	Obstarávacía cena					Oprávky				
		31.12. bezpr.p. účtov.obd.	Prírastky	Úbytky	Presuny	31.12. bežného účtov.obd.	31.12. bezpr.p. účtov.obd.	Prírastky	Úbytky	Presuny	31.12. bežného účtov.obd.
a	b	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Podiel.cen.papiere a podiely v dcérs.ÚJ	23	5642,97	0,00	0,00	0,00	5642,97	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Podiel.cen.papiere a podiely v spol.s	24	578486,00	385801,00	561886,00	0,00	402401,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Realizovateľné cenné papiere a podiely	25	8469833,98	0,00	0,00	0,00	8469833,98	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dlh.cenné papiere držané do splatnosti	26	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Pôžičky ÚJ v konsolidovanom celku	27	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ostatné pôžičky	28	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ostatný dlhodobý finančný majetok	29	995,82	0,00	0,00	0,00	995,82	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Obstaranie dlhodob.finančného majetku	30	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dlhodobý finančný majetok spolu (súčet r. 23 až 30)	31	9054958,77	385801,00	561886,00	0,00	8878873,77	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Neobežný majetok spolu (r.09 + r.22 + r.31)	32	173202151,67	5385768,17	3157598,00	0,00	175430321,84	43040955,54	4613462,67	1581800,30	0,00	46072617,91

Položka majetku	Č. riad.	Opravné položky					Zostatková hodnota		Doba odpisovania (roky)	
		31.12. bezpr.p. účtov.obd.	Prírastky	Úbytky	Presuny	31.12. bežného účtov.obd.	31.12. bezpr.p. účtov.obd.	31.12. bežného účtov.obd.	od	do
a	b	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Podiel.cen.papiere a podiely v dcérs.ÚJ	23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5642,97	5642,97	0	0
Podiel.cen.papiere a podiely v spol.s	24	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	578486,00	402401,00	0	0
Realizovateľné cenné papiere a podiely	25	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8469833,98	8469833,98	0	0
Dlh.cenné papiere držané do splatnosti	26	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Pôžičky ÚJ v konsolidovanom celku	27	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Ostatné pôžičky	28	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Ostatný dlhodobý finančný majetok	29	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	995,82	995,82	0	0
Obstaranie dlhodob.finančného majetku	30	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	0
Dlhodobý finančný majetok spolu (súčet r. 23 až 30)	31	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9054958,77	8878873,77	0	0
Neobežný majetok spolu (r.09 + r.22 + r.31)	32	75546,62	122652,94	2788,18	0,00	195411,38	130085649,51	129162292,55	0	0

Tabuľka č. 3 - Majetkové podiely (podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom)

Druh cenného papiera	Názov účtovnej jednotky	Právna forma	Podiel na ZI (v %)	Základné imanie	Podiel na hlasovacích právach (v %)	Hodnota podielu k 31.12. bežného účtovného obdobia	Hodnota podielu k 31.12. bezpr.predchádz. účtovného obdobia	Hodnota vlastn. imania k 31.12. bežného účtovného obdobia	Hodnota vlastn. imania k 31.12. bezpr.predchádz. účtovného obdobia
O	Popradská informačná agentúra, s.r.o. v likvidácii	112	85,000000	6638,78	85,000000	5642,97	5642,97	279,00	279,00
D	Dalkia Poprad a.s.	121	25,000000	66400,00	25,000000	402401,00	578486,00	1609603,00	2313944,00
Spolu				73038,78		408043,97	584128,97	1609882,00	2314223,00

Druh cenného papiera

D - Dlhodobé dlhové cenné papiere
 K - Kótované akcie
 N - Nekótované akcie
 O - Ostatné podiely
 P - Podielové listy

Právna forma:

121 - Akciová spoločnosť
 113 - Komanditná spoločnosť
 112 - Spoločnosť s ručením obmedzeným
 111 - Verejná obchodná spoločnosť
 205 - Družstvo
 701 - Združenie
 995 - Iná forma

Tabuľka č. 4 - Realizovateľné cenné papiere

Druh cenného papiera	Názov účtovnej jednotky	Právna forma	Podiel na ZI (v %)	Základné imanie	Podiel na hlasovacích právach (v %)	Hodnota podielu k 31.12. bežného účtovného obdobia	Hodnota podielu k 31.12. bezpr.predchádz. účtovného obdobia
O	Brantner Poprad, s.r.o.	112	10,000000	165970,00	10,00	16597,00	16597,00
O	AQUAPARK Poprad, s.r.o.	112	15,000000	165971,00	15,00	24896,00	24896,00
D	Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.	121	14,999000	53976200,01	15,00	8096401,79	8096401,79
D	Letisko Poprad - Tatry, a.s.	121	0,177000	19830792,00	0,18	331939,19	331939,19
Spolu				74138933,01		8469833,98	8469833,98

Druh cenného papiera

D - Dlhodobé dlhové cenné papiere

K - Kótované akcie

N - Nekótované akcie

O - Ostatné podiely

P - Podielové listy

Právna forma:

121 - Akciová spoločnosť

113 - Komanditná spoločnosť

112 - Spoločnosť s ručením obmedzeným

111 - Verejná obchodná spoločnosť

205 - Družstvo

701 - Združenie

995 - Iná forma

Tabuľka č. 8 - Vývoj opravnej položky k pohľadavkám

Číslo účtu	Hodnota opr. položky k 31.12. bezpr.predch. účt.obdobia	Tvorba	Zníženie	Zrušenie	Hodnota opr. položky k 31.12. bežného účt.obdobia
a	1	2	3	4	5
311	8055,40	4459,19	0,00	3797,55	8717,04
315	128,79	0,00	0,00	0,00	128,79
318	709582,44	100440,75	10738,19	0,00	799285,00
319	225804,74	4269,91	21698,59	0,00	208376,06
Spolu	943571,37	109169,85	32436,78	3797,55	1016506,89

Číslo účtu Odberatelia (311)
 Zmenky na inkaso (312)
 Pohľadávky za eskontované cenné papiere (313)
 Ostatné pohľadávky (315)
 Pohľadávky voči zamestnancom (335)
 Pohľadávky voči združeniu (369)
 Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373)
 Pohľadávky z nájmu (374)
 Pohľadávky z vydaných dlhopisov (375)

Nakúpené opcie (376)
 Iné pohľadávky (378)
 Poskytnuté prevádzkové preddavky (314)
 Pohľadávky z nedaňových rozpočtových príjmov (316)
 Pohľadávky z daňových a colných rozpočtových príjmov (317)
 Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí a vyšších územných celkov
 a rozpočtových organizácií zriadených obcou a vyšším územným celkom (318)

Pohľadávky z daňových príjmov obcí a vyšších územných celkov (319)
 Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia (336)
 Daň z príjmov (341)
 Ostatné priame dane (342)
 Daň z pridanej hodnoty (343)
 Ostatné dane a poplatky (345)
 Zúčtovanie s Európskou úniou (371)
 Transfery a ostatné zúčtovanie so subjektami mimo verejnej správy (372)

Tabuľka č. 9 - Pohľadávky podľa doby splatnosti

Pohľadávky podľa doby splatnosti	Číslo riadku	Hodnota k 31.12. bežného účtovného obdobia	Hodnota ku 31.12. bezprostred. predchádzajúceho účtovného obdobia
a	b	1	2
Pohľadávky v lehote splatnosti	01	91592,28	3119287,80
v tom:			
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	02	89676,58	3117795,60
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane	03	1915,70	1492,20
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	04	0,00	0,00
Pohľadávky po lehote splatnosti	05	1376395,29	1368260,25
Spolu (r. 01 + r.05)	06	1467987,57	4487548,05

Tabuľka č. 10 - Časové rozlíšenie na strane aktiv - náklady budúcich období

Náklady budúcich období	Hodnota k 31.12. bezprostr.predchádzajúceho účtovného obdobia	Hodnota k 31.12. bežného účtovného obdobia
nájomné	88442,95	0,00
náklady z budúceho odvodu príjmov RO	0,00	0,00
nájomné reklamných plôch, vysielacieho času, inzertného priestoru	0,00	0,00
predplatné	12167,48	4896,92
predplatné poisťné	36535,99	33301,15
ostatné	3827740,89	2798,78
Spolu	3964887,31	40996,85

Tabuľka č. 11 - Časové rozlíšenie na strane aktív - príjmy budúcich období

Prijmy budúcich období	Hodnota k 31.12. bezprostr.predchádzajúceho účtovného obdobia	Hodnota k 31.12. bežného účtovného obdobia
nájomné	0,00	0,00
poistné plnenie	0,00	0,00
ostatné	28562,38	32934,21
Spolu	28562,38	32934,21

Tabuľka č. 12 - Vlastné imanie

Názov položky	Oceňovacie rozd.z preceň. majetku a záväzkov	Oceňovacie rozd.z kap. účasťin	Zákonný rezervný fond	Ostatné fondy	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	Výsledok hospodárenia	Podiely iných účtovných jednotiek
a	1	2	3	4	5	6	7
Zostatok k 31.12. bezprostredne predch.účtov.obdobia	561886,00	0,00	75480,71	105893,39	118886129,80	331346,00	0,00
Prírastky	0,00	0,00	30449,02	476,57	44244,83	2418985,54	0,00
Úbytky	176085,00	0,00	0,00	155,68	59450,81	12443,78	0,00
Presun	0,00	0,00	0,00	0,00	331346,00	-331346,00	0,00
Zostatok k 31.12. bežného účtovného obdobia	385801,00	0,00	105929,73	106214,28	119202269,82	2406541,76	0,00

Tabuľka č. 14 (riadky 01 až 21) - Rezervy krátkodobé

Položka rezerv	Čís. riad.	Stav k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtov.obdobia	Presun	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav k 31.12. bežného účtov- ného obdobia
a	b	1	2	3	4	5	6
Rezervy zákonné krátkodobé							
Bonusy, skontá, rabaty a podobne	01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Člens.príspevky do zväzov, spolkov, komôr a podobne	02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	03	12461,99	0,00	9474,82	12461,99	0,00	9474,82
Náklady na uvedenie prenajatého majetku do predchádzajúceho stavu	04	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Náklady na zostavenie daň.priznania za vykazované účtovné obdobie	05	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Nákl.na zostavenie,overenie,zverejnenie účt.závierky a výroč.správy týkajúcej sa vykazovaného účt.obdobia	06	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Náklady súvisiace s odstránením znečistenia život.prostr.	07	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Nevyfakturované dodávky a služby	08	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Odmeny a prémie zamestancov	09	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Odmeny členom orgánov účtovnej jednotky	10	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Odstránenie odpadov a obalov	11	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Odstupné zamestnancom	12	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Pokuty a penále	13	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Povinnosť spätného odkúpenia obalov	14	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Prebiehajúce a hroziace súdne spory	15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Provízie obchodným zástupcom	16	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Stratové zmluvy a nevýhodné zmluvy	17	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Rekultivácia pozemku, uzavretie, rekultivácia a monitorovanie skládky odpadov po jej uzatvorení	18	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Vyplácanie odchodného, vyplácanie plnení pre zamestnancov pri životných jubileách alebo pracovných jubileách a iných plnení pre zamestnancov (zamestnanecké požitky)	19	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Iné	20	1932,77	0,00	2896,00	1932,77	0,00	2896,00
Spolu rezervy zákonné krátkodobé (súčet r.01 až r.20)	21	14394,76	0,00	12370,82	14394,76	0,00	12370,82

Tabuľka č. 14 (riadky 22 až 43) - Rezervy krátkodobé

Položka rezerv	Čís. riad.	Stav k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účetn.obdobia	Presun	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav k 31.12. bežného účtov- ného obdobia
a	b	1	2	3	4	5	6
Ostatné krátkodobé rezervy							
Bonusy, skontá, rabaty a podobne	22	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Člens.príspevky do zväzov, spolkov, komôr a podobne	23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	24	504319,28	0,00	470959,83	499994,02	4332,78	470952,31
Náklady na uvedenie prenajatého majetku do predchádzajúceho stavu	25	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Náklady na zostavenie daň.priznania za vykazované účtovné obdobie	26	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Nákl.na zostavenie,overenie,zverejnenie účt.závierky a výroč.správy týkajúcej sa vykazovaného účt.obdobia	27	2700,00	0,00	4320,00	4320,00	0,00	2700,00
Náklady súvisiace s odstránením znečistenia život.prostr.	28	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Nevyfakturované dodávky a služby	29	0,00	0,00	680,00	0,00	0,00	680,00
Odmeny a prémie zamestancov	30	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Odmeny členom orgánov účtovnej jednotky	31	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Odstránenie odpadov a obalov	32	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Odstupné zamestnancom	33	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Pokuty a penále	34	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Povinnosť spätného odkúpenia obalov	35	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Prebiehajúce a hroziace súdne spory	36	274077,70	0,00	0,00	0,00	21700,00	252377,70
Provízie obchodným zástupcom	37	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Stratové zmluvy a nevýhodné zmluvy	38	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Reklamácie a záručné opravy	39	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Demolácia budov	40	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Finančné povinnosti vyplývajúce z ručenia a záruk	41	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Iné	42	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Spolu ostatné krátkodobé rezervy (súčet r.22 až r.42)	43	781096,98	0,00	475959,83	504314,02	26032,78	726710,01

Tabuľka č. 15 - Závazky podľa doby splatnosti

Závazky podľa doby splatnosti	Číslo riadku	Zostatok k 31.12. bežného účtovného obdobia	Zostatok k 31.12. bezprostr.predchádzajúceho účtovného obdobia
a	b	1	2
Závazky v lehote splatnosti	01	7725621,83	11899802,26
z toho:			
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	02	2460533,88	3049660,10
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane	03	2098014,63	4243889,76
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	04	3167073,32	4606252,40
Závazky po lehote splatnosti	05	14485,00	67292,00
Spolu (súčet r.01 a r.05)	06	7740106,83	11967094,26

Tabuľka č. 16 - Bankové úvery

Druh bank. úveru podľa splatnosti	Poskytovateľ bankového úveru	Charakter bankového úveru	Mena	Úroková sadzba v %	Dátum splatnosti	Hodnota k 31.12. bežného účtov.obdobia	Hodnota k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtov.obdobia	Výška istiny k 31.12. bežného účtov.obdobia	Nákladový úrok za bežné účtovné obdobie
a	b	c	1	2	3	4	5	6	7
D	Prima banka Slovensko, a.s.	I	EUR	1,57	26062021	309623,15	349223,15	309623,15	6279,32
D	Všeobecná úverová banka, a.s.	P	EUR	0,00	31012013	0,00	65,44	0,00	0,00
Spolu				1,57		309623,15	349288,59	309623,15	6279,32

Druh bankového úveru podľa splatnosti

D - Dlhodobý
K - Krátkodobý

Charakter bankového úveru

I - Investičný
P - Prevádzkový
N - Nešpecifikovaný

Tabuľka č. 17 - Časové rozlíšenie na strane pasív - Výdavky budúcich období

Výdavky budúcich období	Hodnota k 31.12. bezprostr.predchádzajúceho účtovného obdobia	Hodnota k 31.12. bežného účtovného obdobia
nájomné	0,00	0,00
ostatné	0,00	64,29
Spolu	0,00	64,29

Tabuľka č. 18 - Časové rozlíšenie na strane pasív - Výnosy budúcich období

Výnosy budúcich období	Hodnota k 31.12. bezprostr.predchádzajúceho účtovného obdobia	Hodnota k 31.12. bežného účtovného obdobia
Nájomné	3142285,76	102225,37
Predplatné	2593,99	3757,34
Výnosy z budúceho odvodu príjmov RO	69767,13	76539,54
Zaplatené paušály	0,00	0,00
Zostatky v súvislosti s emisnými kvótami	0,00	0,00
Transfery	9655749,43	10253529,37
Ostatné	2494630,99	1201084,95
Spolu	15365027,30	11637136,57

Tabuľka č. 19 - Náklady na služby

Náklady na služby	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu k 31.12. bežného účtovného obdobia
a	1	2	3
Nákup licencií a licenčné poplatky	10643,95	0,00	10643,95
Doprava, preprava	11042,11	1620,87	12662,98
Prenájom (lízing)	93068,81	0,00	93068,81
Nájomné - budovy, objekty alebo ich časti	19026,84	4754,85	23781,69
Nájomné - dopravné prostriedky	11602,45	9000,00	20602,45
Nájomné - iné	18167,56	2039,42	20206,98
Právne, ekonomické a iné poradenstvo	16989,12	3684,00	20673,12
Náklady na audit	9000,00	0,00	9000,00
Poradenstvo - hardware, software	82128,18	608,99	82737,17
Propagácia, reklama, inzercia	4019,47	349,00	4368,47
Školenia, kurzy, semináre, porady, konferencie, sympózia	15607,41	614,00	16221,41
Administratívne / Režijné náklady	28973,19	53,35	29026,54
Strážna služba	35853,29	0,00	35853,29
Telekomunikačné služby	128530,58	9663,66	138194,24
Štúdie, expertízy, posudky	17286,02	0,00	17286,02
Konkurzy a súťaže	103492,66	0,00	103492,66
Spotreba pošt.známok a pošt.služby hradené hotovostne	120174,54	704,75	120879,29
Ostatné poštové služby	0,00	0,00	0,00
Iné služby	3143146,09	138754,55	3281900,64
Spolu	3868752,27	171847,44	4040599,71

Tabuľka č. 20 - Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť

Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu k 31.12. bežného účetného obdobia
a	1	2	3
Náhrady zo zodpovednosti za spôsobené škody	0,00	0,00	0,00
Náhrady cestov.nákladov iným než vlastným zamestnancom	28560,80	0,00	28560,80
Náhrada mzdy a platov iným než vlastným zamestnancom	42076,00	0,00	42076,00
Odmeny a príspevky iným než vlastným zamestnancom (poslancom, členom komisií a podobne)	0,00	0,00	0,00
Členské príspevky	33587,70	270,00	33857,70
Iné	125938,18	7229,22	133167,40
Spolu	230162,68	7499,22	237661,90

Tabuľka č. 21 - Ostatné finančné náklady

Ostatné finančné náklady	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu k 31.12. bežného účtovného obdobia
a	1	2	3
Poistenie nehnuteľností	27614,07	0,00	27614,07
Poistenie dopravných prostriedkov	11656,44	0,00	11656,44
Ostatné poistenie	5666,83	0,00	5666,83
Bankové výdavky/poplatky	19173,51	3029,29	22202,80
Ostatné finančné náklady	16052,26	214,33	16266,59
Spolu	80163,11	3243,62	83406,73

Tabuľka č. 22 - Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti

Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu k 31.12. bežného účtovného obdobia
a	1	2	3
Dobropisy, refundácie nákladov minulého účtovného obdobia	37451,21	0,00	37451,21
Výnosy z prenájmu	922025,97	0,00	922025,97
Poistné plnenia	4388,71	0,00	4388,71
Inventúrne prebytky	0,00	0,00	0,00
Náhrada za škodu	0,00	842,70	842,70
Ostatné	4903149,42	80022,03	4983171,45
Spolu	5867015,31	80864,73	5947880,04

Tabuľka č. 24 - Zoznam nehnuteľných kultúrnych pamiatok spravovaných účtovnou jednotkou

Nehuteľná kultúrna pamiatka	Správca nehnuteľnej kultúrnej pamiatky	Inventárne číslo	Hodnota
a	1	2	3
Pomník padlým v parku pri ŽS	Mesto Poprad	032/2	11678,88
Pomník SNP - letisko Veľká	Mesto Poprad	032/3	6024,70
Pamätná tabuľa J. Brokoffa-Nám.Sp.Sobota	Mesto Poprad	032/4	4557,36
Immaculata Matejovce	Mesto Poprad	032/7	2154,29
Immaculata Poprad	Mesto Poprad	032/8	0,00
Immaculata Veľká	Mesto Poprad	032/10	23109,31
Immaculata Stráže pod Tatrami	Mesto Poprad	032/11	59135,43
Náhrobné kamene-cintorin Sp. Sobota	Mesto Poprad	032/12	0,00
Pomník padlým vo svet. vojne Sp. Sobota	Mesto Poprad	032/13	0,00
Dom ČSČK	Mesto Poprad	801/1765	13320,62
Mestské kultúrne stredisko Sp. Sobota	Mesto Poprad	801/1744	361454,83
Immaculata Spišská Sobota	Mesto Poprad	032/9	26714,47
Spolu			508149,89

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Mestskému zastupiteľstvu mesta Poprad

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská účtovná jednotka mesto Poprad, so sídlom v Poprade, a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu k 31.12.2013, konsolidovaný výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu a súvisiace poznámky konsolidovanej účtovnej závierky obsahujúce súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť primátora za konsolidovanú účtovnú závierku

Primátor je zodpovedný za zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“), a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika auditor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky v konsolidovanom celku, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol v konsolidovanom celku. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská účtovná jednotka mesto Poprad, poskytuje pravdivý a verný obraz konsolidovanej finančnej situácie k 31. decembru 2013 a jej konsolidovaného výsledku hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom o účtovníctve.

Rožňava, 20. júna 2014

GemerAudit, spol. s r. o.
Šafárikova ul. č. 65
048 01 Rožňava
Licencia UDVA č.195



Ing. Lýdia Burkovská
Zodpovedný auditor
licencia SKAu č. 358

Dodatok správy audítora

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

Mestskému zastupiteľstvu mesta Poprad

- I. Overili sme účtovnú závierku účtovnej jednotky mesta Poprad k 31. decembru 2013, uvedenú na stranách 1 - 50, ku ktorej sme dňa 19. marca 2014 vydali správu audítora a v ktorej sme vyjadrili svoje audítorský názor v nasledujúcom znení:

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie mesta Poprad k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujeme, že sme nezistili skutočnosti, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu mesta Poprad a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

- II. Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská účtovná jednotka mesto Poprad k 31. decembru 2013, uvedenú na stranách 1 - 45, ku ktorej sme dňa 20. júna 2014 vydali správu audítora a v ktorej sme vyjadrili svoj audítorský názor v nasledujúcom znení:

Názor

Podľa nášho názoru, konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská účtovná jednotka mesto Poprad poskytuje pravdivý a verný obraz konsolidovanej finančnej situácie k 31. decembru 2013 a jej konsolidovaného výsledku hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

- III. Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný starosta. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 1 - 214 sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej

závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru uvedené účtovné informácie vo výročnej správe mesta Poprad poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o účtovnej závierke k 31. decembru 2013, a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Rožňava, 31. októbra 2014



A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Ing. Lýdia Burkovská".

GemerAudit, spol. s r. o.
Šafárikova ul. č. 65
048 01 Rožňava
Licencia UDVA č.195

Ing. Lýdia Burkovská
zodpovedný audítor
licencia SKAu č. 358